श्रीहरिः।

अँगरेज़ी-हिन्दी
व्यापारिक कोश।

(पाँच अध्यायों में विभक्त)

जिसे

"अँगरेज़ी-हिन्दी तार-शिक्षक", "छन्दोबद्ध अँगरेज़ी-हिन्दी/उर्दू वल्लभ-कोश," "वैभाषिक-व्याकरण-शब्दावली," "राज-शिक्षा", "छन्दोबद्ध जयपुर विहार" आदि के रचयिता और अँगरेज़ों के हिन्दुस्तानी शिक्षक, जयपुर राज्यान्तर्गत स्वर्गवासी सामोद नरेश के पूर्व प्राईवेट सेक्रेटरी, "जैन श्वेताम्बर विद्यालय", कलकत्ता, के पूर्व हेड मास्टर, सासनी निवासी, सनाढ्य वंशोद्भव,

पण्डित ब्रजवल्लभ मिश्र,

(उपनाम वल्लभ कवि) —

ने रचा।

दिसम्बर १९०८

प्रथमावृत्ति, १००० प्रतियां। मूल्य प्रति पुस्तक १॥) डेढ़ रुपया।

 Published by the Author and Printed at the B. L. Press., Calcutta.

CONTENTS. सूचीपत्र।

PREFACE.

There is no Commercial Dictionary in English-Vernacular languages of India and very few Commercial words and phrases are explained in any dictionary hitherto published. The English Hindutani Dictionaries, we have, contain not a tithe of the Mercantile terms and phrases, trade products and manufactures and technical terms now current. Such dictionaries donot take up the ground which this work is designed to occupy. Therefore this book of reference is novel and unique of its kind.

Finding difficulty in the selection of appropriate Hindustani words at the time of translating Commercial documents and papers, I resolved to prepare for my own use a vocabulary of commercial terms and phrases and finding that the want of such a book of reference was generally felt by the English-Hindi knowing trading public, I was induced to lay my manuscript before the educated and learned Europeans and Hindustanis with a view to obtain their approval as to its publication. They took a favourable notice of it and gave material encouragement towards its publication.

The present work is therefore an attempt at supplying the full and appropriate Hindi and Urdu equivalents of commercial words and phrases commonly occuring in business.

I therefore lay it before the public being confident that it will meet with the kind approval and support of the English-Hindi knowing public.

The demand for some such work grows more pressing and is becoming more necessary every day with the vast expansion of commerce, and the introduction of new products and trades.

Cheap works of ready reference are a necessity of the present

day, and this one I have endeavoured to make as complete, comprehensive and useful as possible.

The book consists of 5 five different and distinct chapters (please see contents). No dictionary has ever been divided in chapters. This one is particularly so divided and alphabetically arranged as to find one word of one department in that chapter only. If for oversight or intimacy of significance any word is not to be found in one chapter, the other chapter bearing closely on the subject should be consulted. And similar precaution should be taken on referring to the sub chapters.

This dictionary is a necessary accessory to the Indian counting-houses, firms, students as well as to the libraries.

I will thankfully accept any suggestions for its improvement in the next edition.

In conclusion I offer my sincere thanks to Munshi Braj Mohan Lal, 2nd Translator, Legislative Deptt, Calcutta, and Pandit Ram Pratap Sharma, Teacher, Maharaja's College, Jaipur, and Private Tutor to several petty chiefs of the Jaipur State, for the trouble they have taken in going over these pages. Their kind heartedness, their cheerful readiness to help those who stand in need of their help, their learning and sweetness of temper, are well known to their friends and acquaintances.

It would not be out of place to mention here that my heartfelt and sincere thanks are due to Pandit Umapati Datt Pande, B. A., and Babu Shiv Baksh Chamariya, both of them kindly now and then revised the proof sheets and also to Babu Dhannoo Lal Agrawal, B. A., B. L., Attorney-at-law, High Court, Calcutta, President, Vaishya Sabha, Calcutta, and Vice President, Jain Digambar Conference, who has always encouraged me by his pecuniary help towards my publications and appreciated their utility.

Sasni, Dist. Aligarh,
Decr. 1908.

BRAJ VALLABH MISRA,
3, JAGMOHAN MALLICK'S LANE.
BARA BAZAR, CALCUTTA.

श्रीहरिः। श्रीगणेशाय नमः। श्रीसरस्वत्यै नमः।

भूमिका।

आजतक कोई भी व्यापारिक कोश अँगरेज़ी—हिन्दी में या हिन्दी—अँगरेज़ी में नहीं था और अबतक जितने अँगरेज़ी—हिन्दुस्तानी, और हिन्दुस्तानी—अँगरेज़ी कोश छपे हैं उनके सौवें अंश में भी व्यापारिक शब्द और वाक्य-खंड नहीं हैं, क्योंकि वे साधारण (सामान्य) शब्दों के कोश हैं इसीसे उनमें यथायोग्य व्यापारिक शब्दों को स्थान नहीं दिया गया है। इसी अभाव के कारण व्यापार सम्बन्धी अंगरेज़ी भाषासे काम पड़नेवाले हिन्दुस्तानी और मारवाड़ी व्यापारियों और विद्यार्थियोंको अँगरेज़ी व्यापारिक शब्दों और वाक्य-खंडों के अर्थ और प्रयोग व्यापारिक हिन्दुस्तानी में और हिन्दुस्तानी व्यापारिक शब्दों और वाक्य-खंडों के अर्थ और प्रयोग व्यापारिक अँगरेज़ी में जानने में कठिनाई और असुभीता ही नहीं रहते थे, किन्तु ऐसे शब्दों और वाक्य-खंडोंके अर्थ कभी कभी मालूम भी नहीं होते थे।

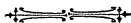
इस चिर अभाव और त्रुटि को मिटानेके लिये हमने बड़ी खोज तलाश, छानबीन, परिश्रम और व्यय से अँगरेज़ी वर्णमाला के ए (A) से ज़ेड (Z) अक्षर तक क्रमानुसार ५ पांच भिन्न भिन्न अध्यायों में इस कोश की रचना कर कई अँगरेज़ी हिन्दी के विद्वानों के सम्मुख उपस्थित की, जिन्हों ने इसको साङ्गोपाङ्ग पूर्ण, बहु अर्थी, विस्तृत, विलक्षण, अति उपयोगी, अपने ढंग का निराला और अद्वितीय बतलाकर इसके मुद्रित और प्रकाशित करने को हमें सानुरोध सम्मति दी।

व्यापार की वृद्धि के साथ साथ ऐसे कोश की रचनाकी आवश्यकता जान पड़ी। यह कोश प्रति हिन्दुस्तानी और मारवाड़ी व्यापारी के पास और कोठी, दुकान, कार्य्यालय और पुस्तकालय में रहना चाहिये।

प्रत्येक व्यापारिक शब्द के साथ जितने अन्य अन्य शब्द, प्रत्यय और उपसर्ग आ सकते हैं या उस शब्दके साथ उनका प्रयोग हो सकता है वे सब संग्रह कर मुद्रित कराए हैं कि कोश देखते समय सुभीता और समय की बचत हो। अबतक कोई भी कोश अध्यायों में विभक्त नहीं था परन्तु यह ५ पांच भिन्न भिन्न अध्यायों में विभक्त है जिससे एक अध्याय के सम्बन्धी सम्पूर्ण शब्द उसीमें एक ही स्थान पर मिल सकते हैं। यद्यपि हमने बहुत ध्यान रखकर प्रत्येक शब्द को उसीके सम्बन्धी अध्यायमें उसके उचित स्थान पर रक्खा है, तथापि सम्भव है कि भूल व अज्ञानकारीसे किसी दूसरे अध्याय में लिख गया हो, अतः कोश विचारते समय यदि कोई व्यापारिक शब्द एक अध्याय में न मिले तो अन्य अध्यायों में देखने से मिल सकता है।

हम अपने परिश्रम में कहां तक सफल हुए हैं, यह शिक्षित और पठित मंडली, समाचार-पत्रों के सम्पादकों, नागरी-प्रचारिणी सभाओं के पदाधिकारी और सभ्यगण, ग्रन्थरचयिताओं और अध्यापकगण की सम्मतियों पर निर्भर है।

सासनी, ज़िला अलीगढ़, दिसम्बर १९०८	ब्रजवल्लभ मिश्र, ३, जगमोहन मल्लिक लेन, बड़ाबाज़ार, कलकत्ता।

ACKNOWLEDGMENT.

I would fail in my duty if I were not to express my most sincere and heartfelt thanks to the following Gentlemen who have always approved of the publications of my books and kindly helped me with their donations for my publications.

Rai Budree Das Bahadoor, Mookim & Court Jeweller to H. E. The Viceroy.

Babu Dhannoo Lal Agrawal, B. A., B. L., Attorney-at-law, High Court.

Seth Kanahyalal Musaddee.

Kumar Heeralal, Jwaladatt and Gangadhar Bagla.

Seth Chimman Bux Bhaoosinghka.

Seth Ramchandra Jetha.

Babu Ghanshyamdas Choudhari.

Babu Jwalaprasad Bhagchandka.

Babus Chhajooram, Ghanshyamdas & Jamnadas.

COMMERCIAL COURSE..

COMMERCIAL SERIES No. 1.

ENGLISH-HINDI COMMERCIAL DICTIONARY.

OF

Words and Phrases.

अँगरेज़ी—हिन्दी व्यापारिक कोष ।

1 Chapter. प्रथम अध्याय ।

General Commercial Terms and Phrases.

व्यापारिक साधारण (सामान्य) शब्द और वाक्य ।

A.

Abate मूल्य व दाम कम करना, मोल घटाना, बाद देना ।

Abated मोल कम हुआ, बाद दिया व किया ।

Abatable मोल व दाम घटाने योग्य, छूट व कमीशन के योग्य।
Abatement मोल में कमी, छूट, बाद देना, मिनहाई, कमी।
Abstract खुलासा, सार, संक्षेप, मुख़सर, गोशवारा।
„ —Book ब्योरेवार बही, खुलासा व गोशवारा बही।
„ —Register खुलासा रजिस्टर, रजिस्टर गोशवारा।
Accept सकारो, सकारिये, कबूल व मंजूर करना।
Acceptance सकारना, अङ्गीकार, मंजूरी, कबूलियत।
" A clean—हुंडी पर दस्तखत करना व पता लिखना।
" for Honour प्रतिष्ठा रक्षक हुंडी सकारना।
" Negotiate after—सकारे पीछे बेची करना।
" of Bill of Exchange चलान की मुद्दती हुण्डी का सकारना।
" Qualified—शरतिया या स्थानीय या अंश भुगतान के लिये सकारना।
Acceptor सकारनेवाला, सकारू, हुंडी स्वीकार करनेवाला।
Acceptilation ऋणत्यागा, कर्ज़ की माफ़ी।
Account हिसाब, लेखा, बद, वस्तु व ऋण हिसाब, मुद्दत।
„ Agency—आढ़त खाता, हिसाब आढ़त।
„ Adjusted—paper निकासी (हिसाब) फर्द।
„ —paper (s) निकासी (हिसाब) कागज़ व कागज़ात।
„ As per—हिसाब की रू से, हिसाब के मुताबिक़।
„ Bad—खोटा हिसाब, ख़राब हिसाब।
„ Balance—बाकी खाता, बक़ाया हिसाब, पिछला खाता।
„ Balance of an—खाता बाकी, बचाहुआ, उबार।
„ Balance an—विध मिलाना, जमाखर्च मिलाना।
„ Bank—बंकखाता, बंक हिसाब।

Account :—

,, Belonging to an—हिसाबी, हिसाब से सम्बन्ध रखनेवाला ।

,, Bills Payable—(भुगतान देने जोग) हुंडी खाता ।

,, Bills Receivable—(भुगतान पाने जोग) हुंडी खाता, हिसाब हुंडी क़ाबिल वसूल ।

,, —Book, or,—Books हिसाब बही, लेखा बही, खाता, (बही खाता) ।

,, Called to—जवाब तलब ।

,, Cash—रोकड़ खाता, रोकड़ हिसाब ।

,, Cash—Book रोकड़ बही ।

,, Capital—पूंजी खाता, पूंजी हिसाब ।

,, Charitable—धर्म्म खाता, पुण्य व दातव्य खाता, ख़ैरात खाता ।

,, Commission—दलाली खाता, हिसाब दस्तूरी व कमीशन ।

,, Corrected—ठीक व सहीह हिसाब, शोधा हुआ हिसाब ।

,, Credit—उधार खाता, जाकड़ खाता, जमा का हिसाब ।

,, Credit in—जमा भरना, जमा की तरफ़ या मद में लिखना ।

,, Current,—or, Floating—or, Running—चलतू, चल व चलता खाता व हिसाब, जमा खर्च, दर्शनी हिसाब, प्रचलित लेखा, जारी हिसाब ।

,, Dead—अस्त प्राप्तव्य खाता, ग़ैर वसूली रक़मों का हिसाब ।

,, Debit—नाम व खर्च का खाता ।

,, Debit in—खर्च में लिखना, खर्च की तरफ़ व मद में लिखना ।

,, Discount—बट्टा खाता, डिस्कौंट व दलाली हिसाब ।

,, Duplicate—or a/cs, or a/c (s) in Duplicate दुसरा हिसाब, प्रति लेखा, उतार, नक़ल हिसाब ।

Account :—

,, Errors in—हिसाब में भूल, हिसाब की भूल चूक।

,, Fair—पक्का खाता।

,, First—rate—अव्वल दर्जे का हिसाब, उत्तम खाता।

,, Fixed—मुद्दती व मियादी हिसाब, स्थिर लेखा।

,, For the—दूसरे दिन चुकौती के हिसाब!

,, Goods—माल खाता, माल का हिसाब।

,, In—with—बहिसाब, हिसाब व खाते में।

,, Interest—व्याज खाता, सूद हिसाब।

,, Joint—संयुक्त लेखा, शरीक हिसाब।

,, —Keeper हिसाब रखैया व रखनेवाला।

,, Ledger—खाता का हिसाब, लेखा बही हिसाब।

,, Merchandise—व्यापारी माल खाता।

,, New—नया लेखा, नया हिसाब।

,, —of Current Demands तौजी हाल।

,, —of Balances बकाया तौजी, बाकी का हिसाब।

,, —of Outstanding Balances बाकी कैफ़ियत्, गैर-उसूल्‌-वसूल बाकी।

,, —of Receipts and Balances हिसावजमा व वासिलबाकी

,, Old—प्राचीन लेखा, पुराना हिसाब।

,, On—बावत्, निस्ब!

,, On—of Arrears—ब इल्लात बाकी, बाकी के सबब।

,, On—of बाबत्, लिये, वास्ते, बवजह, ब इल्लत।

,, On no—किसी तरह नहीं।

,, On this—इस मद में, इस कारण से।

,, Outstanding—उगाही खाता, बाकी रकमों का हिसाब।

Account :—

„ Payment of an—हिसाब व लेखा का भुगतान, हिसाब की अदाई व चुकौती।

„ Personal—जाती हिसाब, पुरुषवाची खाता व लेखा

„ Postage—डाक महसूल खाता।

„ Private—निजी खाता, ख़ानगी हिसाब।

„ Profit and Loss—नफ़ा नुक़सान खाता, मुनाफ़ा घटी खाता, लाभहानि लेखा व हिसाब।

„ Purchase—ख़रीद खाता, हिसाब ख़रीद।

„ Real—यथार्थ लेखा व खाता, सच्चा हिसाब।

„ Receipted—रसीद किया हुआ हिसाब, व खाता, रसीद शुदा हिसाब।

„ Rough—कच्चा खाता, कच्चा हिसाब, खर्रा।

„ Sale, or, Sales—बिक्री खाता, हिसाब बिक्री।

„ Stated—वचन बद्ध खाता, इक़रारी हिसाब।

„ Statement of—,or,—Sheet हिसाब का बौरा, लेखा विवरण, निकास पत्र, हिसाब का पाना।

„ Stock—पूंजी खाता, मूलधन लेखा।

„ Stock Exchange—स्टाक का अदल बदल खाता, कम्पनी कागज़ का विनिमय खाता।

„ Suspense—उचन्त खाता, अलल हिसाब, जाकड़।

„ To—for हिसाब जिम्मे लेना, लेखा देना।

„ To close an—हिसाब बन्द करना, लेखा चौढ़ा करना।

„ To clear one's—किसी का हिसाब चुकाना व साफ़ करना।

„ To cook an—हिसाब झूठा करना, व गोलमाल करना।

„ To cost—हिसाब करना।

Account :—

,, To credit to one's—किसीके खाते व हिसावमें जमा क० ।

,, To debit to one's—किसीके खाते व हिसावमें नाम लिखना

,, To draw out an—जमाखर्च लिखना ।

" To expedite the—(s)हिसाव जल्द भेजना, हिसाव सरल क०

" To falsify—or,—(s) हिसाव किताव जाली क०, हिसाव में झूठी व बनावटी लिखावट करना ।

" To give an—हिसाव व खर्च वताना, हिसाव देना ।

" To go on putting down the items of an—हिसाव रखना, हिसाव दर्ज करते जाना ।

" To keep open an—हिसाव किताव जारी रखना ।

,, To keep—हिसाव रखना ।

,, To make an—खतान, हिसाव करना ।

,, To open an—लेखा डालना, हिसाव खोलना ।

,, To place to—वही में चढ़ाना, हिसाव के पन्ना में चढ़ाना ।

,, To post an—खाता करना, खताना, खतियाना ।

,, To put down to one's—हिसाव पर चढ़ाना, हिसाव में लिखना ।

,, To reopen—फिर हिसाव खोलना, फिर लेखा डालना ।

,, To send an—or, a/cs. हिसाव भेजना व रवानह क० ।

,, To square an—हिसाव वरावर व फैसल क० ।

,, To take an—from हिसाव लेना, व मालूम क० ।

,, To take into—हिसाव में लेना, शुमार क० ।

,, To transfer an—हिसाव वदलना व वदली करना ।

,, Trade Charges—खर्च खाता, तिजारती खर्च का हिसाव, व्यापार-व्यय-लेखा ।

Account :—

,, Wages and Salaries—तनख़ाह व मज़दूरी खाता, वेतन लेख

Accounts हिसाब किताब ।

,, Abstract of—गोशवारा, ख़ुलासा बन्द हिसाब ।

,, Adjustment of—or, Settlements of—तसफ़िया हिसाब, लेखा फर्चा, हिसाब का निकास।

,, Advanced—ऊंचे या बड़े दरजे का हिसाब किताब ।

,, Current Deposit—चलू जमा के हिसाब किताब ।

,, How to keep—हिसाब किताब रखने की शैली व प्रणाली व नियम व रीति।

,, Partnership—अंशदारी हिसाब, हिसाब किताब शराकत ।

,, Prudential Deposit—सविवेक व पूर्व विचार प्रयुक्त जमा के हिसाब किताब ।

,, To examine, or, to audit, or, to check—हिसाब जांचना व इम्तहान करना, हिसाब व खाता परताल क०

,, To make up—हिसाब किताब दुरुस्त व पूरा करना ।

,, To render—हिसाब समझाना ।

,, To settle or clear—हिसाब निबटाना, व फ़ैसल क० व रफ़ै क०, लेखा फर्चा क० हिसाब बेबाक क० व चुकाना व पाक क० व साफ़ क० ।

,, To submit—हिसाब पेश करना ।

,, To wind up the—हिसाब समेटना, हिसाब का संक्षेप करना ।

,, Written off the—हिसाब से ख़ारिज हुआ ।

Accountable हिसाब दिह, दूसरे को लेखा देने के जोग ।

Accountability हिसाब दिही ।

Aocounting हिसाब, हिसाब रखना, शुमार क० ।

Accountant मुनीम, गुमाश्ता जमा खर्च नवीस, हिसाबदार हिसाबी, हिसाब किताब रखनेवाला ।

„ Chartered—सनद की रू से व अधिकार पत्र के द्वारा नियत किया हुआ मुनीम व गमाश्ता ।

„ General—सरकारी महामुनीम ।

„ —in Bankruptcy सरकार से नियत किया हुआ दिवालिये का मुनीम ।

„ —Student जमाखर्च नवीसी का विद्यार्थी व छात्र व चेला ।

Accountancy मुनीम व गुमाश्तागीरी, जमाखर्च नवीसी ।

Accountantship मुनीमगीरी, गुमाश्तागीरी, ।

Accumulation धन संचय, अर्थ संग्रह ।

Acknowledgment पहुंच, प्राप्ति स्वीकार, इक़बाल, इक़रार, रसीद, हाथ की चिट्ठी, रुक़ा ।

Acquittance फ़ारग़ख़ती ऋण चुकती पत्र, रसीद, हिसाब चुकाती की रसीद, ला दावा, छोड़ ।

" Deed of—चुकौती, वेदावा पत्र, माफ़ीनामा ।

" —Roll क़ब्ज़ उल् वसूल, फ़ारिग़ख़ती की फ़िहरिस्त ।

Active—तेज़, मसरूफ़, उद्योगी ।

„ —Bonds नियत और ठीक ब्याज के तमस्सुख ।

„ —Circulation बंक नोट के हेरफेर व फेरफार ।

Act of Bankruptcy दिवालिया होने या हो जाने या साबित करने के काम ।

„ „ —God जहाज़ के लिये दैवी दुर्घटना ।

„ „ —Honour दूसरे की प्रतिष्ठा बचाने के ख़याल से उसकी न भुगतान होनेवाली हुंडी को सकारना या उसका भुगतान देना ।

Activity or, Activeness तेजी, फुर्ती, जल्दी।
Actuary बीमा परीचक व परतालक, बीमा मुंशी।
Adjustment निपटारा, मिलान, समझौता, निमटेरा, फैसल, हिसाब का तसफिया, हिसाब की दुरुस्ती।
Adulterate मिलाना, बिगाड़ना, आमेजिश व मेल क०।
Adulteration मेल, मिलावट, मिलौनी, खोट।
Ad valorem (L) मूल्यानुसार, बमूजिब कीमत।
Advance उधार व कर्ज़ देना, अलल हिसाब व पेशगी देना, मोल बढ़ाना, तक़ावी।
" In—अगाऊ, पेशगी।
„ —Notes जहाज़ के मालिक पर अगाऊ हुंडियां।
Advances पेशगी, पेशगी रुपया, मदद ख़र्च, साई, बिआनह, अगाऊ, खर्च, तक़ावी, तगाई, अजूरी।
Advanced अगाऊ दिया हुआ, पेश करदह।
Advertise खबर देना, प्रकाश क०, विज्ञापन व इश्तहार छापना, ज़ाहिर खबर क०।
Advertised for sale नीलाम पर चढ़ाया, बिकरी के लिये ख़बर दी व की।
Advertisement विज्ञापन, इश्तहार, ज़ाहिर ख़बर।
Advertiser विज्ञापन व इश्तहार देनेवाला ज़ाहिर-ख़बर देने व करनेवाला।
Advice, or, Advices समाचार, चिट्ठी इत्तिलाअ, मांग, ख़बर।
„ Note माल के चलान व रवानगी के समाचार की चिट्ठी।
Advise समाचार व ख़बर व इत्तिलाअ, भेजना व देना व लिखना।
After Date हुण्डी पर पीछे की मिती करना व लिखना।

After Sight मुद्दती, मियादी, देखे पीछे हुण्डी पर मिती का॰ व लिखना।

Against विपरीत, प्रतिकूल, ख़िलाफ़, विरुद्ध।

Agenda व्यापार सूची, काम की फ़िहरिस्त।

,, —Paper व्यापार सूचीपत्र, फ़र्द-ए-फ़िहरिस्त काम।

Agency आढ़त, अजंटी, गुमाश्तागरी।

" Sub—अधीन व मातहत आढ़त, छोटी आढ़त, आढ़त की शाखा, आढ़त दर आढ़त।

Agent, or, Agents आढ़तिया, मुनीम, गुमाश्ता।

" Accredited—मुख़ार कुल, प्रतिबद्ध आढ़तिया।

" Acting—एवज़ी मुनीम, स्थानापन्न आढ़तिया।

" Authorized—नायबजी अख़्त्यार, सर्वाधिकारी आढ़तिया।

" Carrying—सवारी व माल ले जाने व ढोनेवाला आढ़तिया

,, Export—निर्यात आढ़तिया।

,, Forwarding—आगे को माल भेजने व चलान करनेवाला आढ़तिया।

,, Free—ख़ुद मुख़ार व अप्रतिबद्ध आढ़तिया।

,, General—महा आढ़तिया, सब कामों का आढ़तिया।

,, House, Land and Estate—ज़मीन, मकान व जायदाद के खरीदवानेवाला व बिकवानेवाला आढ़तिया।

,, Import—आयात आढ़तिया।

,, Import and Export—आयात और निर्यात आढ़तिया।

,, Inward—भीतरी आढ़तिया।

,, Local Retail—स्थानीय फुटकर व खुदरा आढ़तिया।

,, Managing—प्रबन्ध कर्त्ता आढ़तिया।

,, Outward—बाहिरी आढ़तिया।

Agent, or, Agents :—

,, Patent and Trade Mark—सनदी और मार्कावाला आढ़तिया।

,, Reliable—विश्वसनीय आढ़तिया, आढ़तिया क़ाबिल ए-ऐतबार।

,, Shipping—जहाज़ी आढ़तिया।

,, Sole—एकाकी व अकेला आढ़तिया, अद्वितीय आढ़तिया।

,, Sub—अधीन व मातहत आढ़तिया।

,, Travelling—सफ़री आढ़तिया, यात्रा करनेवाला आढ़तिया।

Agio बट्टा।

Agree एक मन (व चित्त व दिल व सम्मति व अनुमति) होना, मिलना, एक भाव रखना, क़बूल व मंज़ूर क॰, वचन व क़ौलक़रार व इक़रार क॰, होड़ व शर्त क॰।

Agreement इक़रार, बन्दोबस्त, क़ौलक़रार, शर्तनामा, नेम, होड़, वचन, क़बूलियत, मानता।

,,—to abide by an award of arbitration इक़रारनामा सालिसी, हसरनामा।

Agriculture खेती, कृषि, काश्तकारी, ज़राअ़त।

,, Science of—or, Art of—कृषिविद्या, फ़न-ए-ज़राअ़त।

Agricultural किसानी, कृषि सम्बन्धी।

,, —Community कृषकसमाज, किसानों की जमाअ़त।

,, —Co-operation कृषिसम्बन्धी सहोद्योग व सहकारिता।

,, —Co-partnership कृषिसम्बन्धी हिस्सेदारी व साझा।

,, —Implements खेती के औज़ार।

,, —Labour कृषिसम्बन्धी उद्यम व श्रम व महनत।

,, —Produce पैदावार, उपज।

Agricultural :—

„ —System खेती की रीति व प्रणाली।

Agriculturist किसान, कृषक, खेती करनेवाला।

Alias उपनाम, उर्फ़, बोलता नाम, दूसरनामा सानी।

Alien, or, Aliens विदेशी, प्रदेशी, अन्यदेशी, ऊपरी।

Alliance मेल, सम्बन्ध, सन्धि, रिश्ता, नाता, राहरीति, अहद-नामा, मेल मिलापी।

All Rights Reserved सर्वाधिकार रक्षित, जुमले हक़ूक़ महफ़ूज़।

Allround Price, or, Ourhead price नफ़ा और ख़र्च सहित क़ीमत।

Allot (or, Allocate) भाग व हिस्सा क०, बांटना, बखरा क०।

Allotment, (or, Allocation) भाग, हिस्सा, बखरा, बांट, अंश, बटवारा, तक़सीम, बंटाई, क़िस्मत।

„ Extra—विशेष भाग व हिस्सा, फ़ाज़िल तक़सीम।

„ —Notes, or, Letter of—तनख़्वाह व हिस्सा के बटवारे की चिट्ठी।

Allottee भाग व हिस्सा पानेवाला, हिस्सा व बखरादार।

Allow कम क०, घटाना, मुजरा देना, वज़ा क०।

Allowable जाइज़, रवा, वाजिब, उचित।

Allowed ठहराई हुई, दी हुई, मुक़र्रर, मौअय्यन, मुजरा, कमती, घटी।

„ —period म्याद, मौअय्यनह, नियत समय।

Allowance भत्ता, घटाव, वेतन, कारदा, बट्टा, दस्तूरी।

Alloy खोट, मेल, मिलावट, मिलौनी, आमेज़िश, मेलकर खोटा करना।

Alter पलटना, बदलना, फेरफार क०, घटाना बढ़ाना।

Alterations उलट पुलट, फेरफार, अदल बदल, तबदील।

Amount रुपया, रक़म, मुबलिग़, मिश्रधन, सर्वधन, जमा।

„—authorized अधिकार प्राप्त रुपया, अख़्तियार व इजाज़त दिह रक़म।

„—issued रुपया रवानह किया व किया हुआ रुपया भेजा व भेजा हुआ।

„ Large—बहुत रुपया, बड़ी रक़म।

„ Small—थोड़ा रुपया, छोटी रक़म।

Amounting to जुड़कर, सब मिलकर।

Annul बातिल व रद्द व कैंसिल व मंसूख़ करना, काट देना, तोड़ना, बेकार करना।

Annual, or, Annually (yearly) or, per annum वार्षिक, सालियाना, हरसाल, बर्सौंड़ी, प्रतिवर्ष।

Annuity or Annuities वार्षिकवृत्ति, सालियाना वज़ीफ़ा।

„ Immediate—तत्काल (तात्कालिक) वृत्ति।

„ Special Deferred—मुख्य विलम्ब प्राप्त वृत्ति।

Annuitant वार्षिक वृत्ति व वज़ीफ़ा पानेवाला।

Antedate आगे करके तारीख़ देना, अगली मिती लिखना।

Apportionment बटाई, बटौती, विभाग, बटवारा।

Appraise परखना, आंकना, तख़मीना क०, कूतना।

Appraiser परखैया, आंकनेवाला, कूतनेवाला।

Appraisement आंक, परख, तख़मीना, कूत।

Apprentice शागिर्द, चेला, उम्मेदवार।

Apprenticeship शागिर्दी, उम्मेदवारी, चेलाई।

Appropriate in account हिसाब में लगाना, अपना क०।

Appropriation हिसाब में अपनाना, दख़्ल व क़ब्ज़ा क० ।

Approve पसन्द व क़बूल व मंज़ूर क०, स्वीकार क० ।

Approval पसन्द, मंज़ूरी, क़बूल ।

„ Subject to—अगर पसन्द हो, बशर्ते पसन्द होने या आनेपर ।

Approver पसन्द करनेवाला ।

Approximate लगभग, आसरे, आसपास ।

Arbitrage ज़मानत (ज़ामिनी) की ख़रीद फ़रोख़्त ।

Arbitrageurs ज़मानत (ज़ामिनी) की (या पर) ख़रीद फ़रोख़्त ।

Arbitrate पंचायत व सालिसी क०, इन्साफ़ क० ।

Arbitration पंचायत, सालिसी, मध्यस्थता, मुंसिफ़ी ।

„ Private—आपस की पंचायत, ख़ानगी पंचायत ।

„ Deed of assent to—इक़रारनामा पंचायत व सालिसी, इसरनामा ।

„—of Exchange विलायती हुंडी की पंचायत ।

Arbitrater, or, Arbiter पंच, बिचवई, सालिस, मध्यस्थ, मुंसिफ़ ।

„ Tribunal of Arbitrators पंचसभा, पंच अदालत, चौपाल व चौपार ।

Arles साई, बयाना, पेशगी ।

Arrange संवारना, तरतीब देना, क्रमानुसार रखना, सुधारना, बन्दोबस्त क० ।

Arranged संवारा वा सुधारा हुआ, दुरुस्त व बन्दोबस्त किया गया ।

Arrangement सजावट, तरतीब, दुरुस्ती, बन्दोबस्त ।

„ Deed of—तस्फ़ियानामा ।

Arrear, or, Arrears बाकी, बकाया, पिछला, बाकियात।
„ Recovery of—वसूल बाकी।
„—occured बाकी पड़ी।
Arrivals माल की आमदनी।
„ Abundant—माल की जियादह (अधिक) आमदनी।
„ Average—माल की औसत आमदनी।
„ Good— „ अच्छी „ ।
„ Heavy— „ भारी „ ।
„ No— „ नहीं „ ।
„ Poor— „ थोड़ी „ ।
„ Probable— „ सम्भाव्य „ ।
„ Scare— „ कम „ ।
„ Small— „ थोड़ी „ ।
Art शिल्पविद्या, कला, हुनर।
Article रकम, मद, खाना, शर्त्त, चीज, वस्तु, जिन्स, अट... असबाब।
„ Each—एक एक चीज, जायदाद का हर अदद।
„ of property जायदाद, मिल्क, शै।
Articles नियम, शर्त्तें, वस्तु, चीजें, रकूमात, अमूरात, मालमता, असबाब।
„—of Apprenticeship उम्मेदवारी की शर्त्तें।
„—of Association साझेदारी की शर्त्तें व नियम।
„—of Merchandise तिजारती व वाणिज्य व व्यापार की वस्तुएं, सौदागरी माल।
„—of Peace सुलहनामा, शान्ति-पत्र।
As per Advice हुण्डी के समाचार के अनुसार व रू से।

As per Invoice बीजक की रू से, बीजक के मुताबिक।
Assay कस, परख, खराई, अयार, कसना।
„—Master सोने चांदी का मोल ठीक करनेवाला।
„—Office टकसाल, दार-उल्-अयार।
Assayer परखैया, नक़ाद, अयार शिनास।
Assess टिकस व लगान लगाना।
Assessment मालगुज़ारी, लगान, हैसियत कर निर्धारण, भेज, जमाबन्दी, लगती।
„ Revision of—टिकस की जांच।
Assessor लगान व टिकस लगानेवाला, जांचिया, अँकवैया, कूतिया, असेसर, तश्ख़ीस कुनिन्दह, सालिस, पंच।
Assets पूंजी, जायदाद, मिलकियत, बची पूंजी, शेष धन, जमा, जमा और वाजिब-उल् वसूल, जमा जथा।
„ Personal—असबाब, जायदाद मनक़ूला।
„ Real—अराज़ी या जायदाद ग़ैरमनक़ूला।
„ Unrealized—मतालिबा याफ़्तनी।
Assign निरूपण व हिस्सा करना, ठहराना, बांटना।
Assignee सपुर्दगी लेनेवाला, असायनी, ज़िम्मेदार, मुख़्तार।
Assignor, or, Assigner सपुर्द करनेवाला, मुत्तकिल।
Assignment, or, Assignation सपुर्दगी, (इन्तिक़ाल, जागीर)
„ Deed of—सपुर्दगीनामा।
Associates साथी, समव्यवसायी, हमपेशा।
Association साझा, सभा, समाज, परिषद, जमाअत मुतफ़क़्क़ह।
Assurance, or, Assurances बीमा।
„ Commercial Union—व्यापारिक गोष्ठी का बीमा।
„ Life—जान का बीमा।

Assurance :—

,, Railway Passenger's—रेल यात्रियों का बीमा।

,, Subsisting—उपजीविका व जीवननिर्वाह का बीमा।

At Sight दर्शनी, पहुंचे दाम की (हुंडी)।

Auction नीलाम, लीलाम।

,, —room नीलाम घर।

Auctioner नीलामगर, नीलाम करनेवाला।

Audit जांच, हिसाब की जांच, हिसाब का जांचना, हिसाब देखना, परतालना, इमतहान करना।

,,—Department हिसाब जांच विभाग व महकमह।

,,—of accounts हिसाब जांचना, बदर नवीसी।

,,—Register हिसाब जांच का रजिस्टर।

Audited-bill बिल-ए-मंजूर व दस्तख़ती, हस्ताक्षरी बिल।

Auditor हिसाब जांचक व जांचनेवाला, जँचवैया, परतालिया, मुमतहिन, औडीटर।

,,—of accounts जांचक, अमीन-ए-हिसाब।

Average औसत, सरदर, गड़, नेस्तो, आवरेज, सरासरी, घाटबाढ़, कमोबेश, पड़ता, दड़ा, बीच, लगभग, मध्य, हरदर, गड़ हिसाब।

" About the—औसत के लगभग या आसपास-नेस्ती।

" Above the—औसत के ऊपर, ऊपर की नेस्ती।

" Below the—औसत के नीचे, नीचिली नेस्ती।

,,—Bond औसत पत्र, औसतनामा।

" Fair—अच्छी औसत।

" Free of particular—विशेष सरदर से अप्रतिबद्ध, खास औसत से बरी।

Average ;—
" General—साधारण औसत व निस्ती, आम औसत।
" In case of—औसत की हालत या मामले में।
„—loss औसत नुक़सानी, सरदर हानि।
" Particular—ख़ास औसत, ख़ास निस्ती, विशेष सरदर।
„—Price मध्य मोल, बीच की क़ीमत।
„—Statement औसत फ़र्द, निस्ती का पाना।
„—Stater or Adjuster औसत बतलानेवाला व फ़ैसल करने-
वाला।
" Usual—मामूली औसत, मामूली निस्ती।
Averaging औसत बताने, फैलाने व लगाने की रीति।
Award पंच फ़ैसला, फ़तवा, निबेड़ा, निर्णय-पत्र, डिगरी, हुक्म, हक़
ठहराना, तजवीज़ करना, फ़ैसला व हुक्म करना।

B.

Back हर्जाना (यह Backwardation का छोटा रूप है) पर्वाना
की पीठ पर लिखना।
Back-bond हर्जाने का तमस्सुख।
Backwardation हर्जाना, हर्ज।
Backed Note जहाज़ी हर्जाने की चिट्ठी।
Bag बोरा, बस्ता, थैला, थैली, मोट, तोड़ा, खुंडी।
Baggage जहाज़ी सफ़र का सामान, असबाब, द्रव्य सामग्री।
„ —cleared सफ़र का सामान (असबाब) जहाज़ में से छुड़ाया
व रवानह किया व निकासी किया।
„ —shipped सफ़र का असबाब (सामान) जहाज़ में चढ़ाया
व चलान किया।
Bailee अमानत पर माल की सपुर्दगी लेनेवाला।

Bailer अमानत पर माल सोंपनेवाला।

Bailiff दस्तकी, शहना, शेरिफ़ का गुमाश्ता।

Bailment सुपुर्दगी माल बतौर अमानत।

Balance बाकी, बकाया, अवशिष्ट, बाकीसाकी, बचाकुचा, वसूल बाकी, रहासहा, तराज़ू, फ़ाज़िल, नरज़ा, कांटा, डांड़ी पल्ला, वज़न करना, तौलना, बाकी निकालना, मिलाना, मुकाबला क०, जमाख़र्च देकर बाकी काढ़ना।

„ A—to one's credit फ़लां के जमा खाते बाकी।

„ A—to one's debit फलां के नाम खाते बाकी।

„ A favourable—अनुकूल अवशिष्ट व बाकी।

„ A small—छोटी व थोड़ी बाकी।

„ —an account विध मिलाना, हिसाब पाक साफ़ करना।

„ —against one बाकी ज़िम्मे फलां।

„ —brought down बाकी निकाली।

„ —brought forward, or, brought over, or, carried over पिछली बाकी आगे उतारी, पहिली बाकी।

„ —has arisen बाकी पड़ी।

„ —in favour of one बाकी व ज़र याफ़्तनी, बाकी फ़लानेकी।

„ —in hand रोकड़ बाकी, बाकी रोकड़ मौजूदा।

„ —lies over बाकी चली आती है।

„ —of account खाते बाकी, हिसाब की बाकी।

„ —of former years बाकी सन्वात्, पहिले सालों की बाकी।

„ —payable बाकी देन, बाकी दादनी।

„ —receivable पाना, बाकी व ज़र याफ़्तनी, ज़र मतालबा।

„ —Sheet पक्का चिट्ठा, तलेबन्दी, फ़र्द-ए-बाकी, तलेबन्दी बाकी, चिट्ठा, बकाया रकम की याददाश्त।

Balance :—

,, —struck हिसाब होकर बाकी निकाली गई।

,, —the books विध मिलाना, लेखा साफ़ करना, औड़ा क० ।

,, —Trade व्यापार की समता, माल वरामद और दरामद की वसूल बाकी।

,, Cash—मौजूद बाकी, फाज़िल, रोकड़ बाकी।

,, Demands, Collections and—जमा वासिल बाकी।

,, Disputed—विरोधी व विवादयुक्त बाकी, उजरी बाकी।

,, Inefficient—नजदात, असाधक बाकी।

,, Irrecoverable—बट्टे खाते, डूबन्त खाते, ग़ैर मुमकिन उल्-वसूल।

,, Nominal—बाकी बराय नाम, बाकी फ़र्ज़ी।

,, Old—पिछला बाकी।

,, One who owes a—बाकीदार।

,, Outstanding—(s) जेर बाकी, गड़ निकासी बाकी।

,, Rough—Sheet बाकी का कच्चा चिट्ठा व फ़र्द।

,, Settle—or, discharge a—or, clear—हिसाब व बाकी चुकाना, हिसाब वेबाक क०, लेखा निबटाना व पूरा क०, नामा चुकाना।

,, Surplus—बढ़ोतरी, उबार, फ़ाज़िल।

,, To collect—बाकी उगाहना, बाकी वसूल करना।

,, To fall into—बाकी पड़ना, बाकीदार होना।

,, To remit—बाकी भेजना व रवानह क०।

,, To strike—हिसाब होकर बाकी निकालना।

,, To transfer—बाकी बदलना, बाकी एक खाते से दूसरे में लेजाना।

Balance :—

,, Trial—नमूने की फर्द-ए-बाकी, आजमाइशी बाकी ॥

,, Undisputed—अविरोधी बाकी, लाकलाम व बेउजरी बाकी।

Balancing books बही में मिध मिलाके बाकी निकालना।

Bale गांठ, बंडल, पुलिन्दा, गट्ठा, बिंद्री, बस्ता बांधना।

Ballast रेल की सड़क पर का कांकर, गिलम ॥

Bank सर्राफा, सर्राफ़ खाना, कोठी, बंक, खज़ाना, सर्राफी की दुकान।

" Agricultural—कृषि बंक, किसानी बंक।

" Alliance—मेल मिलापी बंक, एकता का बंक, सन्धि बंक।

" Chartered—सनदी बंक, अधिकार प्राप्त बंक।

" Commercial—or, Mercantile—or, Trading—व्यापारी बंक, सौदागरी व तिजारती बंक।

" Mortgage—बन्धक बंक, रहन बंक, बन्धक व रहन रखनेवाला बंक।

" National—जातीय बंक, कौमी बंक।

" National Provincial—सूबे का जातीय बंक।

" Postal Savings—डाकखाने का सेविंग बंक।

" Union—गोष्ठी का बंक, मेल मिलापी बंक।

" Bank-Bill or Cheque बंक की या सराफी हुंडी व चिट्ठी, रुक़ा।

" Bank Bills on Demand बंक की दर्शनी हुंडी।

,, — —at 3 months' sight बंककी त्रैमासिक मुद्दती हुंडी।

,, — —Telegraph (ic) Transfer बंक की हुंडियों का तारद्वारा स्थानान्तर।

" Bank—Account (s) बंक के हिसाब किताब, बंक खाता।

Bank :—

,, —Agent बंक का एजेंट, बंक का मुनीम व गुमाश्ता।

,, —Book खाता वही बङ्क, बङ्क वही।

,, —Charter बङ्क के लिये राजाज्ञापत्र व अधिकार पत्र व सनद।

,, —Counter बङ्क में नोट व रुपये गिननेवाला।

,, —Credit बङ्क की साख व जमा, बङ्क में जमा।

,, —Director बङ्क के निर्वाहक व अध्यक्षगण।

,, —Holidays बङ्क की छुट्टियां व तातीलात।

,, —Manager बङ्क का प्रवन्ध कर्त्ता व मनेजर।

" Messenger of a—मुनीम, कोठी का हिसाबी।

,, —Note बङ्क नोट, कोठी बङ्क की हुंडी।

,, —(s) of Deposit जमा के बङ्क, धरोहरी बङ्क।

,, —(s) of Issue दर्शनी हुंडी जारी करने के बङ्क।

,, —Parlour बङ्कका कमरा जिसमें बङ्कवाले वातचीत करते हैं।

,, —Returns बङ्क की कैफियत व इत्तला व ख़बर, बङ्क की सूरत-ऐ-हाल, बङ्क की तौजीह, बङ्क का विज्ञापन पत्र व हिसाव।

,, —Stock पूंजी कोठी, जमा कोठी, बङ्क तमस्सुख।

". Bank Rate (s) बङ्क में भाव व दर (बङ्क में व्याज व हुंडी की दर)।

" Above the— —बङ्क भावसे ऊपर (ऊंचा,) बङ्क दरसे ज़ियादह

" At the— —बङ्क भावके बमूजिब व मुताबिक़, बङ्क दरकी रू से

" Below the— —बङ्क भाव से नीचे, बङ्क दर से घट कर।

" Present— —मौजूदा बङ्क भाव, वर्त्तमान बङ्क दर।

" Reduction in the— —बङ्क भावमें कमी व घाट व न्यूनता।

Bank Rate :—

" Rise in the— —बङ्क भावमें अधिकता व बाढ़ व जियादती।

Banking सर्राफी, लैन दैन, साहूकारी, सर्राफा, महाजनी, धन व अर्थ व्यापार।

„ —Business सर्राफी का व्यापार व लैन दैन, साहूकारी, महाजनी।

„ —Corporation सर्राफी पंचायत व सभा।

„ —Firm कोठी।

„ —Hours बङ्क के घंटे, बङ्क में या बङ्क के साथ लैन दैन करने का समय।

„ International—Corporation जातीय सर्राफी पंचायत व सभा व समाज।

" Proprietor of—firm कोठीवाल, साहूकार।

„ —Transaction सर्राफी का कामकाज व कारबार।

Banker हुंडीवाल, साहूकार, महाजन, बंकवाल, सर्राफ, कोठीवाल।

" Village—बोहरा, बौहरगत करनेवाला।

" Great—सेठजी।

Banker's Cheques हुंडीवाल, सर्राफों या बङ्कवालों की हुंडियां।

„ —Clearing House हुंडीवालों व सर्राफोंकी निकासी कोठी।

Bankrupt दिवालिया, नादार दिवालिया कर डालना या बना डालना, दिवाला निकालना।

" Division of—'s effects हारहारी, दामासाही, बांट।

" To be—टोटा पड़ना, दिवाला निकालना, टाट उलटना।

Bankruptcy दिवाला, नादारी।

" To declare—टाट या टप्पर उलटना, दिया करना।

Bargain सौदा, खरीद फरोख़, कौल इकरार, चुकती, करार, शर्त, दाम चुकाना, लेन देन, अच्छा सौदा, जोड़, अहद पैमान, सट्टा, दर व करार क०, चुकती क० ।

Bargain :—

„ A great—बड़ा सौदा व खरीद फरोख़ ।

„ A bad—सौदा में टोटा होना, खोटा सौदा ।

„ Better—अच्छा सौदा व खरीद फरोख़, अच्छा लेन देन ।

„ —Made सौदा बना या पटा या ठहरा या पूरा हुआ ।

" No—कोई सौदा व खरीद फरोख़ नहीं ।

" Private—परस्पर वचन, क़रारदाद बाहम ।

" To get a good—अच्छा सौदा बनना, सस्ता मिलना, भोल से मिलना, सौदा अच्छा हाथ आना व लगना ।

„ To make the best—possible यथा सम्भव उत्तम सौदा करना ।

„ To make the best of a bad—गले पड़े का निबाहना ।

„ To strike a—सौदा चुकाना ।

Bargin and Sale (ज़मीन, जायदाद का) सौदा और ठेका ।

Bargainee सट्टा या सौदा जिसके नाम किया जाय ।

Bargainer बेचने का सट्टा करनेवाला ।

Bargaining सट्टा, कौल, जोड़, बेचाबेची की पक्की बात चीत, भुगतान चुकती ।

Barrel (Cask) पीपा, पीपा में रखना ।

Barter अदलाबदला व बदली, अदल बदल, बदलाई, विनिमय ।

Basis Price असल कीमत, मूल मूल्य ।

Basket टोकरी, डलिया, छबरिया ।

Bear घटी कीमत या घटे भाव पर बेचवाल ।

Bearing Letter महसूली चिट्ठी, बियरिंग चिट्ठी।

Bearer Cheque (A Cheque to Bearer) बैरा व हरकारा जोग हुंडी, साहजोग हुंडी।

Benefit लाभ, नफ़ा, फ़ाइदा, फल।

Benevolence सलामी, नज़राना।

Berth जहाज़, नाव या रेल में सोने की जगह।

Betterment तरक़्क़ी, बढ़ती, अभ्युदय।

Bid नीलाम की बोली बोलना, डाकना, बोली।

,, —paper डाकफ़र्द।

,, —Sale डाक नीलाम, डाक देना।

Bidder (s) डाकनेवाला, नीलाम की बोली बोलनेवाला।

,, Highest—सब से बढ़कर या ऊंची बोली बोलनेवाला।

Bill हुंडी, बिल, पुर्ज़ा, चिट्ठी, तमस्सुक, दस्तावेज़, बेची चीज़ों का हिसाब, दावापत्र, फ़र्याद, ख़त, लिपि, आईन का मुसव्विदा, इश्तहार, टीप, अर्ज़दाश्त, लेखपत्र।

,, at Sight पहुंचे दाम हुंडी, दर्शनी हुंडी।

,, —Book बिल व हुंडी बही, बिल बुक।

,, —Broker, or, Bill-Discounter हुंडी का दलाल।

,, —Broking, or,—Discounting हुंडी भँजाना।

,, head छपापत्र मसरनामा।

,, Bill of Charges फ़र्द हिसाब, खर्च की कैफ़ियत, लेखा, हिसाब, चिट्ठा।

,, — —Conditional Sale शरतिया विक्रयपत्र।

,, — —Discovery प्रकाशार्थ बिल।

,, — —Entry दरख़्वास्त रवन्ना या माल की कैफ़ियत जो परमिट घर में दाख़िल की जाती है।

Bill of :—

,, — —Exchange हुंडी, (विलायती), मुद्दती हुंडी, टीप, बिल फ़िहरिस्त अग्रयाय जो चुंगी से मालिक को मिलें।

,, — —Fees रसूम का बिल, फ़ीस का बिल।

,, — —Health जहाज़ रानों की तन्दुरुस्ती का इक़रारनामा।

, — —Information आवेदन लिपि, इश्तिहार नामा।

,, — —Lading बिल्टी, भरती चिट्ठी, माल की रसीद जो जहाज़ पर चढ़ा हो, लदाव का बिल व फ़िहरिस्त।

— —Parcels बीजक।

— —Private Sale बरू व निज का व ख़ानगी विक्रय-पत्र।

,, — —Public Sale नीलाम का विक्रय-पत्र।

,, — —Right फ़िहरिस्त हक़ व़ रिआयत।

,, — —Sale, or, Bill of Deed बैनामा, क़िवाला, बेची बीजक, विक्रय-पत्र, तमस्सुक, दस्तावेज़ बिकरी का हिसाब।

,, — —Sight, or, Bill at Sight दर्शनी हुंडी।

,, — —Store ऐसे माल का बिल जिस पर महसूल न लगे।

,, — —which payment is suspended खड़ी हुंडी।

Bill only to purchaser धनी जोग हुंडी।

Bill paid and kept as voucher खोखा।

Bills Payable भुगतान देने जोग हुंडी, हुंडी वाजिब-उल्-अदा।

,, — —after date or sight मुद्दती व मियादी हुंडी, मितीदार हुंडी।

, — —to bearer बेरा (बियरर) व वाहक जोग हुंडी, धनी व उपस्थित कर्त्ता को दातव्य हुंडी।

Bills Payable to order शाहजोग हुंडे, आर्डरी हुंडी।
Bill Receipted रसीदशुदा बिल, टिकट पर दस्तख़ती बिल।
,, —Receivable भुगतान पाने जोग हुंडी, हुंडी काबिल-उल्-वसूल।
,, Acceptance of a—or, To accept a—हुंडी सकारना।
,, Accomodation—सिफ़ारिशी हुंडी।
,, Bank—बंक की हुंडी।
,, Blank—पानेवाले का नाम न लिखी हुई हुंडी।
,, Credit for Acceptance—, or, Credit—for Acceptance सकारने के लिये सिफ़ारिशी व साख की हुंडी।
,, Credit—, 6 months' sight छमाही सिफ़ारिशी व साख की हुंडी।
,, Dishonoured—फिरती हुंडी, बिना पटी हुंडी, (जो न पटे)।
,, Document for Acceptance—, or, Document—for Acceptance सकारने के लिये दस्तावेज़ी हुंडी।
,, Document—for payment, 6 month's sight, or, D./P., 6 month's sight भुगतान के लिये छमाही दस्तावेज़ी हुंडी।
,, Douplicate—, or, Second—हुंडी पैठ, हुंडी की पैठ।
,, Endorsement on—,or, To endorse a—हुण्डी पर भरपाई करना, हुण्डी सकारना।
,, Good—पटती हुण्डी, लेनी हुण्डी।
,, Holder of—मालिक हुण्डी, धनी जोग।
,, Honoured—पटी हुण्डी।
,, Letter of advice with a—समाचार, इत्तिलाई चिट्ठी।
,, Mercantile—व्यापारिक हुण्डी।

Bill, or, Bills:—

,, Premium on a—हुण्डियावन व हुंडावन।

,, Register of Payable—जांकड़ बही, आंट बही।

,, To discount a—हुण्डी का भँजाना, हुण्डी की डिस्कौंट क०, पुगी मिती से पहिले खरीदना और डिस्कौंट लेना।

,, To dishonour—हुण्डी फिरती क०, हुण्डी न पटना।

,, To file a—अर्जी व मुसव्विदा दाखिल करना।

,, To honour—हुण्डी पटना, हुण्डी सकारना।

,, To note—सकारी न जाने पर हुण्डी दर्ज क०, हुण्डी चढ़ाना

,, To pay a—हुण्डी या बिल का भुगतान क०, हुण्डी या बिल भुगताना, हिसाब चुकाना।

,, To present—(s) हुण्डी पेश करना, हुण्डी दिखाना।

,, To protest—हुंडी के भुगतान के लिये उज्र. करने पर वकील के यहां हुंडी भेजना या लिखवाना।

,, To take up—or, To retire—भुगतान व रुपया देकर हुंडी पीछे ले लेना व हासिल करना।

,, Treasury—खज़ाने का बिल व हिसाब।

,, Triplicate—or, Third—हुंडी पर पैठ।

,, True—सच्चा व यथार्थ बिल व हुंडी व हिसाब।

Blank Credit कोरी साख, बिना एवज़ की साख, उधार पाना, हुंडी लेने की आज्ञा।

,, —endorsement बेनामी बेची, सादी बेची।

,, —Transfer कोरा या सादा हस्तान्तर व स्थानान्तर।

Blending मिलाना, मिश्रित क०, आमेज़िश क०।

Board बोर्ड, सभा, समिति, परिषद, समाज, आहार द्रव्य, खु़राक़,
खाना पीना, मेज़, मजलिस, कमेटी, जहाज़ का तख़्ता।

Board of Agriculture कृषिसभा, ज़राअत जमात।

„ — —Arbitration पंचायत, पंचसभा।

„ — —Conciliation पंचसभा, पंचायत, सम्मेलन सभा।

„ — —Directors अध्यक्षसभा, निर्वाहक समिति।

„ — —Trade Returns (सरकारी) व्यापार-सभा के हिसाब
व लेखा व कैफ़ियत।

„ — —Trade (सरकारी) व्यापार-सभा।

„ — —Revenue राजकर सभा, मालगुज़ारी की कचहरी
व सभा, महकमह माल।

Board Wages खु़राकी वेतन, खु़राकी।

Body corporate एकत्रित समाज।

Bon, or, Bons पुर्जा।

Bona fide (L) सचमुच, विश्वासी, दर असल, निष्कपट, प्रकृत-
भाव व प्रस्ताव, सच्ची, असली, हक़ीक़ी, हक़ीक़त
में, निश्चय।

Bond, or Bonds तमस्सुक, पट्टा, इक़रारनामा, दस्तावेज़, निवन्ध
पत्र, खत, टीप।

„ —Creditor ऋणी की ओर से लहनियां को लिखा हुआ
दस्तावेज़, धुरिया का ऋण लेखपत्र।

„ —Note महसूली चीज़ों की फ़िहरिस्त।

„ —of Security or, Security Bond ज़मानतनामा, बन्धक-
पत्र, ज़ामिनी पत्र, ज़ामिनी तमस्सुक, ज़ामिनी नामा।

" Arbitration—सालिस नामा, पञ्चायत-पत्र।

" Bail—हाज़िर ज़ामिनी नामा।

Bond, or Bonds :—

" Dead or bad—डूबन्त या वरियत टीप, तमस्सुक ला हासिल

" Discharged—पटी हुई टीप।

" General—आम तमस्सुक व पट्टा।

" Indemnity—मशरूती तमस्सुक, क्षतिपूरक पत्र।

" Ordinary—मामूली तमस्सुक व पट्टा।

" Warehouse—गोदामी तमस्सुक व पट्टा।

Bonded Goods माल फ़रोट, व्यापारिक वस्तु जिनका महसूल चुकाना बाकी हो।

„ —Warehouse अमानती गोदाम, बौंड हौस।

Bonus इनाम, बोनस, बख्शिश।

Book किताब, बही, (जिल्द, पुस्तक), हिसाब में नाम चढ़ाना व टांकना, बही में व से लिखना व दर्ज करना।

Book-Accounts बही के जमा खर्च, बहीके लेन देन, खाता बही।

„ —an acconnt हिसाब व खाते को बही में चढ़ाना व लिखना व दर्ज का०, हिसाब बही व खाता से तुलना का०

„ —Credit लहना बही।

„ —Debts बही के वे ऋण, (कर्ज, उधार) व पावने जो वसूल न हुए हों।

Book :—

" Abstract—ब्योरेवार व खुलासा बही व गोशवारा।

" Account—हिसाब बही, लेखा बही, खाता बही, खतियान।

" Bank—बंक बही, बंक को किताब।

" Bill,—or, Cheque—or, Hoondi—बिल बही, हुंडी बही, बिल बुक, चैक बुक।

Book :—

" Bills Payable—भुगतान देने जोग हुंडी बही, किताब हुंडी वाजिब-उल्-अदा ।

" Bills Receivable—भुगतान पाने जोग हुंडी बही, किताब हुंडी क़ाबिल वसूल ।

" Cash—(or, Cash a/c—) रोकड़ बही, रोकड़ की किताब ।

" Collection—उगाही बही, तक़ाज़ा बही ।

" Copy—नक़ल बही, प्रतिरूप बही, नक़ल की किताब ।

" Cost—भाव व मोल बही, निर्ख़ व क़ीमत की किताब ।

" Day—रोज़नामचा, दैनिक बही ।

" Delivery—डेलिवरी बही, सपुर्दगी बही ।

" Despatch—चलान बही, नूंद बही (बाहरी) ।

„ Export—रफ़्तनी किताब, निर्यात बही ।

„ Fair Account—पक्का खाता बही ।

„ Fair Cash—पक्की रोकड़ बही ।

„ Godown—गोदाम बही, गोदाम की किताब ।

„ Goods Deposit—अमानत व धरोहर बही ।

„ Import—आमद किताब, आयात बही ।

„ Imprest Cash—ऋण रोकड़ बही, वह रोकड़ बही जिसमें क़र्ज़ व उधारू रुपये का जमा खर्च हो ।

„ Invoice—बीजक बही, नूंद बही (भीतरी) ।

„ Issue—नामबही, खर्च बही, रवानगी व चलान बही, निकास व खरूज बही, बाहर भेजे माल की बही ।

„ Ledger—खतियान खाता ।

„ Letter—चिट्ठी बही, ख़त किताबत की किताब ।

„ Note—नोट बही, हुंडी बही ।

„ Order—मांग बही, किताब फ़रमाइश ।

Book :—

„ Pass—पास वही।

„ Petty Cash—खुदरा रोकड़ वही।

„ Personal Account—or, Private Account—निजी हिसाब वही, खानगी हिसाब की किताब।

„ Purchase—खरीद वही।

„ Receipt—जमा वही, रसीद वही।

„ Rough Account—कच्चा खाता वही।

„ Rough Cash—कच्ची रोकड़ वही।

„ Rough Note—अवारिजह।

„ Sale—विकरी वही।

„ Stock—पूंजी वही, माल वही।

„ Suspense Account—जाकड़ वही।

„ Trial Balance—चिट्ठा वही।

„ Warehouse—,or, Warehouse a/c—सौदा वही, गोदाम खाता वही।

„ Waste—,or, Day a/c—खसरा, खर्रा, रोज़नामचा, हाथ चिट्ठा, नक़ल वही।

Book-Keeper वही खाता लेखक, हिसाब जमा खर्च नवीस हिसाब राखनिया।

Booking लेन देन व क़र्ज़ वग़ैरह किताब में लिखना।

Book-keeping वही खाते की विद्या, वही खाता, लेखा जोखा, हिसाब किताब, आमद व खर्च का हिसाब।

„ — —by Single Entry वही खाता जिसमें एक जगह लिखावट हो व की जाय व लिखी जाय।

„ — —by Double Entry वही खाता जिसमें दो जगह लिखावट हो व की जाय व लिखी जाय।

Book-keeping :—

„ Advanced— —उच्चकोटिय वही खाता, बड़े व ऊंचे दर्जे का वही खाता।

„ Beginnings in— —आदि व मूल वही खाता।

„ — —for Business Men व्यापारी विषयक वही खाता।

„ Complete— —सम्पन्न व पूर्ण वही खाता।

„ Easy Exercises in— —वही खाते में अभ्यसन वा आवृत्ति के निमित्त सरल पाठ व शिक्षा, वही खाते के सरल अभ्यास।

„ Elements of— —वही खाते का मूल सूत्र व तत्त्व।

„ Elementary— —मूलिक व प्राथमिक वही खाता।

„ Examination— —परीक्षा सम्बन्धी वही खाता।

„ „ —Papers in— —वही खाता सम्बन्धी परीक्षा-पत्र।

„ „ —Questions in— —„ „ „ „ प्रश्नावली।

„ First Lessons in— —वही खाते में प्राथमिक पाठ।

„ Guide to Elementary Practical— —वही खाते का प्रारम्भिक अभ्यासार्थ मार्ग।

„ Manual of— —वही खाते का लघु ग्रन्थ, हस्तामलक वही खाता, वही खाते की छोटी पुस्तक।

„ Practical System of— —वही खाते की अभ्यासिक रीति।

„ Primer of— —वही खाते की प्रथम पुस्तक।

„ Principles of— —वही खाते के सिद्धान्त।

„ Progressive Studies in— —वही खाते के उत्तरोत्तर वर्द्धमान पाठ व अध्ययन।

„ School and Examination— —विद्यालय तथा परीक्षा सम्बन्धी वही खाता।

Book-keeping :—

„ Self-instruction in— —बही खाते में स्वयं शिक्षा।

„ Studies and Questions in— —बही खाताध्ययन और प्रश्नावली।

„ Supplementary— —न्यूनतापूरक बही खाता।

„ Text Book of— —बही खाते की पाठ्य पुस्तक।

Booking-Office टिकट घर, रेल का दफ़्तर जहां से मुसाफ़िरों को टिकट मिलता है, टिकट कार्य्यालय।

Boom धूम से भाव व दर बढ़ना।

Borrow ऋण व क़र्ज़ लेना, उधार लेना व मांगना, हथ फेर लेना, आरियतन लेना।

„ at interest ब्याज पर क़र्ज़ व उधार लेना, ऋण काढ़ना।

Borrowed क़र्ज़ व उधार लिया।

Borrowed money उधार लिया हुआ द्रव्य।

Borrower ऋणी, उधार लेनेवाला, क़र्ज़ख़ाह, धुरिया।

Bottomry Bond जहाज़ी बन्धक, दस्तावेज़ बाबत् रिहन जहाज़, जहाज़ की ज़ामिनी।

Bought ख़रीदा व ख़रीदा हुआ, ख़रीद किया, मोल लिया।

Bought Notes, or, Contract Notes and Sale Notes, or, Sold Notes ख़रीद फ़रोख़्त के इक़रारनामा व दस्तावेज़ व शर्त्तनामा।

Bounty इनाम, पारितोषिक, माफ़ी, अतिया।

Bourse बूर्स, रुपये का बाज़ार, स्टाक विनिमय हाट।

Branch (s) शाखा, ब्रांच, शाख़।

Brand मार्का, ब्रेंड, चिन्हानी, पहचान।

Brassage सिक्का बनवाई।

Breach of trust अमानत में ख़यानत, विश्वासघात।
Break देवालिया क० व होना, तोड़ना।
" —a promise मुकरना, वचन तोड़ना, वाइदा ख़िलाफ़ी क०।
Breakage टूटी फूटी चीज़, चीज़ की क़ीमत जो एवज़ में दीजाय, टूट फूट।
Bring forward—(To) (पिछली बाक़ी को) सामने लाना व पेश करना, पिछली बाक़ी को आगे लाना।
Brisk तेज़। Briskness तेज़ी।
Brisk trade, or, Brisk market गर्म व तेज़ व चलता बाज़ार।
Broke दलाली करना, आढ़तियाई करना।
Broker दलाल, आढ़तिया, दरमियानी।
Brokage दलाल की दस्तूरी, आढ़त, दलाली।
Brokerage दलाली, आढ़त, बेचौनी।
Budget बजट, आय व्यय-लेखा।
Bull भाव व दर बढ़ैया।
Bull the market,—(To) बाज़ार चढ़ाना।
Bullion सोना चांदी की ईंट, (चांदी) पासा, (सोना) कामी, सोना चांदी की चकती व थान।
Bundle गठरी, बस्ता, पुलिन्दा, गांठ।
Business व्यापार, उद्यम, रोज़गार, काम, कामकाज, कारबार, लेन देन, धन्धा, कार्रवाई, पेशा, व्यवसाय, शुग़ल, उहदा, अमूर, मुआमला, व्यवहार, दादसितद, फ़र्ज़, कारगुज़ारी, ख़िदमत।
" —Abbreviations व्यापार-संकेत व चिन्ह व संक्षिप्तरूप।
" —Stopped काम बन्द हो गया व रुक गया।
" —Suspended काम रुका हुआ है, काम पड़ा है।

Business :—

„ Best—सर्वोत्तम व श्रेष्ठ काम, चढ़ा बढ़ा काम।

„ Better—खूब अच्छा काम व कारोबार व व्यापार।

„ —is done काम होगया व कर लिया व बन गया।

„ —is fixed with others काम की दूसरों से बातचीत होगई, काम दूसरों से ठीक होगया व ठहर गया।

„ Carried on the—कारोबार का सरंजाम किया, काम खोला व शुरू किया।

„ Considerable—भारी काम, अज़ीमकार।

„ —Correspondence व्यापार-पत्र व्यवहार, व्यापार सम्बन्धी चिट्ठी पत्री।

„ Current—चलता काम, चलू काम।

„ Despatch of—काम भुगताना व चलाना व निकालना, कारगुज़ारी।

„ Dull—सुस्त काम, मन्दा काम, ढीला काम।

„ Extensive—बड़ा कारख़ाना व काम।

„ Full of—हाथ में वग़िहत काम होना।

„ Further—अधिक व वेशी काम, आगे आने व होनेवाला काम, अगुआ काम।

„ Good—अच्छा काम, अच्छा व्यापार, भला काम।

„ Heavy—भारी काम काज।

„ Impracticable—असाध्य व मुश्किल काम, न हो सकने-वाला काम।

„ Inward—भीतरी काम काज।

„ Knowledge of—व्यापार-बोध व विद्या, कार मुआमलादानी

„ Large—बड़ा काम, बड़ा कार व व्यापार।

Business :—

„ —Letter व्यापार पत्र, काम काजी चिट्ठी ।

„ Little—थोड़ा काम, छोटा काम ।

„ Limited—सीमाबद्ध व महदूद काम, बंधा हुआ काम ।

„ Lively—फ़ुरतीला काम, हमेशा व नित्य का काम ।

„ Losing—घटता काम, मन्दी दुकान ।

„ Man of—व्यापार व काममें कुशल (आदमी), मुआमले व कार दां ।

„ —Method व्यापार के ढंग (मार्ग) व प्रणाली ।

„ No—कोई काम व धन्धा नहीं, काम न काम का नाम ।

„ Offer the—काम आगे धरना व करना व रखना, काम देना व काम बताना ।

„ Outward—बाहरी काम काज ।

„ —Phrases व्यापार के वाक्य व पद ।

„ Place of—कोठी, मंडी, दफ़्तर, गुदड़ी, जाय पेशा, हाट, पेंठ ।

„ Press of—काम की भीड़ व अधिकता, काम का ठट्ठ ।

„ Prospect of—काम की उम्मेद व आशा, काम की नज़र व दृष्टि, काम की निगाह ।

„ Put the—in one's hand दूसरे के हाथ में काम रखना ।

„ Relinquish the—काम से हाथ खींचना व उठाना, काम हाथ से छोड़ देना, काम से दस्तं बरदार होना ।

„ Safe—सुरक्षित काम, महफ़ूज़ कार, बेखटके व बे ख़तरे का काम, बिना टोटे या नुक़सान का काम ।

„ Similar—वैसा ही काम, समान काम ।

„ —Terms व्यापार के पारिभाषिक शब्द ।

„ Thriving—बढ़ता काम व कार, चलती दुकान ।

Business :—

„ To close—लैन दैन व काम बन्द करना व मौक़ूफ़ करना।

„ To do—काम चलाना, काम करना।

„ To keep—in dark काम को पोशीदा व छिपा रखना, काम की ओलै व लुका रखना।

„ — — — —hand काम को हाथ में रखना।

„ To mind one's own—अपना काम देखना व करना।

„ —Training व्यापारिक शिक्षा।

„ Unsettled—अस्थिर काम, परिवर्त्तनीय काम।

Busy कर्म्मरत, कर्म्मासक्त, मशग़ूल, काम में लगा हुआ।

Busy season कामकाज का मौसिम, व्यापार का समय।

Buy मोल लेना, ख़रीदना, लेना, ख़रीदो; मोल लो।

Buy in—To ख़रीद में घटी पूरी करना।

Buying ख़रीद, मोल।

Buyer ख़रीदार, ग्राहक, मोल लेनेवाला, लेवाल।

By द्वारा, इस या उस करके, हिसाब किताब में दाहिनी तरफ़ व नाम की तरफ़ ख़र्च की रक़मों या मद्द के पहिले लिखा जाता है।

Bye-law उपनियम व विधि, क़ायदा, व्यवस्था।

C. C.

Cabin जहाज़ का कमरा व कोठरी।

Cable विलायती तार की ख़बर व टैलिग्राफ़ का तार, जहाज़ी रस्सा व जंज़ीर, लंगर का रस्सा।

„ —Transfer रुपया देने के वास्ते तार देना।

Calculate हिसाब व अन्दाज़, व शुमार क०, गिनना, आंकना, कूतना, अटकल करना, हिसाब से दुरुस्त करना।

Calculation हिसाब, शुमार, अन्दाज, तख़मीना, गिनती, कूत, अटकल, अँकाव, जांच।

Calculator गणक, संख्यक, हिसाबदां, कूतनेवाला।

Calendar जन्त्री, पत्रा, पंचिका, पंचांग, पत्रा व पंचांग में लि०।

„ —month अंगरेजी हिसाब से महीना।

Call ख़रीद, मांग, चाह, डाक।

Calling व्यापार, व्यवसाय, उद्यम, धन्धा, पेशा, रोज़गार, कारोबार

Cancel रद्द व मंसूख़ क०, काट देना, कैंसिल क०।

„ —a debt ऋण क्षमा क०, क़र्ज़ माफ़ क०।

Cancellation रद्द, मंसूख़।

Capital पूंजी, व्यापारिक पूंजी, सरमाया, राजधानी।

„ Authorized—इख़्तियार व हुक्म दी हुई पूंजी।

„ Circulating—चलतू या चल्लू व चल पूंजी, अस्थायी पूंजी।

„ Fixed—स्थायी व अचल पूंजी।

„ Invested—व्यापार में लगी हुई पूंजी।

„ Paid up—बेबाक़ शुदा पंजी।

„ —Stock असल धन, मूल धन।

„ Subscribed—दस्तख़त करके देने का इक़रार की हुई पंजी।

Capitalised नक़दी किया।

Capitalist महाजन, पूंजी व मालवाला, दौलतमन्द।

Car गाड़ी, रथ, बहली।

Card रुक्का, कार्ड।

Cargo खेप, जहाज़ की भर्त्ती, जहाज़ का बोझ।

Carrier बारबरदार, पल्लेदार, बोझ ले जानेवाला, मुटिया।

Carriage पल्लेदारी, गाड़ी, ढुलाई, ढुलवाई।

„ Free—बेकिराया, बिना किराये।

Carrying trade बाहरी व्यापार।
Carry business कार्य्य चलाना, व्यापार चलाना।
„ —an order हुक्म तामील क०, आज्ञानुसार कार्य्य क०।
Carry over—(To) बाक़ी निकालना।
Cart गाड़ी, छकड़ा, लढ़िया, गाड़ी पर लाद कर लेजाना।
Cartage गाड़ी का बोझ, गाड़ी का किराया।
Case सन्दूक़, पेटी, बक्स, मुक़द्दमा, ढक्कन, खोल।
Cash नक़द, रोक, रोकड़, रुपया तुड़ाना व भँजाना व भुनाना, रुपया जमा क०, नक़द देना।
„ —a note नोट तुड़ाना, नोटके बदले रुपये लेना, नोट भांजना।
„ —Account रोकड़ खाता, रोकड़ हिसाब।
„ —at Banker बंक में या बंकवालों के यहां रुपया।
„ —Balance बाक़ी रोकड़।
„ —bill हुंडी का रुपया देना, बिल का रुपया देना।
„ —credit नक़द की साख, ज़मानती क़र्ज़।
„ —in hand रोकड़ पोते बाक़ी, रोकड़ मौजूद।
„ —money नक़द सिक्का, नक़द रुपया।
„ —Transactions नक़दी लेन देन।
Cashier, or Cash-keeper or, Treasurer रोकड़िया, खज़ांची, कोषाध्यक्ष, तहवीलदार।
Casket डिबिया, सन्दूकचा। Cask पीपा।
Casting Vote निर्णायक सम्मति।
Catalogue (list) सूची, सूचीपत्र, तालिका, फ़िहरिस्त, नामावली
Certify तहक़ीक़ व निश्चय क०, गवाही देना।
Certified copy हस्ताक्षरयुक्त प्रति, दस्तख़ती नक़ल।
Certificate प्रशंसापत्र, सिफ़ारिशनामा, सनद, प्रमाणपत्र।

Cash :—(See page 40) नक़द (रोकड़) के विषय में ४० वां सफ़ा देखो ।
Cash :—
„ —advanced रोकड़ व रुपया पेशगी (अगाऊ) दिया ।
„ —before delivery डेलिवरी (माल सौंपने या सपुर्द करने) के पहिले रुपया ।
„ bonus (जान के बीमा में) रुपया की बख़्शिश ।
„ Half in—आधी रोकड़, आधा रुपया नक़द ।
„ In—रोकड़ द्वारा, नक़दी से ।
„ —in exchange बदले में रुपया, अदला बदली में रोकड़ ।
„ —less or less—रुपया घटा व कम कर व मिनहाई कर ।
„ Nett (Net)—पक्की रोकड़, ख़र्च काटे पीछे रुपया ।
„ —on arrival आमद व पहुंच पर रुपया ।
„ —on delivery माल सौंपने व सपुर्द करने पर रुपया ।
„ —on shipment जहाज़ की भराई व चलान व रफ़्तनी पर रुपया ।
„ —Order दर्शनी नक़दी हुण्डी व हुक्म, रोकड़ का चालान ।
„ Out of— बग़ैर रुपया, बिना रुपया, रुपया से ख़ाली ।
„ Short of—रुपये की कमी व कोताई व तङ्गी तुर्शी ।
„ Sufficient—काफ़ी रोकड़, काम चलाऊ रुपया ।
„ To deposit—रुपया जमा करना, धरोहर रखना ।
„ To get—रुपया पाना, रुपया मिलना ।
„ To have—रुपया लेना, रुपया रखना ।
„ To pay—रुपया देना, रुपया अदा करना ।
„ To receive—रुपया वसूल करना, रुपया पाना ।
Certificated Bankrupt सनदी (राजाज्ञा प्राप्त) देवालिया ।
Certificate of damage हर्जे या नुक़सान का सर्टिफ़िकट ।

Certificate :—

„ —of Incorporation जथा व राजकीय मण्डलीमें संयोग लेने व बनने की सनद (सार्टिफ़िकट)।

Certified Transfers सनदी इन्तकाल नामा व स्थानान्तर।

Chaffer मोल तोल व भाव ताव करना।

Chain जरीब, शृंखल, शिकल, जंजीर से बांधना।

Chain-rule जरीब का क़ाइदा व नियम।

Chamber घर, कमरा, दरबार, इजलास।

Chamber of Commerce व्यापार सभा व परिषद व समिति।

Change रेज़गी, रेज़गारी, खुदरा, अल्पधन, परिवर्त्तन, अदल बदल, रुपये भुनाना व तुड़ाना, चुअन्नी दुअन्नी पैसा, बदल क०।

Charge (Noun) ख़र्च, ख़र्चा, उठाव, व्यय वसन, इख़राजात, व्यय, लागत, तहवील, हवाला, अमानत, जिम्मादारी रखवाली, भाव, दर, दाम, मोल, निर्ख़, शरह, काम, कार, भाड़ा, किराया, बारबरदारी, दावा, हुक्म, नालिश।

(Verb) ख़र्च लिखना, लेना, काम सौंपना, सपुर्द क०, हवाले क०, लगाना, बांधना, खाते पड़ना, हिसाब पर चढ़ाना, हिसाब व नाम में ख़र्च लिखना।

Charge or Charges :—

„ Account of—ख़र्चे का हिसाब, व्यय खाता।

„ All—सब ख़र्चे, समस्त व्यय।

„ Contingent—मुतफ़र्रिक़ात व साइर ख़र्च।

„ Customary—मामूली व दस्तूर के मुवाफ़िक़ ख़र्चे।

„ Extra—ज़ाइद ख़र्चे, ग़ैरमामूली ख़र्चे।

Charge or Charges :—

" —Forward माल पाने पर खर्चे चुकाना ।

" Free of—खर्चों से बरी व माफ़, बिना खर्च ।

" Heavy—भारी खर्चे, बहुत व्यय ।

" In—अधिकारी, जि.म्मेदार ।

" —of collection सरंजामी खर्च, तहवील का खर्च ।

" Office—खर्चा दफ्तर, कार्य्यालय-व्यय ।

" Petty—खुदरा खर्चे, छोटे छोटे व थोड़े थोड़े खर्च ।

" Port—बन्दर व बन्दर गाह के खर्चे ।

" To charge for हिसाब लगाना ।

" " to हिसाब में लिखना ।

" " with सपुर्द करना ।

" To keep—खर्च रखना व लगाना ।

" To make over—कास सौंपना ।

" To pay—खर्च व हिसाब चुकाना व देना ।

" To relinquish—खर्च छोड़ना, जि.म्मादारी छोड़ना ।

" To take—अपने जि.म्मे लेना, अपने तहत में लेना ।

" Trifling—कम खर्चे, अदना (न कुछ) खर्चे ।

" Usual—मामूली खर्चे, सामान्य व्यय ।

Chargeable क़ीमती, खर्च लगने जोग ।

Charged जि.म्मे व आयद व मुताबिक़ हुआ ।

Charter राजाज्ञापत्र, अधिकारपत्र, सनद ।

Charter party जहाज़ी इक़रारनामा, जहाज, भाड़ा ।

Charterer जहाज, व नाव का भाड़ेती ।

Chartered body अधिकार प्राप्त समाज ।

Chattel चीज, वस्तु, असबाब ।

Cheap सस्ता, सन्दा, अर्जां, सस्तमोला।
Cheap money सस्ती दर व व्याज पर रुपया मिलना व होना।
Cheapness or Cheapening सस्तापन, मन्दी, अर्जानी।
Check (हिसाव का) जांचना व परतालना, मिलाना।
Checker (हिसाव का) जांचनेवाला, अंकैया।
Cheque हुंडी, चैक, दर्शनी हुंडी।
„ —Book सादी हुंडी की किताव।
Cheque Bank रुपया धरोहरी पर हुण्डी करनेवाला बंक।
„ „ Cheques हुण्डी बंक की हुण्डियां।
Chest सन्दूक, पेटी, वक्स।
Chop लेन देन व तवादला क०. काटना।
Cipher शून्य, अङ्क, सिफ़र, विन्दी, रक़म, आंक, खु.फ़िया व रमूज़. नवीसी, हिसाव क०।
Circulating हेरफेर, फेरफार, उलट फेर, चलन, बहाव।
Circulating medium हेर फेर साधक, चलन साधक।
Circular इश्तिहार, विज्ञापन, सर्क्यूलर।
„ —Letter इत्तलायनामा, विज्ञापन पत्र।
Circular Notes मुसाफ़िरों के लिये सिफ़ारिशी हुण्डी।
Circulation of a Bank बंक का चलन व उलट फेर व फेरफार।
Claim दावा, पाना, हक़, इस्तहक़ाक़।
Class दर्जा, जाति, जिंस, क़िस्म, भांति।
Classify बांटना, क्रम ठीक क० वातरतीव र०।
Classification वर्गीकरण, दर्जा वन्दी जिंसवारी, क्रम।
Clerk लेखक, मुहर्रिर, कातिव, मुंशी, किरानी, मुत्सद्दी।
„ Assistant—नायव व मातहत मुंशी, सहायक लेखक।
„ Audit—जांच व परताल करनेवाला मुंशी।

Clerk :—

„ Booking—टिकट बाबू, टिकट लेखक ।

„ Check—हिसाब जांचक मुंशी ।

„ Chief—प्रधान लेखक व मुंशी ।

„ Despatching—,or, Despatcher प्रेषक, भेजनेवाला मुंशी ।

„ Godown—गोदाम-मुंशी व बाबू, कोठारी, भण्डारी ।

„ Goods—माल बाबू ।

„ Head—मीर मुंशी, प्रधान व मुख्य लेखक ।

„ Invoice—बीजक मुंशी ।

„ —of the market or, market—निर्ख़ दारोगा

„ Pay—तनख़्वाह बांटनेवाला बाबू व मुंशी ।

„ Sorting—डाक व चिट्ठी चुनने व छांटनेवाला मुंशी ।

Clerical error गुमाश्ता व लेखक व कातिब की गलती व भूल ।

„ —Line or,—Work लिखने पढ़ने का महकमह व सीग़ा व काम ।

Clerkship मुंशीगीरी, लेखक कर्म, मुहर्रिरी ।

Clearing, or, Clearance निकासी, खलास, चालान, रवन्ना, राहदारी का परवाना, मार्गपत्र ।

Clear a Bill बिल व हुण्डी का रुपया देना व छुड़ाना ।

Clear Days निकासी व खलासी के दिन व समय ।

„ —gain निठ लाभ, ज़ाहिरा फ़ाइदा ।

„ —off a debt ऋण व क़र्ज़ शोध करना ।

Cleared inwards जहाज़ी मालकी भीतर निकासी व खलासी की ।

„ —outwards जहाज़ी मालकी बाहर निकासी व खलासी की ।

Clearing a vessel जहाज़ का नाम व माल असबाब लिखना व दर्ज क० ।

Clearing House निकासी कोठी ।

Client कारखाने का गाहक, मुवक्किल ।

Close a bargain—(To) करार ग्राह्य क०, सौदा बन्द क० ।

Closing an account हिसाब का जमाखर्च करके बन्द करना ।

Closing Prices ग्रास के व्यापार व लेनदेन का भाव, मोल व (निर्ख) जो अखबारों में छपता है ।

Coal and Waggon कोइले की कीमत और गाड़ी भाड़ा ।

Coasting rates समुद्र तट या किनारे की रवैती व भाव व निर्ख ।

„ —trade समुद्र तट का व्यापार, समुद्र किनारे की सौदागरी ।

Cocket पर्वाना, रवन्ना, दस्तक, राहदारी ।

Code संकेत, पद्धति, बांधनी विन्यस्त संग्रह, आईन, संकेत क० ।

„ —Class कोड व संकेत का दर्जा ।

„ —rates or—for the rates भाव संकेत व संकेत का भाव ।

„ —Number (No) बांधनी की संख्या, कोड नम्बर ।

„ Private—घरू व निज की बांधनी, खानगी कोड ।

„ —Special खास बांधनी व संकेत ।

„ Telegraphic—तार संकेत, तार पद्धति व बांधनी ।

„ —Words कोड व बांधनी के शब्द ।

Coded catalogue कोड व बांधनी में छपी (व लिखी) फिहरिस्त ।

„ —documents „ „ „ „ नविश्त (लेख)

„ —estimate कोड व बांधनी में लिखे तखमीना (कूत) ।

„ —Message कोड व बांधनी में छपे (व लिखे) तार (खबर) ।

Coalition or Clique गुट, गुट्ट एक मते को मजलिस व जथा एक वाक्यता, एक बोली, मेल, संयोग ।

Coin सिक्का, मुद्रा, रुपया, पैसा आदि । सिक्का व मुद्रा बनाना, ठपना, ज़र्बदेना व गढ़ना ।

Coin :—

„ Abrasion of—सिक्का की घिसावट व घिसाव व रगड़ ।

„ Bad—बुरा व खोटा मुद्रा व सिक्का ।

„ Base or False—जाली व झूठा व गैरसिक्का, खोटा रुपया, कृत्रिम मुद्रा ।

„ Bronze—कांसे का सिक्का ।

„ Chipped or bored or cut—कटा हुआ व मेखी रुपया, सूराखी व छेनीदार रुपया ।

„ Copper—तांबे का सिक्का, पैसा, अधेला, पाई ।

„ Counterfeit—नकली व बना हुआ व फरेबी सिक्का ।

„ Cracked—बट्टेदार व फूटा रुपया, ठस रुपया, कच्चा रुपया, फटकल रुपया, चोपदार रुपया ।

„ Current—चलता सिक्का व रुपया पैसा आदि, चलतू मुद्रा ।

„ Gold—सोने का सिक्का, मोहर ।

„ Nickel—निकल का सिक्का ।

„ Rubbed—मलत रुपया, घिसा रुपया ।

„ Silver—चांदी का सिक्का ।

„ Small—रेजगी मुद्रा, अठन्नी, चौअन्नी, दुअन्नी ।

Coinage or Coining सिक्का जनी व बनाई ।

Coiner टकसालिया, सिक्केजन, जर्राब ।

„ Counterfeit—दगलबाज, कलबबाज ।

Collect वसूल करना, उगाहना, उगाही व इकट्ठा क०, जमा क०, तहसील क०, बटोरना ।

Collection उगाही, तहसील, सञ्चय ।

Collector तहसीलदार, उगाहनेवाला, जमा करनेवाला ।

„ Bill—हुण्डी व बिल का उगाहनेवाला, जमादार, बिलसरकार व उगैय्या ।

Collector :—

„ Ticket—टिकट बाबू, टिकट उगैय्या ।

Collective goods पंचायती माल ।

Collateral आनुसंगिक, बराबर बराबर, बाहम ।

„ —Security ज़ामिन, ज़िम्मेदार ।

Colleague सङ्गी, शरीक, साथी ।

Collision of interests लाभ सम्बन्धीय विपक्षता ।

Combine खड्यंत्र क०, मिलना, योग क०, एका क० ।

Combination मेल, संयोग, गुट, एका ।

„ —of capital पूंजीवालों का गुट ।

„ —of labour मज़दूरों (मजूरों) का गुट ।

Commerce व्यापार, रोज़गार, वाणिज्य, तिजारत, महाजनी, सौदागरी, खरीद फ़रोख़, बौहरगत, लेनदेन, कारबार, चलन, राहरस्म, आमदरफ्त ।

„ Art of—व्यापारी हुनर, वाणिज्य-कला कौशल ।

„ Science of—वाणिज्य-शास्त्र, व्यापार-शास्त्र ।

Commercial वाणिज्य सम्बन्धीय व व्यापारिक, महाजनी, तिजारती, सौदागराना, बाज़ारी, व्यवहारी ।

„ —Buildings महाजनी कोठी, कटरा, चक व घर ।

„ —Business महाजनी उद्यम व कार्रवाई ।

„ —City व्यापारी नगर, रोज़गारी शहर ।

„ —Concern काम-ऐ-तिजारत, वाणिज्य व महाजनी कार्य व सम्बन्ध ।

„ —Credit महाजनी साख, सौदागराना ऐतबार ।

„ —Crisis व्यापारी जोखिम व नाज़ुक हालत ।

„ —Establishment or House कोठी महाजनी, कोठी सौदागरी व तिजारत, मुनीम गुमाश्ते नौकर आदि ।

Commercial :—

„ —Law व्यापारी क़ानून व आईन।

„ —Panic व्यापारी उद्वेग, महाजनी भय (घबड़ाहट)।

„ —Practice महाजनी चलन व रवैया व रस्म।

„ —School बही खाता व महाजनी सिखानेवाला विद्यालय।

„ —System व्यापारी रीति।

„ —Terms or Terminology व्यापारिक शब्दावली व परिभाषा, तिजारती इस्तलाहात।

„ —Town (Seat) व्यापारी नगरी, रोज़गारी क़सबा व मण्डी।

„ —Transactions व्यापारी काम काज व मामला, कारबार।

„ —Traveller व्यापार यात्री, तिजारती मुसाफ़िर।

„ —Treaty व्यापारी सन्धि।

„ —Union व्यापारी गोष्ठी, महाजनी एका व मेल।

„ —Usage महाजनी रीति व दस्तूर।

Commission दस्तरी, कमिशन, दलाली, आढ़त, हक़-उल्-से, फ़र्माइश, बट्टा, हुक्म, गुमाश्ता क०, वकील क०, अधिकार देना, नायब बनाना, नियुक्त क०।

„ Address—पते व ठिकाने के काम का कमिशन (दस्तूरी)।

„ —Agent or Merchant आढ़तिया, कमिशन एजेण्ट।

„ —Agency आढ़त, कमिशन एजेन्सी।

„ —Agreed कमिशन व दस्तूरी क़बूल की व ठहर गई।

„ —allowed कमिशन दिया, दस्तूरी दी।

„ Amount of—कमिशन व दस्तूरी का रुपया।

„ —charged कमिशन लिया, दस्तूरी ली।

„ Chartering—राजाज्ञापत्र व अधिकार पत्र व सनद से नियत कमिशन व दस्तूरी, जहाजी कमिशन (दस्तूरी)।

Commission :—

„ Consignment—चलानी कमिशन व दस्तूरी।

„ Extra—सिवाय व ज़ाइद कमिशन व दस्तूरी।

„ Fixed—नियत व मुकर्ररा कमिशन (दस्तूरी)।

„ Free of—कमिशन व दस्तूरी से बरी व माफ़, बिना कमिशन।

„ Full—पूरा कमिशन, पूरी दस्तूरी।

„ Good—अच्छा कमिशन, अच्छी दस्तूरी।

„ Less—कमिशन व दस्तूरी काटकर व कमकर।

„ Liberal—उदार दस्तूरी व कमिशन।

„ Loading—बुभाई व लदाई व भराई का कमिशन व दस्तूरी।

„ Moderate—औसत दर्जे का कमिशन व दस्तूरी।

„ Much—ज़ियादह कमिशन (अधिक दस्तूरी)।

„ Nominal—नाम मात्र का कमिशन व दस्तूरी।

„ No—कोई कमिशन व दस्तूरी नहीं।

„ On—कमिशन व दस्तूरी पर।

„ —Payable दस्तूरी चुकाने जोग, कमिशन वाजिब-उल्-अदा व काबिल अदाई।

„ Same—वही व एकसां व एक ही कमिशन (दस्तूरी)।

„ Sufficient—काफ़ी कमिशन व दस्तूरी।

„ Total—सब व पूरा कमिशन व दस्तूरी।

„ To allow—कमिशन व दस्तूरी देना व बख़्शना।

„ To charge—कमिशन व दस्तूरी लेना व लिखना।

„ To forego—कमिशन व दस्तूरी छोड़ना व त्यागना।

„ To obtain—कमिशन व दस्तूरी पाना व वसूल का०।

Committee सभा, मजलिस, कमेटी, पंचायत।

„ —of Inspection जांचसभा, मजलिस-ऐ-मुआयिना।

Committee :—

„ Permanent—स्थायीसभा, अचल पंचायत।

„ Provisional—अस्थायी व चलसभा, चेन्दरोज़ा मजलिस।

Commodity बाज़ार द्रव्य, जिन्स, चीज़वस्तु, सौदा, माल मता।

Commodities सौदागरी माल व असबाब।

Communication पत्र व्यवहार, खत कितावत, लेखन पठन, खबर, इत्तला, चिट्ठी पत्री, बातचीत।

„ Postal—डाक का पत्र व्यवहार व समाचार।

„ Telegraphic—तारबरक़ी समाचार व खबर।

„ The means of—समाचार आने जाने के उपाय, आवाजाई के मार्ग व रास्ते।

Company कम्पनी, सौदागरों की जमाअत, जथा, टोली, समूह, गिरोह, सभा, मजलिस, शिराकत, साझा, कोठी, फ़िर्क़ा

„ Joint stock—साझे की कम्पनी।

„ Limited—महदूद जमाअत, सीमाबद्ध सभा।

„ Private—खानगी जमाअत, घरू (निजी) सभा।

„ 's paper नोट, कम्पनी का कागज़, प्रामिसरी नोट।

„ Registered—रजिस्टरी शुदा कम्पनी व जमाअत।

„ To form a—कम्पनी व जमाअत बनाना व गठन करना।

„ Unregistered—बिला (बिना) सनद जमाअत।

Compare तुलना करना, मिलाना, उपमा देना।

Comparison मिलान, तुलना, मुक़ाबिला।

Compensation बदला, हर्जाना, एवज़, क्षतिपूर्ण, उजरत, महनताना, कसर, टोटा, खिसारा।

„ Allow—हर्जा व बदला व एवज़, देना व मानना।

„ Ample—or, heavy—बहुत व बड़ा हर्जा व एवज़।

Compensation :—

„ —Claimed हर्जा व एवज़ का दावा किया।

„ —offered हर्जा (एवज़) पेश किया, बदला व हर्जा का इक़रार किया।

„ Slight—or, small—थोड़ा व छोटा हर्जा (बदला)।

„ Require—हर्जा व बदला (एवज़) चाहना।

Competition बदा बदी, स्पर्धा, हिस्सा हिस्सी, मुक़ाबिला।

Competitor स्पर्धी, मुख़ालिफ़, बदनेवाला।

Complaint (s) शिकायत, उज्र, उलाहना।

„ Ground of—जाय उज्र, वजह शिकायत।

„ Lodge a—शिकायत व उज्र करना, नालिश करना।

„ Trivial—ख़फ़ीफ़ व अदना शिकायत व उज्र।

„ Well founded—मज़बूत व पायेदार शिकायत।

Comply with साधना, निबाहना, बजालाना, अंजाम देना, तामील करना, अमल में लाना, राज़ी होना, क़बूल करना, इत्तिफ़ाक़ करना।

Compliance रज़ामन्दी, मर्ज़ी, तामील, अमल।

Composition of a debt चुकौती, देवालिया का चुकौता।

Compound fellowship मिश्र साझा।

Compound interest or anatocismus ब्याज पर ब्याज, सूद दर सूद, चक्रवृद्धि।

Compounding with Creditors पानेवालों व लैनदारों का राज़ी होकर देवालिया को फ़ारिग़ख़ती लिखना।

Compromise मेल व सुलह करना, निबटाना, राज़ी होना, निपटेरा, सफ़ाई, सुलह, राज़ीनामा।

Compute a Bill हुण्डी के पुगने की मिती का हिसाब करना।

Concern कारखाना, व्यापार, कार्य्य, सम्बन्ध, तअल्लुक़, इलाक़ा, वास्ता, सरोकार, कारोबार, काम, व्यापार।

Concession रिआयत, आज्ञा, इजाज़त।

Conciliation मेल, मिलाप, सुलह।

Conclusion of sale ख़तम-ए-नीलाम, नीलाम की समाप्ति।

Condition दशा, स्थिति, अवस्था, शर्त्त, नियम, गति, हालत, हाल, कैफ़ियत, अहवाल, व्यवस्था, हैसियत, ढंग, तौर, शर्त करना, अहद पैमान करना।

„ Arrived in a mutilated—बिगड़ी हालत में पहुंचा व आया

„ Bad—बुरी व ख़राब हालत, बुरा हाल।

„ Defective—दाग़ी व खोटी व नाक़िस हालत।

„ Delivered in bad—बुरी हालत में सौंपा व डिलेवरी दी।

„ Delivered in good—अच्छी हालत में सौंपा व डिलेवरी दी।

„ Exhausted—ख़ारिज हालत, बरती हुई दशा।

„ Fair—साफ़ व वाजिबी हालत।

„ Good—अच्छी हालत, अच्छा हाल।

„ In a perishable—नाशवान व नापायेदार हालत में।

„ Landed in a worthless—नाकार (बेक़दर) हालत में जहाज़ से उतरा हुआ।

„ Medium—बीच की व दरमियानी हालत।

„ On—that बशर्त्ते कि, इस शर्त्त से कि, इस शर्त्त पर।

„ Perished—नाश प्राप्त दशा, फ़ानी हालत।

„ Pronouneed in bad—बुरी हालत में बयान किया हुआ।

„ Pronounced in good—अच्छी हालत में बयान किया हुआ।

„ Very dry—बहुत् ख़ुश्की हालत।

Condition :—

„ Very rotten—बहुत सड़ी हालत।

„ Wet and damaged—तर (भीगी) और दागी हालत।

Conditions शर्तें, नियमें, अहदो पैमान, नियमावली।

„ Favourable—अनुकूल शर्तें, मुफ़ीद व लाइक् शर्त्तें।

„ Good—अच्छी शर्तें, अच्छी नियमावली।

„—of Sale नीलाम व बिकरी की शर्त्तें।

„ Same—वही शर्तें, एकसां शर्तें।

„ Subject to the usual—बशर्त्त बदस्तूर शर्तें, राइज व जारी शर्त्तों पर।

„ Usual—राइज शर्त्तें, इस्तेमाली शर्तें।

Conditionally, or, Conditional शर्त्ती, मशरूत, शर्तिया।

Conditioning माल की जांच।

Confidence भरोसा, विश्वास, ऐतबार, उम्मेद।

„ Strictly in—ठीक २ व हूबहू भेदके तौर पर व विश्वास पर।

„ Unworthy of—अविश्वासी, बेभरोसे का।

„ Worthy of—विश्वासी, भरोसे का, विश्वास योग्य।

Confidential विश्वासी, मातबर, भेदी।

Confirm पक्का क०, निश्चय क०, मज़बूत क०, साबित क०, ठीक क०, सहीह क०, प्रमाण क०, तसदीक् क०।

Confirmation मज़बूती, सबूत, सदाक़त।

„—Note दस्तख़ती इक़रारी चिट्ठी व चिट।

Conjointly मिलकर, शरीक होकर, बा इत्तिफ़ाक़।

Conjunction मेल, इत्तिफ़ाक़, शराकत।

Consideration साख, पत, ऐतबार, हेतु, कारण, बदला, पलटा, एवज़, विचार, सोच, गौर, पर्वा, ध्यान, ख़याल।

Consideration :—

„ Further—अग्रिम विचार, दूरदर्शिता ।

„ In—of वसबब, बलिहाज् ।

„ Mature—पक्का व दृढ़विचार, गौर कामिल ।

„—Money दुवारा नीलाम व बिक्री का रुपया ।

„ Not worth—अविचारणीय, विचारयोग्य नहीं ।

„ Taking into—विचारपूर्वक, वगौर ।

„ Under—विचाराधीन, ज़ेर गौर ।

Cosign चालान क०, पठाना, सौंपना, अमानत रखना ।

Consignee चालान पानेवाला, आढ़तिया, थाती, जिसको माल सपुर्द किया जाय ।

„ At—'s risk चालान पानेवाले आढ़तिया की जोखिम पर ।

„ Original—असली व अव्वल आढ़तिया ।

Consigner or, Consignor चालान व आढ़त करनेवाला, माल भेजनेवाला, जो माल सपुर्द करे ।

Consignment (चालान) माल जो आढ़तिया को सौंपा जाय, सपुर्दगी व रवानगी माल, माल चलता क०, सपुर्दनामा ।

„ Inward—अन्दरूनी व भीतरी सपुर्दगी ।

„—Notes चलानी कागज़, छपा फार्म जिसपर चालान व रवानगी माल लिखा जाता है ।

„ Outward—बहरूनी व बाहरी सपुर्दगी ।

„ Similar—एकसां व मुवाफ़िक सपुर्दगी ।

Constancy दृढ़ता, स्थिरता ।

Constant दृढ़, स्थिर ।

Constituent व्यापारी, आसामी, ग्राहक, मुवक्किल ।

Constitution विधान, व्यवस्था, नियोजन, दस्तूर।
Consul वकील, सफीर।
Consultation or, Consulting सलाह, मति, राय।
Consumer खर्च व सर्फ़ करनेवाला।
„ Productive—सफल खर्च करनेवाला।
„ Unproductive—निष्फल खर्च करनेवाला।
Consumption खपत, खर्च, सर्फ़।
„ Average—औसत दर्जे की खपत व खर्च।
„ Guaranteed—गारण्टी व करार शुदा खर्च व खपत, जिम्मा ली हुई खपत, जिम्मेदारी का खर्च व खपत।
„ Heavy—भारी खपत व खर्च, बहुत सर्फ़।
„ Large—बड़ी खपत, बड़ा खर्च व सर्फ़।
„ Productive—सफल खर्च व खपत।
„ Small—थोड़ा खर्च, थोड़ी खपत।
„ Unproductive—निष्फल खर्च व खपत।
Contents माल, असबाब, चीज़, वस्तु, आशय, मज़मून तात्पर्य्य, मूल
„—received भरपाया व पाई, वसूल हुआ व हुई।
„ Table of—सूचीपत्र, फ़िहरिस्त।
Contingent हिस्सा, बांट, इत्तिफ़ाकी, अकस्माती।
„—Annuity अकस्माती वृत्ति, इत्तिफ़ाकिया वज़ीफ़ा।
„ Expenses अकस्माती खर्च, मज़कूरात।
Contra विपरीत। „ Per—मद्द मुक़ाबिल।
Contraband वर्जित व नाजाइज़ माल, वर्जित।
Contract (s) ठेका, छोड़, इजारा, इक़रार, अहदो पैमान कौलक़रार, वचन, इक़रारनामा, पत्र मुकौता, लेनदेन, छोड़ क० कौलकरार क०।

Contract (s) :—

„ According to—ठेके व इक़रारनामा के मुताबिक़।

„ After signing—इक़रारनामा सही व दस्तख़त किये पीछे।

„ After completion of—इक़रारनामा के निर्वाह के पीछे।

„ Before commencement of—इक़रारनामा के काम के शुरू के पहिले।

„ Before signing—इक़रारनामा के सही करने के पहिले।

„ Bought—ख़रीदे हुए (माल) का इक़रारनामा।

„ Breach of—अहद शिकनी, इक़रारनामा का बिगाड़।

„ By—ठेके पर।

„ Close the—इख़्तिताम-ए-ठेका, इक़रारनामा बन्द व ख़तम

„ —debt उधार लेना, क़र्ज़ लेना व क०।　　क०।

„ During the execution of—इक़रारनामे की कारवाई व अमल के दर्मियान।

„ — Form—इक़रारनामे का छपा फ़ार्म (कागज़)।

„ Forward—आगे का इक़रारनामा।

„ Fresh—नया इक़रारनामा व कन्ट्रैक्ट।

„ Fulfilment of—इक़रारनामे की अर पूरी व तकमील व वफ़ाई व निर्वाह।

„ Give the—ठेका व इजारा देना।

„ Lawful—जाइज़ व क़ानूनी ठेका व मुआहदा।

„ Make a—ठेका व इजारा करना।

„ —made ठेका हुआ व होगया व किया, इजारा किया।

„ New—नया व जदीद व और इक़रारनामा।

„ —note—इक़रारनामा (तहरीरी)।

„ Sold—बेचे हुए (माल) का इक़रारनामा।

Contract (s) :—
,, Sub—ज़ेर व मातहती इक़रारनामा।
,, Take the—ठेका व इजारा लेना।
,, Terms of—इक़रारनामे की शर्तें व नियमावली।
,, To enter into—इक़रारनामे की शर्त्त का० व लिखना।
Contractor ठेकेदार, इजारेदार, ठेकेवाला।
Contrary विपरीत, बर्खिलाफ़, बिल अक्स।
Contribute सहायता करना, देना।
Contribution सहायता, देन, बाछ, चन्दा, अंश, भाग।
Contributor सहायक, देनेवाला, चन्दा देनेवाला।
Controller हिसाब जांचक हाकिम, नाज़िर, अमीन।
Convenience सुबीता, अनुकूलता, मुनासिबत, आसानी, सहूलियत
,, —of situation ठौर का सुबीता, स्थानानुकूलता।
Convenient सुबीता, अनुकूल, मुनासिब।
,, —situation सुबीते व मौक़े की जगह।
Convention सभा, मजलिस, जमाअत, नियम, क़ौलक़रार।
Conventional सर्वसम्मति का व से, क़रार शुदा।
Conventional tariff नियमबद्ध व स्थिरीकृत भाव।
,, —value नियमबद्ध व स्थापित मूल्य।
Conversion परिवर्त्तन, बदल, रूपान्तर, बदलना।
Convert परिवर्त्तन व रूपान्तर करना, बदल का० व बदल डालना, पलटना, फेर देना, तसर्रुफ़ का०।
Convertibility परिवर्त्तनीयता। Convertible परिवर्त्तनीय।
Co-operate एक दिल होना, साथ देना, शरीक होना।
Co-operation समोद्योग, सहोद्योग, मेल, इत्तिफ़ाक़, सहकारिता
Co-operation of labour कारीगरों का मेल।

„ Partial—आंशिक सहोद्योग।

Co-operative सहोद्योगी, सहकारी, मेली।

„ —Banks सहकारी बंकघर।

„ —Credit Society सहकारी ऋण सभा।

„ —Principles सहकारी सिद्धान्त व रीति।

„ —Production सहकारी उपज।

„ —Society सहकारी सभा व मंडली।

Co-partner साझी, हिस्सेदार, शरीक, वखरेदार।

Co-partnership साझा, हिस्सेदारी, शराकत।

„ Deed of—अंशीपत्र, शराकतनामा।

Copy नक़ल, प्रतिरूप, नक़ल क०, उतारना, नमूना, जिल्द।

„ Attested—नक़ल मुसद्दक़, सहीह की हुई प्रामाणिक नक़ल।

Copy-hold पट्टा, सनद। „ —tenure पट्टीदारी।

„ —holder थोकदार, पट्टीदार।

Copying-ink नक़ल करने की स्याही।

Copyist or copier नक़ल नवीस, लेखक, कातिब।

Copying-press नक़ल करने की कल व प्रेस।

Copy-right मुद्रणाधिकार, हक़, तसनीफ़ व तालीफ़।

Corn अन्न, अनाज, गल्ला, नाज, दाना।

„ Beard of—बाल, अनाज की बाल।

„ Bundles of unthrested—गढ़ा, पुंज, गट्ठा।

„ Full ear of—पक्का नाज, पक्की बाल।

„ Granary of—कोठी, खत्ता, खत्ती, खो, खास।

„ —Law अनाज सम्बन्धी क़ानून।

„ Quantitics of—दाना, गल्ला।

„ Store of—खलियान, ख़िरमन।

Corn :—

„ To tread out—दांइ व पैड़ चलाना, रोंधना।

„ —Trade or dealing अनाज व्यापार, गल्ले का कारोबार।

„ To weed and clear—नाज बरसाना व उड़ाना।

Corporation जथा, जमाअत, फ़िर्क़ा।

Corporate-Body जथा या जमाअत सनद याफ़्ता।

Correction (Correctness) दुरुस्तगी, शुद्धता।

Correspond पत्र व्यवहार क०, ख़त किताबत रखना, ठीक होना, बराबर होना, ऐक्य होना।

Correspondence पत्र व्यवहार, ख़त किताबत, व्यौहार, साविक़ा, मेल, मुताविक़त, मुनासिबत, मुलाक़ात, आढ़त, राह, रस्म।

„ Banking—बंक व लैन दैन सम्बन्धी पत्र व्यवहार।

„ Commercial—व्यापारिक पत्र व्यवहार।

„ Custom House—परमिट घर व चुंगी घर का पत्र व्यवहार।

Correspondent सम्बाददाता, गुमाश्ता, आढ़तिया, मुवाफ़िक़, मुताबिक़, बराबर।

Co-sharer भागी, शरीक, हिस्सेदार, साझी, सीरी।

Cost ख़र्चा, लागत, लाग, उठाव, दाम, क़ीमत, मोल, भाव, दर, निर्ख़, क़ीमत लगाना, नुक़सान उठाना।

„ Cost and charges क़ीमत और ख़र्चा, लागत लाग।

„ Cost and Freight लागत और भाड़ा, दाम और किराया।

„ Estimated—जांची व कूती व आंकी हुई लागत (क़ीमत)।

„ Exclusive of—ख़र्चा बाद व निकाल कर।

„ Free of—बेमोल, बिन मोल, मुफ़्त, बिना ख़र्चा।

„ Inclusive of—ख़र्चा शामिल कर।

Cost :—

„ Invoice—बीजक का दाम व मोल ।

„ Less—कम कीमत व दाम, कम खर्च ।

„ No cost—कोई खर्चा या दाम नहीं, निखर्चा ।

„ —of Carriage गाड़ी भाड़ा, रवानगी खर्च ।

„ — —Insurance बीमा का खर्च ।

„ — —labour मेहनताना ।

„ — —production तय्यारी लागत, उत्पत्ति के खर्च ।

„ —price असली कीमत, नुकसान ।

„ Prime—असल मोल, लागत ।

„ Probable—होनहार व लगनहार खर्च ।

„ Reasonable—वाजिब व मुवाफ़िक खर्च व दाम ।

„ Telegraph—तारबरकी खर्च, तार का खर्च ।

„ With—खर्चा समेत, सब खर्चा ।

Costly बहुमूल्य, कीमती, बेश कीमत ।

Cotton रूई, तुला, पुमबा ।

„ —carder धुनियां, कढ़ेरा, रूई धुनने की कल, पिनारा ।

„ —carding चरखी, रूई का एंजिन ।

„ —cloth रूई का कपड़ा, सूती कपड़ा ।

„ —fabrics रूई के कपड़ों की बनावट व कारीगरी ।

„ —famine रूई का अकाल ।

„ —gin रूई कातने की चरखी, चरखा, रहटा ।

„ —goods सूती माल, सूती चीजें ।

„ —Mill चरखी (कल), आटनी, पुतली घर ।

„ —piece goods सूती कपड़े, सूत के कपड़े ।

„ —plant कपास का पेड़ व वृक्ष व गाछ ।

Cotton :—

„ —pod कुश्री, रुई की फली व ठोंठी व ढेंड़ी, कांसी ।

„ —press रुई का पेंच, रुई का यन्त्र व प्रेस ।

„ Raw—सर्द रुई, बे कती रुई, ख़ालिस रुई ।

„ —seed बिनौला, कांकड़ा, बिंदौड़ा ।

„ —silk सेमर की रुई ।

„ —spinning रुई की कताई, रुई से सूत कातना ।

„ —trade रुई का व्यापार ।

„ —tree कपास, शिमूल ।

„ —twist काटा सूता, बटा हुआ सूत ।

„ —wool कपास, रुई का रूआं व पश्म ।

„ —yarn and thread सूता, सूत ।

Count गिनती, हिसाब, शुमार, गिनना, हिसाब क०, जोड़ना ।

„ —against ज़िम्मे लिखना ।

„ —down दाम देना ।

„ —for हिसाब में होना, काम का होना ।

„ —up हिसाब करना ।

Counting house, or—room दफ़्तरी हिसाब, व्यापारी कार्य्यालय, दफ़्तरख़ाना ।

Counter गिननेवाला, टाट, विपरीत ।

Counteract or Counteracting व्यर्थ क०, बिफल क०, रोकना, अटका देना ।

Counterbalance पासंग, पासंग क०, बराबर क० ।

Counterfeit जाली, नक़ली, झूठा, नक़ल क० ।

Counterfoil मुसन्ना, नक़ल, प्रतिरूप ।

Countermand हुक्म पलटना व उलटाना, बदल देना, रद्द क० ।

Counterpart अनुरूप, प्रतिलिपि, नक़ल ।

Counter-security आढ़ ज़ामिनी, ज़ेर ज़ामिनी ।

Countersign दस्तख़त, सही, दस्तख़त क०, आढ़ सही क० ।

Counter-surety आढ़ ज़ामिन, ज़ेर ज़ामिन ।

Coupon कूपन, सूदी इक़रारनामा ।

Credit (Cr.) साख, विश्वास, जमा, आय, आमद, वसूल, साहूपना सुजरा, उधार, क़र्ज़, ऋण, मान, इज़्ज़त, मुद्दत (मियाद), भरोसा, मानता, नाम, आबरू, ऐतक़ाद, क़दर, नामवरी, भरम, नेकनामी, पत, आब, विश्वास क०, जमा क०, जमा में लिखना, पतियाना

Credit :—

„ Advice of—or, Credit Advice साख व जमा के समाचार

„ —and character साखपत, नामसाख ।

„ Bad—बद नाम, उतरी हुई साख, बद इज़्ज़त ।

„ Bank—बंक व ख़ज़ाना व कोठी की साख व ऐतबार ।

„ Banker's—सर्राफ़ व बंकवालों की साख ।

„ Blank—क़र्ज़ बे मियाद व बेवाइदा ।

„ Fresh—नई साख, नई जमा ।

„ Good—नेक नाम, भली साख, अच्छी इज़्ज़त ।

„ Letter of—सिफ़ारिशी चिट्ठी, विश्वासपत्न, ऐतबारी चिट्ठी ।

„ Moderate—औसत दर्जे की साख व इज़्ज़त आबरू ।

„ Mercantile or Commercial—महाजनी साख व ऐतबार व साहूपन ।

„ —Note जमा की चिट्ठी, नाम में जमा करने की चिट्ठी ।

„ On—क़र्ज़, उधार, जाकड़, बाम ।

„ Public—सरकार की साख, ऐतबार नोट सरकार ।

Credit :—

„ —sale जाकड़ (बिकरी), साखू बिकरी ।

„ —side जमा की तरफ़ व ओर, जमा की मद्द ।

„ —Slip, or Paying in Slip जमा का पुर्जा व चिट ।

„ To carry to—जमा क०, दाखिल करना ।

„ To claim—मुजरा या छूट चाहना ।

„ To destroy—साख व नाम बिगाड़ना ।

„ To exceed amount of—फ़ाज़िल होना या निकलना, जमा खाने से बढ़ जाना ।

„ To give—in account खाते व हिसाब में जमा करना ।

„ To give—उधार देना, क़र्ज़ देना ।

„ To lose—साख खोनी या जाती रहना ।

„ To open a—साख खोलना, जमा खोलना ।

„ To receive—वसूल पाना, मुजरा पाना ।

„ To renew—साख व जमा को ताज़ा व नया क० ।

Creditable मुअतबर, क़ाबिल ऐतबार, विश्वस्त ।

Creditor लहनिया, धनी, बोहरा, ब्यौहारिया, क़र्ज़ख़्वाह, लैन-दार, लेवाल, महाजन, लेनेवाला, क़र्ज़ देनेवाला ।

Crisis जोखिम, नाज़ुक हालत, ऐन वक़्त ।

Crop or crops (N.) फ़सल, पैदावार, पैदावारी, पाका, नाज, अनाज, गल्ला, ऋतु, जिंस, साख, खेती, उपज, (V.) काटना, छांटना, नोंचना ।

„ Abundant—बहुत साख, ज़ियादह फ़सल ।

„ Autumnal—or The autumn—खरीफ़ (फ़सल), कातिकी, स्यालू साख खरीफ़ ।

„ Average—औसत दर्जे की फ़सल व साख ।

Crop or crops :—

„ —Cut and stacked खड़ी रास व साख ।

„ Failure of—बुरी फ़सल, साख का न होना ।

„ First rate—जिंस अव्वल व बढ़िया ।

„ Fine—उमदह व दिखावटी फ़सल ।

„ Future—आनेवाली साल की साख व फ़सल ।

„ Good—अच्छी फ़सल, चोखी साख ।

„ Heavy—भारी फ़सल, खूब साख ।

„ Last—पिछली साख, गुज़िश्ता फ़सल ।

„ New—नई साख, नई फ़सल ।

„ Next—अग्रिम साख, आगे व अगाड़ी की फ़सल ।

„ Old—पुरानी व जूनी साख व फ़सल ।

„ Present—वर्त्तमान साख, मौजूदा फ़सल ।

„ Poor—हलकी फ़सल व साख ।

„ Short—थोड़ी फ़सल, कम व कलील फ़सल ।

„ To cut the—लावनी क०, नाज काटना, कटाई क० ।

„ Up country—पश्चिमी फ़सल व साख, युक्तप्रान्तीय साख ।

„ Valuation of standing—or Estimate of—while standing कनकूत, कन्हाई, साख जंचाई ।

„ Vernal—or The first—रबी व चैती (फ़सल), उँधालू साख

Crossed Cheque दो आड़ी व तिरछी लकीर खिंची हुई हुंडी जिसका भुगतान बंक की मारफ़त विना नहीं मिल सकता ।

Cultivation खेती, कृषि, काश्त, सुधार ।

Cultivator किसान, काश्तकार, सुधारक ।

Currency नोट, मुद्रा, सिक्का, चलन, प्रचार, गुजरा ।

Currency :—

„ Convertible—paper परिवर्त्तनशील करेंसी नोट ।

„ Inconvertible—paper अपरिवर्त्तनशील करेंसी नोट ।

„ —Note करेंसी नोट, सरकारी लोट व हुण्डी ।

„ —Office करेंसी दफ्तर व कार्य्यालय ।

„ —paper करेंसी नोट व हुण्डी ।

Custom व्यवहार, रीति, अभ्यास, दस्तूर, रस्म, महसूल, कर ।

„ According to—रीति व व्यवहार के अनुसार ।

„ —duties महसूल, लगाव ।

„ —House परमिटघर, चौकी, चुंगी, साइर ।

„ — —authorities परमिट घर के हाकिम व कर्म्मचारी ।

„ —of the Port बन्दर की रीति व व्यवहार,बन्दर का कर ।

Customary बदस्तूर, रस्मी, मामूली ।

Cut रिवाज, सूरत, तराश, काट छांट, काट, काटना ।

„ Fine—अच्छी सूरत व तराश, अच्छी रिवाज, अच्छी काट छांट

„ —piece कपड़े के काटे टुकड़े, कपड़ों के टुकड़े, कट पीस ।

„ Rough—बुरी सूरत व तराश, बद रिवाज, बुरी काट छांट ।

„ —under कम दाम लेना ।

Customer ग्राहक, खरीदार, आसामी ।

D

Dairy—farm or dairy farming दूध दही का कारखाना, पनीर और मक्खन बनाने का घर ।

Damage (s) हर्ज, हर्जा, हर्जाना, नुकसान, घाटा, टोटा, बिगाड़, हानि, नुकसानी, खिसारा, जरर, कवाहत, बदला, नुकसान, नुकसान उठाना व पहुंचाना ।

„ Actual—असली नुकसान व हर्जा ।

Damage (s) :—

„ Considerable—किसी क़दर नुक़सान व बदला।

„ —underestimated नुक़सान का हिसाब कम किया।

„ —exaggerated नुक़सान को ज़ियादह बढ़ा करके कहा।

„ Exorbitant—बेहद्द (बेअंदाज़) नुक़सान।

„ Great—बड़ा हर्जा, बड़ा नुक़सान।

„ Insignificant—हलका व तुच्छ नुक़सान व बदला।

„ Little—थोड़ा व छोटा नुक़सान व बदला।

„ —repaired नुक़सान भर दिया, नुक़सान की मरम्मत की।

„ Serious—भारी नुक़सान व ख़िसारा।

„ Slight or trifling—हलका व छोटा नुक़सान।

„ To sustain—नुक़सान सहना व उठाना व बर्दाश्त क० व भोगना।

Damageable क़ाबिल नुक़सान, बिगड़ जाने के क़ाबिल, ख़राब होजाने के लायक़।

Damaged बिगाड़ा, ख़राब किया, नुक़सान पहुंचाया।

„ Apparently—ज़ाहिरन् ख़राब किया व बिगाड़ा।

„ Badly—बुरी तरह से बिगाड़ा व ख़राब किया।

„ —beyond repair बेमरम्मत बिगाड़ा हुआ।

„ —goods दाग़ी माल, बिगड़ा माल व चीज़ें।

„ Partially—किसी क़दर बिगाड़ा व नुक़सान पहुंचाया हुआ।

„ Seriously—भारी व बहुत बिगाड़ा व नुक़सान पहुंचाया हुआ

„ Slightly—बेख़बरी से थोड़ा बिगाड़ा हुआ।

Date मिती, तिथि, तारीख़, दिन लिखना, तारीख़ चढ़ाना व देना, मिती डालना व लिखना।

„ Back—or Out of—पिछली व बीती तारीख़ का, मुद्दती।

Date :—

„ Earliest—सब से पहिली व बरवक्त की तारीख़ (मिती)।

„ Following—दूसरी व अगली तारीख़ (मिती)।

„ Latest—सब से देर या पीछे की तारीख़ (मिती)।

„ —of arrival पहुंच की मिती, तारीख़ आमद।

„ —of drawing हुंडी लिखने की मिती।

„ —of leaving, or—of departure रवानगी की तारीख़।

„ Probable—होनहार मिती, शुदनी तारीख़।

„ Sailing—जहाज़रानी की तारीख़।

„ To extend—तारीख़ बढ़ाना व ज़ियादह क०।

„ To fix—मिती ठहराना व ठीक क०, तारीख़ क़ाइम क०।

„ To shorten—तारीख़ व मिती घटाना व कम क०।

Dateless or Without date बिना तारीख़, बिना मिती।

Dater तारीख़ लिखनेवाला, मिती चढ़ाने व डालनेवाला।

Day (s) दिन, रोज़, ज़माना।

„ Days' Date हुंडी की मिती के पीछे।

„ Day to Day Loans दैनिक गंडे की व्याज पर उधार।

„ — — —Money दैनिक व रोज़ीना का रुपया।

„ Days' Sight हुंडी दिखाए जाने के पीछे के दिन।

„ Distant—दूरवर्त्ती दिन।

„ Early—निकटवर्त्ती दिन, जल्द आनेवाला रोज़.।

„ Following—अगला व दूसरा दिन, आनेवाला दिन।

„ —labourer दिन मजूर, ठेका मज़दूर, कुली।

„ —of Grace ग्रेस के दिन, बिल की तारीख़ के बाद ३ दिन, हुण्डी व महसूल चुकाने के ३ रिआयती दिन।

„ Mail—डाक का दिन व रोज़.।

Day (s) :—
„ Market—पैठ का दिन, हाट, बाज़ार का रोज़।
„ Per—or every—or—by—,daily रोज़, रोज़,, प्रतिदिन, हररोज़,, रोज़मर्रह, रोज़ीना।
„ Running—चलतू व चल्लू दिन, लगातार दिन।
„ Some—or One—किसी दिन, किसी रोज़।
„ Working—काम के दिन, काम करने के रोज़।
Daily प्रतिदिन, रोज़२, रोज़ीना, दैनिक, रोज़ व रोज़।
Daysman दरमियानी, पंच, सालिस।
Dead Freight पूरे जहाज़ का भाड़ा।
„ —Loans अनियत समय का ऋण व उधार।
„ —Loss पूरा नुकसान, पूरा हर्जा।
„ —Rent खान का नियत कर।
„ —Security काम किये जाने बाद रही ज़मानत।
„ —Weight पूरा वज़न, बहुत बोझ, रोक।
„ — —capacity वज़न व बोझ की चौड़ाई (विस्तार)।
„ Sufficient— —काफ़ी बोझ व वज़न।
Deal व्यवसाय क०, कारबार क०, व्यापार क०।
Dealer व्यापारी, रोज़गारी, सौदागर, कारबारी।
Dealing व्यापार, लेन देन, तिजारत, सम्पर्क, खाते पोते।
„ Fair or plain—खरा लेन देन, खरा मामला।
„ Unfair—बद दियानती, बेईमानी, खोटा मामला।
Dear महंगा, तेज़, कीमती, गिरां, चढ़ा हुआ।
„ —bought महंगा सौदा, गिरां खरीद।
„ —Money ब्याज की बढ़ती दर पर मिलनेवाला रुपया।
„ Too—बहुत महंगा, बहुत तेज़।

Dearness महंगी, तेजी।
Debasement of coin सिक्के को खोटा करना।
Debenture तमस्सुक, ख़त, फिरते हासिल का सर्टिफ़िकट।
„ —Bonds फिरते हासिल का पट्टा व दस्तावेज।
„ —Loan मियादी तमस्सुक पर क़र्ज़।
„ Mortgage—Bonds रहनी (गिरवी) फिरते हासिल का पट्टा व दस्तावेज।
„ Municipal—म्युनिसिपल तमस्सुक व ख़त।
„ —of Joint Stock Companies संयुक्त मूलधन की कम्पनी का तमस्सुक व ख़त।
„ Port Trust—बन्दरी गुट्ठ का तमस्सुक व ख़त।
„ Railway—रेल्वे व रेल का तमस्सुक व ख़त।
„ —Stock सपुर्दगीनामा से बदला हुआ स्टाक (माल)।
Debit (Dr.) ख़र्चखाता, नामखाता, क़र्ज़दारी की मद्द, ख़र्च, उठाव, नाम लिखना, ख़र्च में लिखना या चढ़ाना।
„ Debit and credit जमाख़र्च, आय व्यय।
„ —Note नाम खाते की चिट्ठी।
„ —side उधार बाज़ू, हिसाब किताब की बांईं ओर वाली मद्द।
Debitable ख़र्च में लिखने के क़ाबिल।
Debt (s) ऋण, उधार, क़र्ज़, देन।
„ Bad—बट्टे खाते की रक़म, डूबे व बूड़ियत खाते का उधार।
„ —bearing no interest हंसना क़र्ज़, बेब्याज़ क़र्ज़।
„ Being in—देनदारी, क़र्ज़दारी।
„ Disputed—क़र्ज़ मुतनाज़ी व झगड़े का, आपत्ति युक्त ऋण।
„ Discharge or liquidation of a—ऋणदान, ऋण शोधन व मुक्त, क़र्ज़ की अदाई, क़र्ज़ चुकाऊ व बेबाक़ी।

Debt (s) :—

„ —due देना रुपया, देना टका ।

„ Free from—बेक़र्ज़, उऋण, पाक साफ़, क़र्ज़ से बरी ।

„ Good—अच्छा क़र्ज़, क़र्ज़ मुमकिन् उल् वसूल ।

„ In—मक़रूज़, ऋणी ।

„ Just—वाजिब देन, वाजिब उल् अदा ।

„ Load of—भारी क़र्ज़दारी ।

„ National—or Public—क़ौमी क़र्ज़, राज ऋण ।

„ Outstanding—क़र्ज़ पाना, क़र्ज़ याफ़्तनी ।

„ Principal of a—मूल, असल, ऐन क़र्ज़ ।

„ Recovery of a—ऋण प्राप्ति, क़र्ज़ वसूल ।

„ Settlement of a—हिसाब पाक साफ़, चुकती, चुकौती, तस्फ़िया, निबटेरा, निपटाउ ।

„ To be in—क़र्ज़दार व देनदार होना, ऋणी होना ।

„ To be in deep—बहुत क़र्ज़दार होना ।

„ To be over head and ears in—or, To be in—from head to foot बाल बाल क़र्ज़ में बिंधना, बाज़ार का क़र्ज़, ऋणग्रस्त, ऋण बूड़, क़र्ज़ भरा ।

„ Written acknowledgment of—क़र्ज़ का ख़त व तमस्सुक ।

„ Written release from—ऋण चुकौती, फ़ारिग़ ख़ती ।

Debtor ऋणी, क़र्ज़दार, देनदार, आसामी, धुरियो, मक़रूज़, दायी, दायक, खातक, ऋणिया, मदयून ।

„ Judgment—मदयून डिगरी, डिगरी से देनदार ।

Decide फ़ैसला क०, चुकाना, तै क०, ठहराना, तजवीज़ क० ।

Decision निपटाना, फ़ैसला, तजवीज़, हुक्म ।

Deck जहाज़ की मंज़िल या तख़्तावन्दी, नौका पृष्ठ, तख़्तावन्दी क०

Deck :—
„ —cargo or—load जहाज़ के तख़ते पर का बोझ ।
„ Lower—नीचे की जहाज़ की मंज़िल या तख़्ताबन्दी ।
„ Main—ख़ास व बड़ी जहाज़ की मंज़िल व तख़्ताबन्दी ।
„ On—जहाज़ की मंज़िल व तख़्ताबन्दी पर ।
„ Upper—ऊपर की जहाज़ की मंज़िल व तख़्ताबन्दी ।
Declared Value बताया हुआ दाम, कथित मूल्य ।
Decline उतार, गिराव, घटाव, घटी, उतरना, गिरना, घटना ।
Decrease घटी, कमी, घटना, कम होना ।
Deduct मुजरै क०, काटना, वज़ा क०, मिनहा क० ।
Deduction छूट, काटकूट, बट्टा, कसर, बाद, कमी ।
„ Allowing a—बाद देना, बट्टा देना, छूट देना ।
„ Small—थोड़ी बाद, कम छूट, थोड़ा बट्टा ।
„ Without—बग़ैर बाद व छूट, बिना बट्टा ।
Deed or Deeds क़बाला, दस्तावेज़ व मुहर, काम, कार्य्य ।
Defalcate खा जाना, ग़बन करना, ले लेना, ख़ियानत क० ।
Defalcation ग़बन, ख़ियानत, कमी ।
Default ख़िलाफ़ किस्ती, चूक, भूल ।
Defaulter बाक़ीदार, अमानती चीज़ों को ले कर भागनेवाला ।
Deficiency or Deficit घटी, कमी, न्यूनता, कसर ।
Defray व्यय क०, चुकाना, देना, ख़र्च अदा क०, उठाना ।
Delay टाल व देरी क०, रोकना, देर, बेर, रोक, टाल ।
„ Avoid—देरी दूर क०, देरी बचाना व बाज़ रखना ।
„ Great—बड़ी देरी, बड़ी रोक व टाल ।
„ Without—बिला तवक़्क़ुफ़, बिना देरी, फ़ौरन् ।
Deliver सपुर्द क०, देना, दे देना, दे डालना, छुड़ाना ।

Delivery सपुर्दगी, खलासी, माल छुड़ाना, माल हवाले क० ।
„ After—माल की सपुर्दगी के पीछे, माल हवाले करनेके पीछे ।
„ Against—बा मुक़ाबिल व मुंह पर माल की सपुर्दगी ।
„ Before—माल हवाले व सपुर्द किये पहिले ।
„ Early—माल की जल्द व बरवक़्त सपुर्दगी ।
„ Forward—माल की तय्यार व जल्द सपुर्दगी ।
„ Future—माल की आयन्दह सपुर्दगी ।
„ Immediate—फ़ौरन् व तत्काल सपुर्दगी ।
„ Late—बेवक़्त व वक़्त के पीछे सपुर्दगी ।
„ Notice of—सपुर्दगी की ख़बर व इत्तला, सौंपने के समाचार ।
„ On final and true—पूरी और खरी सपुर्दगी पर ।
„ —Order माल सपुर्दगी का हुक्म, सपुर्दगी पत्र ।
„ Re—वापिसी, फेर, फिर (दुबारा) सपुर्दगी ।
„ To give—माल सौंपना, सपुर्दगी देना, हवाले क०, दे डालना ।
„ To guarantee—सपुर्दगी का ज़िम्मेदार व ज़ामिन होना ।
„ To take—माल की सपुर्दगी लेना, माल छुड़ाना ।
„ Wrong—नामुनासिब व बेजा व ग़लत माल की सपुर्दगी ।
Demand मांग, चाह, खपत, गाहकी, खींच, तक़ाज़ा, सवाल, मतालबा, तक़ाज़ा क०, तलब क०, दावा क० ।
„ Active—or Eager—तेज़ मांग, सरगरम खपत ।
„ Average local—औसत व सरदर स्थानीय मांग ।
„ —Bill or—Draft दर्शनी हुंडी ।
„ Excessive—भारी खपत, भारी मांग ।
„ Fair—उचित मांग, उचित खपत ।
„ Fair Export—उचित निर्यात मांग व खपत ।
„ Genuine—खरी मांग, चोखी खपत ।

Demand :—

„ Good—अच्छी मांग, अच्छी खपत व गाहकी ।

„ Government—सरकारी मतालवा, जमा, मालगुज़ारी ।

„ Great—बड़ी मांग व खपत, बड़ी गाहकी ।

„ Insignificant—हलकी मांग व खपत ।

„ Large—बड़ी मांग, बड़ी खपत ।

„ Less—कमती मांग, थोड़ी खपत व गाहकी ।

„ Limited—सीमाबद्ध मांग, महदूद खपत ।

„ Local—स्थानीय मांग व खपत ।

„ Moderate—औसत दर्जे की मांग व खपत ।

„ More—ज़ियादह मांग, अधिक खपत ।

„ No—खपत नहीं, कोई मांग नहीं ।

„ —Note तगादे (तक़ाज़ा) की चिट्ठी ।

„ Note payable on—दर्शनी हुण्डी, बे मियादी हुण्डी ।

„ Ordinary—मामूली मांग, सामान्य गाहकी (खपत) ।

„ Poor—मुहताजी मांग व खपत, कम मांग ।

„ Present—वर्त्तमान मांग, मौजूदा खपत ।

„ Prospective—दूरबीन व पेश नज़र मांग ।

„ Short—कम मांग, थोड़ी खपत, कम गाहकी ।

„ Speculative—ख़याली मांग, मनसूबेबाज़ी की खपत ।

„ Strong—सरगरम व मज़बूत मांग व खपत ।

„ Sudden—अकस्माती मांग, इत्तिफ़ाक़िया खपत ।

„ To be in—चाह होना, मांग या दरकार होना ।

„ To—a price मोल कहना ।

Demands मतालवा, दावा ।

Demi Official (D. O.) सरकारी और प्राईवेट मिश्रित चिट्ठी ।

Demonetise or Demonetisation सिक्के की चलान बन्द करना।

Demurrage—हर्जाना, हर्ज, कसर, खिसारा, नुकसान, रुकावट।

„ Claim for—नुकसान व हर्जा के लिये दावा।

„ Risk of—नुकसान व हर्जा की जोखिम।

Department विभाग, भाग, महकमा, सीगा, सरिश्ता।

„ —of industry उद्योग विभाग।

Departure रवानगी, कूच, प्रस्थान, गमन, वफ़ात।

„ After—रवानगी के पीछे।

„ Before—रवानगी के पहिले।

„ Date of—रवानगी की तारीख़, प्रस्थान मिती।

„ —postponed रवानगी मुल्तवी (मौक़ूफ़) की गई।

Deposit अमानत, धरोहर, जमा, बिआना, जाकड़, सपुर्दवारी, थाती, अमानतन्, गिरौ, छोड़ना, रखना, धरना, सौंपना, अमानत रखना, जिम्मे क०, जमा क०, सपुर्द क०, हवाले क०, गिरवी र०।

„ —Account अमानत खाता।

„ —Bill अमानत का बिल।

„ —Book अमानत बही, जमा बही।

„ By way of—बतरीक़ अमानत।

„ Cash—नक़द अमानत व जमा।

„ Current— चलतू व चालू जमा व धरोहर (जमा)

„ —Receipt सरखत, जमा की रसीद।

„ Fixed—मुद्दती व मियादी जमा।

„ In—or On—सपुर्दगी में, अमानत में व पर।

„ Kept in—जमा रखा गया।

„ Prudencial—दूरदर्शिता की जमा।

Deposit :—

„ Public—सार्वजनिक (सर्व साधारण की) जमा ।

„ Sufficient—काफ़ी अमानत, यथेष्ट जमा ।

„ To demand—अमानत मांगना ।

„ To—money, or,—of money रुपया जमा क०, रुपये की जमा, जमा व अमानत, रुपया अमानत करना ।

„ To make a—जमा क०, अमानत क० ।

Depositor अमानत व धरोहर रखनेवाला, जमा करनेवाला, दाखिल करनेवाला ।

Depositary ख़ज़ान्ची, धरोहरिया, अमानतदार ।

Depository अमानतख़ाना, जिंसख़ाना, भंडार, कोठी ।

Depot गोदाम, दुकान, कारख़ाना, गोला, गंज, ज़ख़ीरा ।

Depreciate भाव घटना, कम करना ।

Depreciation भाव का घटना कम क़दरी ।

„ —in value क़ीमत में घटना, मूल्यापकर्ष ।

„ —of gold सोने का भाव घटना ।

„ —of silver चांदी का भाव घटना ।

Depress घटाना, दबाना, भींचना ।

Depressed in price मन्दी, सुस्ती, घट गई ।

Depression मन्दी, घटाव, दबाव, उदासी ।

„ —of Trade or the trade is depressed सस्ता है, नरम है, मन्दा है, ढीला है, मन्दी है ।

Description वर्णन, विवरण, बयान, तारीफ़, शरह, हाल, कैफ़ियत्

„ According to—तारीफ़ व बयान के मुताबिक़ ।

„ Better—अधिक अच्छी तारीफ़ व बयान ।

„ Full—पूरी तारीफ़, पूरा वर्णन व बयान ।

Description :—

„ Of any—किसी तारीफ़ व बयान का ।

„ Of same—उसी तारीफ़ व बयान का ।

„ Design तरन्दाज़ी, घाट, बन्दिश, ख़ाका, नक़शा, तदबीर, ढांचा, काटकना, बन्दिश क०, नक़शा व ढांचा बनाना ।

„ —is approved तरन्दाज़ी व घाट पसन्द है ।

„ —is rejected तरन्दाज़ी व घाट नामंज़ूर (ना पसन्द) है ।

„ Elaborate—भरपूर काम की तरन्दाज़ी व घाट ।

„ Elegant—ख़ुशनुमा व दिलपसन्द तरन्दाज़ी व घाट ।

„ Modern—नई व हाल की तरन्दाज़ी (घाट) व ढांचा ।

„ Ornamental—आरायशी तरन्दाज़ी, अलंकारक घाट (ढांचा) ।

„ Plain—सादा घाट (ढांचा), साधारण तरन्दाज़ी ।

„ To enlarge the—तरन्दाज़ी बढ़ाना, घाट ज़ियादह क० ।

„ To reduce the—तरन्दाज़ी घटाना, घाट (ढांचा) कम क० ।

Designer नक़शा व ढांचा बनानेवाला, तरन्दाज़ी साज़, उपायी ।

Despatch or Dispatch चालान, भेजना, जल्द रवानह क० ।

„ Immediate—फ़िल्फ़ौर चालान ।

„ —money चालान का रुपया, चालानी द्रव्य ।

„ —Note चालान पत्र, रवानगी का कागज़ ।

„ —of Mail डाक की (चिट्ठियों की) रवानगी ।

„ Prompt—तय्यार चालान, सवेरा चालान ।

„ To guarantee—चालान का ज़ामिन व ज़िम्मेदार होना ।

„ To obtain—चालान हासिल क० व पाना ।

„ —vessel चालान का जहाज़ ।

Despatched चालान किया, भेज दिया, रवानह किया ।

Despatcher or Dispatcher डाक रवानह करनेवाला ।

Destination मंज़िल, मक़सूद, नियुक्त व लक्षित स्थान।
Detail विवरण, विस्तार, खुलासा, कैफ़ियत, तफ़सीलवार, मुफ़स्सिल बयान, तफ़सीलवार कहना।
„ In—जिंसवार, रक़मवार, ब्योरेवार।
Detailed account विस्तारित विवरण व हिसाब।
Detriment नुक़सान, हानि, बिगाड़, हर्ज, खलल।
Development विकास, विस्तार, संवर्द्धन, सुलझाउ।
Device उपाय, तजवीज़, चिह्न, निशान, कल्पना, कौशल, जोड़ तोड़, जुगत, हिकमत।
Dexterity कारीगरी, हुनर, निपुणता, कुशलता।
Difference फ़र्क़, अन्तर, भेद, झगड़ा, बहस।
„ Considerable—किसी क़दर, फ़र्क़, कुछ अन्तर।
„ Great—बड़ा फ़र्क़, बहुत अन्तर व भेद।
„ Little—थोड़ा फ़र्क़, कम अन्तर व भेद।
„ Some—कोई फ़र्क़, न्यूनाधिक भेद व अन्तर।
Differential Duties सापेक्षिक कर।
Difficulty कठिनाई, कठिनता, मुश्किल, दिक़्क़त।
„ —of attainment दुष्प्राप्यता, दुर्लभता।
Diploma सनद, दस्तावेज़, प्रशंसा पत्र।
Direct बतलाना, दिखलाना, फ़र्माना, बन्दोबस्त क०, सरनामा व पता लिखना, अपरोक्ष, सीधा।
„ —taxation or—taxes अपरोक्ष कर, सीधी महसूल बन्दी।
Direction आज्ञा, प्रबन्ध, दिशा, मतलब, असर।
„ —of a letter सरनामा, पता, ठिकाना (चिट्ठी का)।
Director अध्यक्ष, निर्वाहक, सलाहकार, कारकुन।
„ Board of—s अध्यक्षों की सभा, निर्वाहक परिषद।

Disagree विरुद्ध व अनैक्य व बेमेल होना, नामुवाफ़िक़ होना।
Disagreeableness or Disagreement अप्रियता, नाइत्तिफ़ाक़ी भेद, विरोध।
Disburse (Disbursing) खर्च करना, सर्फ़ क॰, व्यय क॰, उठाना
Disbursements खर्च, सर्फ़, व्यय, इख़राजात, उठाया हुआ रुपया
„ —account व्यय लेखा, खर्च का हिसाब।
Discharge निकास, छुड़ौती, अदाई, चुकौती, फ़ारिग़ख़ती, रिहाई, छुट्टी, बोझ उतारना, चुकाना, अदा क॰, खलास क॰, बेबाक़ क॰, उतारना, ख़ाली क॰, निबटाना, देन से छोड़ देना, अदा क॰।
„ Prompt—जल्द निकास व छुड़ौती, तय्यार छुटकारा।
Discharger बोझ उतारनेवाला, बोझ ख़ाली करनेवाला।
Discommodity or Discommodiousness माल का अभाव, हानि, नुक़सान, हर्ज, अड़चन।
Discount बट्टा, फिरता, दस्तूरी, कमिशन, मिती काटा, डिस्कौंट बट्टा व ब्याज काट लेना, बट्टा निकालना व देना, चुका देना, दस्तूरी देना या लेना, मिती काटकर रुपया देना।
„ Bank Rate of—बट्टा व दस्तूरी का बंक का भाव।
„ —Broker बट्टा देनेवाला, बट्टा का दलाल।
„ Customary—मामूली व सामान्य बट्टा व फिरता।
„ —day बट्टा देने व लेने का दिन।
„ —for cash नक़दी के लिये फिरता व बट्टा व दस्तूरी।
„ Heavy—भारी बट्टा, भारी दस्तूरी व फिरता।
„ —Houses बट्टा घर, दस्तूरी घर, फिरता देनेवाले घर।
„ —Market बट्टे का बाज़ार, फिरता देनेवाला हाट।
„ Moderate—औसत दर्जे का बट्टा व फिरता व दस्तूरी।

Discount :—

" —on delivery माल की सपुर्दगी पर वट्टा व दस्तूरी।

" —rate or, Rate of—वट्टे की दर, फिरते का भाव।

" —requirements वट्टे की जरूरत, फिरते की चाह।

" Small—थोड़ा वट्टा, कम फिरता व दस्तूरी।

" To allow—वट्टा देना, फिरता व दस्तूरी देना।

" To—a Bill, or, The—of Bill हुंडी की व्याज काट लेना, हुंडी का वट्टा निकालना, हुंडी का वट्टा चुका देना।

" Trade—व्यापार का वट्टा, कारबारी फिरता (दस्तूरी)।

" Without—वग़ैर वट्टा, बिना फिरता व दस्तूरी।

Discounter वट्टा काट लेनेवाला, व्याज काट लेनेवाला।

Discovery अनुसन्धान, आविष्कार, पता लगाना।

Discredit बदनामी, बे इज्जती, बदनाम क०, साख न क०, अविश्वास क०।

Discrepancy अन्तर, फ़र्क़, घटत बढ़त।

Dishonour न सकारना, नामंजूर क०, बदनामी, हुण्डी फिरती क०

" To—Bill हुण्डी न सकारना।

Dishonoured (Bill) हुण्डी जो न पटे।

Disparity अन्तर, असमानता, तफ़ावत।

Dissolution साझे व सभा की टूट।

Distribution बंटाई, विभाग, वितरण, तक़सीम।

Dividend हिस्सा, नफ़ा का वखरा, भाग, अंश, मुनाफ़ा, बांट, मक़सूम, डिविडेंड, भाज्य।

" —announced हिस्सा व मुनाफ़ा प्रकाशित किया।

" First or Second or Third—पहिला या दूसरा या तीसरा हिस्सा व मुनाफ़ा व नफ़ाका वखरा।

Dividend :—

„ Final—पूरा भाग, आख़िरी मुनाफ़ा, पिछला हिस्सा ।

„ Further—आगे का हिस्सा, अलावा व ज़ायद मुनाफ़ा ।

„—of a bankrupt's property दामाशाही ।

„—offered or offered—पेश व इक़रार किया हुआ मुनाफ़ा ।

„—on share हिस्सा रसदी ।

„ To declare—हिस्सा व मुनाफ़ा ज़ाहिर व मशहूर क० ।

„ To expect—हिस्सा व मुनाफ़ा चाहना, नफ़े की उम्मेद रखना ।

„ To pay—मुनाफ़ा व हिस्सा देना व अदा क० व चुकाना ।

Division of the labour श्रम विभाग, काम का भाग ।

„—of the crop बटाई, दानाबन्दी, ग़ल्लिभागी ।

Dock डाक, बन्दरगाह, लंगरगाह, खाड़ी, गुद्दी, खड़े होने की जगह

„—accommodation बन्दरगाह का सामान व लवाज़िमा ।

„ Dry—सूखा व जल रहित बन्दरगाह व लंगरगाह ।

„—dues बन्दर किराया ।

„ Government—सरकारी बन्दरगाह व लंगरगाह ।

„—warrant रवन्ना, बन्दरगाह की सनद व प्रमाण ।

„—yard जहाज़ बांधने की जगह, नौका-निर्माण-स्थान ।

Docking लंगर डालने का काम, लंगर से बांधने का काम ।

Docket ख़ुलासा हुक्म, ख़ुलासा क०, स्वाचर, ख़त ।

Document लिपि, लेखप्रमाणपत्र, सनद, दस्तावेज़, परवाना, इत्तिलानामा, काग़ज़, पत्र, दलील ।

„ Original—मूल पत्र, असल, असल वसीक़ा ।

Dollar डालर, ३) रु० के बराबर चांदी का सिक्का ।

Donation एककालिक दान, नज़र, बख़्शिश, हिबा, अतिया ।

Donor दाता, दानी, बख़्शिन्दा, दिहिन्दा, देनेवाला ।

Dormant partrer अकर्त्ता साझी, नफ़े नुक़सान का हिस्सेदार।

Double dealing छल, कपट, फ़रेब, दुरंगी।

Double entry दो जगह चढ़ाना व लिखना, जांच के लिये हिसाब की रक़मों का दो जगह जमा खर्च।

„—security द्विगुण ज़ामिन, दो ज़ामिनी।

„—standard द्विपरिमाण, दोहरा अन्दाज़ा।

Doubtful transaction खोटा लैन दैन, खोटा व्यापार।

Dozen बारह, एक दर्जन, १२।

Draft खर्रा, हुंडी, चिट्ठी, मसव्विदा, टीप, हुंडी लिखना, मसव्विदा क०, तहरीर क०, नक़शा, खींच, मिक़दार, पानी की उमक़।

„—of an account फ़र्द, ख़सरा, चिट्ठा, हिसाब का खर्रा व पर्चा

„ Treasury—बिल [illegible]।

Draft or Bill हुंडी ([illegible] [illegible]ge 25 to 28)

Draughtsman चित्रक[illegible] [illegible]क़शा नवीस, मुसव्विद।

Draw, or, Drawing हुंडी लिखना, रुपया या माल मंगाना, लिखना, खींच, घसीट, फल निकालना।

„—interest सूद पैदा क०, व्याज सिझाना व सिझना व लेना।

„ To—a cheque or a bill चिक (व हुण्डी) भर देना, हुण्डी क०, रुक़ा लिखना, बिल जारी क०।

„ To—a deed दस्तावेज़ लिखना।

„ To—on a person for an amount किसी से रुपये के लिये बिल पाना।

„ To—upon a bank बङ्क से रुपया पाना।

„ To—out a schedule चिट्ठी बांधना, कैफ़ियत बनाना।

Drawback कमी, अभाव, न्यूनता, फिरता, छूट, बट्टा, रिआयत, फ़ायदे में नुक़सान, महसूल का फेरा जाना।

Drawee वह आदमी जिस के ऊपर हुण्डी की जाय, हुण्डी का दाम पानेवाला, जिस के नाम हुण्डी लिखी जाय, वह आदमी जिसके नाम पर बिल किया जाता है, ऊपरवाला, हुण्डी का दाम देनेवाला, हुण्डी का मकतूब अलह।

Drawer, or, Drawer of a cheque, or, Drawer of a bill of exchange जो हुण्डी करे, हुण्डी लिखनेवाला, हुण्डी का कातिब, हुण्डी करनेवाला, हुण्डी देनिया, बिल भेजनेवाला, रुक्का लिखनेवाला, खींचनेवाला, खाना, लिखीवाला

Drawn, by one, (a bill) लिखी फलाने की।

„—on one लिखी फलाने के ऊपर।

Drayage किराया छकड़ा।

Drug or Drugs वणिक द्रव्य, औषधि, दवा, दवा मिला कर बनाना।

„ A mortal—or a deadly—विष, ज़हर।

„ Dyeing—रंगीन द्रव्य।

„ Fragrant—गन्ध द्रव्य, सुगन्धित द्रव्य।

„—in a market कमे बिकरी की वस्तु।

„ Intoxicating—मादक द्रव्य, नशीली वस्तु।

Druggist पंसारी, अत्तार, वणिक।

Drummer दलाल।

Dry goods कपड़ा, फ़ीते, लैस, रुई, ऊन और कलावतू आदि व्यापारिक चीजें।

Due पुजी व पूजी व पूगी मिती, ड्यू, चाहता, पाना, लेना, देना, हक़, यथायोग्य, ठीक, देना, वाजिब, ठीक।

Due वह रुपया जिसके देने या वह काम जिसके करने का वाइदा एक आदमी दूसरे के साथ करे। कर, महसूल, नेग, दस्तूर, हक़।

Due :—

„—authority पूरा अधिकार, अख़्यार कामिल व मुनासिब।

„ Balance—बाक़ी, शेष।

„—date मुद्दत का दिन व मिती व तारीख़, मुद्दत होजाना या होना

„ Delivery—date सपुर्दगी की मुद्दत की मिती व तारीख़।

„ Is—पाना रहा, पाना है।

„ To be—होना, पाना, आना, निकलना, चाहिये।

„ To fall—वाजिब होना, लाज़िम होना।

Dues पाना, लेना, मतालबा, हक़, रसूम, मुक़र्रह।

„ Custom—कर, महसूल।

Dull मन्दा, धीमा, नरम, मन्द, सुस्त, कुन्द।

„—market, or, the market is—बाज़ार मन्दा या सुस्त है।

Dullness मन्दी, नरमी, ढील, मन्दी।

Dun तक़ाज़ा, उगाही तलब, तक़ाज़ा क०, मुहासिली क०।

Dupe छलना, धोखा देना।

Duplicate पैंठ, पीट, प्रतिलिपि, मुसन्ना, दूसरी नक़ल, दूसरी पर्त, दूसरा पर्त, उतारा, सनद दूसरी, उसी क़िस्म की दूसरी [चीज़।

„ In—दो पर्त, दो नक़ल, असल व नक़ल।

„—of a bill of exchange or Hundi हुंडी की पैंठ।

Durable ठहराऊ, पाएदार, मज़बूत, क़ाइम।

Durability स्थिरता, पाएदारी, मज़बूती।

Duty or Duties महसूल, कर, दस्तूरी, साइर, ज़कात, महसूल, रसूम, सड़क, राहदारी, जिहात, माल व महसूल साइर, कर्त्तव्य, फ़र्ज़, कर्म, काम, कार, शरायत, धर्म, हक़, कार ज़रूरी, नौकरी, उहदा।

„ Stamp—स्टाम्प का रसूम, रसीद, महसूल अख़बार।

Dutiable महसूल लगने व लगाने व चुकाने योग्य।
Dye रङ्ग, रंगना, रंग चढ़ाना, Dyeing रंगवाई, रंगसाज़ी।
„—stuff रंग का मसाला व कपड़ा व सामान।
Dyer रंगरेज़, नीलगर।

E.

Earn कमाना, हासिल करना, पैदा करना।
Earnest, or Earnest money बयाना, (बैग्राना), साई, कफ़ालत
Earning or Earnings कमाई, द्रव्योपार्ज्जन, पैदा, आमदनी।
Economic आर्थिक, परिमित व्ययी, अल्प व्ययी, किफ़ायतशार।
Economical arrangement आर्थिक व्यवस्था व क्रम।
„—course आर्थिक व परिमित व्ययी मार्ग व आचरण।
Economics, or, Political economy अर्थशास्त्र, गृहव्यापार।
Economist, or, Political economist गृहस्थ, अर्थ शास्त्रवेत्ता, अर्थ शास्त्रज्ञ, परिमित व्ययी, किफ़ायतशार।
Economize अल्प व्यय क०, कम खर्च क०, किफ़ायत से खर्च क०।
Economy मितव्यय,नीति,निर्वाह,अल्पव्यय,किफ़ायतशारी,गृहस्थी।
Education शिक्षा, उपदेश, तालीम, तरबियत।
„ Commercial—व्यापारिक शिक्षा, तिजारती तालीम।
„ Technical—शिल्प शिक्षा, हिकमती या इल्मी तालीम।
Effects स्थावर द्रव्य, मालोमता, जायदाद, मिलकियत, असबाब।
Efficiency योग्यता, कार्य्यक्षमता, कारकुनी, कारगुज़ारी।
„—of labour श्रम की कार्य्यक्षमता।
„—of money द्रव्य की कार्य्यक्षमता।
Election निर्वाचन, चुनाव, इन्तिख़ाब, पसन्द।
„ General—सर्वसम्मति द्वारा चुनाव, आम इन्तिख़ाब।
Elector निर्वाचक, चुननेवाला, मुन्तख़ब करनेवाला।

Embargo बन्दरसे जहाज. चलाने या खोलनेंकी सरकारी रोक।
Embroider सुई के काम के बेल बूटे बनाना, चिकन व कारचोब बनाना, बेल बूटे काढ़ना, सुई से ज़रदोज़ी या रेशम का काम कपड़े पर बनाना।
Embroiderer चिकन दोज़, ज़रदोज़, कारचोब।
Embroidery कशीदाकारी, कारचोबकारी, ज़रदोज़ी,चिकनदोज़ी।
Employee (Employe) नौकर, चाकर, मुलाज़िम।
Employer स्वामी, मालिक, ख़ाविन्द, आक़ा।
Employment or Employ काम, नौकरी, कार्य्य, व्यवसाय, कारबार, रोज़गार, रोज़ी, ख़िदमत, इलाक़ा।
Emporium हाट, मंडी, गंज, वाणिज्य स्थान, बाज़ार।
Enclosure बाड़ा, घेरा, अहाता, चिट्ठी में रक्खे काग़ज़ात्।
Endorse, or, Indorse सकारना, सही करना, बेची लिखना, दस्तख़त क०, मंज़ूर क०, हुण्डी की पीठ पर सही क०।
,,—a bill हुण्डी सही करना।
Endorsee, or, Indorsee वह आदमी जिसके नाम हुण्डी सकारी जाती है या जाय।
Endorsement, or, Indorsement हुण्डी की भर पाई, हुण्डी या दूसरे काग़ज़ पर सही, हुण्डी की बेची, बेची लिखना, काग़ज़ की पुश्त पर दस्तख़त, दस्तख़त मंज़ूरी।
Endorser, or, Indorser हुण्डी सकारने या बेचनेवाला।
Endowment धर्मोत्तर, बख़्शिश, अतिया, वक़्फ़।
Enfacement सहेतुक बेची।
Engage होड़ क०, नियम व प्रतिज्ञा से बद्ध क०, शर्त व क़ौल-क़रार क०, नौकर रखना, इक़रार क०, ज़ामिन व दायी होना, नियुक्त क०, मुक़र्रर क०, ज़बान देना, वाइदा क०।

Engage cargo जहाज, के माल व बोझ को नियुक्त क० ।
„—passengers यात्री नियुक्त क०, मुसाफ़िरों से इक़रार क० ।
„—room स्थान नियुक्त क०, जगह मुक़र्रर क० ।
Engagement जोड़, नियम, प्रतिज्ञा, काम, बात, शर्त, क़ौलक़रार, वाइदा, मुक़र्ररी, बन्दोबस्त, क़रारदाद, क़बूलियत, इक़रारनामा, पाबन्दी ।
„ A formal—क़ानूनी क़बूलियत, नियमानुसार प्रतिज्ञा ।
„ New—नयी प्रतिज्ञा (बात), नया नियम (काम), नया वाइदा ।
„ Positive—वास्तविक व यथार्थ प्रतिज्ञा (नियम), साफ़ वाइदा व काम व बात ।
„ Present—वर्त्तमान प्रतिज्ञा, सरेदस्त वाइदा ।
„ Reported—वर्णित प्रतिज्ञा, इत्तिलाशुदा वाइदा ।
„ Revenue—खेवट, बन्दोबस्त का कागज़, वाजिब-उल्-अर्ज़ ।
„ To meet—प्रतिज्ञा पूरी क०, वाइदा पूरा क०, ईफ़ाय वाइदा ।
„—To supply articles ठेका, सट्टा ।
„ Unconditional—अनियमित प्रतिज्ञा, खुश क़बाला ।
Engine यन्त्र, कल, आला ।
Engineer यन्त्र व कल व अंजन बनाने व चलानेवाला ।
Engraver चित्रखोदक, तक्षक, मुहरकन, क़लमकार ।
Engrossed लिखत, लिखा हुआ, मुहर्रिरह ।
Engrosser थोक खरीदार, कुल खरीदनेवाला ।
Entrepot अमानती गोदाम, गंज, बन्दरगाह ।
Entry लिखावट, लिखत, लेखा हिसाब, लेख, अभिलिखन, मार्ग, इन्दिराज, मुन्दरजी, नविश्त, दाखिला, रास्ता, आमद ।
„ Balance Entries (Entry) बाक़ी की लिखावट व लिखत, जमा खर्च देकर बाक़ी काढ़ने की लिखावट ।

Entry :—
„ Cash Book—रोकड़ बही की लिखावट व इन्दिराज।
„ Credit—जमा में बाकीकी लिखावट, जमा की बाकी लिखत।
„ Day Book—दैनिक बही व रोज़नामचा की लिखावट व लिखत।
„ Debit—नाममें बाकीकी लिखावट, नामकी बाकीकी लिखत।
„ Finishing—(आय व्यय व जमा खर्च की) समाप्ति की लिखावट व इन्दिराज।
„ Invoice Book—बीजक बही की लिखावट व लिखत।
„ Journal—खसरा व रोज़नामा की लिखावट व इन्दिराज।
„ Ledger—खाता व लेखाबही की लिखावट व लिखत।
„ Rectifying—(आय व्यय सम्बन्धी) परिशोधित लिखावट।
Enumeration गणना, गिनती, शुमार, हिसाब।
Envelope खाम, लिफ़ाफ़ा, गिलाफ़ आच्छादन क०, मोड़ना, घेरना
Equal समान, तुल्य, बराबर, न्याय, यथार्थ, उपयुक्त, एकसां।
Equalisation तुल्य, समान, बराबरी।
Equality तुल्यता, समानता, बराबरी, मुवाफ़िक़त, हमवारी।
Equalize तुल्य व समान क०, बराबर क०।
„ To—accounts लेखा समान क०, हिसाब बराबर क०, जमा-खर्च यकसां कर देना (उसकी विध मिला देना) नाम और जमा दोनों एक कर देना।
Equation समीकरण, मसावत, तादिल।
Equilibrium समानता, हमवज़नी, बोझ व वज़न की बराबरी।
Equity न्याय, यथार्थ, इंसाफ़, हक़, रास्ती।
Equivalence तुल्यमूल्य, हमक़ीमत व बराबर होना।
„ To give an—of money for goods जिन्स की क़ीमत के बराबर नक़द देना।

Equivalent समान मूल्य, बराबर कीमत, एवज़ी, हम मालीयत।
Era सम्वत्, शक, शकाब्द, साका, सन्, तारीख़, ज़माना।
„—of Vikramaditya वैक्रमीय सम्वत्।
„—of king Shok शकाब्द, शाका, साका साल।
„—of Christ or the Christian— (A. D.) ई.स्वी सन्।
„ The Faslee—or Revenue—फ़सली सन्।
„ The Hegira—हिजरी सन्।
Erasure काटकूट, छीलाछाला, कलमज़द।
Error भूल, चूक, गलती, ख़ता, सहव, गलत फ़हमी।
„ To admit the—भूल चूक मानना, गलती कबूल क०।
„ To correct the—भूल चूक ठीक क०, गलती ठीक क०।
Errors and Omisions Excepted (E. & O. E.) भूल चूक वर्ज्जित हैं, (छोड़ कर) भूल चूक लेनी देनी हैं।
Escheat बेतल माल, ला वारिस माल, बेतल माल होना।
Establishment व्यवस्था, महकमा, बन्दोबस्त, बहाली, बरक़रारी।
Estate जायदाद, मिलकियत, ज़मींदारी, ताल्लुक़ा, माल, धन।
Estimate कूत, जांच, अंकाव, अटकल, बरावुर्द, तख़मीना, कीमत, तकादमा, कदर, शुमार, कूतना, जांचना, आंकना, अन्दाज़ क०, तख़मीना क०, तशख़ीस क०, कयास क०।
„ High—ऊंची कूत, ऊंची जांच, ऊंचा तख़मीना।
„ Low—नीची कूत, नीची जांच, नीचा तख़मीना।
„ Moderate—औसत दर्जे की कूत व जांच व तख़मीना।
„ Original—मूल जांच व कूत, असली तख़मीना।
„ Wrong—अयथार्थ कूत (जांच), गलत तख़मीना।
Estimation कूत, अँकाव, अटकल, गिनती, शुमार, हिसाब, अन्दाज़ा, तशख़ीस, राय।

Estimaror अंदैया, अँकैया, कूत व तखमीना करनेवाला।

Examine जांचना, चाहना, कसना, परखना, परीक्षा लेना, ढूंढ़ना खोजना, तलाश क०, आज़माना, इम्तहान लेना, तहकीक़ क०।

Examination परख, जांच, परीक्षा, खोज, पूछपांछ, तलाश, तहक़ीक़ात, आज़माइश, इम्तहान, तफ़तीश।

„ Careful—चौकस जांच व परख, होशियार आज़मायश।

„ Certificate of—जांच व परीक्षा का प्रमाणपत्र (सर्टिफ़िकट)।

„ On—जांच व परख पर, आज़मायश पर।

„ Searching—तीखी व चोखी जांच, तेज़ आज़मायश।

„ Subject to—जांच व परख व परीक्षाधीन, आज़मायश के ताबे।

„ Subject to approval on—जांच व परीक्षा पर अङ्गीकाराधीन

„ To require—जांच व परीक्षा की आवश्यकता होना।

„ Under course of—जांच व परीक्षा के कामका जारी रहना।

Examiner जांचक, परीक्षक, परखैया, मुमतहिन।

Exchange अदलाबदली, अदलबदल, व्यापारियों के एकत्रित होने का स्थान, दस्तूरी, बट्टा, हुण्डियावन, विनिमय, बदला, भांड प्रति भांड, एक्सचेञ्ज, बदलना, एवज़, मुआवज़ा क०। अलटापलटा, एवज़, ऐराफेरी, महाजनी, साहूकारी, हुण्डावन, भाव हुण्डी, हुण्डी के लैन दैन का चौक, साहूकारों की सभा।

„—above par हुण्डावन चढ़ती।

„ Arbitration or Comparison of—बदले की विधि, विनिमय की पंचायत।

„—Below par हुण्डावन घटती।

„ Bill of—नोट, हुण्डी।

Exchange :—

„ Course of—बदले का क्रम, हुण्डियान,निर्ख़नामा हुण्डियान।

„ Deed of—परिवर्त्तन-पत्र, एवज़नामा, तबदीली रुक्का।

„ Difference of—बट्टा (हुण्डी)।

„—Draft बदले की हुण्डी।

„ Favourable—अनुकूल अदलाबदली व विनिमय।

„ Gain on—or Surplusage बढ़ बट्टा।

„—Operations हुण्डी का लेन देन, कारख़ाना हुण्डी।

„ Par of—or—at par समान विनिमय, बराबर बदला।

„ Rate of—हुण्डी का भाव, बाज़ार बट्टा।

„ Short—थोड़ा विनिमय, कम बदला।

„ To calculate the—विनिमय आँकना, बदला जांचना, बदले का तख़मीना क०।

„—transaction बदले का हिसाब व लेन देन।

„ Unfavourable—प्रतिकूल अदलाबदली व विनिमय।

Exchanger अदलाबदली करनेवाला, हुण्डियावन व बट्टा देने व लेनेवाला।

Exchequer राज-भंडार, खालसा, सरकारी ख़ज़ाना, इङ्गलिस्तान की ख़ास कचहरी।

„—Bills राज-भंडार व ख़ज़ाने के नोट, खालसाई हुण्डियां।

„—Bonds सरकारी ख़ज़ाने के तमस्सुक व दस्तावेज़ व ख़त।

Excise देशी माल पर कर, महसूल आबकारी, महसूल लगाना।

„—Inspector or Officer देशी माल पर कर का जांचनेवाला, महसूल आबकारी का दारोग़ा।

„—man उगाहनहारा, व्यापारिक वस्तु पर कर लगानेवाला।

Ex-Coupon सूदी इक़रारनामा के बग़ैर व बिना।

Ex-Dividend वग़ैर हिस्सा व मुनाफ़ा, मुनाफ़ा से माज़ूल।
Ex-Drawing बिना लाभ तमस्सुक बेचना।
Execute सफल क०, निवाहना, करना, सिद्ध क०, तामील क०, बजालाना, अदा क०, अमल में लाना।
„ To—an order आज्ञानुसार काम क०, हुक्म अंजाम क०।
„ To—a commission अर्पित काम सिद्ध व सफल क०।
„ To—duties कार्य्य निर्वाह क०, कर्त्तव्य करना।
Execution अनुष्ठान, सम्पादन, निष्पादन, इजरा, कारखाई, अमल, इख़्तिताम, क़ुर्की।
Executor मृत कर्माधिकारी, मृत्यु लेख प्रवर्त्तक, वसी, कारकुन।
Exequatur सरकार से नियुक्त व्यापारिक आढ़तिया।
Exhibit सनद, पत्र, दिखलाना, ज़ाहिर क०, शहादतनामा,
Exhibits प्रदर्शनी की वस्तुएं, नुमायश की चीजें। [दस्तावेज़।
Exhibition प्रदर्शनी, दिखाव, दिखलाई, नुमायश, तमाशा, स्वांग, मीनाबाज़ार, नुमायश गाह।
Exhibitor प्रकाशक, दिखलानेवाला, ज़ाहिर करनेवाला।
Expend व्यय क०;उठाना,लगाना,खपाना,चुकाना,खर्च क०,सर्फ़ क०
Expenditure व्यय, उठान, खपाव, ख़र्च, मोल, लागत; सर्फ़।
Expense(s) व्यय, खपाव, उठान, जो धन व्यय हों, ख़र्च, सर्फ़, मोल।
„ Amount of—व्यय का रुपया, ख़र्च की रक़म, लागत के मुबलग़ान।
„ Extra—अतिरिक्त व्यय, सिवाय ख़र्च, अलावा या और सर्फ़।
„ Heavy—भारी व्यय, भारी ख़र्च व सर्फ़, भारी लागत।
„ Increased—वृद्धि प्राप्त व्यय, बढ़ा हुआ ख़र्च व सर्फ़।
„ Pocket—खीसा व्यय, जेब ख़र्च।

Expense(s) :—

„ Reasonable—यथोचित व परिमित व्यय; वाजिब खर्च, मुनासिब सर्फ़।

„ To curtail—व्यय कम क०, खर्च घटाना, सर्फ़ मुख़्तसर क०।

„ To keep down—व्यय बढ़ने न देना, खर्च दबा रखना।

„ To spare no—किसी व्यय का न त्यागना, कोई खर्च (सर्फ़) न छोड़ना।

„ Total—संपूर्ण व मोट व्यय, कुल खर्च, जुमला सर्फ़।

„ Travelling—भ्रमण व पर्य्यटन व्यय, सफ़र खर्च, मुसाफ़रत का सर्फ़।

„ Transhipment—एक जहाज़ से दूसरे जहाज़ में माल बदलाई का व्यय व खर्च।

„ With—व्यय व मोल सहित, मय खर्च व लागत व सर्फ़।

„ Without—विना व्यय, बग़ैर खर्च, बेसर्फ़।

Expenseless निर्व्यय, निर्मूल्य, सेंत, बेदाम, मुफ्त, निखर्चा, बेक़ीमत, बेसर्फ़।

Expensive व्ययशील, बहुव्ययी, महँगा, बहुमूल्य, उड़ाऊ, फ़िज़ूल खर्च, क़ीमती।

Expensively बहुव्यय से, बड़े मोल व लागत से, बड़े खर्च व व दाम से, बड़ी क़ीमत से।

Expensiveness अतिव्यय, महाव्यय, महँगी, बहुमूल्यता, गिरानी, फ़ज़ूल खर्ची।

Experience अनुभव, तजरुबाकारी, वाक़िफ़कारी, अनुभव व तजरुबा क०, देखना, इम्तहान क०।

Experienced अनुभवी, तजरुबाकार, जहानदीदा, आज़मूदाकार, वाक़िफ़दार।

Experiment प्रयोग, परीक्षा, अनुभूति, इम्तहान, आज़माइश, प्रयोग क०, इम्तहान क० ।

Expert ज्ञाता, निपुण, प्रवीण, होशियार, फुरतीला, चालाक, चुस्त, वाक़िफ़कार ।

Expertness निपुणता, प्रवीणता, दस्तकारी, चालाकी, होशियारी ।

Export (s) निर्यात, बाहर को भेजना, एक देश व मुल्क से बाहर ले जाना व भेजना, रफ़्तनी, सौदागरी माल व असबाब जो ग़ैर मुल्क (विदेश) को भेजा जाता है, दिसावर या या विलायत को लेजाना ।

„—duty or duties निर्यात पर कर, रफ़्तनी पर महसूल, महसूल माल बरामद ।

„ Extensive—विपुल व विस्तीर्ण निर्यात, बड़ी रफ़्तनी ।

„ Limited—परिमित व छोटा निर्यात, महदूद रफ़्तनी ।

„—trade निर्यात व्यापार, रफ़्तनी तिजारत ।

Exportation निर्यातन, विदेश व देशान्तर भेजना, रवानगी माल, ग़ैर मुल्क को भेजना ।

Exporter (s) विदेश को माल भेजनेवाला व्यापारी, एक देश से वाहिर लेजाने व भेजनेवाला ।

Ex-Ship or Free Overside जहाज़ से बाहर (माल की बिकरी), जहाज़ से बाहर (दूसरी जगह माल रखना) ।

Ex-Warehouse ख़रीदे माल को माल गोदाम से बाहर और जगह रखना ।

Extent विस्तार, परिमाण, तूल, लम्बाई, मिक़दार, वसत, हद ।

Extra मिश्रित व्यय, ग़ैर ख़र्च, ख़र्च मुतफ़र्रिक़ा ।

Extract उतारना, नक़ल क०, संक्षेप क०, निकालना, काढ़ना ।

Fabric बनावट, कपड़ा, कारीगरी, साख्त, वस्त्र, निर्माण।
Fabricate जाल बनाना व क०, मिथ्या रचना क०, झूठा कागज़, बनाना।
Fabricated जाली, बना हुआ, साज़िशी, समनूई, साख्ता।
Fabrication झूटा कागज़, जालसाज़ी, बनावट, पाखण्ड, जाल।
Face value स्पष्ट मूल्य, ज़ाहिरी दाम, खुली व साफ़ क़ीमत।
Factor आढ़तिया, मुनीम, कर्त्ता, कारिन्दा, गुमाश्ता, नाइब, दलाल।
Factory शिल्पालय, शिल्पशाला, कोठी, कारख़ाना, आढ़त का घर, गोदाम।
Fail दिवाला निकलना, दिवालिया होना, टाट उलटना, नादार होना, कम होना, घट जाना, चूकना।
Failing घटी, कमती, कोताही, ग़लती, न्यूनता, ख़ता।
Failure (s) घाटा, टोटा, दिवालियापन, कमी, कोताही, नादारी, मौक़ूफ़ी, दिवालिया होना, भूलचूक, कुछ काल के लिये भुगतान का रुकाव।
„ Anticipated—सोचा हुआ घाटा व टोटा, ख़याल की हुई कमी व नादारी।
„ Bad—बुरा घाटा व टोटा, बुरी कमी, ख़राब दिवालियापन व नादारी।
„ Entire—पूरा टोटा या घाटा, बिल्कुल दिवालियापन व नादारी, पूरी कमी।
„ Heavy—भारी टोटा व घाटा, भारी कमी व कोताही, भारी नादारी।
„—in (or, of) the crop फ़सल की कमी व कोताही।
„—in the machinery यन्त्र दोष, कल का बिगाड़, कल के पुर्ज़ों की ख़राबी।

„ Numerous—बहुतसों का टोटा व घाटा, बहुतसों का दिवाला, ज़ियादह कमी।

„ Particulars of the—टोटे व घाटे के समाचार, दिवाले की बातें, दिवाले का व्यौरा।

„ Recent—हाल का व नया टोटा व घाटा, हाल की कमी, जदीद व ताज़ा नादारी।

„ The report of the—टोटे व घाटे व कमी की कैफ़ियत, दिवाले की रिपोर्ट।

„ To prove to be a—टोटा व घाटा व कमी साबित क०, दिवाला व नादारी निकालना।

Fair उचित, स्पष्ट, सच्चा, साफ़, न्याय, भला, हाट, खरा, ईमान्दार।

„ By—means सिद्ध भाव से, खरे हाथ से, सीधी राह से, वाजिबी से।

Fair Cash Book पक्की रोकड़ वही।

Fair Ledger पक्का खाता।

„—price उचित दाम, वाजिबी कीमत।

„—rent उचित लगान, वाजिबी (महसूल) किराया।

„—trade निष्पक्ष व्यापार, बेतरफ़दारी की तिजारत।

Fall उतार, घटी, न्यूनता, गिरना, घटना, कम होना।

False मिथ्या, झूठ, नकली, असत्य, खिलाफ़, अमूलक।

Fancy articles or goods दर्शनीय और चित्ताकर्षक व्यापारिक वस्तुएं, अच्छी वस्तुएं, उमदा चीजें व माल।

„—fair पुष्पप्रदर्शनी, फूलों की नुमायश।

„—fete अच्छा पर्व, उमदा व खुश तेवहार।

Farm जोती बोई हुई भूमि, जोत, काश्त, मजरा, ठेका, इजारा।

Farmer किसान, जोतार, जोतू, काश्तकार, ठेकेदार, इजारेदार।

Farming किसानी, खेती, कृषि, काश्तकारी ।
Fare किराया, भाड़ा, खेवा ।
Farthing चौथाई पेंस, पेनीका चौथा हिस्सा, अधेला, फार्दिंग ।
Fast (color) पक्का, पक्का रंग । [वाम ।
Fathom छै फु.ट का माप, चार हाथका माप, थाह लेना, नापना,
Favour चिट्ठी, मौका, फ़ायदा, कृपा, मदद, पासदारी,प्रीति, रिआयत, जानिबदारी, तरफ़दारी, खत, इनाम ।
„ In—of बनाम, फ़लाने के नाम, हक. में, मौसूमह, फ़लां, इस्मी, बहक, के नाम, वास्ते, तरफ़, बराय, किसी की तरफ़ या जानिब ।
Favourable rate हलका भाव, सस्ता भाव, हलकी दर व शरह ।
February अंगरेज़ी साल का दूसरा महीना, फाल्गुण, फ़र्वरी ।
Fee (s) फ़ीस, रसूम, तलबाना, चुंगी, मेहनताना, एवज़, रिश्वत ।
Ferry घाट, उतारा, उतारे का व खेया घाट, माबर, पार क० व उतारना ।
„—boat उतारा नाव, खेया व गुदार नौका ।
„ Breach of—laws हरकात खिलाफ़ क़वानीन माबर ।
„ —fund नौका द्वारा प्राप्त रुपया, फ़ेरी फण्ड ।
„ —man घटवार, मांझी, मल्लाह ।
„ —toll घाट का महसूल व चुंगी व राहदारी, खेपानी ।
Fertile उपजनहार, सजल भूमि,—soil पापर, ज़रखेज़ ।
Fertility ज़रखेज़ी, सैराबी ।
Fertilize खतियाना, सुटाना, पोखना, ज़रखेज़ क० ।
Fidelity खरापन, सत्यकारी, सचौटी, ईमानदारी ।
Fiduciary Loan असंदिग्ध ऋण, मुस्तकिल व मज़बूत क़र्ज़ ।
„ —Note Issue विश्वास पर हुण्डी का जारी करना जो दिखाते ही भुगतान की जाय ।

Fiat आज्ञा, हुक्म, फ़तवा।
Field खेत, ठिकाना, मौक़ा, मैदान, खेत, काश्त।
„ Intermixed—(s) खेतवट।
„ —map नक़शा किश्तवार।
Figure अङ्क, रूप, प्रतिमा, अदद, हिन्दसा।
„ To—up जोड़ना, जोड़ लगाना।
„ To—out गिनकर बताना। [दायर क०, नत्थी क०।
File नत्थी, कागज़.पत्र गांथा, तवलक़, मिसल, कतार, रेती, मुक़द्दमा
Filling up a form ख़ाना पूरी।
Finance (s) अर्थ, राजधन, आय, कर, राजभंडार, वसूल, याफ़्त, पैदावारी, आमदनी, मालगुज़ारी, ख़िराज, आमद, ख़ज़ाना।
Financial धन व अर्थ सम्बन्धी, राजस्व सम्पर्कीय, मालगुज़ारीका।
„—Department राजधन-विभाग, महकमा मालगुज़ारी।
„—duties राजकोष कार्य्य, ख़ज़ाने के काम।
Financier राजकोषाध्यक्ष, सरकारी महासिल का दीवान।
Fine दंड, जुर्माना, महीन, बारीक, बढ़िया, नाज़ुक, उमदा, नुमाइशी, अच्छा, बहतर, सोधना, साफ़ क०।
„—Gold ख़ालिस सोना, २२ हिस्सा सोना २ हिस्सा तांबा।
„—Paper बढ़िया कागज़, उमदा व अव्वल दर्जे का कागज़।
Finish जिला, पोत, पालिश, तय्यारी, बनाई, कलफ़, तकमील, फ़िनिश, पूरा क०, निबटाना, ठीक क०।
„ Hard—सख़्त कलफ़, सख़्त पालिश व पोत व जिला।
„ Soft—नरम कलफ़, मुलायम पालिश व पोत व जिला।
Fire-Insurance आग (की नुक़सानी) का बीमा।
„—Policy आग (की नुक़सानी) के बीमे का दस्तावेज़।
„—works अग्निक्रीड़ा की वस्तुएं, आतिशबाज़ी की चीजें।

in कोठी, साझे की दुकान, नाम, मकान, तिजारत, कारख़ाना, सौदागरी कोठी, दृढ़, स्थिर, मज़बूत, क़ाइम, पाएदार, क़ाइम, क०, मज़बूत क०, लगान।

„ Objectionable—वर्जनीय कोठो, ऐतराज़ के लायक़ दुकान।

„—offer पक्का दाम, परवानगी।

„ Position of—कोठी का दर्जा, दुकान का क़ायदा।

„ Quite—सर्वथा दृढ़, बिलकुल मज़बूत।

„ Retail—फुटकल (फुटकर) खुदरा बिकरी की कोठी व दुकान।

„ Very—अत्यन्त दृढ़, बहुत व निहायत मज़बूत।

„ Wholesale—थोक व गड्ड बिकरी की कोठी व दुकान।

Firmness पौढ़ाई, मज़बूती, पाएदारी, बरक़रारी।

First-class or—rate चोटी का, सिरे का, निहायत ही उमदा, अव्वल दर्जे का।

First-Class Paper प्रसिद्ध दुकान व व्यापारीकी हुण्डी व पुर्ज़ा।

First hand कारीगर से सीधा पाया हुआ माल।

Fiscal system or arrangements राज-कर-प्रणाली, मामलात माली।

Fittage दलाली, दस्तूरी।

Fitter कोइला बेचनेवाला, कोइले की खान का मनेजर, ठीक व दुरुस्त करनेवाला, सुधारक।

Fix ठहराव, अटकाव, क़ायम, इस्तिक़लाल, ठहराना, क़ाइम क०, मुक़र्रर क०, निबटाना, चुकाना, जड़ना, लगाना, रखना।

Fixed deposit मुद्दती जमा, स्थायी धरोहर।

Fixed oils दाब व दबाव से निकाले हुए तेल, कसाव से प्राप्त तेल।

Fixed price बंधा हुआ मोल, मुक़र्रर्ह क़ीमत, क़ाइम की हुई दर

Fixedness दृढ़ता, पाएदारी, मज़बूती।

Flat सन्दा, धीमा, सुस्त, गिरा हुआ, किश्ती।
Flaw बट्टा, दोष, ऐब, नुक़्स, दाग़, कसर, कोताही, ग़लत, खोट।
Floating Capital चल व अस्थायी पूंजी, चलतू व चलू पूंजी।
„—Policy कई स्थानों पर पड़े हुए माल के कीमत का बीमा।
Florin एक रुपया, एक सिक्का, फ़्लोरिन।
Flourish बढ़ना, समृद्ध होना, कामयाब होना, सरसब्ज़ होना।
Flowers or sprigs on cloth बूटा, बूटी, बेल बूटा कपड़े पर।
„ To draw—(कपड़े पर) फूल व बेल बूटा काढ़ना।
Fluctuate घट बढ़ होना, कमती बढ़ती होना, उतार चढ़ाव होना, बे ठिकाने होना, कमी बेश होना, लहराना।
„ The prices of stocks—नोटों की कीमत घटती बढ़ती है।
Fluctuation उतार चढ़ाव, घटी बढ़ी, कमती बढ़ती, बेक़रारी, हलचल, डगमगाहट, डावां डोली।
Flush money धन की समृद्धि, ज़र की इफ़रात।
Fold तह, परत, लपेट।
Folio पृष्ठ, सफ़ा, वर्क़, पन्ना, पन्ना।
Foolscap १७॥ इञ्च लम्बा व १२॥ इञ्च चौड़ा काग़ज़ का तख़्ता। १७×१४ इञ्च का व १७×८॥ इञ्च की काग़ज़ की तख़्ती।
Foot १२ इञ्च, एक तिहाई गज़, फ़ुट।
For ओर से, तरफ़ से, एवज़, हक़ में, की तरफ़, ख़ातिर, लिये, पर, को, क्योंकि, अज़ जानिब, बजाय, बएवज़, पलटे में, बदले में, वास्ते, बाबत्, बसबब, उसके कारण व हेतु, बरिआयत, से, तक।
„—Money हुंडी के (लेने बेचने के) लिये व्यापार।
„—the Account(पखवाड़ेके दिन) हुण्डीके लेने बेचनेका हिसाब
Forage चारा, रसद रसानी, गारत गरी।

Forced currency हुकूमती सिक्का ।
„—labour बेगार ।
Foredate पहिले की तारीख डालना या देना ।
Foreign विदेसी, प्रदेसी, विलायती, बेगाना, पराया, गैर ।
„ A—Bill, or, a—Bill of Exchange वह हुण्डी जो एक मुल्कमें लिखी जाय पर उसके रुपये दूसरे मुल्कमें वसूल हों ।
„—commerce or trade विदेसी व्यापार, विलायती तिजारत ।
„—country विदेस, प्रदेस, दिसावर, दूसरी विलायत ।
„—goods दिसावरी व प्रदेसी माल, विलायती माल ।
„—labour विदेसी श्रम, विलायती मज़दूरी ।
Foreigner विदेसी, प्रदेसी, अजनबी, गैर मुल्क का शख्स ।
Forestall बेचने के समय के पहिले माल असबाब खरीदना, आगे से खरीदना या लेना, पेश बन्दी क०, पेश दस्ती क० ।
„ To—the market कीमत बढ़ाकर बेचने के लिये बाज़ार में बिकने को आनेवाली चीज़ों को रास्ते में खरीदना या खरीदारी की बात चीत कर लेना ।
Forestaller तेज, बेचने की इच्छा से पहिले माल खरीदनेवाला ।
Forged जाली, झूठा Forgery जाल, तग़ल्लुब Forger जाल साज़ ।
Form नमूना, आकार, रूप, आकृति, मूर्त्ति, नक़शा, विधि, रीति, फ़ार्म, पत्र, ज़ाबिता, डौल, सांचा, बनावट, शकल, रस्म, दस्तूर, सूरत, तरतीब, तरकीब, क़ायदा, बनाना, गढ़ना, रचना, सूरत या डौल ब०, ढालना, ठहराना, मुक़र्रर क०, खड़ा क० ।
„ Account sale—बिकरी खाता पत्र, हिसाब बिकरी का फ़ार्म
„ Agreement—क़रार व शर्त्त का फ़ार्म, वाइदे का फ़ार्म ।
„ To—an opinion मत ठहराना, राय क़रार देना ।

Form :—

„ Bill—बिल फ़ार्म, हुण्डी पत्र।

„ Bill of Exchange—विलायती (मुद्दती) हुण्डी का फ़ार्म।

„ Bill of Lading—बिल्टी व भरती चिट्ठी पत्र, लदाव के बिल व फ़िहरिस्त का फ़ार्म।

„ Blank—डौल पत्र, नक़्शा।

„ Card—चिट्ठी पत्र, रुक़्आ का नमूना, कार्ड फ़ार्म।

„ Contract—लेन देन पत्र, ठेका व कंट्राक्ट फ़ार्म।

„ Declaration—प्रकाश पत्र, इश्तिहार काग़ज़ व फ़ार्म।

„—of application, or, application—प्रार्थना पत्र, अर्ज़ी का फ़ार्म व काग़ज़, निवेदन पत्र।

„—of Arbitration Report पंचायती आवेदन पत्र, पंचायती रिपोर्ट का फ़ार्म।

„—of bond ज़मानत ज़मानतनामा।

„ Invoice—बीजक पत्र, बीजक का फ़ार्म।

„ Letter—चिट्ठी पत्र, पत्रका काग़ज़, लैटर फ़ार्म।

„ Letter of Credit—सिफ़ारिशी चिट्ठी पत्र, विश्वास पत्रका फ़ार्म व नमूना व नक़्शा।

„ Mercantile draft—व्यापारिक हुण्डी पत्र, तिजारती हुण्डी का फ़ार्म व नमूना व ढांचा।

„ Mortgage—बन्धक पत्र, रिहन का फ़ार्म व काग़ज़।

„ Receipt—पहुंच पत्र, रसीद का फ़ार्म।

Forward भेजना, पहुंचाना, चलान क०, रवानह क०, इर्साल क०, रेलना, जल्दी क०।

„ Coming—आगे व सामने आरहाहै, तय्यार व जल्द आरहा है

„ Going—आगे व सामने जारहा है, तय्यार व जल्द जारहा है।

Forwards and Backwards यत तत, इधर उधर, पसो पेश ।
Forwarder भेजनेवाला, रवानह करनेवाला, पहुंचैया,बढ़ानेवाला ।
Forwarding माल रसानी ।
Forwarding Agent (s) माल रसानी (भेजने और सपुर्द करने) का आढ़तिया ।
„—Company माल भेजने और सपुर्द करने की कम्पनी ।
„—House एक स्थानसे दूसरे स्थान भेजनेवाली सौदागरी कोठी ।
„—Note माल भेजने का याददाश्ती काग़ज. ।
Forwardness जल्दी, तेज़ी, शीघ्रता, पेशदस्ती ।
Founder कसेरा, बानी, बैठ जाना, गर्क़ होना, भूमिया, मुक़द्दम, संस्थापक, पटैल ।
Founder's shares संस्थापक भाग, बानी के हिस्से ।
Foundery or Foundry ढालनेका हुनर वकारख़ाना,कसेराख़ाना ।
Franchise अधिकार, माफ़ी, इख़्तियार, हक़, आज़ाद क०, रिहा क०, बरी क० ।
Fraud ठगी, दग़ा, बेईमानी, छलबल, ठगाई, अधर्म्म ।
Fraudulence दग़ाबाज़ी, बद दियानती, हीलासाज़ी, बेईमानी ।
Fraudulent दग़ाबाज़, ठग, बेईमान, फ़रेबी ।
„ —debtor ऋणमार, बेईमान क़र्ज़दार ।
„—deed फ़रेब आमेज़ बसीक़ा, झूठा दस्तावेज़. ।
„—insolvency माल दबा कर दिवालिया बनना, फ़रेब की नादारी, धोखे का दिवालियापन ।
„—note of hand or bill झोका चिट्ठी ।
Fraudulently अधर्म्म से, बेईमानी से, छलबल से, बराह फ़रेब ।
Free मुफ़्त, बेमहसूल, जाइज़, बेमोल, बरी, रिहा, बेऐब, रवा, छुड़ाना, साफ़ क०, आज़ाद क०, छोड़ना, रिहा क०, दूर क० ।

Free :—

,,—Agent अप्रतिबद्ध आढ़तिया ।

,,—Alongside ship (F. A. S.) जहाज़ के भीतर माल ख़रीद कर सब ख़र्च चुकाना ।

,,—Cost बिना मूल्य, मुफ़्त, योंही, यूंही, सेंत मेंत ।

,,—from vice बेदाग़, बे ऐब, स्वच्छ, निर्मल, बेमैल, साफ़ ।

,,—Goods अप्रतिबद्ध माल, माल बेमहसूल ।

,,—of brokerage or Commission दलाली बग़ैर, दलाली व कमीशन से बरी व माफ़ ।

,,— —canal dues नहरी रस्मों से बरी, नहर के महसूलों से मुस्तस्ना ।

,,— —dock charges बन्दरगाह के ख़र्चों से बरी ।

,,— —expense व्ययरहित, ख़र्च से बरी, निख़र्चा ।

,,— — Port charges बन्दर व्ययरहित, बन्दर ख़र्च से बरी व मुस्तस्ना ।

,,—Port बन्दर जहां या जिसपर आयात निर्यात कर नहीं लगता

,,—of wharf dues घाट के महसूलों से बरी व माफ़ ।

,,—On Board (F. O. B.) बेचवाल का निख़र्चा माल जहाज़ के तख़्ते पर रखना ।

,,—Trade अप्रतिबद्ध व्यापार, तिजारत बेमहसूल ।

,,—Trader स्वतन्त्र व्यापारी, आज़ाद तज्जार ।

Freight (s) भाड़ा, किराया, बारबरदारी, भरती, भरगत, बोझा, लादना, भरती क० ।

Freightage किराया, भाड़ा ।

Freighter (s) जहाज़ पर बोझ लादनेवाला, माल के लेने और भेजनेवाला ।

Freight (s)—किराया, भाड़ा, माल या जहाज़ या रेल का भाड़ा, लदाई, बारबरदारी की चीज़, माल, बोझाई द्रव्य, बुझाई का भाड़ा, बारबरदारी, भरना, लादना, बोझ रखना।

„ Additional—अधिक किराया व भाड़ा, ज़ियादा लदाई व बारबरदारी।

„ Amount of—किराये या भाड़े का रुपया, लदाई या बारबरदारी का रुपया।

„—and expenses किराया और खर्च, भाड़ा और खर्च, लदाई और खर्च।

„—and passage लदाई और किराया।

„ Berth—जहाज़ (या रेल) की कोठरी का किराया व भाड़ा।

„—car रेलमालगाड़ी।

„ Cheap—सस्ता भाड़ा व किराया, सस्ती लदाई व बारबरदारी।

„ Current—प्रचलित भाड़ा व किराया, राइज लदाई व बारबरदारी।

„ Dead—पूरे जहाज़का भाड़ा, पूरी नाव व रेलगाड़ीका किराया।

„ Extra—सिवाय भाड़ा व किराया, सिवाय लदाई व बारबरदारी।

„—free बे किराया, बे भाड़ा, बिना खर्च लदाई।

„ Full—भरपूर भाड़ा व किराया, पूरी लदाई व बारबरदारी।

„ Gross—सब किराया व भाड़ा, कुल लदाई व बारबरदारी।

„ High—ऊंचा भाड़ा व किराया, भरी पूरी लदाई व बारबरदारी।

„ Homeward—विलायत की तरफ़ का भाड़ा व किराया, विलायत की लदाई।

Freight (s) :—

„ Inland—देसी भाड़ा व किराया, देसी लदाई ।

„ Light—हलकी लदाई, हलका भाड़ा व किराया ।

„ Low—सस्ता भाड़ा व किराया, सस्ती (मन्दी) लदाई ।

„ Lowest—or, Lowest rate—सबसे सस्ती दर का भाड़ा व किराया, बहुत सस्ती लदाई ।

„—market किराये व भाड़े का बाज़ार, लदाई व बारबरदारी की हाट ।

„ Nett or Net—पक्का किराया व भाड़ा, पक्की लदाई ।

„—Notes भाड़ा पत्र, बोझे के किराये के कागज़ात ।

„ Outward—बाहर की लदाई, बाहरी किराया व भाड़ा ।

„ Quantity of—बोझ परिमाण, बोझ की बहुतायत व मिक़्दार, बोझ की तादाद ।

„ Rate of—भाड़े व किराये की दर, भाव, लदाई का भाव ।

„—Release भाड़ा व किराया चुका हुआ, भाड़े व किराये से बरी।

„ Return—वापिसी भाड़ा व किराया, फिरती लदाई ।

„—room बोझ का स्थान, बारबरदारी की चीज़ों का स्थान ।

„ Suitable—उचित व ठीक भाड़ा, मुवाफ़िक़ लदाई ।

„ To collect—भाड़ा व किराया व लदाई उगाहना व वसूल क०

„ To engage—लदाई नियुक्त क०, भाड़ा व किराया ठहराना ।

„ To offer a—बारबरदारीकी चीज़ें पेशक०,भाड़ा उपस्थित क०।

„ To secure a—भाड़ा व किराया व लदाई व बारबरदारी पकड़ रखना व पहले से बन्दोबस्त कर रखना ।

„—Train or Goods Train मालगाड़ी, बोझ से भरी गाड़ियों की ट्रेन ।

Friday शुक्र, शुक्रवार, जुमा।
Frugal परिमित व्ययी, कमखर्च, किफ़ायत शार, तदबीरी।
Frugality वारा, परिमित व्यय, किफ़ायत शारी।
Fruit फल,मेवा, फ़ाइदा, नतीजा, फलना।
Fulfilment of terms नियम पालन, अदाय व वफ़ाय शरायत।
Function व्यापार, कार्य्य, धर्म्म, गुण, कर्तव्य, काम, अमल, क़ुव्वत, कारगुज़ारी, अधिकार, अख़्तियार, पद, उहदा।
Fund (s) पूंजी, कोश, निधि, धन, माल, माया, फ़ण्ड, जमा, सरमाया, जायदाद, जमा बांधना, जायदाद मुक़र्रर क०।
„ Accumulated—संचित पूंजी, जमा किया हुआ सरमाया।
„ Consolidated—एकत्री कृत द्रव्य व निधि, मुंजमिद सरमाया।
„ Invested—लाभार्थ-स्थायी (धन) निधि व पूंजी।
„ Mutual Family Pension—परस्पर कुटुम्ब-वृत्ति द्रव्य व निधि।
„ Mutual Loan—परस्पर ऋण-निधि, बाहमी क़र्ज़ का सरमाया।
„ Permanent—स्थायी निधि व द्रव्य, लाज़वाल सरमाया।
„ Provident—भविष्यत चिन्तक निधि व द्रव्य, आक़िबत अन्देश सरमाया।
„ Public—सर्वसाधारण की एकत्रित पूंजी, वे रुपये जो बतौर क़ौमी क़र्ज़ के गवर्नमेण्ट को दिये जांय। सरकारी वह पूंजी जो आम खर्च के वास्ते होती है।
„ Reserved—संचित व सुरक्षित द्रव्य (निधि), महफ़ूज़ सरमाया
„ Road—जमा बराय खर्च सड़क, सड़कफ़ण्ड।
„ Sinking—वे रुपये जिन से देन सरकारी अदा की जाय। सधौआ व पटौआ पूंजी, वे रुपये जो सरकारी नोट की ख़रीद में लगाये जांय।

Fund (s) :—

„ To—Government Notes किसी सरमाये में रुपये जमा करना। कागज़ सरकारी में जिसका ब्याज बराबर मिलता हो रुपये लगाना, कागज़ सरकारी की ब्याज के देने के लिये स्थायी आमदनी व पूंजी काइम करना।

„ Trust—अमानती पूंजी, ज़र अमानत।

Fundamental मूल तत्व सम्बन्धी, असली, ज़ाती, ज़रूरी, बुनयादी।

Funded, or, Permanent Debt पूंजी में लगा हुआ ऋण, स्थायी ऋण।

„ Funded जिसके ब्याज के बराबर अदा होने के लिये पूंजी मुक़र्रर हो।

„ Funded debt वह सरकारी देन जिसके बदले ब्याज़ कफ़ालत नामा दाइनों के लिये मुक़र्रर हों। कफ़ालत नामजात सरकारी में लगा हुआ।

„ Funded property वह माल जो कफ़ालत नामजात सरकारी में लगा हो।

„ Fund—holder वह आदमी जिसको कफ़ालत नामजात बतौर मालिक के मिले हों।

Funding कफ़ालत नामजात सरकारी में रुपये लगाना। ब्याज के अदा के लिये पूंजी काइम करना।

Funding system वह माली इन्तिज़ाम जो दाइन सरकारी के वार्षिक ब्याज के देने के लिये किया जाता है।

Furlong २२० गज़, मील का आठवां हिस्सा, फ़र्लाङ्ग।

Furnish जमा क०, मौजूद क०, देना, तय्यार क०, आरास्ता क०। पेश क०, मुहय्या क०, हाज़िर क०। सौंपना, सपुर्द क०, देदेना, हवाले क०।

Furnisher तय्यार व मौजूद करनेवाला, देनेवाला, जमा व आरास्ता करनेवाला।

Furniture सामान, सामग्री, साज, असबाब, लवाज़िमा।

„ Household—घर का सामान, असबाब-ए-खाना।

Furrier समूर बेचनेवाला, समूर फ़रोश।

Futures मुद्दती, मियादी, भविष्यत कालकी।

G

Gag नाप, पैमाइश, ढट्टा, ढट्टी, डाटा, ढट्टा लगाना, मुंह बन्द क०।

Gain लाभ, प्राप्ति, मुनाफ़ा, फ़ायदा, नफ़ा, मुनफ़त, हासिल, हसूल, सूद, बढ़ोतरी, बेशी, फ़ाज़िल, अफ़ज़ूनी, याफ़्त, वारा, पैदायश, कमाई, पावना, ब्याज, लाभ उठाना, फ़ाइदा व नफ़ा उठाना व पावना, दौलतमन्द होना, हासिल क०, मिलना हाथ आना व लगना, महनत करके या रुपये पूंजी लगाकर हासिल क०, पाना, पैदा क०, जीतना।

„—and loss लाभ हानि, ब्याज बट्टा, नफ़ा नुक़सान।

„ Considerable—कुछ लाभ, किसी क़दर नफ़ा व फ़ायदा।

„ Dishonest—अधर्म्म का पैसा, हराम की कौड़ी।

„ Great—बहुत लाभ व प्राप्ति, बड़ा नफ़ा व फ़ायदा।

„—in the quantity ढेर व अन्दाज़ेमें फ़ायदा व नफ़ा।

„—in the weight तोल व बोझमें लाभ, वज़नमें नफ़ा व फ़ायदा।

„—on the invoice बीजक पर लाभ व नफ़ा।

„ Small—थोड़ा लाभ व प्राप्ति, थोड़ा फ़ायदा व नफ़ा।

„ To—a living रोटी कमाखाना, राज़िक़ हासिल क०।

„ To—a suit मुक़द्दमा जीतना, पराजय क०।

„ To—an object अभिप्राय सफल व सिद्ध क०, मतलब बनना।

„ To—as profit लाभ पाना व मिलना व उठाना, मुनाफ़ा व नफ़ा पाना।

Gain :—

„ To—over स्वपक्ष क०, मिला लेना, तोड़ लेना, फोड़ लेना, गांठना, दूसरे के नफ़ा नुक़सान में शामिल कर लेना।

Gained बढ़ा, मिला, पाया, लाभ व नफ़ा उठाया।

Gainer लाभ व फ़ायदा व नफ़ा उठानेवाला, जीतनेवाला।

Gainful लाभदायक, मुफ़ीद, फ़ायदेमन्द, सूदमन्द, गुञ्जाइशी, नफ़ी।

Gainless बिना लाभ, लाभ बिना, बेफ़ायदा, लाहासिल।

Gainage खेती की उपयोगी सामग्री।

Gallon रक़ीक़ चीज़ का एक पैमाना, गेलन, २७७ घन इञ्च।

Gamble or, Game जुआ खेलना, क़िमारबाज़ी क०, हारजीत क०, व हारजीतके लिये खेलना, होड़ बदना, दावपर लगाना, शर्त बदना, क़िमारबाज़ी में खो या उड़ा देना, जुएमें हारजाना या बरबाद कर देना, रुपये पैसे या कोई चीज़ दावपर रखकर (बाज़ी लगाकर) गञ्जिफ़ा, ताश, चौसर, कापतैन, सोलई, नक्की मूंठ या शतरञ्ज खेलना।

Gambling or, Gaming द्यूतक्रीड़ा, जूआ, फड़बाज़ी, क़िमारबाज़ी, (दाव, गञ्जिफा, चौसर, शतरञ्ज, नक्कीमूंठ, कापतैन, सोलई से रुपये पैसे की हारजीत।

„—house, or, Gaming-house जूआघर, जूआखाना, फड़घर।

„ Keeping a—जुआ और जुआरियों का अड्डा रखना।

„—table बिसात, फड़, जुआ खेलने की मेज़ या चौकी।

„A game of chess शतरञ्ज का खेल व बाज़ी।

Gamester ज्वारी, जुआरी, बाजी राखनियां, फड़बाज़, क़िमार बाज़।

Garble and Garbling नाज व मसालों की काट छांट व धूल व बचत, छानना, चुनना।

Garbling coin, or, Garbled coin छंटे या छांटे हुए सिक्के ।
Garment (s) पोशाक, लिबास, पहिनने का कपड़ा या कपड़े ।
Garnish इत्तिला देना, मुत्तलह क०, आगाह क०,
Garnishee सिपुर्ददार, दूसरे शख्स का माल व रुपया रखनेवाला।
„—Order नोटिस बनाम सिपुर्ददार ।
Garnishment सिपुर्ददार का अदालत में माल व असबाब की बाबत बयान ।
Gauge नाप, माप, पैमाना, तखमीना, गहराई, तशखीस, अन्दाज़ा, यन्त्र, आला, रेल की पटरीका फ़ासला, नापना, कूतना पैमाइश क० अन्दाज़ जानना ।
Gauger पैमा, पैमाइश कुनिन्दा ।
Gauging नापने या मापने या अन्दाज़ा करने का काम ।
Gauging-rod नापने या अन्दाज़ा करनेका ५॥ गज़ का माप ।
Gazette समाचारपत्र, अखबार, गज़ट, अखबार में छापना या दर्ज करना ।
Gazetter समाचारपत्र-सम्पादक, अखबारनवीस, भूगोलविद्या सम्बन्धी कोश ।
Gear सामान, कपड़े व असबाब, चीज़, मालोमता ।
General साधारण, सामान्य, व्यावहारिक, प्रगट, कुल, आम, मिला हुआ, मामूली, मुरव्विज, रस्मी, मशहूर, जारी ।
General Acceptance, or, Clean Acceptance हुण्डीपर पता लिखा और दस्तखत करना ।
„—Average (बीमावालों का) मामूली औसत ।
„—Principle साधारण नियम, साधारण विधि ।
„—Terms गोल गोल, इबारत इजमाली ।

Genuine निर्मल, चोखा, सच्चा, खरा, सार, निष्कपट, बेमेल, खोटा झूठा या मिला हुआ नहीं, असल, असली, खालिस, हकीकी, सहीह, वाकई, पैमाइशी, जिसमें कुछ अदल बदल न हुआ हो, प्रकृत, अकृतिम।

Gild सोने का मुलम्मा क० व कलई क०, सोना चढ़ाना, गिलट व गिल्टी क०, रौगन क०, चमका देना, सुनहला क०, मुलम्मा साजी क०,

Gilder सोनाकार, मुलम्मासाज।

Gilding सोने का पानी, तिलाकारी, ज़र निगारी।

Gift दान, पुण्य, अर्पण, खैरात, बख्शिश, नज़र, नज़राना, हिबा, इनाम, देना, बख्शना।

Gill पैमाना करीब आधपाव के, चौथाई पिंट।

Gilt-Edged Securities अव्वल दर्जे की ज़मानत व ज़ामिनी।

Glut आधिक्य, अतिरेक, बहुतायत, कसरत, जियादती, रेलपेल, अरज़ानी, इफ़रात।

,,—of capital पूंजी की अधिकता, सरमाया की कसरत।

,,To—the market व्यापारकी कोई वस्तु बाज़ार में इस अधिकता से भर देना कि उसकी बिकरी न हो।

Godown गोदाम, कोठी, मालखाना।

Gold सोना, सुवर्ण, तिला, अशर्फी, सुनहला, सोने का।

,,—and silver, or,—bullion सोनाचांदी, सोनारूपा।

,, Bar—बार सोना।

,,—beaten मुलम्मा, सुनहला किया हुआ।

,,—beater सुवर्ण पत्रकार, ज़रकोब।

,,—Bonds तमस्सुक या दस्तावेज़ात जो सुनहरी सिक्कों में भुगतान किये जांय।

Gold :—

,,—bound सोने से मढ़ा या घेरा हुआ।

,,—coin सुनहरी सिक्का व मुद्रा, सोने की मुहर।

,,—leaf सुनहरी पत्र व पत्ता, वर्क़ तिलाई, सोने का पत्तर।

,, Pure—खालिस सोना, बेमेल सोना, असल सोना।

,, Shipment of—जहाज़ द्वारा सोनेका चालान व रवानगी।

,,—stars सुनहरे (सुनहरी) सितारे।

,, State of—सोने की दशा व हालत, सुवर्ण-अवस्था।

,, Stock of—सोने का स्टाक व बाज़ार, सुवर्ण सामग्री।

,,—thread गोटा, सुनहरी कलाबत्तू।

Golden lace गोटा सुनहरी, ज़री गोटा।

,,—rule अच्छा नियम, उम्दा क़ायदा।

Goldsmith सुनार, सोनार, ज़रगर, सादकार।

Good लाभ, नेकी, भलाई, उपकार, उत्तम, सिद्ध, अच्छा, भला, उचित, ठीक, चोखा।

,,—faith ईमान, सत्त, धर्म, दियानत, सफाई।

,, In — —खु़श नीयती से, बनेक नीयत।

,, Make—(a loss) टोटा देना, टोटा भरना व पूरा करना।

,,—Merchantable Quality and Condition कंट्राक्ट में दर्ज की हुई माल की अच्छी जात और हालत।

,,—will ग्राहक सम्बन्ध, किसी व्यापार के गाहक।

Goods सामग्री, जिन्स, द्रव्य, माल, वस्तु, चीज़वस्तु, असबाब, सामान, अशयाय व माल मनक़ूला, जायदाद, अटाला, चिन्ह, असासह, रखत।

,,—advised माल के समाचार भेजे, माल की खबर भेजी।

,,—approved माल मंज़ूर हुआ, माल पसन्द आया।

Goods :— ※

,,—cleared माल खलास किया, माल निकासा ।

,, Colored—रङ्गीन कपड़ा, रंगे हुए कपड़े ।

,, Contraband—वर्जित माल, नाजाइज़ माल ।

,, Cotton—सूती कपड़े, सूती माल, रुई का माल ।

,,—damaged माल बिगड़ गया, माल को नुक़सान पहुंचा ।

,,—delayed माल में देरी हुई, माल ने देर की ।

,,—despatched माल रवानह किया, माल भेजा ।

,, Grey (Gray)—कोरा कपड़ा, कोरे कपड़े ।

,,—landed माल जहाज़ से उतारा ।

,,—passed माल पास किया, माल गुज़ारा ।

,, Piece—कपड़ा, कपड़े ।

,,—shipped(forwarded) माल जहाज़में चालान किया, चढ़ाया ।

,, Silk—रेशमी माल, रेशमी कपड़े ।

,,—warehoused माल कोठी में रक्खा गया ।

,, White—धोआ या सफ़ेद कपड़ा, धोए हुए या सफ़ेद कपड़े ।

,, Woollen—ऊनी माल, ऊनी कपड़े, पश्मी कपड़े व माल ।

Government राज्यप्रबन्ध, शासनप्रणाली, राज, बन्दोबस्त, सरकार गवर्नमेण्ट, सल्तनत, बादशाहत, रियासत ।

,,—Collections तहसील खाम, खास तहसील, असामी ।

,,—Loan सरकारी क़र्ज़, राज-ऋण ।

,,—Promissory Note सरकारी प्रामिसरी नोट ।

,,—Securities सरकारी निदर्शन-पत्र, सरकारी नोट व कागज़ ।

Grading कूत, जांच, अन्दाज़ा ।

※ (See Railway Terms and Phrases.)

Grain, or, Cereals बीज, अनाज, अन्न, धान्य, शस्य, कण, कणिका, रेणु, जिन्स, गल्ला, दाना, तुखम, ज़र्रा, रेज़ा, रेशा, रसद, अंगरेज़ी बाट व वज़न, किरमिज़ीरङ्ग।

„ Abundant—बहुत अन्न, कसरत से गल्ला।

" A dealer in—परचूनिया, मोदी, बनियां, नभिया, गल्लाफ़रोश।

„ A rogue in—जिगरी दग़ाबाज़, पाक शुहदा।

„ Broken—टूटा हुआ दाना, किणका।

„ Large supplies of—नाज की बड़ी खेप या भरती।

„—market नाज की मण्डी, नाज का बाज़ार।

„—of allowance रूंक, घाटा, कुछ छोड़ के।

„ Present supplies of—गल्लेकी मौजूदा भरती या खेप व रसद।

„ Prospects of—अन्न की आशा, गल्ले की उम्मेद।

„ Seed—बीज-धान्य, तुखम।

„ Small supplies of—नाज की थोड़ी खेप या भरती।

„ Store of—खलियान।

„—Trade अन्न व्यापार, गल्लें की तिजारत।

„ Whole—साबित दाना, बिना टूटा दाना, पूरा दाना, सब नाज।

Granary खत्ता, खत्ती, कोठी, कोठा, खो, खास, गोला, गोलाबाड़ी, गञ्ज, अम्बार।

Grants-in-aid सहायता, इमदाद।

Gratis बिना मूल्य, बिना वेतन, बेज़र खरीद, मुफ्त, फोकट, बे पलटे, बिला एवज़।

Gratuity पुरस्कार, इनाम, उपहार, बखशिश, इनाम, हिबह, सिलह, इनायत।

Gratuitous utility प्राकृतिक उपयुक्तता, इख्त्यारी फ़ायदामन्दी।

Graving जहाज़के पेंदेकी सफाई—Dock सूखा लङ्गरगाह व खाड़ी।

Great Hundred १२० वस्तुएं, १२० चीजें व अदद।
Greenbacks यूनाईटेड स्टेट्स का नोट (करेंसी पेपर)।
Grinding Money मुअत्तिल व मौकूफ़शुदा कारीगर को भत्ता।
Grocer पसारी, पन्सारी, बनियां।
Grocery, or, Groceries किराना, पन्सारी द्रव्य, पसरहट्टा, पन्सारी की दुकान व गोदाम।
Grog-shop शराब की दुकान।
Gross कच्चा, एक ग्रास, कुल, १२ दर्जन, १४४ चीजें व अदद व नग, सब, सारा, सम्पूर्ण, तमाम, मोट, सर्वसुन्धा, जुमला, बड़ा, मोटा, भद्दा, नीचा, गन्दा।
„ A—mistake बड़ी या फाश गलती।
„—assets प्रकृत उत्पन्न, निकासी खाम, सब जायदाद।
„ By the—or, in the—or, in—१२ दर्जन करके, १४४ करके, बे बंटा, सब का सब, बिलकुल, मुसल्लम, बिल इजमाल।
„—collections or receipts कच्ची उपज, कच्ची आमदनी, खाम आमदनी, कच्ची तहसील, कुल उपज।
„—error भारी चूक, मोटी ग़लती।
„—imposts कुल महसूल, सब लागत।
„ In the—कुल के खयाल से, सब का सब, मजमूआ।
„—produce खाम तहसील, पैदावार खाम, कच्ची निकासी।
„ The—sum, or—amount जुमला रकम, तादाद-ए-मजमूई।
„—Value कुल कीमत, सब दाम।
„—Weight सम्पूर्ण बोझ, सब वज़न, मोट वज़न, खाम वज़न,
Groundage जहाज़के लङ्गर डालनेका महसूल व किराया या खर्च।
Ground rent भूमि भाड़ा, परजवट, किराया ज़मीन, जमा, खज़ाना, भेज।

Grow बढ़ना, वृद्धि पाना, Growth बढ़ती ।

Guarantee or, Guaranty ज़िम्मा, ज़ामिन, गैरण्टी, ज़ामिनी, ज़मानत, ज़मानतनामा, कफ़ील, ज़िम्मादारी, ज़ामिन होना, ज़िम्मादार होना, ज़िम्मा लेना व उठाना, हामी भरना, इक़रार व शर्त्त क०, पक्का व निश्चय क०, हिफ़ाज़त क०, दृढ़ क०, निश्चित क० ।

„ Approved—ज़ामिनी (ज़मानत) मंज़ूर हुई ।

„—Fund नुक़सान की पूर्त्ति के लिये ज़िम्मेदारी की पूंजी ।

„—given ज़मानत (ज़ामिनी) दी या दी गई ।

„—offered ज़ामिनी (ज़मानत) पेश की व मौजूद की ।

„—Society ज़मानत सभा, ज़ामिनी की मजलिस ।

„—Stocks मूलधन या कम्पनी काग़ज़ जिस पर ब्याज की ज़मानत दी जाती है ।

„ Required—चाही हुई या मांगी हुई ज़मानत (ज़ामिनी)

„ To arrange—ज़मानत (ज़ामिनी) का बन्दोबस्त करना ।

„ To give—ज़मानत (ज़ामिनी) देना ।

„ To—time of arrival पहुंच (आमदनी) के वक़्त का ज़िम्मा लेना या उठाना ।

„ To—time of delivery, or, To—date of delivery सुपुर्दगी की मिती या समय का ज़िम्मा (इक़रार) करना ।

„ To require a—ज़मानत (ज़ामिनी) चाहना व ज़रूरत होना ।

Guarantor ज़ामिन, मुहाफ़िज़, कफ़ील, ज़मानत करनेवाला ।

Guide पथ दर्शक, परामर्शदायक, उपदेशक, रहनुमा, रहबर, बाट व रस्ता दिखाऊ, पथ दिखाना, राह बताना, दिखलाना, रहनुमाई क०, हिदायत क० ।

Guild समाज, फ़िर्क़ा, गरोह ।

Guinea १०॥) रुपये की अंगरेज़ी अशर्फी, २१ शिलिङ्ग, गिन्नी।

Gunny टाट। ,,—bag टाट का बोरा, टाट का थैला।

,,—Cloth घासिया, चट। ,,—putties टाटकी पट्टियां।

,,—market टाट का बाज़ार, टाट का हाट।

H. H.

Haberdasher बिसातीवाना बेचनेवाला,बिसाती,पटवा, पार्चेवाला।

Haberdashery बिसातीवाना, मनिहारीवाना, रेशा।

Habiliment पोशाक, लिबास, कपड़ेलत्ते, पहिनने के कपड़े।

Half आधा, अधिआई, निस्फ़.।

—sharer आधा साझी, निस्फ़. शरीक।

Hall-mark सोने चांदीसे मढ़ी जवाहिरात पर सरकारी छाप मुहर

Hand हाथ, दस्त, सुई, लिखाई, कितावत, हिस्सा, जानिब, पंजा, चंगल, चार इञ्च या तसू, मुट्ठी, तरफ़, हाथ की चौड़ाईका एक माप, तरफ़, क़ुदरत या ताक़त, शख्स, मज़दूर, कारीगर, हुनर, पास, क़ब्ज़ा, शिरकत, अख्तियार, मुलाज़िम देना, साथ देना, राह बताना, लिखना,हाथसे देना।

,, At—नज़दीक, पास, मौजूद, सरेदस्त, हाज़िर, निकट।

,,—bill इश्तिहार, विज्ञापन।

,, From—to—हाथोंहाथ।

,,—made हाथ का बनाया हुआ, कल का बना हुआ नहीं।

,, His—writing उसके हाथ का लिखना।

,, In—हाथ में, रूबकार, आगे, दरपेश।

,, On—उपस्थित, मौजूद, तय्यार, हाथ में, क़ब्ज़े. में।

,, Out of—नक़द, दस्त बदस्त।

,, Sufficient—काफ़ी मज़दूर, काफ़ी मुलाज़िमान।

,, To come to—पहुंचना, मिलना, मौसूल होना।

Hand :—

„ To lend a—or to bear a—इनायत का०, मदद देना ।

„—to mouth जितनी आमद उतना खर्च, आयके बराबर व्यय ।

„ To buy at first—नया ख़रीद का०, नई चीज़ ख़रीदना, किसी चीज़ को उसके बनानेवाले से ख़रीदना ।

„ To try or to buy at second—पुरानी चीज़ ख़रीदना, पुराना ख़रीद का० ।

„ Under the—of नविश्त या दस्तख़त से ।

„ Under his—बदस्तख़त, उसका दस्तख़ती, किसी का लिखा ।

Handicraft, Handiness हथौटी, कारीगरी, दस्तकारी, हुनर ।

Handle बेंट, मूठ, डंडी, डंडा, दस्ता, क़ब्ज़ा, घोखा, हीला ।

Handloom करघा, हाथ का लाछा ।

Handkerchief रूमाल, अंगौछा ।

Handsel बोहनी, पहिली बिकरी की आमदनी, बियाना, किस्त ।

Handwriting हस्ताक्षर, लिखाई, दस्तख़त, लिखावट, ख़त ।

Handy तय्यार, सुभीते का, होशियार, चालाक, हाथ से काम में लाने योग्य, मुस्तैद, तेज़दस्त ।

Harbour बन्दर, बन्दर व जहाज़गाह, टिकाना, आश्रय देना ।

„—Dues बन्दर के महसूल, बन्दर के ख़र्च ।

„—Master बन्दर का अफ़सर व हाकिम ।

„—Works बन्दर के काम, बन्दर के कारख़ाने ।

Hard money नक़द, रोकड़, रोक, सिक्का ।

Hardware लोहे का असबाब व सामान, लोहे की चीज़ें ।

Harm हानि, अपकार, नुक़सान, टोटा, ख़िसारा, हर्ज, ख़लल ।

Harmony एका, मेल, मिलाप, बनाव, मुवाफ़िक़त ।

Harmonies of Economics व्यापार में एका व मेल ।

Harvest (See Crop pg. 64) कटाई का समय या ऋतु, साख, खरीफ़, नाज (ग़ल्ला) बटोरने का समय, फ़सल, पका अन्न, खलियान, नाज, खिरमन, हासिल, वक्त दिरौ, काटना, फ़सल जमा क०, फ़ायदा, हासिल, नतीजा।

„ Autumnal or lesser—, or, The last—in the year खरीफ़, आषाढ़ी, आषाढ़ की फ़सल, फ़सल खरीफ़, खिज़ां, पतझड़।

„ Average—सरदर पैदावारी, औसत दर्जे की फ़सल।

„ Deficient—खराब फ़सल, कम पैदावारी।

„ Good—अच्छी फ़सल, अच्छी पैदावारी।

„ Poor—हलकी पैदावारी, हलकी फ़सल।

„ Principal or vernal—or, The first—in the year रबीअ, चैत की फ़सल, चैती, फ़सल रबी, बहार, मौसिम बहार।

„—prospects पैदावारी की आशा, फ़सल की उम्मेद।

„ Splendid—बहुत बड़ी पैदावारी, नामी फ़सल।

„ Wretched—निकम्मी फ़सल, नाकारा फ़सल, खराब पैदावारी।

„—Year फ़सली सन।

Hatchway जहाज़ का फलका, दरवाज़ा, झरोका।

Haulage रेलगाड़ी का भाड़ा, नहर की पटरी का महसूल।

Haven बन्दर, बन्दरगाह।

Hawk फेरी करके बेचना, पुकार के बेचना।

Hawker फेरीवाला, पाईकर, पुकार कर बेचनेवाला।

Hawking फेरी की बोली, फेरी का सौदा, खंखार।

Head सद, सीग़ा, दफ़ा, बाब, फ़सल, आदिमी, खाना, निशान।

Head man चौधरी। —of a village पटैल, मुक़दम, भूमिया।

„ Per—फ़ी आदिमी, फ़ी कस, आदिमी पीछे।

Heading सरनामा, ख़ाना, पेशानी, सुर्खी, धारी, डोरी, पट्टा ।

Hemp सन, पटसन, पटवा ।

„—plant गांजा ।—„seed सन का बीज ।

Hereditas परम्परा प्राप्त धन ।

Heretage or Hereditary property पैतृक धन या सम्पत्ति, स्थावर धन, विरासत् ।

Heritable पितृ प्राप्य, पितृपुत्र परम्परा भोग्य, क़ाबिल तौरीस, मौरूसी होनेके क़ाबिल ।

„—Bonds ज़मीन के दस्तावेज, मौरूसी होने के क़ाबिल ।

Hide चर्म, चाम, चमड़ा, खाल ।

High मँहगा, तेज़, ऊंचा, गिरां, उच्च ।

Hire किराया, भाड़ा, उजरत, एवज़, अजूरा, महन्ताना, मज़दूरी, रिश्वत, भाड़े व किराये व ठेके पर लेना व देना, ठेके व उजरत पर रहना ।

„ Let to—उजरत पर चलाना ।

„ Payment for—किराये व भाड़े का भुगतान, (किराये) भाड़े की अदाई व देन ।

„—Purchase किराये पर ख़रीद, ख़रीद भाड़े पर, भाड़े (किराये) की ख़रीद ।

„ Return—आधा भाड़ा, उलटा भाड़ा, फिरता ।

Hireless बेकिराया, बेभाड़ा, बेउजरत, बिना वेतन ।

Hireling वैतनिक, मज़दूर, रोज़िनदार ।

Hirer किरायेदार, भाड़ैत, भाड़ैती, भाड़े व किराये व ठेके पर लेनेवाला ।

Hoard संग्रह, सञ्चय, पूंजी, निधि, ख़ज़ाना, गंज, ज़ख़ीरा ।

Hoarding बटोरना, जमा करना, जोड़ना ।

Hold जहाज़ को खोल व तला, पकड़, गिरफ़्त, पकड़ना, पकड़े व रक्खे रहना, ठहराना, क़रार देना ।

„ To—a wager बाज़ी लगाना, दाव पर रखना या लगाना, किसी चीज़ की हार जीत करना ।

Holder किसी चीज़ का मालिक या अधिकारी या क़ाबिज़, आसामी, प्रजा, हिस्सादार, धर्त्ता, धरिया, धरनेवाला ।

„—of a draft or of a bill of exchange हुंडी का स्वामी व पानेवाला, हुंडवी, मालिक हुंडी ।

„—of a share अंशी, हिस्सादार ।

Holding जोत, पट्टी, काश्त, इजारा, ज़मीन, दाब, इख़्तियार ।

Home consumption देसी माल की खपत ।

„—industries देसी कारीगरी, स्वदेशी शिल्प ।

„—made घर व देश व मुल्क का बना हुआ, खानासाज़ ।

„—trade देसी व्यापार ।

„—use entry पर्सिट घर पत्र, चुंगी का काग़ज़ ।

Honest सच्चा, खरा, सत्य, ईमान्दार, दियानतदार, मातबर

Honor, Honour पत, साख, नाम, प्रतिष्ठा, मर्य्यादा, इज़्ज़त, आबरू, मान, सम्मान, मान व आदर क० ।

„ (a bill or a draft) सकारना, सकार कर रुपया देना ।

Hoondee, Hoonde (Hundi) हुंडी, बिल ।

Hosiery मोज़े, जुर्राब ।

Hosier मोज़ा फ़रोश, जुर्राब साज़ ।

Hostility बैरभाव, दुश्मनी, वैमनस्य ।

House कोठी, दुकान, घर, हवेली, कारखाना, बास क० ।

„—rent घर का भाड़ा व किराया ।

Household goods अटाला, असबाब खानहदारी, असासा ।

„—expenses घर खर्च, खर्च खानगी व खानहदारी ।
Hurry धूमधाम, काम में उतावली, जल्दी काम क० ।
Husbandman जोता, किसान, काश्तकार, जमीदार, खेतिहार ।
Husbandry कृषिकर्म, खेतकर्म, जोतबोत, ज़राअत, किसनई ।
Hypothecation विष्ट बन्धक, इक़रार पर माल गिरवी रखना ।
„ Deed of—इक़रारनामा सपुर्दगी ।

I.

Immediate delivery तात्कालिक माल की सपुर्दगी व माल का छुड़ाना ।
„—result तात्कालिक परिणाम व फल ।
„—shipment तात्कालिक जहाज़ में माल की चढ़ाई (लदाई) व चालान ।
Immoveable अचल, स्थावर, अटल, ग़ैर मंक़ूला, मुस्तक़िल ।
Imperial साम्राज्य सम्बन्धी, शाही, मुल्की, राजकीय ।
Impersonal Accounts वस्तुवाचक खाते, चीजों के हिसाब ।
Implements of trade असबाब-ए-पेशा, औज़ार-ए-हिरफ़त ।
Importation आयातन, आमद, आमदनी, माल, किसी दूसरे मुल्क व देश व रियासत से माल लाना ।
Importers किसी मुल्क व देश में माल पहुंचाने व लेजानेवाले ।
Import आयात, माल की आमदनी, बाहर से अन्दर लाना, बाहर से मंगवाना, भरती, आमद ।
„—duty आयात पर कर व महसूल ।
„ Gross—मोट आमदनी, कुल आमद ।
„ List of—आयात सूचीपत्र ।
„—trade आयात व्यापार ।
Importune तक़ाज़ा क०, बार २ सवाल क० ।

Impose ठहराना, लगाना, कर बांधना।
Impostor ठग, छली, दग़ाबाज़।
Impost कर, ख़िराज, महसूल।
Impressment बेगार, बेगार पकड़ना, बेगारी।
Imprest उधार, ज़रक़र्ज़, क़र्ज़ देना, बतौर देन के देना, अलग
हिसाब।
Improvement उन्नति, सुधार, बढ़ोतरी, तरक़्क़ी।
Inclusive of all charges and demands बिल मुक़ताह, बहमा
वजूह व जिहत।
Income प्राप्ति, आय, आमदनी, नफ़ा, फ़ाइदा।
„ Gross—कच्ची आय व आमदनी।
„ Net—पक्की आय व आमदनी।
„—tax प्राप्ति व आमदनी पर कर, आमदनी पर महसूल।
Inconsistent बेमेल, बेजोड़, नामुवाफ़िक़।
Inconvenience असुभीता, हर्ज, नुक़सान, दिक़्क़त, तकलीफ़।
Inconvertible Paper Currency अपरिवर्त्तनीय करेंसी नोट,
करेंसी नोट जिनके एवज़ रोकड़ न मिल सके।
Increase or Increment उन्नति, बढ़ती, तरक़्क़ी, बढ़ोतरी।
Incorporate इकट्ठी करना, समेटना, बटोरना, जोड़ना, शामिल
करना, मिलाना।
Incorporated शामिल किया हुआ, मुश्तरका।
„—Company जमाअत सनद याफ़्ता।
Incorporation मेल, शमूल।
Incur debt ऋण व उधार लेना, क़र्ज़ उठाना, क़र्ज़दार होना,
देनदार होना।
„—expence ज़ेरबार होना।

Indebted ऋणिया, क़र्ज़दार, देनदार, मक़रूज़ ।

Indebtedness ऋण, क़र्ज़दारी, देनदारी ।

Indemnify टोटा व कसर व नुक़सान भरना, हानि पूर्ण करना ।

Indemnity क्षति व हानि पूर्णता, बचाव, एवज़, नुक़सान, टोटा भरना ।

,,—bond or ,, Letter of—क्षति पूर्णता पत्र, तमस्सुक ग्रन्तिया ।

Indent फ़र्माइश, मंगवाए हुए माल की यादी ।

,, Annual—वार्षिक व सालियाना फ़र्माइश ।

,, Half-yearly—अर्द्ध वार्षिक व शिशमाही फ़र्माइश ।

,, Large—ज़ियादह फ़र्माइश, भारी फ़र्माइश ।

,, Monthly—मासिक व माहवारी फ़र्माइश ।

,, Quarterly—सिमाही व त्रैमासिक फ़र्माइश ।

,, Outstanding—शेष व बाक़ी की फ़र्माइश ।

,, To accept—फ़र्माइश मंज़ूर करना ।

,, To cancel—फ़र्माइश रद्द या मंसूख़ करना ।

,, To repeat—फ़र्माइश दुहराना, फ़र्माइश को दुबारा लिख भेजना ।

,, To take—फ़र्माइश का लेना ।

Indentor माल मंगानेवाला, फ़र्माइश कुनन्दा ।

Indenture जोड़, प्रतिज्ञा, नियम-पत्र, इक़रार, अहद व क़ौलनामा ।

Index सूचीपत्र, फ़िहरिस्त काग़ज़ात, रोज़नामा व नामचा ।

Indigo नील, लील ।

,,—crop नील की फ़सल ।

,, Cultivation of—नील की खेती ।

,,—chest नील की पेटी, नील का सन्दूक़ ।

,,—factory नील कोठी, नील का कारखाना।
,,—mart नील हाट, नील का बाज़ार।
,,—plant वर्ग नील, नील का पौदा।
, —planter नीलकार।
Indorse &c. (See Endorse &c. page 86.)
Industry उद्यम, उद्योग, शिल्प, व्यवसाय, कारीगरी।
Industrial organisation शिल्प-विधान, कारीगरी का विधान।
Industrious कमाऊ, उद्योगी, शिल्पी, परिश्रमी।
Inefficient balance निजदात, खास बाक़ी।
Inferior घटिया, नर्म, उतरता हुआ, हलका।
,,—quality घटिया जात, घटिया क़िस्म।
Information सूचना, ख़बर, इत्तिला, रिपोर्ट।
,, Further—आगे के समाचार, आगे की ख़बर।
,, Private—निजी समाचार, ख़ानगी ख़बर।
,, Satisfactory—सन्तोषजनक समाचार, ख़ातिरख़्वाह ख़बर।
,, To give—समाचार देना, ख़बर देना व पहुंचाना, इत्तिला क०
,, To obtain— समाचार पाना, ख़बर लेना।
Ingot सोने या चांदी की सिल, धातु का डला या ईंट।
Initials चिन्ह, नाम का पहला अक्षर, दस्तख़त, निशानी, आदि।
Injunction मुयानिअतनामा, हुक्म।
Inland Bill स्वदेशी व स्थानीय हुंडी।
Insecurity जोखिम, ख़तरा।
Insolvency दिवाला, नादारी, बेज़री, बेमक़दूरी, मुफ़लिसी।
Insolvent दिवालिया, नादिहन्द, नादार, मुफ़लिस, खोखल।
,,—debtor बेज़र, क़र्ज़दार, मदयून मुफ़लिस व नादार।
Inspection जांच, परख, निरीक्षण, मुआयना, मुलाहज़ा।

Inspecting order परीक्षा-पत्र, जांच की चिट्ठी।
Instalment क़िस्त, वैश्राना। „—bond क़िस्तबन्दी।
„ Failure to pay—क़िस्त ख़िलाफ़ी।
Instructions आदेश, उपदेश, विधि, हुक्म, हिदायत, इर्शाद, फ़र्मान, फ़हमाइश।
„ According to—उपदेशानुसार, बमूजिब हिदायत।
„ Contradictory—विपरीत विधि, बख़िलाफ़ हिदायत।
„ Full—पूरी विधि, पूरी हिदायत।
„ Further—आगे की विधि, आयन्दह हिदायत व इर्शाद।
„ Shipping—जहाज़ी चलान की विधि व हिदायत।
„ To carry—आज्ञा पालन क०, हुक्म बजालाना।
„ To follow—आज्ञानुयायी होना, हिदायत मानना।
„ To give—आज्ञा व हिदायत देना।
„ To send—आदेश व सन्देश भेजना, हुक्म भेजना।
„ To telegraph or wire—तारद्वारा आज्ञा व हिदायत करना।
„ Written—लिखित विधि, तहरीरी हिदायत।
Insurance or Assurance बीमा, दिलजमई, गिर्वी।
„ Accident—(दैवी) दुर्घटना का बीमा।
„ Amount for—बीमा का रुपया।
„ Books showing the terms of—लोंद बही।
„—Broker बीमा का दलाल।
„ Extra—ज़ाइद बीमा, ग़ैर मामूली बीमा।
„ Fire—आग का बीमा।
„ Guarantee—बीमा का ज़िम्मा लेना व ज़िम्मेदार होना।
„ Life—जान का बीमा।
„ Marine—पानी का बीमा, दर्याई बीमा।

„ Policy of—or—Policy बीमा पालिसी, चिट्ठी सट्टा, बीमा पत्र बीमे की चिट्ठी, बीमे का सट्टा।
„ Rate for—बीमा की दर, बीमा का भाव।
„ To commence—बीमा शुरूअ् करना व चलतू (चलू) करना।
„ To finish—बीमा सम्पूर्ण व खतम करना।
Insure बीमा करना, चतिपूरक प्रबन्ध क०।
Insurer बीमावाला, बीमादार, बीमा करनेवाला।
Insurance Company बीमेवालें की कोठी या साझा, शरीक होकर बीमे के रोज़गारी।
„ British— —ग्रेट ब्रिटन के बीमेवालों की कोठी या साझा।
„ Fire— —आग के बीमेवालों की कोठी या साझा।
„ Marine or Maritime— —पानी (दर्याई) बीमावालों की कोठी या साझा।
„ Royal — —राजकीय बीमा की कोठी।
Intending purchaser खरीद ख्वाहां, नीलाम ख्वाहां।
Interchange व्यतिहार, अदला बदली, आपसमें अदला बदली क०।
Interest व्याज, सूद, लाभ, स्वार्थ, हित, सम्बन्ध, बांट, भाग।
„ Against the—of स्वार्थ के प्रतिकूल, खिलाफ़ फ़ाइदा।
„ Antagonism of—स्वार्थ विरोध।
„ Compound—व्याज पर व्याज, चक्रवृद्धि व्याज, सूद दर सूद, सूद पे सूद, सूद का सूद।
„—equal to principal सूद मसावी असल, सूद मुज़ाफ़।
„—and dividends सूद और मुनाफ़ा।
„ Make—वसीला व ज़रिया पैदा करना।
„ Simple—साधारण व्याज, मामूली सूद।
„—Warrants व्याज चुकाने व देने का हुक्म।

Interim Divident बीच का भाग व अंश, दरमियानी मुनाफ़ा।
Interloper अनधिकार व्यापारी।
Internal customs चुंगी।
International परस्पर-जनसमूह-सम्बन्धी।
In Transit or In Transitee मार्ग में, रास्ते में।
Intrinsic यथार्थ, आन्तरिक, असली।
„—value यथार्थ मूल्य, असली क़ीमत।
Inventory फ़िहरिस्त, फ़र्दमाल बिकरी।
Invest पूंजी लगाना, रुपया लगाना।
Investment धनविनियोग, रुपये का लगाव।
Invoice बीजक, चालान, ख्वाहा, चलान-चिट्ठी, अर्ज़ इर्साल।
„—Book-Inwards आमद बीजक बही।
„—Book-Outwards रफ़्तनी बीजक बही।
„—of treasury चालान।
„—of cash remittance अर्ज़ इर्साल।
I. O. U. (Promissory note) लिखतम्, रुक़्क़ा, नोट।
Irregular (market) ठीक नहीं, बेक़ायदे,
Issue परिणाम, फल, अंत, तनकी, इजरा, नतीजा, नफ़ा, निकास, खर्च, रवानगी व चलान, खुरूज, जारी करना व होना चलता क०, चलाना, फ़र्माना, बाहर भेजना व देना।
„ The Issue of money from a treasury, or, „ To issue money from a treasury खज़ाने से रुपये का बाहर भेजना व देना।
„ An issue if Govt. Notes, or To issue Notes from a Bank सरकारी नोट जो एकबार जारी हों, किसी बंक से नोटों का जारी क० व चलाना।

„ To issue provisions from a store खाने पीने की चीज़ें खर्च के लिये गोदाम से देना।

Italian cloth पनैला।

Item प्रकरण, मद, रक़म, चीज़।

„—by—रक़म रक़म, एक एक करके, न्यारा न्यारा, रक़मवार।

Ivory हाथी दांत, श्राज।

J.

Jacconet नैनसुख।

Jack-at-all-trades or Jack of all trades हर्फ़न मौला, तरह तरह के पेशों से वाक़िफ़कार, हर क़िस्म के काम करने पर आमादा या मुस्तैद हो जानेवाला आदिमी, हर तरह के काम में हाथ डाल सकनेवाला आदिमी।

Jasper ज़बरजद, पशम। Jawari जुआर।

Jean जीन, एक क़िस्म का कपड़ा।

Jetty माल तोलने के वास्ते बंधा हुआ घाट।

„—shed जेटीख़ाना।

Jewel जवाहिर, गहना, ज़ेवर, क़ीमती पत्थर, ज़ेवर से सजाना।

„—house जवाहिरख़ाना, तोशाख़ाना।

Jeweller जौहरी, जवाहिर व ज़ेवर फ़रोश।

Jewellery जवाहिरात, ज़ेवर।

Job-work ठेके का काम, छापे का काम।

Jobbers आढ़तिया, दलाल, मध्यस्थ, दरमियानी।

Joint संयुक्त, अविभक्त, शरीक, साझा, मुश्तरक, शामिल, मिला-जुला, मिलाव।

Joint :—

,,—a/c or a/cs संयुक्त लेखा व खाता, शरीक हिसाब ।

,,—debtor संयुक्त ऋणी, शरीक देनदार ।

,,—capital संयुक्त पूंजी, शरीका पूंजी ।

,,—efforts संयुक्त उद्योग व यत्न ।

,,—estate संयुक्त व इजमाली जायदाद ।

,,—ownership संयुक्त स्वामित्व, इजमाली ।

,,—Proprietor संयुक्त स्वामी, सहाधिकारी ।

,,—Stock संयुक्त मूलधन, भागियों का धन, सर्माया शराकती, पूंजी व माल हिस्सादारान् ।

,,— —Bank संयुक्त मूलधन का बंक व कोठी ।

,,— —Companies संयुक्त मूलधन की कम्पनी, हिस्सेदारों की जमाग्रत, भागियों का मजूह, पञ्चायती पूंजी ।

,,—Tenancy क़ब्ज़ा शामिलाती, शरीकी व संयुक्त स्वत्व ।

Journal दिन व्यवहार लेखा, रोज़नामा, खसरा, रोज़नामचा, दिन परतपत्र, पक्की बही, जमाखर्च, समाचार-पत्र, अखबार ।

Journalism रोज़नामचा नवीसी ।

Journalist रोज़नामचा नवीस, समाचार-पत्र-सम्पादक ।

Judgment-Creditor डिगरीदार, डिगरी प्राप्त महाजन ।

,,—Debtor मदयून डिगरी, दायदार, डिगरी द्वारा ऋणी ।

Judicial sale अदालत के हुक्म से किसी चीज़ की बिक्री ।

July जुलाई मास, अंगरेज़ी ७ सातवां महीना ।

June जून मास, ६ छठा मास ।

Jury पंच, जूरी, सालिस, पंचायत, अहल-ऐ-जुरी ।

Juror or Jury-man जुरी का एक आदिमी, अहल-ऐ-जुरी, पञ्चायती ।

Justice न्याय, इन्साफ़, धर्म, मुंसिफ़ी।

Jute पाट, कांचा सन. एक किस्म का सन, जुट्टा।

,,—Assortments तरह तरह की पाट की चीज़ें।

,, Baled—Association पाट के वस्ता वालों की सभा, बोरे वालों की सभा।

,,—arbitration पाट की पञ्चायत।

,, Drum of—वस्ता, पुलिन्दा।

,,—imports पाट की आमदनी।

,,—marks पाट का चिन्ह, पाट की निशानी।

,,—market पाट का हाट व बाज़ार।

,,—mill चट कल। ,,—Press पाट कल।

"—Trade पाट का व्यापार।

K.

Keel जहाज़, के पेंदे की बीचवाली लकड़ी।

Keelage वह महसूल जो जहाज़, दे।

Keep or keeping हस्त, ज़िम्मा, निगहबानी, दख़ल व क़ब्ज़े में रखना, जमा क०, धरोहर क०।

Keep the goods माल को अपने हाथ और क़ब्ज़े में रखना।

,,—books of account बही रखना, बही सुरक्षित रखना।

,,—a register रजिस्टर रखना व सुरक्षित करना।

,,—House क़र्ज़दारका घरमें रहना और देनदारोंसे न मिलना

,,—up a correspondence पत्रव्यवहार व खत किताबत जारी रखना।

Kerosine Oil केरोसिन तेल, मिट्टी का तेल।

Kind जिन्स, जाति, क़िस्म, प्रकार, रक़म, भाव, वज़ह।

Kind :—

„ Better—अच्छी जाति व अच्छी क़िस्म।

„ First class—बढ़िया जाति, अव्वल दर्जे की क़िस्म।

„ Poor—घटिया जाति, ख़राब जाति, बुरी क़िस्म।

Kid skin बकरी के बच्चे का चमड़ा।

Kilderkin छोटा पीपा।

Kiln भट्टा, पज़ाया, आवा।

„ Brick—ईंट का भट्टा, पांजा, ईंट पज़ाया व आवा।

„ Lime—चूने की भट्टी।

Kite सिफ़ारिशी हुंडी, पतंग, गुड्डी, कनकौआ, चील।

Kiteflying सिफ़ारिशी हुंडी का लेन देन, पतंग का उड़ान।

Knot २२०८ गज़, $\frac{१}{६}$ डिगरी।

L.

Label चिट, टिकट, पट्टी, तअल्लक़, काग़ज़की पट्टी पर नाम लिखना

Labour or Labor श्रम, परिश्रम, मिहनत, मज़दूर, मज़दूरी, मजूरी, काम, परिश्रम क०, श्रम क०, मिह-नत क०, मज़दूरी क०, काम क०।

„ Cheap—सस्ती मज़दूरी।

„ Directly productive—प्रत्यक्षोत्पादक श्रम।

„ Expensive—मंहगी व तेज़ मज़दूरी।

„ Hard—कठिन परिश्रम, सख़्त महनत।

„ Indirectly productive—अप्रत्यक्षोत्पादक श्रम।

„ Mobility of—कारीगरों का चलाव।

„ Organisation of—कारीगरों की व्यवस्था।

Labour or Labor :—

„ Plentiful—बहुत मज़दूरी, बहुत काम, काम व मज़दूरों की अधिकता।

„ Poor—थोड़ी मज़दूरी, हलकी व कम मज़दूरी।

„ Price of—मेहनताना, मज़दूरी, मज़ूरी।

„ Productive—उत्पादक श्रम।

„ Productiveness of—श्रम की उत्पादकता।

„ Productive power of—श्रम की उत्पादकशक्ति।

„ Scarce— कम व थोड़ी मज़दूरी।

„ Skilled—कारीगरी।

„ Unproductive—अनुत्पादक श्रम।

„ Unskilled—मज़दूरी।

„ Wages of—उजरत, मिहनताना, मज़दूरी।

„ Without—बिना परिश्रम, श्रम बिना।

Labourer (Laborer) मज़दूर, मिहनती, पेशगारा, कुली, मज़ूर।

Laboratory कीमियागर का कारखाना।

Lac लाख, लाह, गाला, सौ हज़ार, एक लाख।

„ Button—टिकली चपड़ा।

„ Cake—लाख की टिकिया।

„—dye लाख (लाह) रंग।

„ Seed lac बीज की लाख।

„ Shell lac चपड़ा लाख।

„ Stick lac लकड़ी लाह, (लाख), काठी लाह।

Lace ज़री, लेस, जाली, गोटा, किनारी, कलाबत्तू, गोटा या किनारी लगाना।

„ Gold and silver—सोने और चांदी का तार।

Lade लादना, भरना। Laden भरा हुआ।

Lading बोझ, भार, लदान, लदाव, बुझाई द्रव्य।

Lamp दीपक, चिराग़, फ़ानूस। „—post दीपक खम्भा।

Land उतरना, उतारना, जहाज़ पर से खुश्की पर पहुंचना, ज़मीन भूमि, देश, स्थावर सम्पत्ति, ज़मींदारी, सुहाल, ताल्लुक़ा।

„ Arable—खेतीजोग भूमि, ज़राअती।

„ Bad—ग्राम्य भूमि, ख़राब ज़मीन।

„ Barren—मरु भूमि' उजाड़ ज़मीन, पटपर, ऊसर, चौखर

„ Best—of the first quality उर्वरा भूमि।

„ Boggy—जलजली भूमि।

„ Cultivated—आबादी ज़मीन, मज़रूया ज़मीन, कृषी।

„ Fallow—बंजर, परत, परती, उफ़्तादा।

„ Fertile—उर्वरा भूमि, सरसब्ज़, ज़मीन, फलोत्पादक भूमि।

„—Impregnated with salt क्षारभूमि, लोना ज़मीन।

„—Irrigated from wells चाही।

„ Marshy—दलदल, डूबा ज़मीन।

„ Pasture—रूंद, चराज, चरागाह।

„ Piece of—क़िता अराज़ी।

„ Rent free—माफ़ी, लाख़िराज।

„ Sandy—बालूमय भूमि।

„ Subdivision of—चक, पट्टी।

„—tax भूमिकर, ख़िराज ज़मीन, मालगुज़ारी, जमा।

„ Uncultivated or waste—ग़ैर आबाद ज़मीन, उफ़्तादा ज़मीन।

„ Unproductive—ऊसर, ओसर, ग़ैर मुमकिन उल् ज़राअत ।

„ Unirrigated—बारानी ।

„ Wet—दलदली (जलमयी) भूमि, तर ज़मीन ।

Landholder or Landlord भूमिया, भूम्यधिकारी, ज़मींदार, तअल्लुक़दार, मकानदार, भटियारा ।

Landmark मेंड़, सिवाना, सीमा चिन्ह, सरहद ।

Land-measuring भूमि का मापना व परिमान करना ।

Land owner भूमिस्वामी, भूम्यधिकारी, ज़मींदार ।

Land rent भूमिकर व ख़ज़ाना, जमा ।

Land revenue मालगुज़ारी, जमा ।

Land surveying ज़मीन का जरीब से नापना, जरीब नाप ।

Land surveyor भूमि को जरीब द्वारा नापनेवाला ।

Land-tax भूमिकर, ज़मीन का महसूल व ख़िराज ।

Land tenure पट्टीदारी ।

„ Unoccupied—परती व पड़त ज़मीन ।

Land-waiter or Searcher जहाज़ी माल पर महसूल लगानेवाला

Landed ज़मीनी, जहाज़ से उतरा हुआ, उतारा, उतरा ।

„—estate ज़मदारी, मुहाल, तअल्लुक़दारी ।

„—in bad condition ख़राब हालत में जहाज़ से उतरा ।

„—in first rate condition अव्वल दर्जे की अच्छी हालत में उतरा ।

„—in good condition अच्छी हालत में उतरा माल ।

„—in heated condition गर्मी लगी हालत में उतरा ।

„—in wet condition माल तरी या सर्दी पहुंची हुई हालत में उतरा ।

Landed :—

,,—mails, passengers and specie जहाज़ से डाक, मुसाफ़िर और नक़द रोकड़ उतरे।

,,—property भूमि सम्पत्ति, जायदाद, ज़मींदारी।

Landing जहाज़ से उतरने की जगह।

,,—Accounts जहाज़ से माल उतराई के हिसाब किताब।

,,—place लगान घाट, उतरने का स्थान।

,,—stairs बांधा घाट, उतरने की सीढ़ी, गना।

,,—weight जहाज़ से उतरे हुए माल का असली वज़न।

,,—Book जहाज़ से माल उतराई की हिसाब बही।

,,—Order माल उतराई का हुक्मनामा व पर्वाना।

Late बेवक़्, वक़्त के पीछे।

,, Of—हाल में, फ़िलहाल, बहुत दिन नहीं हुए।

,, Quite—बराबर देर, बिल्कुल देर।

,, Too—बहुत पीछे व बहुत देर में, देर कर।

,, Very—पूरी देर, बहुत ज़ियादह व निहायत देर।

Lay days बाज़ी के दिन, शर्त्त के दिन।

Lay a wager बाज़ी लगाना, शर्त्तबदना।

,,—damages नुक़सान का दावा करना।

Law व्यवस्था, आईन, क़ानून।

Lease पट्टा, सरखत, इजारा, किराये नामा, इजारे देना, किराये पर देना।

Lease holder पट्टेदार, इजारेदार।

Ledger बही खाता, खाता, खतियान। Daily—रोज़नामचा।

,, Fair—पक्का खाता।

,,—keeper बही खाता रखनेवाला व लिखनेवाला मुनीम।

Ledger :—
„ Personal—निजी व निज का खाता, खानगी खाता।
„ Public—आम खाता, सार्वजनिक खाता।
„ Rough—कच्चा खाता।
Leather पक्का चमड़ा, कसा चर्म्म, नरी। Leathern चमड़ेका।
Legal tender चलता सिक्का।
Lend ऋण व क़र्ज़ देना, उधार देना। Lender क़र्ज़ देनेवाला।
Length लम्बाई, दराज़ी, तूलानी।
Lessee पट्टीदार, इजारेदार। Lessor पाटी व इजारे पर देनेवाला
Let भाड़े व किराये देना, इजारा देना, भाड़े पर देना।
Letter (s) चिट्ठी पत्री, पत्र, लेख, ख़ुत, रुक़्क़ा, पाती, नामा, चपाती
„ Accountant's—सरकारी जमा ख़र्च नवीस की चिट्ठी।
„—Box चिट्ठी का सन्दूक़, लैटर बक्स।
„ Business—,or, Mercantile—,or,—On Business
व्यापार पत्र, कामकाजी चिट्ठी।
„ Commercial—व्यापारिक पत्र, महाजनी चिट्ठी, तिजारती
ख़ुत, सौदागरों की चिट्ठियां।
„ Dead—बेकार, बेपते की चिट्ठी।
„ Foreign—विदेशी पत्र, विलायती चिट्ठी।
„—for appointment नियुक्त-पत्र, तक़र्रुरी का पर्वाना।
„ Friendly—,or,—of friendship मित्रता-पत्र,दोस्ताना ख़ुत
„ Inland—देशी-पत्र, देशी ख़ुत।
„ Official—सरकारी चिट्ठी, अधिकारी पत्र।
„—of advice समाचार, सम्वादपत्र, इत्तलानामा।
„—of allotment हिस्सा देने की चिट्ठी।
„—of attorney मुख़्तारनामा।

Letter (s) :—

„—of credit अधिकार पत्र, सिफ़ारिशी चिट्ठी, बरात् चिट्ठी, वह चिट्ठी जिसके द्वारा वाहक को रुपये दिलाए जांय।

„—of guarantee ज़मानतनामा, इक़रारनामा।

„—of hypothecation बन्धक-पत्र रिहन-नामा, गिर्वीनामा।

„—of indemnity क्षतिपूरक पत्र, नुक़सानसे हिफ़ाज़तनामा।

„—of introduction or Introductory letter परिचयपत्र ख़त-ऐ-मुलाक़ाती।

„—of licence सहाजन का इक़रारनामा।

„—of recommendation or Recommendatory letter गुणप्रशंसा-पत्र, सिफ़ारिशी चिट्ठी।

„—of Regret हिस्सा न मिलने का शोकपत्र।

„—of Renunciation अस्वीकारपत्र, ख़त-ऐ-इंकार व तर्क।

„—of thanks धन्यवाद-पत्र, ख़त-ऐ-शुक्र गुज़ारी।

„—Patent overt or open राजदत्त पत्र, सनद, फ़र्मान, पर्वाना, पेटेंट पत्र।

„ Private—घरू चिट्ठी, निजी पत्र, ख़ानगी ख़त।

„ Usual—व्यावहारिकपत्र, ख़त-ऐ-बदस्तूर।

„—Writer पत्रलेखक, पत्र-प्रेषक. ख़त नवीसन्दा।

„—Writing पत्रलिखन, पत्र-रचना व लिपि, ख़त नविश्त।

Lex Mercatorum or Lex Mercatoria or the law of merchants व्यापारियों की क़ानून व आईन।

Liabilities (Liability) or Liableness ऋण, देन, क़र्ज़, दाय, देनदारी, ज़िम्मादारी, जवाबदिही, वाजिब-उल्-देन, ज़िम्मगी।

„ Heavy—भारी ज़िम्मादारी, बहुत क़र्ज़।

Liabilities (Liability) or Liableness :—

„ Light—खफ़ीफ़ ज़िम्मादारी, थोड़ा कर्ज़ ।

„ To accept the—ज़िम्मादारी व क़र्ज़ को मंज़ूर करना ।

„ To acknowledge the—ज़िम्मादारी व क़र्ज़ को मानना

„ To admit—ज़िम्मादारी व क़र्ज़ को क़बूल करना ।

„ To repudiate the—ज़िम्मादारी को छोड़ देना व रद्द करना व तर्क करना ।

„—and encumbrances हर्ज व नुक़सान, हर्ज मर्ज ।

Liable उत्तरदाता, दायी, ज़िम्मादार, जवाबदिह, उत्तर योग ।

Liberal उदार, दानशील, दाता ।

Licence पट्टा, परवाना, इजारा, ठेका, इजाज़त, फ़रोख़, अनुमति-पत्र, सनद, लैसंस, आज्ञा, हुक्म नामा, परवानगी ।

„ To grant—परवाना लिखना ।

License पट्टा देना, परवाना देना, अनुमति देना ।

Licensee लैसंसदार, ठेके दार ।

Licenser इजाज़त देनेवाला, लैसंस देनेवाला ।

Licensed पट्टाप्राप्त, पट्टादार, अनुमतिप्राप्त ।

Lien क़ब्ज़ा, दावा, मवाख़िज़ा, इस्तिग़राक़, कफ़ालत ।

„ Absolute—पूरा क़ब्ज़ा, पूरा दावा ।

„ To have a—क़ब्ज़ा व दावा करना ।

„ To place a—क़ब्ज़ा व दावा ठहराना ।

Lieu (In lieu) परिवर्त्तन, बदला, एवज़, पलटा, एवज़ मावज़ ।

„ In—of बजाय, एवज़ में, बदले में ।

Life-annuity यावज्जीवन वार्षिक वृत्ति, सालियाना, हीन हयात ।

„—Estate यावज्जीवन जायदाद ।

„—interest यावज्जीवन हक़ ।

Light हलका, लघु, फीका। Lighter भड़, छोटा जहाज़।

„—Dues जहाज़ भाड़ा व किराया।

„—weight कमती बांट, कम तोल, कम वज़न।

Lime चूना, लासा, नीबू। „—kiln चूने की भट्ठी।

„ Quick—वाखारि चूना। „ Shell—शंख का चूना।

„—stone कंकड़, चूने का पत्थर।

Lighterage नाव का भाड़ा व किराया।

Limit दाम, सीमा, हद्द, मियाद, अवधि, मेड़।

Limitation समयावधि, हद्द समाप्त।

Limited सीमाबद्ध, मियादी, दाम दिया व किया हुआ।

Limited period निरूपितकाल, मियाद।

„—and reduced कम्पनी की पूंजी घट गई।

„—Liability Companies हिस्सों से बनी हुई पूंजी की कंपनियां जिनके अन्त में Limited शब्द होता है।

Line व्यवसाय, पेशा, कार्य्य, रेखा, लकीर।

Linen लिलिन, लिलन।

Linen-thread छालटी का सूत।

Linseed अलसी, तीसी, मसिना, अस्तर।

„ Bold grain—बड़े दाने की अलसी व तीसी।

„ Medium grain—मझारी दाने की अलसी व तीसी।

„—Oil अलसी व तीसी का तेल।

„ Small grain—छोटे दाने की अलसी व तीसी।

Liquid तरल पदार्थ, रकीक़ चीज़, अर्क़।

Liquid assets नक़दी पूंजी।

Liquidate पटाना, निपटा देना, उतारना, ऋण शोधन करना, ऋण चुकाना, क़र्ज़ बेबाक़ क०, क़र्ज़ अदा क०, साफ़ क०।

„—a balance बाक़ी बेबाक़ करना।

Liquidated Damages बेबाक़ व चुकाए हुए हर्जे व घाटे।

Liquidation पटाव, चुकौता, बेबाक़ी चुका देना, हिसाब का तसफ़िया, निष्पत्ति, अदाई।

Liquidator चुका देनेवाला, बेबाक करनेवाला।

Liquor मदिरा, शराब, दारू, रकीक़ शै।

„ Fermented—गांजे की शराब।

„ Intoxicating—नशाजनक शराब, मद।

List सूची, फ़िहरिस्त, फ़र्द, बन्द, बीजक।

„—of articles वस्तुसूची, चीज़ों की फ़िहरिस्त।

Livery गिरासी, वर्दी। „—stable आड़गड्डा।

Livery-stable-keeper आड़गड्डावाला।

Live stock पशु, चौपाये।

Load बोझ, मोट, लदाव, लादना, बोझाई करना।

„ Dead—पूरा बोझ, बहुत बोझ।

„ Distributed—बंटा हुआ बोझ, तक़सीमशुदा वज़न।

„ Great—बड़ा बोझ।

Load :—

„ Gross—सारा बोझ, कच्चा बोझ।

„ Live—पशु बोझ, जानवरों का वज़न।

„ Maximum—अधिक से अधिक बोझ, परम सीमाका बोझा

„ Mean—मध्यम बोझ, औसत दर्जे का वज़न।

„ Minimum—कम से कम बोझ, अधम सीमा का बोझ।

„ Net—पक्का बोझ, ठीक वज़न।

„ Sufficient— उपयुक्त बोझ, काफ़ी वज़न।

Loaded बुझाई किया हुआ, लदा हुआ।

Loading बुझाई, भराई, लदाई।

„ During the—,or In,—बुझाई व लदाई के बीच में।

„ Full—पूरी बुझाई, भरपूर लदाई।

„ Homeward—स्वदेश की ओर बुझाई व लदाई।

„—In turn नम्बर वार व बारी २ से बुझाई व लदाई।

„—Instructions बुझाई व लदाई के समाचार।

„ Outward—विदेश को बुझाई व लदाई।

„ Prompt—सुगम बुझाई, जल्द या आसान लदाई।

„ To commence—बुझाई व भराई शुरू करना।

„ To finish—बुझाई व भराई खतम करना।

Loadstone चुम्बक पत्थर, संगमक़नातीस।

Loaf टिक्कर, पावरोटी। „—sugar क़न्द।

Loan ऋण, उधार, कर्ज़ आरियत, कर्ज़ व उधार देना।

„ Govt. or Public—सरकारी कर्ज़ व उधार व लोन।

„—of credit किसी के ऐतबार (साख) के काम में लाने की इजाज़त।

Loan :—

„ To contract a—ऋणग्रस्त होना, क़र्ज़ लेना।

„ To renew the—ऋण व उधार फिर जैसा का तैसा करना व फिर शुरू का०।

„ To secure the—ऋण सुरक्षित का०, क़र्ज़ महफ़ूज़ रखना।

Local स्थानीय, देशी, मुक़ाम का, शहरी।

„—agency स्थानीय आढ़त।

„—fund स्थानीय पूंजी, मुक़ामी सरमाया, लोकल फ़राड।

„—law स्थानीय व्यवस्था, देशी आईन व क़ानून।

„—usuage or custom देशाचार, स्थानीय दस्तूर व रिवाज।

Localisation of industry उद्यम का स्थानीभाव।

Lock ताला, क़ुफ़ल। „—out काम छुड़ाना।

„—smith लुहार।

Locomotion स्थानान्तर गमन, रफ़्तार।

Lodge जमा या अमानत रखना, धरोहर रखना।

Lodging house बासा, ढाबा, प्रवास-स्थान।

Lodger भाड़ैत, किरायेदार।

Log-Book जहाज़ का रोज़नामचा, रजिस्टर चीज़।

„—house लट्ठों का घर व बाड़ा।

Long लम्बा। „ To be—of goods माल इकट्ठा करके रखना।

„—cloth लंकलाट, लट्ठा।

Long Dated Bill or Paper मुद्दती हुण्डी।

Long Dozen १३ चीज़ें (पर मानी जायं १२)।

Look over हिसाब का मुक़ाबला का०, हिसाब एक एक देखना।

Loom तांत, लाछा। „ Hessian घासिया।

Loss हानि घटी, घाटा, नुकसानी, टोटा।

,,—of rights स्वत्वलोप, हक़ का नुक़सान।

,, Profit and—लाभालाभ, लाभ, हानि, नफ़ा नुक़सान।

,, Dead—पूरी हानि, बहुत घाटा व टोटा।

,, Great—बड़ी हानि, बड़ा घाटा व टोटा।

,, Heavy or severe—भारी हानि, भारी टोटा व घटी।

,, Partial or small—थोड़ी हानि, कुछ घाटा व टोटा।

,, The estimated—जांचा और कूता हुआ घाटा व टोटा।

,, To estimate—हानि कूतना, घाटा जांचना।

,, To sustain—हानि उठाना, घाटा व टोटा सहना।

,, Total—पूर्ण हानि, कुलघाटा व टोटा व नुक़सान।

,, Trifling—हलका टोटा, थोड़ा घाटा व टोटा।

Lot हिस्सा, भाग, पुलिन्दा, लाट।

,, A—of goods इकट्ठा माल बहुत माल।

,,—Money नीलाम करनेवाले का खर्च।

,, To cast lots चिट्ठी डालना, नाम निकालना, कुरा डालना।

,, To draw—गुलिबांट करना।

Lottery or Lotteries चिट्ठी डालना,लाटरी,चिट्ठी का खेल,बाज़ी

Low price or rates सस्ता, कम दर, अल्प मूल्य, मन्दा।

,,—wages अल्प वेतन, सस्ती उजरत।

Lucrative फल व लाभदायक, फ़ायदा बख़्श।

Luggage सफ़र का असबाब, गठरी (मोटरी), पोटरी।

Lump इकट्ठा, ढेर।

,, In the—सब लेके।

M

Mace जाविती, विसवास, डंडा, सोंटा।

Machine यंत्र, कल, जंत्र, सनात, आला, इन्तिज़ाम (see under the "Machine" heading.

Machinery यंत्रसाहित्य, यंत्र, कल, कल के सब पुर्जे, कलकांटा, कुल कलें।

Machinist यंत्र व कल बनाने वाला, कलसाज़, आलासाज़, यंत्रकार।

Maddapollam or Matapilam गज़ी, रेज़ी।

Made Bill अन्य पुरुष पर हुंडी।

Madder मंजीठ। Madder-color मंजीठ का रंग।

Mahogany महागनी, कड़ी लकड़ी।

Magazine गोदाम, मैगज़ीन, अख़बार, रिसाला।

Mail डाक, चिट्ठियों की थैली, डाकवाले का पुलिन्दा, डाक की रेल, डाक का जहाज़, डाक में डालना।

„—boat डाक की किश्ती।

„—day विलायती चिट्ठी लिखने का दिन।

„—Steamer डाक लेजानेवाला जहाज़।

Make निर्माण, बनावट, साख़त, साज़, तामीर, सूरत, डौल, डौल।

Make बनाना, करना, ढालना, गढ़ना, बनादेना या लेना।

„—an account हिसाब दुरुस्त क० व ठीक क० व चुकाना।

„ To—up a loss क्षतिपूर्ण क०, घाटा व टोटा भरना व पूरा करना।

„ To—good पूरा करना, क़ायम रखना व रहना, वफ़ा क०।

„ To—good a loss or damage घाटा पूरा करना, टोटा देना, नुक़सान (खिसारा) भरना व देना।

Make :—

„ To-money रुपया व टका संचय क०, धनी होना, कमाना, पैदा करना।

„—up accounts—बाकी चुकाना, हिसाब ते क० या चुकाना

„—up a deficiency—टोटा भरना, खिसारा देना।

Make weight पासंग, पासंग करना।

Making कारीगरी, बनावट, साख्त, तरकीब, बनाई, मजदूरी, बनाव।

Maker बनानेवाला, कारीगर, साज़।

„ Good—अच्छा बनाने वाला, अच्छा कारीगर।

„ Respectable—प्रतिष्ठित (प्रसिद्ध) बनाने वाला व कारीगर।

Making-up day फैसला या तसफ़िया का दूसरा दिन।

Manage प्रबन्ध क०, चलाना, बन्दोबस्त करना।

Management प्रबन्ध, बन्दोबस्त, इन्तिज़ाम।

Manager प्रबन्धक, मुन्तज़िम, मुहतमिम, किफ़ायतशार, कार्माध्यक्ष

Making up Price कम्पनी कागज़ और हिस्सों का भाव बन्द क०।

Manifest जहाज़ का बीजक व फ़र्द, जहाज़ के माल व असबाब की फ़िहरिस्त, स्पष्ट, प्रकाश, घोषणा पत्र, प्रकाश क०।

Manufactory शिल्पशाला, कार्य्यगृह, कारखाना, दुकान, कोठी।

Manufacture शिल्प निर्मित द्रव्य, प्रस्तुत व तय्यार किया हुआ द्रव्य, दस्तकारी, कारीगरी, द्रव्य प्रस्तुत व तय्यार क०, बनाना, पैदा क०, काम में लाना।

Manufacturer शिल्पी, शिल्पकार, व्यवसायी, बनानेवाला, कारखानेवाला, कारीगर, बुनने व गढ़ने वाला, दस्तकार।

Manufactures शिल्पनिर्मित द्रव्य, माल, दस्तकारी, कारीगरी।

„ Extensive—विपुल माल, बड़ी दस्तकारी व कारीगरी।

Manufactures :—

,, Limited—सीमाबद्ध माल, महदूद दस्तकारी व कारीगरी ।

,, Middling—मंझीला माल, दरमियानी दस्तकारी व कारीगरी ।

,, Reduced—कम व घटा हुआ माल, गिरी हुई दस्तकारी ।

Manufacturing Company or Community शिल्पनिर्मित द्रव्य सभा, दस्तकारी मजलिस ।

Manual labour or work हाथ का व दस्ती काम, हाथ की व दस्ती मिहनत ।

,,—sign हस्ताचर, हस्त लेख, दस्तखत, लिखतम्, चिन्ह ।

Manure खाद, पांस, सार, खाद देना, पांस देना ।

Marble संग मरमर, रंग बरंग का बनाना ।

March मार्च, अंगरेजी तीसरा ३ महीना, सफ़र, कूच ।

Margin बचत, फूंक थूंक, किनारा, हाशिया ।

,, Further—आगे की बचत ।

,, Sufficient—उपयुक्त बचत, काफ़ी बचत ।

,, To allow a—or to give—बचत देना ।

,, To have—बचत रखना, बचत होना ।

,, To leave—बचत छोड़ना ।

,, To require a—बचत चाहना, बचत मांगना ।

Mariners जहाजी, खलासी, मल्लाह ।

Mark चिन्ह, पहचान, पता, मार्का, निशान, दाग़, अलामत, नक्श, सुराग़, चिन्ह क०, निशान क० व देना, दाग़ क० व लगाना ।

,, Favourite—प्यारा चिन्ह, पसन्दीदा व अज़ीज़ निशान ।

,, Property—माल चिन्ह, निशान माल ।

Manufactures :—

,, Standard—परिमाण चिन्ह, मुकर्रर निशान।

,, Trade—व्यापार चिन्ह, निशान-ऐ-हिरफ़ा, मार्का।

Marked Cheques बंक का चिन्ह व निशाना लगी हुंडियां।

,,—Transfer चिन्ह व निशान किया हुआ स्थानान्तर।

Market हाट, बाज़ार, पैंठ, मंडी, चौक, गुदरी, गंज, गुजरी, बाज़ार में सौदा क०, खरीद फ़रोख्त का भाव ताव क० भाव, दर, निर्ख, लैन दैन, मांग और बिकरी। (See ("Goods Market", page 37, Anglo Hindi Telegraph Writer.")

,, Above the—price (rate) बाज़ार भाव या दर से ऊपर।

,, Active—or, High—तेज़ बाज़ार।

,, Advancing—बढ़ता बाज़ार।

,, Bad—खराब बाज़ार, खोटा बाज़ार।

,, Bare—माल से खाली बाज़ार।

,, Below the—price (rate) बाज़ार भाव या दर से नीचे।

,, Brisk—खूब चलता बाज़ार।

,, Bullion—सोना चांदी का बाज़ार।

,, Certain—ठीक बाज़ार, निश्चित बाज़ार।

,, Closed—बन्द बाज़ार।

,, Current in the—चलता, रिवाजी।

,, Daily—चक।,, —Day हाट का दिन, पैंठ का दिन।

,, Depressed—दबा या घटा हुआ बाज़ार, मन्द व सुस्त बाज़ार।

Market: –

„ Dull—or Inactive—मन्दा व सुस्त बाज़ार, ढीला व नरम व ठंढा बाज़ार।

„ English Stock—कम्पनी काग़ज़ का बाज़ार।

„ Fair—निष्पक्ष हाट, उचित बाज़ार।

„ Firm—मज़बूत बाज़ार। „—for grain गंज, नक्लियाई।

„ Foreign—दिसावरी या विलायती माल का बाज़ार।

„ General—कुल बाज़ार, आम बाज़ार।

„ Good—अच्छा बाज़ार, ठहरने वाला बाज़ार।

„ Low—नीचा बाज़ार, धीमा बाज़ार।

„ Money—सराफ़ा। „ Occasional—हाट।

„ Open—खुला बाज़ार or,—opens बाज़ार खुलता है व शुरू होता है।

„ Over stocked—माल से भरा हुआ बाज़ार।

„—Price or—rate बाज़ार भाव, बाज़ार निर्ख़।

„ Quiet—स्थिर बाज़ार, शान्त हाट, चुप बाज़ार।

„—rate of discount बट्टे की दर का बाज़ार।

„—Report बाज़ार समाचार, बाज़ार की ख़बर व इत्तिला।

„ Sluggish—ढीला बाज़ार, सुस्त बाज़ार।

„ Spot—तय्यार बाज़ार।

„ State of—बाज़ार की हालत, बाज़ार की दशा।

„ Steady—or, Regular—सामान्य व खड़ा बाज़ार, एकसां बाज़ार, स्थिर व ठिकाने का बाज़ार।

„ Strong—सुर्ख़ बाज़ार, कड़ा बाज़ार।

„ The Stock Exchange—कम्पनी काग़ज़ की अदला बदली का बाज़ार।

Market :—

,,To force the—or, To bear the—बाज़ार को दबाना व ज़ेर करना।

,,To keep the—बाज़ार को हाथ या इख़्तियार या क़ब्ज़े में रखना।

,,—Town मंडी, व्यापारी क़सबा।

,,Unsteady—or, Irregular—or, Uncertain—अस्थिर बाज़ार, बे ठिकाने का बाज़ार। नीचे ऊंचे जाने वाला बाज़ार।

,,—Value खुले बाज़ार में मिलने व लगने वाला मोल।

,,Vegitable—सब्ज़ी मंडी।

,, Weak—कम ज़ोर-बाज़ार।

Marketable वाणिज्य योग्य, बाज़ारी, बाज़ारू, फ़रोख़्ती, बिकने योग, क़ाबिल फ़रोख़्त।

,,—Value बाज़ारी क़ीमत, बाज़ार निर्ख़ के मुआफ़िक़ क़ीमत।

Marketed बाज़ार में ख़रीद फ़रोख़्त की गई।

Marking तीसरे पहर तक चीज़ों का भाव (दर) लिखना, निशान

Mart मंडी, बाज़ार, गंज।

Mason राज, मिस्त्री, Master-mason सरबराह।

Master स्वामी, मालिक. अफ़सर, सरदार, हाकिम, उस्ताद।

,,—Porter डाक कम्पनियों और बन्दर गाहकी जमाअतों का वह आदमी जो जहाज़ पर माल ले, तोले, जांचे और छांटे और जहाज़ ख़लास करावे।

Mat चटाई, पाटी, सीतलपाटी।

Mate कारिन्दा, जोड़ा, साथी, जहाज़ का नायब हाकिम।

Mate's Receipt जहाज़ के नायब हाकिम की रसीद।

Material (s) :—

Material (s) सामान, असबाब, मसाला, मलवा, सरंजाम चीज़-
वस्तु, लवाजिमा, भौतिक, स्थूल, ।

„ Best—सबसे अच्छा असबाब व सामान ।

„ Cheap—सस्ता सामान व असबाब ।

„ Cost of the—असबाब व सामान की लागत ।

„—objects भौतिक पदार्थ ।

„ Poor—हलका व घटिया सामान व असबाब ।

„—prosperity भौतिक समृद्धि ।

„ Railway—रेल का सामान व असबाब ।

„ Second-rate—दूसरे दर्जे का असबाब व सामान ।

„—wealth भौतिक सम्पत्ति ।

Materials पदार्थ, उपकरण, साधन ।

Matter मामला, मसाला, काम, कारोबार, विषय, कथा, आशय,
मतलब, बात, बड़ी बात होना, काम की बात होना ।

Mature पूरा, हुण्डी चुकाने योग्य होना, पका, प्रस्तुत, तय्यार,
तय्यार करना, प्रस्तुत करना ।

Maturity हुण्डी की पूजी हुई मिती, पुख़्तगी, बलूग़, कमाल, सम्पूर्णता

Maund मन, ४० सेर ।

Maximum अति, अधिक से अधिक, परमसीमा, आला ।

May मे, मई, अंगरेज़ी सालका ५वां महीना, शायद, होसकता है ।

Mean मध्यम, दरमियानी, औसतका, गड़, सरासरी ।

Means उपाय, मार्ग, वसीला, द्वारा, आमदनी ।

Measure नाप, माप, परिमाण, वज़न, अन्दाज़ा, तराज़ू, तोल,
पैमाइश, पैमाना, गज़, नापना, मापना ।

„ Fair—सच्ची तोल, पूरी या पक्की तोल ।

„ False—झूठी तोल, कमती तोल ।

„—of value मूल्य का परिमाण ।

Measurement नाप, परिमाण, पैमाइश, जरीब कशी, मसाहत, नाप, जोख ।

„—Account नाप व पैमाइश का हिसाब ।

„ Exact—पक्का परिमाण या हिसाब ।

„—Goods वह माल जिस पर नाप व पैमाइश से (बजाय वज़न के) महसूल लगे ।

Meat मांस, गोश्त, खाना, दाना, गिज़ा ।

Medium साधन, वसीला, बीच, दरमियान, मझारी ।

„—of exchange विनिमय का साधन, बदला बदली का वसीला ।

Meeting सभा, समाज, जमाव, जलसा, मजलिस, समिति ।

Member सभासद, सभ्य, शरीक, अहल, मेम्बर ।

Memorandum of Association सभा का स्मारक लिपि व खु.लासा ।

Memorial निवेदन-पत्र, प्रार्थना-पत्र, दरख्.ास्त ।

Mercantile महाजनी, व्यापारी, तिजारती, सौदागरी ।

„—affairs महाजनी कार्य्य, वाणिज्य व्यापार ।

„—system व्यापार की रीति ।

Mercer बज़ाज़, रेशमी और ऊनी कपड़े बेचनेवाला ।

Mercery रेशमी और ऊनीमाल, बज़ाज़ का व्यापार ।

Merchandise व्यापारी माल, सौदा, जिंस, तिजारत, व्यापार ।

Merchant व्यापारी, महाजन, बनजारा, सौदागर, बनियां, ताजिर, व्यवसायी, वणिक्, साहूकार ।

Merchant's Mark व्यापारीका चिह्न,सौदागरका निशान व [illegible]

Merchantable व्यापार योग्य द्रव्य, बिकने जोग (लाइक़), खुरीदे जाने व बेचे जाने क़ाबिल ।

„—condition खुरीदे जाने व बेचे जाने क़ाबिल हालत ।

„—quality खुरीदे जाने व बेचे जाने के क़ाबिल सिफ़त व खासियत ।

Merchantman व्यापार व तिजारत का जहाज़ ।

Mereno (Merino) मरीना, भेड़ की ऊन का कपड़ा ।

Mesne profits ज़र फ़ाज़िलात व वासिलात ।

Message सम्वाद, समाचार, तार, सन्देसा, खबर, पैग़ाम ।

„ To repeat the—तार व खबर का दुहराना व दुबारा कहना ।

Messieurs महाशयगण, साहिबान, संक्षिप्तरूप Messrs.

Metal धातु, सिक्का, रोड़ा ।

Metallic or Metalline Currency सोने, चांदी और तांबे आदि के सिक्के ।

Mete नाप, नापना । Mete-yard गज़, जरीब, काड़ी, गट्ठा ।

Metre ३ फ़ीट ३$\frac{1}{3}$ इञ्च, वज़न, मीज़ान ।

Metric system मात्रिक रीति ।

Mica अबरक़, अभरक, अभरा ।

Middle man (men) बिचवई, दल्लाल, बिचौलिया, चौधरी ।

Midwife धात्री, दाई । Midwifery धात्रीविद्या ।

Middle Price बीच का भाव व दर व क़ीमत ।

Migration परदेश गमन, निर्गम ।

„—of capital पूंजी का निर्गम ।

„—of labour मज़दूरों का परदेश निकल जाना ।

Mile मील, आधा कोस।

Mileage सफ़र का भत्ता बहिसाब फ़ी मील।

Milk दूध, शीर, दूध दुहना। Milkmaid दूधवाली, ग्वालिन।

Milkman ग्वाला, ग्वाल, अहीर।

Mill (s) मिल, पुतलीघर, चक्की, कलघर, कोल्हू, चाक।

Miller पीसनहारा, पीसनेवाला, चक्की चलानेवाला।

Millet बाजरा, ज्वार, मँड़वा।

Milliner अंगरेज़ी ज़नानी टोपी और पोशाक बनाकर बेचनेवाला।

Millinery टोपी, फीता बनानेवाले का माल व चीज़।

Mine खान, सुरंग। Miner (s) खान में काम करनेवाले।

Mineral खनिज, आकरज, कानी, कान की चीज़।

Mining industry खान का काम।

Minimum कमसे कम, अधम सीमा, अतिक्रम।

Minium सिन्दूर।

Mint टकसाल, सिक्का बनाना, मुद्राशाला।

Minute Book स्मरण लेख-बही, ख़ुलासा बही, याददाश्त की किताब।

Misappropriation खाजाना, ख़ुर्दबुर्द, तग़ल्लुब, बेजा तसर्रुफ़।

Mistake भूल, चूक, ग़लती, भूलना, धोखा खाना, चूक जाना।

Mock Auction परिचित व्यापारियों को नीलाम से माल बेचना

Model नमूना, नक़शा, कैंड़ा, सांचा, ढांचा, खाका, बनाना, डौल डालना।

Moderate उचित, वाजिबी, औसत दर्जे का, मुआफ़िक़।

Monday सोमवार, चन्द्रवार, पीर, दुशम्बा।

Monetary द्रव्यसम्बन्धी, रुपये पैसे का, सिक्के का, मौद्रिक।

„—union राज्यों का सिक्का सम्बन्धी एकमत।

Money द्रव्य, रुपया पैसा, नक़दी, सिक्का, सरमाया, माल, दौलत, नोट, वित्त, मुद्रा, धन, हुंडी, सम्पत्ति, दाम, टका।

„—bag रुपयों की थैली व थैला, तोड़ा।

„—broker or changer सराफ़, मुद्रा व्यापारी, रुपये का लैन दैन क० वा०, पोद्दार, हुंडी का दलाल।

„ Cash—नक़द, रोक।

„ Earnest—बियाना, पेशगी, साई।

„ Examination of—परख, परीक्षा, जांच।

„ Functions of—रुपये के काम व प्रयोजन।

„ Hush—रिशवत, घूंस, सोंघ, मुंह भराई।

„ In—नक़दी।

„—lender बोहरिया, ऋण देनेवाला, महाजन, क़र्ज़ख़्वाह।

„—making कमाई, दौलत, सूदमन्द।

„—market सराफ़ा, हुंडी का बाज़ार।

„—matter देने पावने का लेखा, लैन दैन का हिसाब, रुपये का मामला।

„—Order (s) मनीआर्डर, डाकख़ानों से रुपया भेजना।

„ Paper—नोट, लोट।

„ Ready—transaction हाथों हाथ, दस्त बदस्त, नक़दी मामला।

„ Real nature of—द्रव्य का वास्तविक स्वरूप।

„—scriewner दूसरे के लिये रुपया इकट्ठा या बटोरनेवाला।

„ To earn—रुपया कमाना।

„ To make—रुपया पैदा करना।

„—'s (s) worth कोई वस्तु जो अपने मोल के लिये महंगी न हो, पूरी क़ीमत।

„Value of—द्रव्य का मूल्य।

Moneyed (Monied) धनी, दौलतमन्द, मालदार, रुपयेवाला।

Moneyless निर्धनी, ग़रीब, मुफ़लिस, बेज़र।

Moneyer हुंडीवाला, साहूकार, कोठीवाला वा महाजन।

Mono-Metallism एक धातु के सिक्के। Bi-Metallism दो धातु के सिक्के। Tri-Metallism तीन धातु के बने सिक्के।

Mono-metallist एक धातु परिमाण वादी।

Monopolist इजारेदार, अन्न-विक्रेता, ग़ल्ला फ़रोश।

Monopolize इजारा लेना, अपनाना, बेचने का अख़्तियार हासिल क०।

Monopoly एकाधिकार, स्वायत्तीकरण, इजारा, ख़ासख़रीद, हक़-ऐ-फ़रोख़्।

Month मास, माह, महीना।

Monthly मासिक, माहवारी, महीने का।

Morality नीति, सदाचार, आचार, अख़लाक़, नेकी।

Moratorium हुंडी की पुर्जी (पुर्गी) मिती से उसके भुगतान के लिये अधिक समय।

Mortgage गहने, रिहन, (रेहन) बन्धक, गिरी, रिहन क०, गिरवी रखना, बन्धक मारना।

„—Bond, or,—Deed रिहननामा, गिरवीनामा, बन्धकीपत्र व खत।

„—debt बन्धकी क़र्ज़।

Mortgagee बन्धकधारी व ऋणी, मुर्तहिन, रिहनदार, रिहनगीर, गिरवी रखनेवाला।

Mortgager (mortgagor) बन्धकदाता, राहिन, बन्धक देनेवाला, गिरवी रखनेवाला।

Motive कारण, उद्देश्य, हेतु, प्रयोजन, आशय, सबब, वजह, ग़र्ज़, बाइस।

Motor चालक, चलानेवाला, गति देनेवाला।

Mould सांचा, ढांचा, ढालना। Moulder ढालनेवाला।

Moveables चल, सम्पत्ति, माल, असबाब, अस्थावर, मनक़ूला।

Mull or Muslin मलमल, तनज़ेब।

Multiple Telegrams वे तार जो एक ही स्थान में कई आदमियों को या एक ही आदमी को एकही स्थान में उसके कई पतों पर भेजे जांय।

(See "Telegraph words and phrases".)

Municiple म्युनिसिपल, शहरी इन्तिज़ाम के महकमे का, देहाती

„—Committee नगर परिष्कार कर्त्ता सभा।

Municipality म्युनिसिपैल्टी, शहरी इन्तिज़ाम का महकमा, देशविभाग, चक्र, मंडल।

Museum अजायब घर, म्यूज़ियम, दुर्लभ द्रव्यागार।

Musk कस्तूरी, मुश्क। Musket बन्दूक।

Muster बानगी, व्यापारिक वस्तुओं के ढेर में से नमूना, बटोरना, इकट्ठा क०।

Mustard राई, सरसों „—oil सरसों का तेल।

„—seed राई, सरसों (का बीज व़ दाना)।

Mutation परिवर्त्तन, तबदील, अदला बदला, बदलना।

Mutual परस्पर, दो तरफ़ी।

Mutual Life Insurance Company हिस्सेदारों की वह कम्पनी जिसमें मुनाफ़े नक़दी से या प्रीमियम के घटाव से बांटे जाते हैं।

Myriagramme वोभकी साविक माप (नाप) २२ पौंडके बराबर।
Myrobalan हर्र, वहेरा, आंवला।

N

Name नाम, ख्याति। „ A bad—खोटा नाम, बदनाम।
„ A good—नेकनाम, अच्छा नाम।
Narrow कम अर्ज़, कम चौड़ा, ओच्छा, तंग, सकड़ा।
„ In—circumstances गरीबी, मुफ़लिसी, तंग हाल।
National Capital जातीय पूंजी, कौमी सरमाया।
„—Congress जातीय महती सभा, जातीय (बृहत्) महासभा।
„—debt जातीय ऋण, कौमी क़र्ज़।
„—expenditure जातीय व्यय, कौमी खर्च।
„—income जातीय आय, कौमी आमदनी।
„—labour जातीय श्रम, कौमी मिहनत व मज़दूर।
„—prosperity जातीय उन्नति व वैभव, कौमी तरक़्क़ी व उरूज।
„—wealth जातीय सम्पत्ति, कौमी धनदौलत।
Natural price स्वाभाविक व साहजिक मूल्य, असली कीमत।
„—rate of profit लाभ का स्वाभाविक मान, नफ़े का असली निर्ख़।
Navy Bills जंगी जहाज़ों की हुंडियां।
Neat वेसिल „—weight पक्का (ठीक) तौल।
Necessaries of life जीवन की आवश्यक वस्तुएं।
Negotiable वेचने योग, बिकाऊ, लाइक़-ए कारोबार, क़ाबिल-ए-मुआमलादारी।

,,—Documents बिकाऊ कागज़पत्न, दस्तावेज़ात लाइक़-ऐ-कारोबार ।

,,—Instruments or Negotiable Paper हुंडी और नोटों के मानिन्द दस्तावेज़ात जिनका दस्तखत करने से आपस में लेन देन हो ।

,, Not—नहीं बिकाऊ हुंडो, हुंडी कारोबार के लाइक़ नहीं ।

Negotiate खरीद फ़रोख्त क०, मुआमला क०, कारोबार क०, बन्दोबस्त क०, बेचना, व्यवहार क० ।

,,—after acceptance सकारे पीछे बेचना ।

Negotiation व्यवहार, कारोबार, बातचीत, कहा सुनी, मुआमला साज़ी, अहदो पैमान ।

Net or Nett खरा, पक्का, निरा, साफ़, बरी, बेखर्चा, खर्चा बाद ।

,,—income खालिश आमदनी, खर्च देकर जो कुछ बचे ।

,,—price पक्का मोल, निखर्चे दाम, खरा व असल दाम ।

,,—produce पक्की निकासी, पक्की पैदावार ।

,,—profit खालिश नफ़ा, खर्च देकर जो नफ़ा हो ।

,,—receipt हासिल बाद मुजराई खर्च ।

,,—weight पक्का बोझ, ठीक वज़न, धारा किया हुआ तौल, खालिस वज़न ।

Newspaper समाचार व सम्वाद पत्न, अखबार, खबर का पत्न ।

Nitre शोरा ।

No Funds किसी की जमा बंक में न होने पर हुंडियों पर लिखा जाता है कि "जमा नहीं" ।

Nominal balance बाक़ी बराय नाम, बाक़ी फ़र्ज़ी, कहने को बाक़ी ।

„—partner नाममात्र का साझी, विना पूंजी का हिस्सेदार दुकान का नाम चलाने के लिये।

”—price नाममात्र का मोल, फ़र्ज़ी क़ीमत।

”—purchaser असली ख़रीदार नहीं, फ़र्ज़ी ख़रीदार।

”—rent नाममात्र का भाड़ा व किराया व लगान।

Non-acceptance न सकारना, हुण्डी पर दस्तख़त न करना।

Non-compliance अस्वीकार, नारज़ामन्दी, अदम तामील।

Non-delivery माल न छुड़ाना या माल हवाले न करना।

Non-execution न करना, अदम तामील, अंजाम न क०।

Non-fulfilment पूरा न करना, अदम वफ़ा।

Non-negotiable न विकाऊ, कारोबार के लाइक़ नहीं।

Non-payment भुगतान का न देना, ना अदाई, अदम अदा।

Non-performance of a promise प्रतिज्ञाभंग, वाइदा ख़िलाफ़ी

Non-solvency ऋण सोचनाशक्ति, दिवाला, नादारी।

Notary Public or Public Notary सरकारी वकील, सहीह करनेवाला।

Note हुण्डी, नोट, लोट, दस्तावेज़, ख़त, लिखत, पत्री, तहरीर, रुक़्आ, याददाश्त, तमस्सुक लिखना।

„ Advance—अगाऊ टका दिलानेवाला पत्र।

„ Bank—बंक नोट, बंक की हुण्डी।

„—Book याददाश्त की किताब व बही।

„ Delivery—माल सपुर्दगी की चिट्ठी व पर्ची।

„ Fraudulent—or bill खोटी हुंडी, झोक चिट्ठी।

„ Government Promissory—कंपनी का कागज़, सरकारी प्रोमिसरी नोट।

„ Hand—or Note of Hand दस्ती रुक़्आ, टीप, ख़त, तमस्सुक, दस्तावेज़, नविश्त, हाथ चिट्ठी, उधार का कागज़।

„—of introduction परिचय पत्र, मुलाक़ाती खत ।

„—paper चिट्ठी पत्री लिखने का काग़ज़ ।

„ Postal—डाकखाने की हुंडी ।

„ Promissory—शर्ती हुंडी, क़रारी हुंडी, प्रामिसरी हुंडी, अनुज्ञापत्र, इक़रार देन, क़रारी तमस्सुक ।

Notice सूचना, नोटिस, सम्वाद, समाचार, एलम, खबर, इत्तिला, आगाही, गौर, इश्तिहार ।

„—of Arrival पहुंच की सूचना, आमद की खबर व इत्तिला

„—of shipment जहाज़के (बोझ या भार) चालानकी खबर ।

„ Over due—चुकाए जानेकी मिती पुज कर उसके बाद भी कुछ दिन बीते जाने के समाचार व सूचना ।

„ To give—चिट्ठी भेजना, सम्वाद व इश्तिहार देना, इत्तिला व खबर क० ।

„ To serve a—समाचार व इत्तिला जारी करना ।

„ To take—सम्वाद ग्रहण क०, इत्तिला होना ।

Notification विज्ञापन, सम्वाद, इश्तिहार, ऐलान ।

„—in writing विज्ञापन पत्र, इश्तिहार व इत्तिलानामा ।

November अंगरेजी ग्यारहवां महीना, नवम्बर ।

Nurse an Account or Nursing an a/c सैक्युरिटी पर नफ़ा लेना या कर्ज़दार से व्याज लेना ।

Number (No.) संख्या, अङ्क, राशि, गिनती, रक़म, वचन, सीग़ा, नम्बर, हिन्दसा, मिक़दार, अन्दाज़ा, रक़म क०, संख्या लिखना, अङ्क देना ।

„ Large—बड़ी संख्या, बड़ी तादाद, बहुत, ज़ियादह ।

„ Limited—परिमित व सीमाबद्ध संख्या, महदूदा तादाद ।

„ Small—थोड़ी संख्या, कम तादाद, थोड़े, कम ।

„ Unlimited—असीम व अनन्त संख्या, बेहद्द तादाद ।

O.

Oat जई, मंडुवा, बलूत।

Obligations नोट सरकारी, विदेशी रेलवे कम्पनी के तमस्सुक या दस्तावेज़ या हिस्से, इक़रारनामा, छोड़, मुचलका, अनुज्ञापत्र, बाध्यता, ज़िम्मेदारी, शर्त्त, ऋण, क़र्ज़।

„ Fresh—नया ऋण, नया व जदीद व और क़र्ज़, क़र्ज़ हाल

Occupation व्यवसाय, कारोबार, पेशा, दख़ल, अमलदारी, क़ब्ज़ा

„ Light—सुसाध्य व क्षुद्र व्यवसाय, खफ़ीफ़ (हलका) पेशा।

„ Suitable—योग्य व उपयुक्त व्यवसाय, मुनासिब व लाइक़ पेशा।

„ To obtain—व्यवसाय पाना, कारोबार हासिल क०।

Occupant or Occupier मालिक, क़ाबिज़, दख़ील।

Octavo (8vo,) एक एक ताव (तख़्ते) की आठ२ पत्रों (वर्क़ों) की बनी हुई किताब।

October अंगरेज़ी वर्ष का दसवां महीना, अक्टूबर।

Octroi चुंगी, जिंस पर महसूल।

Offer दाम, मोल, बोली, भाव, क़ीमत, मुहलत, आफ़र, अमर, इक़रार, बात, दर, सौदा, देना, दाम लगाना, दर व सौदा व क़ीमत व मोल व भाव करना व लगाना, मुहलत देना, आफ़र करना, पेश क०, मोल क०।

„ Best—सबसे अच्छा दर व दाम व सौदा।

„ Counter—प्रतिद्वन्द्वी व प्रतिकूल व बख़िलाफ़ दाम व दर।

„ Fair—उचित व वाजिब दर व दाम व बोली व सौदा।

„ Firm—पक्के दाम, दर व सौदा।

„ Good—सच्ची व ठीक व अच्छी दर, दाम या सौदा।

„ Higher—कुछ बढ़ती या बढ़ी या ऊंची दर व सौदा।

„ Last—पिछली व अख़ीर दर, सबसे पीछे या नीचे दर्जे के दाम।

„ Lower—सस्ती दर, अर्जां दाम।

„ Poor—हलकी दर, हलका दाम व सौदा।

„ Positive—यथार्थ व वास्तविक दर व दाम।

„ Suitable—उचित व मुनासिब दर व दाम।

„ To accept—दर या दाम मंज़ूर का०, कबूल का०, पसन्द का०

„ To confirm—दर या दाम पक्के व मज़बूत व तसदीक़ का०

„ To increase—दर या दाम बढ़ाना या ज़ियादह का०।

„ To keep—open दर या दामको खुला रखना या संभालना

„ To make—दाम, दर करना या करवाना।

„ To obtain—दर व दाम हासिल का० व पाना।

„ To reduce—दर व दाम घटाना व कम का० व गिरा देना।

„ To refuse—दर व दाम नामंज़ूर का० व इंकार का० व रद्द करना।

„ To submit—दर व दाम देना व मानना व सौंपना।

„ Under—कम दर व दाम, ज़ेर दर व दाम।

Offerer गाहक, पूछनहार। Offering अर्पण, नज़र।

Office कार्य्यालय, दफ्तर, कचहरी, कर्म्म, पद, नौकरी, अधिकार, सीग़ा।

„—charges कार्य्यालय-व्यय, खर्च दफ्तर।

„ Loan—ऋण कार्य्यालय, क़र्ज़ का दफ्तर।

„ Port—बन्दर कार्य्यालय, बन्दर का दफ्तर।

„ Public—कचहरी सरकारी व आम।

„ Shipping—जहाज़ी कार्य्यालय व दफ्तर।

(See Railway & Postal Terms & Phrases.)

Officer कार्य्य व कर्म्मकारक, हाकिम, अफ़सर, कामदार।
Official सरकारी, अधिकारी, कचहरी का।
,,—List स्टाक और अंशों (भागों) की सरकारी तालिका।
,,—Receiver सरकारी वह आदिमी जो दिवालिये की जागीर (जायदाद) और माल का बन्दोबस्त कर उसके क़र्ज़दारों को बांटता है।
Oil तेल। ,, Animal—जीवोद्भव तेल। ,,—cakes खली।
Oil-mill तेल की घानी व कोल्हू।
Oil-seeds तैलिक शस्य, तेल के बीज।
,, Vegetable—बीजोद्भव तेल।
Oilman or Oiler तेली, तेल निकालनेवाला।
Oilman's stores तेल, अचार प्रभृति।
Omission चूक, छूट, त्रुटि।
Omnium कई स्टाक या ख़ास फ़ंड की सब क़ीमत।
On account (On a/c) असल हिसाब, मध्ये, हिसाब में।
On behalf ओर से, जानिब से, बतरफ़, वास्ते, लिये।
On demand हुंडी और नोट के दिखाते ही या मांगते ही दाम देना या भुगतान कर देना, दस्तख़त की ज़रूरत न रखनेवाले नोट।
On the Birth जहाज़ को अपना माल लादने या उतारने में तय्यार रहना।
On Passage अनाज आदि से भरे हुए जहाज़ का मार्गमें होना।
Onyx सुलैमानी, संग (पत्थर) सुलैमानी।
Open account बिना ते या निपटा हुआ हिसाब, चलता खाता या लेखा, चलता हिसाब।
,,—an account लेखा डालना, हिसाब खोलना।

Open credit बिना शर्त सिफ़ारिशी चिट्ठी।
Open policy पानी के बीमे का खुला हुआ इक़रारनामा।
Operation काम काज, कामका फल, कारवाई, तामील, अमल।
„ To operate काम करना, लेन देन क०।
„ Manual—हाथ का काम, अमल-ऐ-दस्ती।
Opinion समझ, विचार, तजवीज़, सलाह, राय, मत, विवेचना।
Opium अफ़ीम, अफ़यून।
„—plant पोस्त। „—seed पोस्तदाना।
Opposition सामना, विरोध, विपक्षता, प्रतिकूलता, अटकाव।
Option (s) रुचि, चाह, मर्ज़ी।
Order आज्ञा, फ़रमाइश, परवानगी, हुक्म, इर्शाद, बन्दोबस्त, हुंडी,
बिल, रुक़ा, चिट्ठी, पट्टा, दस्तक।
„—On a bank चैक, चिक।
„ To order goods माल मंगाना, फ़रमाइश देना, आर्डरदेना
Organisation व्यवस्था, विधान।
Origin मूल, जड़, आरम्भ, आदि, उत्पत्ति।
Original मूल, असल, बजनिस, बजिंस।
Original Bill हुंडी की भरपाई व बेची लिखे जाने के पहिले उस का बिक जाना।
Orpiment हरिताल, हड़ताल।
Ounce पौंड का १२वां और १६वां हिस्सा, ८ ड्राम।
Outbid क़ीमत व दाम बढ़ाना, नीलाम में अधिक मोल बोलना।
Out fit सफ़र के लिये साज़ सामान।
Out house सागर पेशा। Out lay (s) व्यय, ख़र्च, उठाव।
Out Port परमिट घर से दूर बन्दरगाह।
Out Order गोलमाल। Out season असमय।

Out side Brokers स्टाक के वे दलाल जो स्टाक ऐक्सचेंज के मेम्बर नहीं।

Outstanding पाना, निकलता, जो वसूल न हुआ हो, बाक़ी, शेष, लहना, पाउना, ग़ैर वसूल, याफ़तनी, रहा, लेना।

„—arrears लहना बाक़ी। „—balance साबिक़ बाक़ी

„—bill (s) बाक़ी बिल, ग़ैर वसूली बिल।

„—debts वे क़र्ज़ के रुपये जो अदा न हुए।

Outweight वज़न (तोल) में बढ़ जाना।

Outwork काम या मिहनत में बढ़ जाना।

Overbalance मोल, तोल या अच्छाई में किसी दूसरी चीज़ से बढ़ जाना, दबा देना।

Overbid मुनासिब क़ीमत से ज़ियादा देना व लगाना।

Overboard जहाज़ के बाहर, जहाज़ पर से।

Over-burden अन्दाज़ से ज़ियादह भर व लाद देना।

Over Capitalized व्यापार में पूंजी पर व्याज चुकाने योग्य पैदा न होना।

Over-charge हिसाब में बढ़ती दाम लिखना, अधिक मोल या दर लिखना व करना, अन्दाज़ से ज़ियादह बोझ व लदाव।

Over-draw अपने पाने से ज़ियादह की हुंडी करना, अपने से ज़ियादा हक़ चाहना।

Over-due मिती बीता हुआ, जिसकी अदाका वक़्त गुज़र गया हो, जिसकी मुद्दत व मियाद गुज़री हो।

Over-estimate तख़मीना जो अन्दाज़ के बाहर हो, बराबुर्द (तकदमा) जो बहुत बड़ा या ज़ियादा हो, अन्दाज़ से ज़ियादह तख़मीना या तख़्मीश करना।

Over-freight अधिक बुझाई करना, रेल व जहाज़ में ज़ियादह माल भरना।

Over Insurance अधिक या ज़ियादह दाम की क़ीमतका बीमा।

Over-load अन्दाज़ से ज़ियादह बोझ या असबाब लाद देना।

Over-pay हक़ से ज़ियादह देना, अन्दाज़ या याफ़्तनी से ज़ियादह देना, क़ीमत से ज़ियादह देना।

Over-plus बढ़ोतरी, फ़ाज़िल, बाक़ीसाक़ी, ज़ियादती।

Over-production अत्युत्पादन, ज़ियादह पैदावारी।

Over-rate अधिक भाव व क़ीमत व दर लगाना।

Over-sent or Over-despatched ज़ियादह भेजा व भेज दिया।

Over-speculative फाटकेबाज़, सट्टेबाज़।

Over-stock बहुतायत, कसरत, भरपूर क०, पाटना, अधिक व नाकों नाक भरना।

Over-supply ज़ियादह आमदनी।

Over Tonnage एक या बराबर किराये पर बहुत से जहाज़ों का मिलना।

Over-sight भूल, चूक, निगहबानी।

Over-trading or Over-trade पूंजी से अधिक माल ख़रीदना या सट्टा व फाटका क०, पूंजी या सरमाये से बढ़कर व्यापार क०।

Over-valuation (Over value) जिस क़दर क़ीमत मुनासिब हो उस से ज़ियादह क़ाइम क०, अन्दाज़ से ज़ियादह मालियत की तशख़ीस।

Over-weigh दूसरे की निस्बत वज़न में बढ़ जाना, ग़ालिब आना।

Over-weight वज़न की बेशी, दूसरे की निस्बत वज़न, वक़्त या उमदगी में ज़ियादती।

Over-work अधिक काम, ज़ियादह काम क० ।
Owe देनदार व कर्ज़दार होना, धारना,बाधित होना, उधार लेना ।
Own स्वकीय, अपना, स्वामी होना, अधिकार क० ।
One's handwriting स्वहस्ताचर क०,अपना बकलम लिखना ।
Owner स्वामी, मालिक, प्रभु, धनी, हकदार ।

P.

Pack गट्ठा, गट्ठर, गठरी, गठिया, बुकचिया, बुकचा, पोट, बोझ, बस्ता, गांठ, पुलिन्दा, बन्द क०, गठरी व गांठ बांधना, पुलिन्दा करके बांधना, बक्स मढ़ाई क०, भरना, ठूसना ।
,,—cloth बेठन, कपड़ा जिसमें असबाब बांधा जाय ।
,, The goods—well वह माल अच्छी तरह कस जाता है ।
,, To—a trunk लोहे या चमड़े के सन्दूक में कपड़े भर देना ।
,, To—goods in a box सन्दूक में खूब दबाकर या सटाकर माल व असबाब रखना ।
Package गठरी, गट्ठा, बस्ता, मोट, गठिया, बुकचा, माल या असबाब की गठरियां बनाने का खर्च व सर्फ़ा ।
Packer गांठ व गट्ठा बांधनेवाला, बक्स मढ़ाई करनेवाला ।
Packet छोटी थैली, पुलिन्दा, बुकचा, छोटा पार्सल, चिट्ठियों की डाक, पुलिन्दा बनाना ।
Packing चौबन्दी, गठरीबन्दी ।
Padlock ताला, क़ुफ़ल, ताले में बन्द क० ।
Page पृष्ठ, पत्ता, पन्ना सफ़ा, पेज ।
Paint रंग, रंग लगाना, रंगना ।
Painter चित्रकार, रंगसाज़, मुसव्विर ।
Painting चित्रकारी, रंगसाज़ी, नक़्क़ाशी, मुसव्विरी ।

Pair जोड़ा, जोट। Pale फीका रंग, पीला।

Panic व्यापार भय व उद्वेग, तिजारत का खतरा।

Paper कागज़, पत्र, लेख, सनद, दस्तावेज़, नविश्त, अखबार।

„ A quire of—एक दस्ता या २५ कागज.।

„ A ream of—एक रिम, २० दस्ता कागज.।

„ A sheet of—एक ताव, एक तख़्ता व फ़र्द कागज.।

„ Blank—कोरा व सादा कागज़, बे लिखा कागज.।

„—blockade कागज़ी जहाजी नाकाबन्दी।

„—credit हुंडी प्रभृति, बंक नोट, प्रामिसरी नोट, टीप, तमस्सुक, नोट, रुपये, अदाई के रुक्के।

„—Currency बंक नोट। „—money नोट, बंक नोट।

„ Government—कम्पनीका कागज़,नोट व वसीका सरकारी

„ Piece of—पुरजा, पर्चा, कागज.।

„ Printing—छापने का कागज.।

„ Writing—लिखने का कागज.।

Par समान, बराबरी, समान मूल्य, कम बेश नहीं, समभाव, मसावी, समता।

„ Above—बढ़ती, कड़ा, समान व बराबरी से ऊंचा।

„ Below—कमती, ढीला, समान व बराबरी से नीचा।

„ Bills of exchange are at—जितने रुपयों की हुंडी हो उतने ही रुपये लेना देना।

„—of exchange समान बदला।

„ On a—बराबर, समान, यकसां।

„—Value समान मूल्य, बराबर कीमत।

Parcel बस्ता, गठरी, अंश, भाग, हिस्सा, पुलिन्दा, पोटरी, पार्सल, विभाग व अंशांश क०।

" Bill of parcels फुलिन्दा व पार्सलों का बीजक।
Parcener अंशी, साझी, शरीक, पट्टीदार।
Parity of value मूल्यकी समानता व बराबरी।
Part रकम, काम काज, व्योहार, भाग, अंश, खंड, हिस्सा, विभाग व हिस्सा क०, बांटना।
„ In—एकांश, कुछ, किसी कदर, जुज़वी।
Particular निज, ज़ाती, विशेष, ख़ास।
Particulars ब्योरा, समाचार, वृत्तान्त, कथा, कैफ़ियत, रक़म रक़म, हालात।
Partition विभाग, बटाई, बटवारा, तक़सीम, हिस्सा, बटवारा क०, बांटना, तक़सीम क०।
„ A—by arbitration पंचायत द्वारा बटवारा।
„ A perfect—पूर्ण बटवारा, तक़सीम मुकम्मल।
„ A private—निजी बटवारा, ख़ानगी तक़सीम।
„ A public—सरकार द्वारा बटवारा, तक़सीम-ए-सरकारी।
„ Deed of—विभाग पत्र, तक़सीमनामा।
„—Fees बटवारे व तक़सीम की उजरत।
Partner भागी, साझी, साथी, हिस्सेदार, अंशी, शरीक, बखरादार, बटाउ, शीरवाल, पांतीदार, पट्टीदार, शरकतदार,
„ Active—,or, „ Managing—or, Working—कर्त्ता साझी, प्रबन्धकर्त्ता अंशी, काम करनेवाला हिस्सेदार।
„ Dormant—,or, „ Sleeping—,or, Silent—अकर्त्ता साझी, अर्थदाता अंशी जो परिश्रम न करे, वह साझी जो काम व मिहनत में शरीक न हो, नफ़ा नुक़सान का साझी।
Partnership साझा, हिस्सेदारी, शराकत, पत्ती, शिरकत, कोठी

„ Deed of—अंशिपत्र, शराकतनामा, साझे का कागज़, दस्तावेज़ शराकत।

„ Dissolution of—साझा छूटना व टूट जाना, बर्ख़ास्तगी जमाअत तिजारत।

„ Deed of dissolution of—फ़ारिग़ख़ती, वह दस्तावेज़, जिसके ज़रिए से साझा टूट जाय।

„ Terms, or rules of—साझे की नियमावली, आईन शराकत

„ To enter into a—साझा क०, साझे का रोज़गार क०।

Party दल, पक्ष, व्यक्ति, गुट्ट, जथा, मंडली, जुट्ट, जमाअत, गिरोह, झुंड, फ़िर्क़ा, ओर, तरफ़, जानिब, आदमी, शख़्स।

„ Interested—भागी, अंशी, सम्बन्धी, अहल ग़र्ज़।

Pass चालान, पास, छाड़ चिट्ठी, राहदारी, परवाना, रवन्ना, दस्तक, जाना, चलन।

„—book हिसाब किताब, लेने देनेकी हिसाब बही, पासबुक।

„ To—an account हिसाब का मंज़ूर कर लेना।

Passable चलने लाइक़ व क़ाबिल।

Passage किराया, भाड़ा (जहाज़ का), सवारी पर जाना।

„—money खेवा, खेवा।

Passport राहदारी, रवन्ना, दस्तक, छाड़चिट्ठी व निकासीकी चिट्ठी

Passenger यात्री, पथिक, चढ़नहार, मुसाफ़िर।

„—train सवारी गाड़ी, मुसाफ़िरों की रेलगाड़ी।

Passive Bonds बेबयाज़ू दस्तावेज़ात व तमस्सुक।

Paste लेई, मांड़ी, लेई लगाना। Pasteboard पेस्टबोर्ड।

Patent निदर्शनपत्र, सनदी, पेटेंट, परवाना, फ़र्मान, सनद बादशाही, खुला, ज़ाहिर।

„—Letters पेटेंट पत्र, सनदी पत्र।

Patentee जिसे पेटेंट पत्र मिले।

Patron संरक्षक, सुरब्बी, हिमायती, आश्रयदाता, स्वामी, मददगार।

Patronage आश्रय, हिमायत, संरक्षकता, नवाज़िश, सहायता, सरपरस्ती, दस्तगीरी।

Pattern नमूना, बानगी, पैटर्न, पाटन, खाका, नक़्शा, नक़ल।

„ An assortment of—तरह तरह के नमूने, छटी हुई बानगियां।

„—Book नमूना बही, बानगी की किताब।

„ A—of cloth कपड़े का नमूना।

„ Chintz of a beautiful—तरहदार छींट।

Pawn बन्धक, गिरो, गिरवी, गहना, गिरो रखना व मारना, बन्धक देना व करना।

„ At—,or, In—आड़े, अड़ा हुआ, गिरो, मरहून, मकफ़ूल।

Pawnbroker, money-lender साहूकार, गिरो रखनेवाला, बंधक लेनिया, बोहरा, बन्धकी।

Pawnee गिरवी लेनेवाला,जिसके पास कोई चीज़ गिरो रक्खी जाय

Pawner (Pawnor) गिरो रखनेवाला, जो गिरो रखकर रुपया कर्ज़ ले।

Pay वेतन, तलब, तनख्वाह, दरमाहा, महीना, मुशाहिरा, मज़दूरी, दाम, कीमत, किराया देना, चुकाना, भुगतान क०, अदा क०, टका व रुपया देना, भर देना, बेबाक़ क०, निबटाना, पटाना, चिट्ठा बांटना, कीमत देना, मोल देना, रुपया भेजना, रुपया पैसा बांटना।

„—again or—back फिर अदा करना।

Pay-bill चिट्ठा, वेतन, बिल, कब्ज़ुल वसूल, फ़र्द दादनी।

Pay-day वेतन व तनख्वाह व चिट्ठा बांटने का दिन।

„—dues बेबाक. क०, हक़. दे देना।

„—in cash नक़द देना।

„—in kind जिंस में देना।

„—office वेतन कार्य्यालय, पे आफ़िस, बख्शीखाना।

„—out खर्च करना।

„ To—a debt ऋण परिशोध क०, क़र्ज़ चुकाना व देना।

„ To—for मूल्य देना, क़ीमत व दाम देना।

„ To—in बंक या कोठी में जमा करना।

„ To—up दाम बेबाक. करना।

„ To—wages वेतन व उजरत देना।

Payable देने जोग्य, दिये जाने के लाइक़, क़ाबिल अदाई, पटाऊ, अदाइ, वाजिब-उल-अदा व देन।

„ A bill—at sixty days' sight ६० दिन व २ महीने की मियादी व मुद्दती हुंडी।

„—against invoice बामुक़ाबिल बीजक व बीजक पर चुकाऊ, बीजक देने या मिलने पर दाम देने जोग।

„—at destination मंज़िल पर चुकाऊ व दाम देने जोग।

„—at sight दर्शनी हुंडी।

„—in specie नक़दी में चुकाऊ, रोकड़ देने जोग्य।

„—in sterling पौंड, शिलिंग में चुकाऊ, रुपये देने जोग।

„—in usual instalments मामूली क़िस्तों में दाम देने जोग

„—On arrival पहुंच पर चुकाऊ व दाम देने जोग।

„—On completion काम पूरा हो जाने पर चुकाऊ व दाम देने जोग।

„—On delivery माल सपुर्दगी पर या माल हवाले करने पर चुकाऊ व दाम देने जोग।

„—On shipment जहाज़ में माल व बोझ चढ़ाने पर चुकाऊ व दाम देने जोग।

Paid रुपया चुका व दे दिया, भुगतान व अदा किया।

„—to bearer धनी व उपस्थित कर्त्ता जोग, बेरा।

„—to order आर्डरी, साहजोग, जिसको देने का हुक्म है उसी को हुंडी के दाम दिये जांय, साहजोगी हुंडी।

„—up shares वे हिस्से जिनके सब दाम अदा कर व चुका दिये गये हों।

Payee पानेवाला, पावनहार, पावनदार, टका पाउनिया, जिसके नाम हुंडी के टका देने हों, तनख्वाहदार।

Payer देनेवाला, टका देउनिया, जिसके नाम या ऊपर हुंडी के दाम लेने हों, दाखिल कुनन्दा, तनख्वाह दिहिन्दा, अदा करनेवाला, वह आदमी जिसके ऊपर हुंडी लिखी जाय।

Paying business खर्चा चुकाऊ व्यापार, ऐसा लेन देन जिस में सब खर्चों की पैदा हो।

Paying in Slip or Deposit Slip पुर्जा या चिट या पर्चा पर लिखे आदमी को दाम देना।

Paymaster खज़ांची, बख्शी, चिट्ठी देनेवाला, तलब बांटनेवाला, फ़ोतादार, देनेवाला, मीरबख्शी।

„ A bad pay-master खोचड़ आसामी, जो टालमटोल करके या दिक़्क़त से रुपये दे।

„ A good pay-master खरी आसामी, रुपये नाका पर धर देनेवाला, खरा देनेवाला।

Payment टका देना, भुगतान, अदाइगी, चुकौता, चुकाउ, पटाई, पटना, अदा, देन, चिट्ठा, अदाई, मोल।

„ Annual or yearly—वार्षिक भुगतान, सालियाना अदाइगी

„ Equation of—परिशोध समीकरण।

„ Failure of—दिवालियापन, भुगतान में कमी व कोताही।

„ Full—or—in full बेबाकी, झाड़ बाकी।

„ Half-yearly—अर्द्ध वार्षिक भुगतान, छमाही अदाइगी।

„ Immediate—तात्कालिक भुगतान, फ़िलफ़ौर अदाइगी।

„ In part—or Part—आंशिक भुगतान, किसी क़दर अदाइगी, कुछ टन।

„ Monthly—मासिक भुगतान, माहवारी अदाइगी।

„ Non-payment न देना, देनेमें चूक या गफ़लत, अदम अदा

„—of bill हुण्डी का भुगतान, बिल की अदाइगी।

„—of rent खज़ाना देना, खज़ाना दाखिल क०।

„ Quarterly—त्रैमासिक भुगतान, सिमाही अदाइगी।

„ Regular—ठीक व सहीह भुगतान, बाक़ाइदा अदाइगी।

„ Repayment वापिसी, भर या चुका देना, रुपया जो वापिस किया जाय।

„ Sources of—सबील अदाय ज़र।

„ Terms of—भुगतान (चुकाउ) की नियमावली व शर्त्तें।

„ To evade—of money रुपया न दिलाने का उद्योग क०।

„ To obtain—भुगतान मिलना व पाना व लेना, अदाइगी हासिल करना।

„ To stop—भुगतान रोक देना व बन्द करना व अटकाना।

Paymens स्याहा, रक़ूमात।

„—and arrears जमा वासिल बाकी।

Pea मटर। Pearl मोती।

Peasant किसान, काश्तकार। „—proprietor खुदकाश्तकार।
Peculiar property निज सम्पत्ति, स्वोपार्जित धन।
Pecuniary आर्थिक, रुपया सम्बन्धी व विषयक, मुतल्लिक ज़र।
„—interest आर्थिक स्वार्थ।
„—embarrassment क़र्ज़दारी।
„—liability ऋण, उधार, देन, क़र्ज़।
„—limitation आर्थिक सीमा।
„—profit आर्थिक लाभ, रुपये का मुनाफ़ा।
„—transaction रुपये का लेन देन, जमा खर्च का मामला।
Pedlar बिसाती, फेरीवाला, फेरिया, पाईकार।
Penny ४ फ़ार्दिंग, पेनी। Penny-weight पेनीवेट, २४ ग्रेन।
Pension पेंशन, मुशाहिरा, वज़ीफ़ा, आलूफ़ा, पेंशन देना, वन्धान।
Pensioner पेंशनभोगी व्यक्ति। „ Daily—रोज़िनादार।
Peon प्यादा, चपरासी, दस्तकी, मज़कूरी।
Pepper मिर्च, मिरच, पित्तकाली, फ़िलफ़िल, मिर्च देना व डालना।
„ Black—कालीमिर्च, स्याह मिर्च।
„ Cayenne—लंका मिर्च। „ Long—पिप्पली, पीपरी।
„ Red—लाल मिर्च। „ Round—गोल मिर्च।
„ White—सादा व सफ़ेद व धोई हुई मिर्च।
Peppermint पोदीना, पोदीना का सत्त।
Per प्रति, द्वारा, हस्ते, मध्ये, मार्फ़त, से, फ़ी, वज़रिये, हाथ से, पर, हर, वास्ते, पीछे, दर।
Per annum वार्षिक, प्रतिवर्ष, फ़ी साल, हर साल, सालियाना।
„—bearer वाहक द्वारा, हामिल के हाथ, जो चिट्ठी लेजाता है उसके मारिफ़त।
„—Book Post बुक पोस्ट द्वारा।

„—cent शत प्रति, फ़ी सैंकड़ा, सैंकड़ा पीछे, फ़ी सदी।
„—centage महन्ताना बहिसाब फ़ीसदी।
„—day, or,—diem दैनिक, प्रतिदिन, दिन प्रति, रोज़ीना।
„—Goods Train मालगाड़ी द्वारा व से।
„—head or—cap प्रति मनुष्य, फ़ी आदमी, हर एक आदमी, फ़ी कस।
„—Insured Parcel बीमा पार्सल द्वारा।
„—maund प्रतिमन, फ़ी मन, हर एक मन।
„—mensem, or,—month मासिक, प्रतिमास, मास प्रति, फ़ी माह, माहवारी, हर महीना।
„—mile प्रति मील, फ़ी मील।
„—Ordinary Parcel मामूली पार्सल द्वारा।
„—Passenger Train सवारी गाड़ी द्वारा व से।
„—piece प्रति थान. फ़ी थान।
„—Postal Parcel डाकख़ाने के पार्सल द्वारा व से।
„—Railway Parcel रेल पार्सल द्वारा व से।
„—Railway Train रेल द्वारा व से।
„—Registered letter रजिस्टरी चिट्ठी द्वारा व से।
„—Steamer आगबोट (अग्निबोट) द्वारा व से।
„—Uninsured Parcel बिना बीमा के पार्सल द्वारा व से।
„—V. P. Post वी. पी. डाक द्वारा व से।
„—yard प्रति गज़, फ़ी गज़।

Perch ५॥ गज. की लम्बाई, ग्यारह ११ हाथ की पैमाइशी जरीब, लट्ठा।

Peremptory sale निश्चित बिकरी, नीलाम क़ितई, बै या बिकरी जो पलट व मिट न सके या रद्द न हो सके।

Perfume सुगन्धि द्रव्य. खु.शबू।
Perfumed oils सुगन्धित तेल, इतर फुलेल।
Perfumer गन्धी, अत्तार, इतर फ़रोश। Perfumery खु.शबूयात।
Perishable Goods बिगड़ने, सड़ने या ख़राब होजानेवाली चीज़ें
Permanent income स्थायी आय, इस्तमरारी पैदा।
„—settlement चिरस्थायी व इस्तमरारी बन्दोबस्त।
Permission अनुमति, हुक्म। „ Deed of—इजाज़तनामा।
Permit परवाना, राहदारी, रवन्ना, चालान, निकासी की चिट्ठी।
Permutation एवज़, अदल बदल, परिवर्त्तन।
Perquisites ऊपरी प्राप्ति, बालाई पैदाइश।
Personal Estates ज़ाती मिलकियत, निजी धन।
„—property रुपया पैसा, पैसा टका, नक़द और जिंस।
„—security आदिमी की ज़मानत व ज़ामिनी।
Personalty माल-ऐ-मन्क़ूला।
Petitioning Creditor अर्ज़ी व दरख़्वास्त देनेवाला बोहरा व लेनदार।
Petty Cash Book छोटी छोटी रक़मोंकी या खुदरा रोकड़ बही
Pewter जस्त, रांगा। Pilot नाख़ुदा, रहनुमा, मांझी।
Physician वैद्य, चिकित्सक, कविराज, हकीम।
Pick खाना, मोल लेना, ख़रीदना।
„ To pick out चुनना, छांटना।
Pickle अचार, नमकीन पानी।
Pick Pocket गांठकटा, जेब कतरा।
Pint अद्धा, क़रीब आध सेर।
Picture चित्र, तसवीर, छवि, शबीह।
Piece थान, नग, फ़र्द, पर्चा, पुर्ज़ा, सिक्का।

„ An eight-anna—or bit अठन्नी ।

„ A four-anna—or bit चौअन्नी ।

„ A two-anna—or bit दुअन्नी ।

„ A—of cloth कपड़े का टुकड़ा या थान ।

„ A—of work एक काम ।

„ By the— पूरा थान, थान का थान ।

„—broker बिकरी के लिये कपड़ों के टुकड़े खरीदनेवाला ।

Piece goods कपड़ा, कपड़े, वस्त्र, थान ।

„— —Arbitrations कपड़े की पंचायत ।

„— —merchants वस्त्र विक्रेता, कपड़े का व्यापारी ।

Piecework ठेका, इजारा, ठेके का काम, पैवन्दकारी ।

Pig in a poke अनदेखा सौदा ।

Pigment रंग, रौग़न । Pignoration बन्धक ।

Pile ढेर, ढेरी, इकट्ठा व जमा करना ।

Pin आल्पीन, घुंडीदार सुई, चोबा, खूंटी कांटा, कील ।

Pinchbeck सोहागा । Pink गुलाबी रंग, सुर्ख़ ।

Pipe १८५ गैलन, नल, पीपा, नाली, हुक्का ।

Pitch राल, डामर ।

Plain dealing सच्चा व खरतल व्यवहार, खरा मुआमला, खड़ा खेल फ़र्रुख़ाबादी, रास्तबाज़ी ।

Plank तख़्ता, सिल्ली ।

Plant औज़ार, हथियार ।

Plate पत्तर, चद्दर, पात्र, बासन, थाली, रकाबी, गिल्टी व मुलम्मा क०, क़लई क० ।

Plated ware चांदी की क़लई व मुलम्मा की हुई चीज़ें ।

Plaything खिलौना, खेलना । Pleader वकील, प्रतिनिधि ।

Pledge गिरवी, रिहन, ज़मानत, ज़ामिन, बन्धक, गिरो, ज़ामिन व बन्धक देना, धरोहर व गिर्वी रखना, रिहन क० ।
Pledged गिर्वी, रहन, बन्धक, मरहूना, मकफ़ूल ।
Plough हल, हर, काश्त ।
Ploughman किसान, कृषक, हरवाहा, जोता ।
Poison विष, ज़हर । " Animal—जङ्गम विष ।
„ Mineral—स्थावर विष । „ Vegetable—औषधि विष ।
Poisonous drugs विषाक्त द्रव्य, ज़हरीली चीज़ें ।
Pole बांस, काठदण्ड, बल्ली, जरीब, ५॥ गज़ ।
„ A measuring—नल ।
Policy बीमे का सट्टा, अहदनामा, बीमा की सनद, बीमा पत्र, पौलिसी, राजनीति व नियम, तदबीर ।
„ Commercial—व्यापारिक राजनीति, तिजारत से निस्बत रखनेवाली तदबीर ।
„ Endowment—वक्फ़ का अहदनामा व तदबीर ।
„ Fire—आग के बीमा की सनद व अहदनामा ।
„—holder बीमा की सनद का मालिक व धनी ।
„ Life—जान के बीमा की सनद ।
„ Marine—दर्यायी व बहरी बीमा की सनद ।
„ Open—of insurance चलतू व चालू बीमा पत्र व चिट्ठी व सट्टा ।
„—Proof of Interest बीमा में नुक़सान हो जाने की दशा में दाम वसूल करने का सबूत ।
„ Public—देश व्यवहार व चलन, रवाज मुल्क ।
„ Time—समय या वक़्त के बीमा की सनद ।
„ Voyage—दर्यायी व जहाज़ी सफ़र के बीमा की सनद ।

Poll-tax मनुष्य पर कर व महसूल, घरद्वारी, जज़िया।
Polish पालिस, चमक, ज़िला, चिकनापन, चिकना का०, घोटना।
Poppy पोस्त। „—plant पोस्त का वृक्ष।
„—seed पोस्त, खसखस, पोस्त का दाना व बीज।
Port बन्दर, लंगरगाह, दरवाज़ा। „—dues बन्दरका महसूल।
„—clearance रवानगी चिट्ठी। „—of entry परमेट बन्दर।
„ Free—बे महसूली बन्दर।
Port of discharge or, discharging port माल खलास व खाली करनेवाला बन्दर।
„—of loading or, Loading port माल लदाई व भराई करनेवाला बन्दर।
„ Safe—सुरक्षित बन्दर, बेख़तरे का लंगरगाह।
Portage (Porterage) लेजाने का भाड़ा, मुटिया ख़र्च, ढुलाई, बारबरदारी, मज़दूरी।
Portrait चित्र, तसवीर, छवि।
Porter पल्लेदार, मुटिया, बारबरदार।
Post डाक, खताना, खतियान करना, पद, स्थान, मुक़ाम, खम्भा, खतियाना, खतावना, खाते में चढ़ाना, हिसाब में दर्ज का०, आसामी।
„ Book—किताबी डाक, बुकपोस्ट।
„ Last—अन्तिम व आख़िरी डाक।
„ Next—दूसरी डाक, अगली डाक।
„ Parcel—पुलिन्दा डाक, पार्सल पोस्ट।
Postage डाक का महसूल, महसूल डाक का ख़र्च।
„—Stamps डाक महसूल की टिकटों का स्टाम्प।
Post-bag डाक पत्रों (चिट्ठियों) की थैली। Post-bill हुंडी।

Post-date बढ़ा कर तारीख़ लिखना, मिती बढ़ा कर लिखना, अगली या अगाऊ मिती लिखना।

Post entry पीछे की लिखावट व दर्ज रक़म।

Post meridian (P. M.) दुपहर, मध्यान्ह, दिन के १२ बजे।

Post office डाकघर, डाकख़ाना।

Postal note डाक़ नोट।

Posting खतियावन, खताना, खतियाहट।

„ Credit (Cr)—जमा व आमदकी खातेमें खतियावन व खताना

„ Debit (Dr)—ख़र्च खाते व नाम खातेमें खतियावन व खताना

„ Over—अधिक व फ़ाज़िल खतियावन व खताना।

„ Under—कम व थोड़ा खतियावन व खताना।

Postman or peon डाक वाहक व हरकारा, डाकवाला, चिट्ठी-रसा, डाकिया।

Postmaster डाकाध्यक्ष, डाक मुंशी, पोस्ट मास्टर।

Post paid डाक महसूल चुका व अदा किया हुआ, महसूल दिया हुआ।

Post runner डाक प्यादा; डाक हरकारा।

Post Script (P. S.) पश्चात् लिखित कथा, तितिम्मा ख़त, मुकर्रर आं कि।

Post-town डाकघर रखनेवाला क़सबा।

Potash खार, सज्जी, गज्जी। Potter कुम्भकार, कुम्हार।

Pottery कुम्हार का काम, हांडियों का कारख़ाना, हांड़ी बरतन आदि।

Pottery Works हांडी, बरतन आदि के कारख़ाने।

Pound (lb and £) आध सेर ॥, १०) दस से १५) रुपये तकका मूल्य का अंगरेज़ी सोने का मुद्रा व सिक्का,

पौंड, १२ औंस ड्राय (५७६० ग्रेंस), १६ औंस ऐवोड्र डुपाइस (७००० ग्रेंस) कानी-छीद, खोंपाड़ी ।

Poundage पौंड का बट्टा, महसूल, दस्तूरी ।

Powder चूर, बुकनी, मैदा, सफ़ूफ़, चूरा, बुरादा ।

„ Gun—बारूत, बारूद ।

Practice उद्यम, चलन, रस्म, रवैया, पेशा, नियम, रीति, दस्तूर, ज़ाबिता, मामूल, कारोवार, रिवाज, चाल, अमल, भाव ।

Precious बहुमूल्य, बहुमूल्य, कीमती, गिरांबहा ।

„—metals बहुमूल्य धातु, सोना चांदी ।

„—stones रत्न, जवाहिरात ।

Precontract पहले से ठेका, पहले की शर्त व अहदो पैमान ।

Pre-emption औरों से आगे ख़रीद व ख़रीद का अधिकार, हक़ शिफ़ा, पेश ख़रीद ।

Preference Bonds सपक्ष तमस्सुक, रिआयती दस्तावेज़ात ।

Preference share सपक्ष भाग, रिआयती हिस्सा ।

Preference stock ("B" stock) सपक्ष मूल धन, रिआयती कम्पनी कागज़ ।

Preferential tariff सपक्ष कर, रिआयती महसूल ।

„—title सपक्ष स्वत्व, अग्रगण्य स्वत्व ।

Prejudicial to trade व्यापार (तिजारत) में नुकसान पैदा क० वा०

Premium बाढ़ा, पुरस्कार, बढ़ती, ऊपरी टका, बेशी, बख़्शिश, इनाम, नज़राना, बढ़ती भाव, रसूम बढ़ती ।

„—of Insurance बीमे का भाव ।

Preoccupancy पूर्व दख़ल करना व करने का स्वत्व ।

Prepaid पहिले (पेशगी) टका दिया, पहले महसूल चुका दिया ।

Prepayment पहिले का भुगतान, पेश चढ़ाई व दिहो।
Present year वर्त्तमान वत्सर, चलू साल, हाल सन।
„ A complimentary present of money सलामी, नज़र, भेंट, दर्शनी।
„ Present Value तत्कालधन, वर्त्तमान मोल।
Presenting a Bill for acceptance or payment सकारने या भुगतान के लिये हुंडी दिखाना।
Press of business or Pressure of business कामकी झंझट व भीड़, कसरत कार।
Pressure-Monetary झोंक।
Pressure in the money market बंक दर ऊंची होने से सराफ़ा या हुंडीके बाज़ार में रुपये मिलनेमें दिक़्त व तंगी।
Price (s) मूल्य, मोल, दाम, क़ीमत, दर, भाव, निर्ख़, ख़र्च, तख़मीना, क़दर, मालियत, विकरी, शरह, माल, भाड़ा, किराया, उजरत, बदला, एवज़ आंकना, कूतना, मोल ठहरना।
„ Actual—निश्चित मूल्य, तहक़ीक़ क़ीमत, असली दाम।
„ Adjustment of—निर्ख़बन्दी, शरह बन्दी।
„ Average—लगभग भाव, औसत क़ीमत व दर।
„ Closing—शाम की बन्दी का भाव व निर्ख़।
„—Current निर्ख़नामा, निर्ख़फ़र्द।
„ Enhanced,—or, improved,—or, increased—बढ़ा हुआ भाव, बढ़ा हुआ निर्ख़।
„ Exorbitant—बे अन्दाज़ या बेहद्द भाव व क़ीमत।
„ Extravagant—बेजा भाव व निर्ख़ व क़ीमत।

„ Factory—कारखाने का भाव व निर्ख़ ।
„ Fair—उचित मूल्य, वाजिबी दाम ।
„—gone down भाव कम होगया, दर नीचा गया ।
„—gone up भाव चढ़ गया, दर ऊंचा गया ।
„ Good—अच्छा भाव, ठीक दर व निर्ख़ ।
„ Gross—सब का भाव, कुल निर्ख़ व दाम ।
„ Half—आधा दाम, आधी क़ीमत ।
„ High—ऊंचा दाम, ऊंची दर, ऊंचा भाव ।
„—is falling भाव गिरता है, दर नीचा जाता है ।
„—list सूचीपत्र, फ़िहरिस्त ऐ दाम, निर्ख़नामा ।
„ Minimum—कम से कम भाव व दर ।
„ Moderate—उचित भाव, वाजिबी दाम ।
„ Nominal—भाव बराय नाम, फ़र्ज़ी दर ।
„ Net, Nett खरा भाव, बेख़र्चा दाम ।
„ Original invoice—असल बीजक के दाम व भाव ।
„ Present—हाल भाव, मौजूदा दर ।
„ Reasonable—वाजिब भाव व दर ।
„ Reduced—घटा हुआ भाव, कम किया हुआ मोल ।
„ Selling—बाज़ार का भाव व निर्ख़, क़ीमत बाज़ार, निर्ख़ बाज़ारी ।
„ Stipulated—नियत मूल्य, मुक़र्ररह क़ीमत व दाम ।
„ Store—गोदाम का भाव व दर ।
„ The market—बाज़ार भाव व दर ।
„ To force up—भाव ज़ोरसे ऊंचा कर देना ।
„ To lower—भाव घटाना, दाम उतारना व कम करना ।
Priced क़ीमती, तादादी ।

Priceless अनमोल, वेवहा, वेक़दर।

Prime cost ख़रीद का दाम।

Principal मूलधन, असल जमा व रुपये, पूंजी सरमाया, रासुल-
माल, विज़ाअत।

Print छींट, मुहर, ठप्पा, छापना।

Print stripe रंगीन डोरिया।

Printing छापा। Printer छापनेवाला, छीपी।

Private स्वीय, निज, ज़ाती, ख़ानगी, ख़ास, अपना, ख़ुद।

„—account निज का व घर का हिसाब।

„—affairs निज का कारोबार, स्वीय व निज कर्म।

„—agreement निजका व ख़ानगी बन्दोबस्त।

„—arrangment गुप्त प्रबन्ध, दिवालिया व्यापारी और उसके वौ
हरों में ख़ानगी बन्दोबस्त।

„—Banks दस साझियों का बंक व कोठी।

„—Companies दो या अधिक आदमियों के ज़ाती बन्दोबस्त से
कम्पनी।

„ A man's—business किसी का ज़ाती व निजका कारोबार।

„ A man's—expenses किसी के निज के (ज़ाती) ख़र्च।

„—interests ज़ाती नफ़ा, नफ़ा जिसमें दूसरा शरीक न हो।

„ A—negotiation मुआमला जो दर परदा हो।

„ A—property अपना व घर का व निज का माल व सम्पत्ति,
ज़ाती माल।

„ A—purchase ख़ुश ख़रीद, ख़ास ख़रीद।

„ A—sale ख़ास बिकरी, ख़ानगी बिकरी।

Privilege (s) स्वत्वाधिकार, विशेष स्वत्व व हक़, बरी करना,
छुड़ाना।

Proceeds उत्पन्न टका, ख़ालिस आमदनी, प्राप्ति, पैदायश, वसूल, निकासी, पैदावार ।

„ Gross—कच्ची निकासी, निकासी ख़ाम, ख़ाम पैदावार ।

„ Net—पक्की निकासी, पुख़्ता पैदावार ।

„—of land जमा, पैदावारी, निकासी ।

„ The—of a sale or, Sale—नीलाम या बै का ज़रसमन, वसूल नीलाम, बिकरी के दाम व पैसा ।

Procuration प्रतिनिधि, मुख़्तारकारी, मुनीबी, गुमाश्तागीरी पत्र, मुख़्तार-नामा ।

Procurator प्रतिनिधि, मुख़्तार, क़ाइम मुक़ाम ।

Produce प्राप्ति, फ़सल, उत्पन्न, फल, उपज, निकासी, पैदावार आमद, पैदाइश, माल, वसूल, उपजाना, उत्पत्ति क० ।

„—Clearing माल की निकासी ।

„ Foreign—विलायती व विदेसी पैदाइश व आमद ।

„ Net—ख़र्च बाद किए उपज ।

„—of industry उद्यम का फल ।

Producer किसान, व्यापारिक वस्तुओं को पैदा क० वा० ।

Product उपज, निकासी, पैदावार, फल ।

Production उत्पादन, उत्पत्ति, पैदाइश ।

„ Requisites of—उत्पत्ति के साधन ।

Productive labour उत्पादक श्रम व मेहनत ।

Productive power उत्पादक शक्ति ।

Profession उद्यम, व्यापार, व्यवहार, व्यवसाय, पेशा, रोज़-गार, काम ।

Profit (s) लाभ, नफ़ा, प्राप्ति, फ़ायदा, कमाई, आमदनी,

बढ़ोतरी, हासिल, मुनाफ़ा, लाभ उठाना व होना व करना, प्राप्त होना, मुनाफ़ा क०, फ़ायदा होना व उठाना।

,,—and Loss लाभ हानि, नफ़ा नुक़सान, लाभालाभ, बढ़ैत घटैत, कमी बेशी, बट्टे खाते।

,, Great or large—बड़ालाभ व नफ़ा, बहुत फ़ायदा।

,, Net—पक्का लाभ, ख़ालिस मुनाफ़ा।

,, Share in—लाभ व नफ़े में साझा।

,, To enter to—and loss बट्टे खाते में लिखना व चढ़ाना,

Profitable लाभ जनक, फ़ायदे मन्द, नफ़े का।

Profitless बेफ़ाइदा, बेकार, लाहासिल।

Progress वृद्धि, बढ़ती, चलन, काम चलना।

,,—of a business काररवाई, इजराई कार।

Prohibited goods वह सौदागरी माल जिसको देश से बाहर भेजने या देशमें लाने की रोक हो या हुक्म न हो।

Promise प्रतिज्ञा, वाइदा, क़रार, प्रतिज्ञा व वाइदा व क़रार करना, आशा व उम्मेद देना।

,, Breach of—प्रतिज्ञा भंग, वाइदा खिलाफ़ी, क़ौल हारना।

Promissory note प्रतिज्ञा पत्र, इक़रारी सनद, साहूकारी चिट्ठी, टीप, नोट, क़रारी तमस्सुक, ख़त, रुक्का, दस्तावेज़।

,, Government—प्रामिसरी नोट सरकारी।

Prompt भुगतान व अदाई की मुक़र्रर तारीख़।

Prompt payment मूल्य नक़द देना, ज़र नक़द अदाई।

Proof प्रमाण, लिखितम्, परीक्षा, जांच, सबूत, दलील।

,,—in bankruptcy देवालियोंसे चीज़रों के हक़ (पाने) का सबूत।

,, Fire—वह चीज़ जो आग से न जले।

,, Water—वह चीज़ जो पानी को रोक रक्खे।

Property सम्पत्ति, वित्त, धन, भूमि, जायदाद, माल, असबाब, मिलकियत, स्वामित्व, गुण, नक़द व जिंस, स्थिति, विषय।

,,—accounts सम्पत्ति व माल असबाब के खाते।

" Ancestral—or, Hereditary—पूर्व पुरुषाओं की सम्पत्ति, मौरूसी सम्पत्ति।

,, Immoveable—or Real—or landed—or peritable—स्थावर सम्पत्ति, जायदाद ग़ैर मन्कूला।

,, Joint undivided—साधारण (सम्मिलित) सम्पत्ति, जायदाद इजमाली, मालशराकत, शामलात।

,,—mark निशान माल।

,, Moveable or Personal—अस्थावर सम्पत्ति, जायदाद मनकूला।

,, Private—घरका माल, निज का माल।

,, Public—राजधन, सरकारी माल।

,,—tax सम्पत्ति कर, जायदाद पर महसूल।

Proportion हिसाब, अन्दाज़।

,, In—प्रमाण से, व अन्दाज़, बक़दर, निस्बत।

Proportionate or Proportional यथोचित, बराबर।

Proposal (Proposition) प्रस्ताव, प्रसंग, तजवीज़।

Proprietary अधिकारी का, मालिकाना, स्वामी का।

,,—allowance मालिकाना, अधिकारित्व, सम्यकीर्य लाभ।

„—Company मालिकाना कम्पनी।
„—right मालिकी स्वत्व, मिल्कियत हक़।
Proprietor धनी, स्वामी, अधिकारी, मालिक, ज़मींदार।
„ Actual—प्रकृत अधिकारी, असल मालिक।
Proprietorship मालिकियत, हक़्क़ियत।
Pro Rate—हिसाब से, हिसाब में, व हिसाब रसदी।
Prospectus विज्ञापन, इश्तिहार, इत्तिला।
Protect (a bill) हुंडी सकारना, हुंडी का रुपया देना।
Protection स्वदेशी व्यापार का संरक्षण व परिपोषण।
Protectionists स्वदेश-व्यापार-संरक्षणवादी।
Protest मत प्रकाशक पत्र व लिपि, उज्र, दाय पत्र, धर्मत: कहना, प्रमाण कहना।
„ To—a bill हुंडी के न पटने का हाल मशहूर करना।
Protester हुंडी का उज़रदार। Proof प्रमाण, सबूत।
Prove प्रमाण व साबित क०।
Proviso दस्तावेज़ की शर्त, छोड़, क़रार।
Provision रसद, खुराक, विधान, विशेष नियम, शर्त, इक़रार, बन्दोबस्त, उपाय, तजवीज़ इन्तिज़ाम, सरंजाम, दाना पानी, तय्यारी।
Provisional contract नियमयुक्त क़रार व ठेका।
Proximo अग्रिम मास, आनेवाला महीना।
Proxy प्रतिनिधि, मुख़्तार, प्रतिनिधि पत्र, एवज़ी।
Public सर्वसाधारण लोक, सार्वजनिक, साधारण, सरकारी
„ A—Sale नीलाम।
„—Companies सार्वजनिक कम्पनियां।
„—duty सरकारी काम।

„—expense सरकारी खर्च, राजव्यय।
„—Funds सार्वजनिक निधि व कोश।
„—good सार्वजनिक हित (भलाई)
„—money सार्वजनिक द्रव्य।
„—property सरकारी माल।
„—Works सार्वजनिक काम, सरकारी तामीरात (इमारत)
Pulse दाल, नाड़ी, नब्ज़।
Pump जलकल, नल, दमकल।" Force—बम्बा।
Purchasable ख़रीदने के लाइक़, जिसको मोल लेसकें।
Purchase क्रय, ख़रीद, ख़रीदारी, वय, सौदा, सुलफ़, ख़रीदना, ख़रीद करना, मोल लेना, सौदा करना, बिसाहना।
„ Advice of—ख़रीद के समाचार, ख़रीद की ख़बर।
„—and sale ख़रीद फ़रोख्त, मोल लेना और बेचना।
„ Conditional—नियम पूर्वक क्रय, शरतिया ख़रीद।
„ Deed of—विक्रय पत्र, बैनामा, क़िबाला
„ Free—खुश ख़रीद।
„ Fresh—ताज़ा ख़रीद, नई ख़रीदारी।
„ Speculative—ख़याली ख़रीद, क़ियासी ख़रीदारी।
Purchase money ख़रीद का मूल्य व टका, पोनवाहा, ज़र ख़रीद, ज़रसमन, मोल।
Purchaser क्रेता, ख़रीदार, मुश्तरी, गाहक, ख़रीद करनेवाला, ख़रीदनेवाला।
„—at a public sale नीलामदार, नीलाम का ख़रीदार।
Pure gold २४ चौबीस कैरट सोना।
Purse रुपये पैसे रखने की थैली, बटुआ, कीसा, खीसा, ख़ज़ाना, थैली में रखना।

„ Empty—or—Light—ग़रीब, मुफ़लिसी, बेज़री, तिहीदस्ती ।

„ Heavy—or Long—माया, दौलत, ज़र, मालदार ।

„—Proud धनान्ध, ज़र मस्त ।

„ The public—ख़ज़ाना सरकारी ।

Purser भण्डारी, जहाज़ का ख़ज़ांची व तहवीलदार, खान (कान) का ख़ज़ांची ।

Put रखना, देना, सट्टे (फाटके) का तरीक़ा, धरना ।

„ To—in for a share in profits लाभ के अंश में देना व लगाना, दावी करना ।

„ To—out व्याज व सूद पर देना व लगाना, क़र्ज़ देकर व्याज लेना, व्याज पर रुपये उधार देना ।

„ To—up विक्रयार्थ दिखाना, नीलाम में धरना व बेचना ।

Purvey रसद खरीद रखना, पहुंचाना, मौजूद करना ।

Purveyance रसद रसानी व पहुंचानी ।

Purveyor चौधरी, मोदी, रसद का दरोग़ा ।

Pyx हर एक सिक्का के नमूना का बक्स ।

Q. Q.

Qualification गुण, योग्यता, सिफ़त, लियाक़त, खूबी, हुनर, जौहर, वस्फ़

Qualified योग्य, उपयुक्त, लाइक़, क़ाबिल ।

„—Acceptance हुंडीका शर्तके साथ सकारना ।

Qualify योग्य करना, प्रस्तुत करना, लायक़ करना, कम करना, घटाना, दुरुस्त करना, ठीक करना, मुवाफ़िक़ करना ।

Qualitative गुणवाचक, गुणवाची, तौसीफ़ी ।

२५

Quality गुण, लक्षण, जात, प्रकार, धर्म, स्वभाव, क़िस्म, क्वालिटी, तरह, मर्य्यादा, भाग, ख़ासियत, जौहर, जोल, रंगरूप, सूरत, शकल, वज़ा, सिफ़त।

„ Bad—बुरी जात, बुरी क़िस्म।

„ Best—सबसे अच्छी जात व क़िस्म।

„ Better—कुछ अच्छी व बिहतर क़िस्म।

„ Common—साधारण प्रकार, मामूली क़िस्म व जात।

„ Fair—उचित गुण व प्रकार, वाजिबी क़िस्म।

„ Fine—अच्छी जात व अच्छी क़िस्म।

„ First—पहिली जात, अव्वल क़िस्म।

„ Good—अच्छी जात, अच्छी क़िस्म।

„ Inferior—घटिया क़िस्म व घटिया जात।

„ Low or poor—सस्ती जात, सस्ती क़िस्म।

„ Medium—बीच की व दरमियानी जात व क़िस्म।

„ Merchantable—बिकने जोग जात व क़िस्म।

„ Middling—मझोली क़िस्म व जात।

„ Ordinary—सामान्य व मामूली क़िस्म व जात।

„ Prime—अव्वल व कामिल जात व क़िस्म।

„ Same—वही व एकसां व एकही जात व क़िस्म।

„ Second—दूसरी जात व दूसरी क़िस्म।

„ Superfine—अत्युत्तम व निहायत उम्दह जात व क़िस्म।

„ Superior—बढ़िया जात व क़िस्म।

„ Third—तीसरी क़िस्म व तीसरी जात।

„ Usual—इस्तैमाली क़िस्म, मामूली व दस्तूर की जात।

Quantitative परिमाणवाची व बोधक, मिक़दारी।

Quantity (Quantities) परिमाण, अंश, भाग, बहुतायत, राशि, मिक़दार, अन्दाज़, वज़न, तौल, ढेर, तादाद, क़दर, बड़ी रकम, हिस्सा, ज़ियादती।

„ Any—जितनी इच्छा उतना, यत इच्छा तत्।

„ A large—अधिक, बहुत, ढेर, ज़ियादती, कसरत।

„ Equal—समान भाग व तौल, बराबर वज़न।

„ Moderate—उचित परिमाण, वाजिबी मिक़दार।

„ What—कितना, कत।

Quarantine चिल्ला, कारनतीन, ४० दिन की मुद्दत।

Quant २ पिंट, चौथाई गैलन, ८१ का नाप।

Quarter क्वार्टर, २८ पौंड, चौथाई हंड्रेड वेट, पाव, चौथाई, ८४।सेर का वजन।

„—Days हर एक तीसरे महीने में भुगतान (अदाइगी) के पुजने की मितीके पिछले दिन।

Quarterly payments of rent तीन तीन महीने पर किराए या लगान का दिया जाना।

Quarterly Trade Accounts मार्च, जून, सितम्बर और दिसम्बर के अन्त में बननेवाले व तय्यार होनेवाले हिसाब।

Quartern पिंट या पैक, १ एक गिल, चौथाई।

Quarry पत्थरकी खान, संगिस्तान, पत्थर खोदना।

Quash अन्यथा करना, रद करना, मंसूख़ करना, बातिल करना मिटा देना, तोड़ना, एक पेड़।

Quay बंधा व दर्या का घाट, पोख्ता घाट, पुश्ता।

Quayage घाट उतराई का ख़र्चा।

Quid pro quo अदला बदला, एवज़ मावज़।

Question (s) जिज्ञासा, प्रश्न, सवाल, फ़र्क़, भेद, जिज्ञासा व सवाल करना।

Quicklime बाखारि चूना, बरी या पत्थर व सीप का चूना।

Quicksilver पारा, सीमाब, जीवक।

Quire दस्ता, २४ तख़्ता काग़ज़।

Quill पर का क़लम, चिड़िया का पर।

„—driver लेखक, कातिब, मुहर्रिर।

Quit claim त्याग पत्र, फ़ारिग़ख़ती पत्र, लादावा पत्र।

Quit cost (s) (To) ख़र्च पटाना या भर देना, एवज़ मावज़ा कर देना, ख़र्च देना, अदा करना, छोड़-देना व बाद करना, फ़ायदा बख़्शना।

Quit-rent पेशकश, मुक़र्ररी।

Quit scores (To) चुका देना, वसूल बाक़ी बराबर कर देना, तसफ़िया—ए—हिसाब करना, मसावी करना।

Quittance मुक्त पत्र, फ़ारिगख़ती, खलास पत्र, उधार पत्र, क़र्ज़ व देन से बरिअत, साफ़ीनामा, बदला।

Quoram कोरम, कार्य्य निर्वाहक सभ्य संख्या।

Quota भाग, अंश, हिस्सा, परता, बखरा, बहरा।

Quotation भाव, दर, मोल, निर्ख़, कच्चादाम।

„ English—अँगरेज़ी भाव, इंगलिस्तानी दर व निर्ख़।

„ Foreign—विलायती भाव व दर व निर्ख़।

„ Indian—स्वदेशी भाव, हिन्दुस्तानी दर दाम।

„ Nominal—नाम मात्र का भाव, दर व निर्ख़ बराय नाम।

„ Official—सरकारी भाव व दर, सरकारी निर्ख़।

Quote निर्ख बताना, मुक़र्रर दाम बताना।

Quotient मुवल्लग़, हासिल, लब्धि, खारिज ऐ क़िस्मत।

R. R.

Rack-rent सख़्त या कड़ी लगान, बेशी खज़ाना, इंतिहा का किराया, भारी या संगीन जमा, गैय्यारी।

Rag चिथड़ा, धज्जी, टुकड़ा, गूदड़, फटा टूटा कपड़ा।

Rage for money रुपये पैसे की बड़ी ही ख़्वाहिश।

Rail लकड़ी या लोहे का डंडा या छड़ या जंगला या कटघरा, रेल की सड़क।

„ By—रेलपर, आहनी सड़क पर।

Railroad रेलरोड, रेलसड़क, रेलकी सड़क का।

Railway or Railways रेलकी सड़क, कलगाड़ी का लोह पथ, रेल, लोहे की सड़क।

„—Advice रेलवे कम्पनी का समाचार व इत्तिला व नोटिस।

„—Carriage रेलगाड़ी, रेलकी ढुलवाई।

„—Charges रेल-व्यय, रेलखर्चा।

„—Clearing House रेलवे कम्पनीका दफ़्तर जहां रेलवेके खर्चा लिये और चुकाए जानेका हिसाब होता है।

„—Company रेलकम्पनी, रेलवे सौदागरों की सभा।

„—Fare रेलकी सवारी का महसूल व भाड़ा व किराया।

„—Freight (Ry. Frt.) रेलके मालका भाड़ा व किराया।

„—Receipt (R./R.) बिल्टी, रेल की रसीद।

„—Station (Ry. Stn) रेलवेस्टेशन, रेलकी चौकी।

„—Track रेलकी सड़क, रेलकी राह।

„—Traffic or truck रेल-व्यापार, रेल तिजारत।

„—Train रेलगाड़ी, रेलगाड़ी की क़तार।

Raiment कपड़े लत्ते, वस्त्र, पोशिश, पोशाक, लिबास।

„ Food and—खाना कपड़ा, रोटी कपड़ा।

Raise दर बढ़ाना, पैदाक०, इकट्ठा करना, ज़ियादा क०

„ To—money रुपया प्राप्त होना, रुपया इकट्ठा क०।

„ To—the price of goods चीज़ोंका मोल (दाम) बढ़ाना।

Rapidity of circulation हेरफेर की तेज़ी।

Ratable दर व भाव के अनुसार व योग्य, जिसका भाव निरूपित है, परते के मुताबिक़, जिसपर टैक्स (महसूल) लग सकता हो।

„—Value खर्चबाद असली लागत पर महसूल लगने जोग।

Ratably जितना परता पड़े, परता बैठाल या लगाके।

Rate भाव, दर, निर्ख़, रघौती, नेरूती, अन्दाज़ा, शरह, पड़त, अटकल, क़ीमत, मोल, महसूल. मिक़्दार, हाट, प्रमाण, हिसाब, कर, टैक्स, दर्जा, अटकल क०, शुमार क०, क़ीमत क०।

„ Additional—बढ़ाया हुआ भाव, अधिक दर, ज़ाइद निर्ख़।

„ Adjustment or statement of—(s) भावसार, दरबन्दी, निर्ख़बन्दी।

„ At any—कुछहो, ख़ैर, क़ितै नज़र, जो कुछ कि हो, हर सूरत में, बहर हाल।

„ At the—of—के हिसाब से, करके।

„ At what—किस भाव, क्या दर।

„ Average—सामान्य भाव, औसत दर्जे की दर।

„ Bad—बुराभाव, बुरी व ख़राब दर।

„ Better—कुछ अच्छा भाव व दर।

„ Best—सबसे अच्छी दर व भाव।

„ Book of—भाव बही, निर्ख़ बही।

„ Current—चलतू भाव, चल्लूदर, जारी निर्ख़।

„ Enhanced—ज़ियादह जमा, ईज़ाद लगान।

„ Equal—समान भाव, बराबर दर व निर्ख़।

„ Firm—स्थिर भाव, पक्की रघौती व दर, पक्का निर्ख़।

„ Fixed—चुकौता, बंधा भाव, मुक़र्रह दर।

„ Good—चोखाभाव, अच्छीदर व निर्ख़।

„ High—तेज़ भाव, Higher—कुछ ऊंचा भाव,
Highest—सबसे तेज़ दर।

„ Increased—बढ़ा हुआ भाव, बढ़ी हुई दर।

„ Low—कमदर, कमअरह „ Lower—कुछ कमभाव
„ Lowest—सबसे कमदर।

„ Market—बाज़ारी भाव, बाज़ारदर व रघौती।

„ Moderate—उचितभाव, वाजिबीदर, मुआफ़िक़ रघौती।

„ Money—हुंडीका भाव, अशर्फ़ी, गिन्नी, पौंड, शिलिंगकी दर।

„ Nominal—नाममात्र का भाव, दर बराय नाम।

„ Poor—(s) लंगर खर्च, हलका भाव, कमदर।

„ Present—वर्त्तमान भाव, मौजूदा दर व निर्ख़।

„ Proportionate—हिस्सा रसदी, बाछ।

„—of interest ब्याजकी दर, सूदका निर्ख़।

„—of profit लाभ का परिमाण व हिसाब।

„—of distribution हिसाब तक़सीम, बाछ।

„—payer करदाता व देनेवाला, टैक्स देउनियां, महसूल
देनेवाला।

„ quoted—भाव बताया, दर लिखी, मुक़र्रह निर्ख़ बताया।

„ Reduced—घटाहुआ भाव व निर्ख़, कम की हुई दर।

„ Same—वही भाव, एकसां दर, एक ही निर्ख़ ।

„ Steady—स्थिर व जमाहुआ भाव, मुस्तकि़ल दर व निर्ख़ ।

„ Suitable—ठीक भाव, मुनासिब दर, मेल की रवीती ।

„ To accept the—भाव स्वीकार क०, दर व निर्ख़ मंजूर क०

„ To fix the—निर्ख़ बन्दी क०, दर बन्दी क० ।

„ To increase the—भाव बढ़ाना, दर ज़ियादह क० ।

„ To lower the—भाव घटाना, दर क०, निर्ख़ तोड़ना, रवीती नीचे उतारना व गिराना व लाना ।

„ To reduce the—भाव कम क०, दर घटाना ।

„ Top—सिरा व सिरे भाव, ग़ायत दर्जेका निर्ख़ व दर ।

„ Usual—सामान्य भाव, मामूली दर, आम निर्ख़ ।

Rated महसूल व टिकस लगाया गया ।

Ratify प्रमाण क०, पक्का क० मंज़ूर क०, तसदीक़ क० ।

Ratio निष्पत्ति, हिसाब, प्रमाण, निसबत, अन्दाज़ा, मिक़दार, मुनासिबत ।

„—of exchange विनिमय निष्पत्ति ।

Rattat (ratan) बैत, बेद, बैत की छड़ी ।

Raw कच्चा, वेपका हुआ, खाम, वेकता हुआ, खालिस ।

„—cotton वे काती रूई व तुला ।

„—hide कच्चा चर्म्म, कच्चा चमड़ा, वे कमाया चमड़ा ।

„—material (s) कच्चामाल, असंस्कृत माल ।

„—silk कच्चा रेशम, वे बटा रेशम ।

Razor उस्तरा, छुरा ।

Ready made बना बनाया, पहिले से तय्यार किया हुआ, तयार ।

Ready-money नक़दी, नगद, मौजूद टका, ज़रनक़द ।

„—money payment खरे दाम, एक मुश्त, ज़र नक़द ।
„—money principle नक़दी व्यवहार व लेन देन ।
Real Estate or property स्थावर सम्पत्ति व धन व माल, ग़ैर मनक़ूला माल ।
Real value यथार्थ मूल्य, लागत ।
Realisable (Realizable) उगाहने जोग, वसूली ।
Realise (Realize) उगाहना, वसूल करना, पटना, हासिल करना, तहसील करना, अदाय करना, पाना ।
Realisation (Realization) वसूल, तहसील, कर दिखाना ।
Ream रिम, २० दस्ता ।
Rebate or Rebatement बट्टा, कमी, घटाव, मिनहाई, मूल्य पर कुछ बाद देना ।
Recast फिर के बनाना, अज़ सरनौ तय्यार करना ।
Receipt (s) रसीद, पहुंच, दाखिला, क़ब्ज़ा, जमा, आमदनी, हाथ चिट्ठी, पहुंची, भरवाई, निकासी, क़ब्ज़ उल्-वसूल, आमद, रसीद देना ।
„ A—in full फ़ारिख़त, भरपाई ।
„—and balances वासिल बाक़ी ।
„—and disbursements आयव्यय, जमाख़र्च ।
„ Gross—कच्ची निकासी, खास आमदनी, निकासीखास ।
„ Net—पक्की निकासी, पक्की आमदनी ।
Receive ग्रहण करना, ग्राह्य करना, लेना, पाना, प्राप्त होना, मिलना, वसूल करना ।
„—in full भरपाना, दाम दाम या कौड़ी कौड़ी भरपाना, कुल वसूल पाना ।
„ To—back फिरती लेना, वापिस लेना ।

„ To— money रुपया पाना व लेना, टका लेना।

Receivable मिलने व लेने जोग, लेना, पाना, क़ाबिल वसूल।

Received पाया, मिला, दाखिल हुआ, पहुंचा, हाथ लगा, हाथ आया या पड़ा।

Receiver खज़ांची, पानेवाला, उगाहू, उगाही करनेवाला, तहसील व वसूल करनेवाला, ग्राही, अमानतदार, थांबो, रिसीवर।

Receiving Note जहाज पर माल चढ़ाने की चिट्ठी।

„—Order दिवाला की अदालत से रिसीवर को दिवालिये की जायदाद के बन्दोबस्त करने का हुक्म।

Receptacle पात्र, भाजन, आधार, स्थान, घर।

Recess छुट्टी, बन्दी का समय, फ़ुरसत, खिलवत।

Reciprocal परस्पर, आपस का, बाहमी, अदल बदल।

Reciprocity परस्पर परिवर्त्तन, अदला बदली।

„—of exchange आपस की अदला बदली।

Reckon गिनना, संख्या करना, जोड़ना, गणना, हिसाब लगाना व करना, शुमार करना, अन्दाज़ा करना।

„ To—with another हिसाब क०, दूसरे के साथ लेखा जोखा करना।

Reckoner गणक, हिसाब लगानेवाला व वाली, हिसाब करनेवाला व करनेवाली, हिसाबदां, शुमार करनेवाला।

„ Ready—तात्कालिक गणक, वह किताब जिसमें हिसाब छपे हुए हैं।

Reckoning व्यय लेख, हिसाब व खर्च की फ़र्द, हिसाब, शुमार।

Recoinage दुबारा ढालना, फिरसे सिक्का बनाई।

Recompense पुरस्कार, एवज़, बदला, बदला देना।

Reconciliation ऐक्यभाव, एक दर „ Deed of—राज़ीनामा।

Recoup फेर देना, फिर पूरा करना।

Recover फिरती पाना व मिलना, वसूल करना, अदा करना।

„ To—damages हर्जा लेना।

Recoverable मिलनहार, वसूल व अदा होने जोग, फिर पाने या मिलने जोग, क़ाबिल वसूल, याफ़्तनी।

Recovery पुनर्प्राप्ति, हासिल, बाज़याफ़्त, वसूली।

Red लाल, सुख़, सुर्ख़ रंग, किरमिज़ी।

Redeem ऋण छुड़ाना, कर्ज़ से बरी क०, छुड़ाना, क़र्ज़ अदा क०

Redeliver फेर देना, वापिस करना।

Redemption ऋण मुक्ति, गिरौ से छुड़ाना।

„—of mortgage बन्धकी उद्धार करना।

„ Right of—उद्धार करने का अधिकार वा स्वत्व।

Re-draft नक़ल हुंडी, मुसन्ना व दूसरी हुंडी, नयी हुंडी।

Red-lead सिन्दूर।

Red-Letter Day व्यापार का अनुकूल व शुभ दिन।

Reduce कम करना, घटाना, हलका करना।

„ To—a sum or amount किसी रक़म की तादाद को घटा देना या कम कर देना।

„ To—expenses खर्च घटा देना, व्यय कम कर देना।

Reduced Annuity वार्षिक वृत्ति पर घटा हुआ ब्याज।

Reduction घटाव, कमी, मिनहाई, तख़फ़ीफ़, घटाना या घटना।

Reed ताना, नेज़ा, नसल, बंसी, मुर्ली।

Re-entry दाखिल ऐ सानी, फिर दाखिल करना।

Referee मध्यस्थ, पंच, सालिस, मुंसिफ़, हुक्म।

Re-exchange बिना पटी हुण्डी पर दुबारा बट्टा व नई दस्तूरी।
Reference प्रमाण, सनद, हवाला, फ़ैसला।
Refraction स्वाद।
Refund वापिसी, फेर देना, वापिस करना व देना, उलटा व पलट देना।
Refusal ना मंज़ूरी, इनकार।
Register चिट्ठा, लेख, रजिस्टर, कैफ़ियत बही, फ़िहरिस्त, रजिस्टर करना, अर्ज़ करना, बही में लिखना, दाखिल करना।
„ —of transfers दाखिल खारिज बही, रजिस्टर तबदीली।
Registered Bonds रजिस्टरी किए हुए तमस्सुक या दस्तावेज़ात।
Registered Letters रजिस्टरी चिट्ठियां, रैजिष्टर्ड पत्र।
Registered Stock रजिस्टरी टाक व मूल धन, रजिस्टरी किया हुआ व्यापारिक माल।
Registry रजिस्टरी, स्याहा, इन्दिराज, रजिस्टरी दफ़्तर।
Re-imburse रुपया भर देना, पूरा क०, वापिस क०, फेर देना।
Re-imbursement पटाव, चुकाव, अदा, वापसी।
Re-insurance नया बीमा, दुबारा बीमा, ज़ेर बीमा।
Rejection रद्दीसाल, ना मंज़ूरी।
Release छुटकारा, फ़ारिगखती, खलास, बरियत।
„ Deed of—फ़ारिगखती, छोड़ चिट्ठी, छूट चिट्ठी।
„—from a demand बेदावा, लादावा।
„—in full भरपाई, भरौती।
Remindera बचत, बाक़ी, बक़ाया, बचती
Remark (s) मन्तव्य कथा, कैफ़ियत, टीका, शरह।

Reminder ताकीद, याददाश्त, ताकीदी चिट्ठी।

Remission घटाव, घटी, छूट, कमी, माफ़ी, मिनाही, रिआयत, हक़, दस्तूरी, मुजरा, एवज़, बदला, तख़फ़ीफ़।

Remit (money) हुंडी व रुपया वा बीजक भेजना, टका चालान करना।

Remittance (s) हुंडी, बिल, भेजे हुए रुपये, हुंडी व रुपयों की रवानगी, टका चालान, जो रुपया, हुंडी व बिल कराकर दूर भेजा जाय।

„ Inland—देशी व हिन्दुस्तानी हुंडी व बिल की रवानगी।

„ Overland—विदेशी व विलायती हुंडी व बिल की रवानगी।

„ Usual—सामान्य हुंडी, मामूली रुपयों की रवानगी।

Remitter हुंडी व बिल व रुपया भेजनेवाला।

Remunerate वेतनदेना, मेहनताना व उजरत व बदलादेना।

Remuneration वेतन, मुजरा, उजरत, एवज़, मज़दूरी, मेहनताना, बदला, खिसारा।

Render देना, दाखिल क०, वापिस क०, अदा क०।

„ To—an account हिसाब देना या समझा देना, हिसाब दाखिल करना।

Renew नया करना, फिर बनाना।

Renew a Bill पुरानी के बदले नई हुंडी सकारना।

Renewal नया दस्तावेज़, तक़र्रुर।

Rent कर, लगान, भाड़ा, किराया, जमा, खज़ाना, मालगुज़ारी, आमद, किराये पर लेना या देना, भाड़े व किराये देना, भाड़े लेना।

„—day लगान व भाड़ा चुकाए जानेका दिन।

„ Fair—वाजिब लगान, उचित भाड़ा (किराया)।

„—free माफ़ी लगान, निष्कर, लाखिराज।

„ Original—असल जमा।

„—roll तौजी, खज़ाने की फ़र्द।

Rental (Rent-roll) जमाबन्दी, तौजी, खज़ाने या निकासी की फ़र्द, फ़र्द जमाबन्दी।

„ Gross—कच्ची जमाबन्दी।

„ Nett—पक्की जमाबन्दी।

Renter किरायेदार, मालगुज़ार, लगान व भाड़ा (किराया) देनेवाला।

Repair मरम्मत, दुरुस्ती, नुक़सानकी भरती, नुक़सान भरना।

Repay चुकाना, अदा करना, टका फिरती देना, भरदेना, निबटाना, वापिस क०, भरना, फेरदेना, एवज़ देना, टोटा भरना,।

Repayment वापिसी, रुपये जो वापिस किये जांय।

Replace वापिस क० व देना, फिर खरीदना व रखना।

Reply उत्तर, जवाब, उत्तर व जवाब देना।

Report ब्यौरा, सम्वाद, वृत्तान्त, रिपोर्ट, बयान लिखना।

Representative प्रतिनिधि, मुख्तार, कार्य्यकारक, वकील, गुमाश्ता।

„ Commercial—व्यापारिक कोठी का प्रतिनिधि व गुमाश्ता।

Reproduction पुनरुत्पत्ति, पैदाइश। Reproductive पुनरुत्पादक।

Repurchase फिर मोल लेना, फिर खरीदना।

Repute साख, नाम, इज्ज़त, मान „ of good—नेकनाम of bad—बदनाम।

Reputed owner नामी मालिक, मशहूर धनी ।

Request Note परमिट पर की विशेष आज्ञा व चिट्ठी ।

Require दावा क०, हिसाब लेना, तक़ाज़ा क०, तलब करना ।

Requisites आवश्यक वस्तु, कारण, साधन, असबाब ।

Resale पुनर्वार विक्रय व नीलाम, दुबारा नीलाम ।

Resell दुबारा बेचना, Resold दुबारा बेचा, फिर बेचदिया ।

Reserve संचय, संचित, रखना, रख छोड़ना, महफ़ूज़ माल, त्याग न क० महफ़ूज़ र० व क०, बचा व बना र० ।

" (A)—Fund रक्षित धन, जमा टका, महफ़ूज़ सरमाया, बचीहुई पूंजी ।

"—Price अतिन्यून मूल्य, रक्षित मोल, महफ़ूज़ क़ीमत ।

" To—deliveries मालकी सपुर्दगी रक्षित क०, खलासी माल महफ़ूज़ क० ।

" To—order मांग रक्षित क०, फ़रमाइश महफ़ूज़ क० ।

" To—room कमरा रक्षित क०, जगह महफ़ूज़ क० ।

" To—sale बिकरी रक्षित क०, फ़रोख़ महफ़ूज़ क० ।

Re-shipments आयात जो फिर निर्यात किया जाय, मालकी आमदनी जो फिर ग़ैर मुल्क को भेजी जाय ।

Residue अवशिष्ट, बचत, बाक़ी, बक़ाया ।

Resin (Rosin) राल, रजन, धूना, धूप, डामर ।

Resource (s) पूंजी, जमा, सरमाया, दौलत, रुपया पैसा, नक़दी, माल, जायदाद, पैदावार ।

Respondentia Bond जहाज़ी माल पर क़र्ज़ का तमस्सुक ।

Responsibility झोकी, झोका, दाय, उत्तर दायित्व, ज़िम्मा, जवाबदिही, ज़िम्मादारी, झोखिम ।

„ Serious—भारी झोकी, भारी ज़िम्मादारी।

„ To admit—झोकी मानलेना, ज़िम्मादारी कबूल क०।

Responsible ज़ामिन, ज़िम्मादार, हामी, जवाब दिह।

Rest बिना बटे मुनाफ़ों का जमाव व ढेर।

Restrictive duty प्रतिबन्धक कर।

„—endorsement प्रतिबन्धक हुंडी की भरपाई व बेची।

„—rules प्रतिबन्धक नियम।

Result फल, परिणाम, नतीजा, अंजाम, फलोत्पादन क०।

Retail फुटकर, खुदरा विक्रय, फुटकल बिकरी, खुदरा व फुटकर बेचना, थोड़ा थोड़ा करके बेचना।

Retailer or Retail dealer फुटकर व खुदरा विक्रेता, फुटकर (फुटकल) व खुदरा बेचनेवाला, खुर्दा फ़रोश, खुर्दिया।

Retire a bill पुजी या पुगी मिती पर हुंडी चुकाना या हुंडी का भुगतान करना।

Return (s) बेबाकी, बंटाव, चुकाव, अदाय, नफ़ा, आमद, व्यापारी की बिकरी की रकम, नफ़ा, फ़ाइदा, बदला, लाभ, ब्यौरा, कैफ़ियत।

„—hire किराया वापिसी, फिरता भाड़ा।

„ Tabular—नक्शा।

Revenue पोता, मालगुज़ारी, महाल, राजस्व, आय, आमदनी पैदावार, माल, जमा, महसूल, खिराज।

„ Gross—कच्ची निकासी, निकासी खास।

„ Net—पक्की निकासी, मुखता निकासी।

Revenue Account (Rev. A/C) मालगुज़ारी का जमा खर्च।

Reward फल, पारितोषिक, पुरस्कार, इनाम, बखूशिश, बदला।
Ribbon रेशमी फीता या डोरा।
Rice चावल, बिरंज।
„ Rice-cleaner—धान से चावल को साफ़ करनेवाला।
„ Rice-flour—चावल का आटा व चून।
„ Rice-merchant—चावल का व्यापारी व सौदागर
„ Rice-Mill—चावल की कल व चक्की।
„ Rice-pudding—चावल का मीठा खाजा व पराठा व कचौरी।
Rich अमीर, मालदार, ज़रदार, धनी, क़ीमती।
Riches धन, सम्पत्ति, दौलत, मालमता।
Rick—गल्ला या नाज का ढेर व गंज।
Rigging जहाज़ का सामान, रस्सा, कपड़ा।
Right स्वत्व, अधिकार, सत्ता, हक़, उचित, ठीक, वाजिबी, दावा, माल, इजाज़त, मिल्कियत।
„ Individual—स्वकीय स्वत्व, व्यक्ति का अधिकार।
„ Proprietary—अधिकारत्व स्वत्व, स्वामित्व अधिकार, हक़ मालिकाना, मालिकी स्वत्व, हक़, दख़ल, हक़ माल, हक़ मिलकियत।
„—of property भोग, दख़ल का हक़, जायदाद का हक़।
Rigid account कौड़ी २ का हिसाब, जौ २ या रत्ती २ या चावल २ का लेखा व हिसाब, तिल २ का लेखा या हिसाब।
Ring पूंजी वालोंकी मंडलीव दल, छल्ला, अंगूठी, सुंदड़ी, अंगुश्तरी।
Ringleader मुखिया, अगुआ, नायक, सरदार, सरगना।
Rise बढ़ाव, चढ़ाव, बढ़ती, उठान, तरक़्क़ी, ज़ियादती, भाव चढ़ना व मंहगा होना व तेज़ होना।

Rise and fall बढ़ना घटना, घटा बढ़ी, कमोवेशी, तरक्की तनज़्ज़ुली।

Rising (market) चढ़ता है, ऊंचा जाता है।

Risk जोंखिम, झोखो, ख़तरा, आशंका, ख़ौफ़, नुक़सान, डर, खटका, जोंखो, हार जीत, जोखिम में डा०

„ All—सब जोंखों,। At one's personal—अपना ज़िम्मा।

„ Great or serious—भारी जोखिम, बड़ा ज़िम्मा।

„ Port—बन्दर की जोखिम, बन्दर का ज़िम्मा।

„ To accept—जोखिम क़बूल क०, ज़िम्मा लेना।

„ To run the—or To run a—जोंखों व ख़तरा उठाना व बर्दाश्त क०, जोखिम या ख़तरे में पड़ना।

„ To take the—or To take a—बीमा करना, बीमा उठाना, जोखिम उठाना, नुक़सान उठाना।

Rivalry स्पर्धा, लागडांट, बराबरी।

Rix-Dollar चांदी का सिक्का।

Robe पोशाक, रेशमी, लपेट।

Rod ५॥ गज़, १६॥ फ़ीट, छड़ो, क़मची, बेंत, कम्ची।

Roll फ़र्द, इस्म नवीसी, फ़िहरिस्त, रजिस्टर।

Roller बेलन, कपड़े की पट्टी, धज्जी, डोरी।

Room स्थान, जगह, कमरा, कोठरी, मुक़ाम, ठौर, ठिकाना,

„ Little—थोड़ी जगह, छोटा कमरा, थोड़ा ठौर।

„ Plenty of—बहुत जगह व ठौर, जगह की बहुतायत।

„ To secure—जगह या कमरा का पहले से बन्दोबस्त कर रखना, ठौर ठिकाना दिलाना।

Rope रस्सा, रस्सी, काठि।

Rosary माला, तसबी, गुलिस्तां।

Rose गुलाब।

„—apple गुलाब जामिन। „—color गुलाबी।

„—diamond पोलकी, वलन देशी।

Rosewater गुलाब पानी।

Rotten सड़ा, गला।

Rough खर्रा, चिट्ठा, मसविदा, कच्चा।

„ A—number मोट संख्या।

„—customer दुखदाई गाहक, फितरती गाहक।

Round गोल, चक्राकार, भरा, पूरा।

„ In—numbers मोट संख्या।

„ A good—sum एक अच्छी बड़ी रक़म।

„—sum or—price बड़ी रक़म या क़ीमत।

Routine नित्यकर्म्म, मामूल, दस्तूर, कामकी राह।

Royal सरकारी, शाही, बड़े तख़्ते का कागज़।

Royalty मुनाफ़ा, लाभ, फ़ायदा।

Rubber रबर, रबड़, घोटने व रगड़ने व मांजनेवाला।

Ruby माणिक, मानिक, याक़ूत। „—color लालरंग, सुर्ख़ रंग।

Rng (Rugging) कम्बल, नमदा, धुस्सा।

Rule विधि, विधान, नियम, पद्धति, रीति, हुक्म, डौल, तरीक़ा, क़ानून, दस्तूर, चाल, क़ायदा, फ़ुट रूल, नाप।

„—of practice कर्म निर्बाहकी विधि, दस्तूरूल अमल।

Rum रम शराब। Run in debt क़र्ज़ करना।

Run on a Bank बंक से रुपयों (जमा) की असाधारण और अकस्मात् मांग।

„ Run short चुक जाना, तमाम होना।

Runner हरकारा, क़ासिद, चर्ख़ी, रस्सा।

Running Days चलतू या चलू दिन।

„—Paper सरकारी प्रामिसरी नोट।

Rupee रुपया, टका १ तोला, १८० ग्रेन, २ शिलिंग।

„A—defaced by use घिसा रुपया, मलत रुपया।

„ Counterfeit—जाली व नक़ली रुपया, झूठा रुपया।

Ryot प्रजा, किसान, रैयत, आसामी।

„ Resident—काश्तकार व ख़ुदकाश्त, रैयत।

S S

Sachel or satchel थैली, छोटा थैला।

Sack ४ बुशेल, बड़ा थैला, बोरा Sack-and bag maker टाट, बोरा, गनी और किरमिज बनानेवाला।

Sack cloth टाट, गनी।

Saddler मोची, ज़ीन साज़।

Safe बे जोखों, लोहेका सन्दूक़, निरापद, निर्विघ्न, बेख़तरा।

Safflower कुसुम।

Safety सुरक्षा, निर्विघ्न भाव, बचाव, हिफ़ाज़त, सलामती।

Saffron केशर, कुंकुम, ज़ाफ़रान्, ज़र्द।

Saffron-color ज़ाफ़रानी रंग, केसरिया रंग।

Sago सागू, सागूदाना।

Sail पाल, जहाज़, बादबान, जहाज़ रानी करना, रफ़्तनी होना।

Sailed जहाज़ रानी की, समुद्र या दर्या से गया।

Sailing (s) जहाज़रानी, रफ़्तनी।

Sailing vessel पाल का जहाज़।

Sailor नाविक, मल्ला, जहाज़रां, जहाज़ी, खलासी।

Salary वेतन, मासिक, तनख़्वाह, तलब, माहवारी, दरमाहा,

Sale विक्रय, बिक्री, बिकरी, बिकाव, बेचना, निकास, निकासी,

फ़रोख़्त, नीलाम, वय, फ़रोश, तलब, मांग, चाह।

„ Absolute—वय कामिल, वय लाकलामी।

„ Account—हिसाब से बिकरी।

„ Advice of—बिकरीके समाचार, बिकरी की ख़बर।

„ Bad—बुरी बिकरी, खोटी बिकरी, खोटा नीलाम।

" Bill of—बिकी चीजोंका पुर्ज़ा, बिकरी का बिल।

„ Commission—आढ़त, कमीशन पर बिकरी।

" Conclusion of—इख़्तिताम नीलाम।

„ Conditional—मियादी वय, वय बिलवफ़ा व मशरूती।

„ Deed of—विक्रय पत्र, वयनामा व ख़त, फ़रोख़्ख़त।

„ Flat—मन्दी बिकरी, सुस्त व धीमी बिकरी।

„ For sale, or, of sale, or, on sale बिकरी के लिये, ख़रीदार के लिये, बिकरी की ख़ातिर।

„ Good—अच्छी बिकरी, अच्छा नीलाम।

„ Immediate—तात्कालिक विक्रय, फ़िल्फ़ौर बिकरी।

„ Inactive—सुस्त बिकरी, ढीली बिकरी।

„ Last—अन्तिम बिकरी, अख़ीर बिकरी।

„ Moderate—उचित बिकरी, वाजिबी बिकरी।

„ Nominal, fictitious or temporary—नाम मात्र बिकरी, वय तलजीह, बिकरी बराय नाम।

„ Private—ख़ुश विक्रय व ख़रीद, वय ख़ानगी।

„ Private deed of—क़िवाला।

„ Proceeds of—or—proceedsज़र नीलाम, वसूल नीलाम।

„ Profitable—लाभदायक बिकरी, फ़ायदेमन्द बिकरी।

„ Prompt—तय्यार व जल्द बिकरी, सवेरी बिकरी।

„ Public—(by auction) नीलाम।

„ Public deed of—बयनामा।

„ Ready—झट पट व तय्यार बिकरी, फ़ौरन् निकासी।

„ Recent—नईबिकरी, हालकी बिकरी।

„ Rummage—लावारिस माल की बिकरी।

„—at a loss टोटा खाकर बिकरी, बय बल् बख़िया।

„—at prime cost असल लागत पर बिकरी, बय-उल्-तौलीह।

„—now on बिकरी जारी है, बिकरी होरही है।

„—process नीलाम का तरीक़ा व ढंग।

„—with profit लाभ सहित बिकरी, बय उल् मुराबिह।

„ Set to—बिकरी के लिये लगाना।

„ Small—थोड़ी बिकरी, छोटा नीलाम।

„ Speculative—जोखिम की बिकरी, ख़याली बिकरी।

„ To cancel—बिकरी रद्द व मंसूख़ क॰।

„ To commence—बिकरी शुरू।

„ To finish the—नीलाम व बिकरी ख़तम करना।

„ To offer for—बिकरी के लिये पेश क॰

„ To put up to—नीलाम क॰, नीलाम में धरना।

„—Warrant बिकरी का परवाना व हुक्म नामा।

„ Salework चीज़ें जो बेचने की ग़र्ज़ से बनाई जांय, काम जो बिकरी के लिये बने।

Saleable (Salable) बेचनहार, बिकाऊ, क़ाबिल नीलाम, फ़रोख़्तनी, बेचनै या बिकरी या बिकने के लायक़, बिकने जोग, क़ाबिल फ़रोख़्त व बय।

Salesman विक्रेता, बेचनेवाला, फ़रोशिन्दा।

Saleswoman बेचनेवाली औरत ।

Salt नमक, निमक, लवण, रामरस, नून, नोंन, नमकी, लोना, लवणाम्ल, सलोना, नमकीन, मज़ा, ज़ाइका ।

„ Adulterated—मिश्रित नमक, कांड़ी नोन ।

„ Alimentary—खाद्य लवण, आहारीय नमक ।

„ Black—कालानोन, विट लवण ।

„ Crystallized—करकट नमक ।

„ Rock—from Lahore लाहौरी नमक व नून ।

„—from Scind सेंधा नून व सिन्धी नमक ।

„ Salt Agency नमक की आढ़त, नमक एजेंसी ।

„—Agent नमक का आढ़तिया, नमक एजेंट ।

„—and cured Provisions अचार में तय्यार किये हुए मांस ।

„—box निमक का सन्दूक़ ।

„—cake निमकीन रोटी व टिकिया ।

„—cellar निमक दानी ।

„—Depot नमक का गोला व गोदाम ।

„—District नमक महाल ।

„—Earth लोना मिट्टी, चार माटी ।

„—fish नमक लगी मछली ।

„—Land ऊसर ज़मीन, चार ज़मीन, लोना ज़मीन ।

„—Manufacture (s) नमकीन माल व द्रव्य, नमक निर्मित पदार्थ व चीज़ें ।

„—Manufacturer or maker नमक व्यवसायी व शिल्पी व निमक बनानेवाला, सोलंघी ।

„—pan or tub हांड़ी, तफाल, कूंड़ी, कढ़ाही ।

„ Salter or—merchant निमक व्यापारी, नमक से मछली मांस साफ़ करने वाला ।

„ petre शोरा । „—tax नमक पर कर ।

„—water लोना जल, नमकीन पानी ।

„—works नमक के कारखाने, खालाड़ी ।

Salted provisions लवणाक्त खाद्य द्रव्य, लोना मांस ।

Salvage जहाज़ रक्षा करनेका पुरस्कार, सालवेज ।

Sample नमूना, आदर्श, दृष्टान्त, बानगी, मिसाल, नज़ीर ।

Sampler नमूना दिखानेवाला, बच्चे का खेल ।

Sampling orders नमूनों के साथ फ़र्माइश भेजना ।

Sanction अनुमति, सम्मति, मंज़ूरी, सनद ।

Sandal-wood चन्दन (काष्ठ)

„ Red—रक्तचन्दन । „ White—श्वेत व सफ़ेद चन्दन ।

„ Yellow—पीतचन्दन । Sapphire नीलम, लीला ।

Satiety price अघाऊ दाम । Satin अतलस, सटन ।

Satisfaction ऋणशोध, क्षतिपूर्ण, सन्तोष, खातिरजमा, बेबाकी, पटाव, चुका देना, चुकाव, नवेड़ा ।

„—of a debt क़र्ज़ चुकाव, क़र्ज़ की बेबाकी ।

Saturday शनि, शनिवार, शनिचर, अखीर शम्बा ।

Sauce चटनी, „—net ससरलेट ।

Save व्यय वा खर्च न करना व न होने देना, बचा रखना, उद्धार करना, बचाना, किफ़ायत करना ।

Saving बचत, उबार, वारा ।

Savings जो खर्च न होय, जो बाकी बचे, बचा कुचा, या रहा सहा ।

„—Bank खुर्दी, खरदाई, सेविं बैङ्क। वह बंक घर जिसमें लोग अपनी बचत या कमाई ब्याज पर जमा करते हैं।

Sawdust बुरादा, लड़की का बूरा।

Scale (s) पल्ला, कांटा, डांड़ीपल्ला, तराजू तुला, राशि, पलरा, परत, पपड़ी, सीढ़ी, निर्खनामा

„ Graduated—अंक क्रम, कमी बेशी का कांटा।

Scarf दुपट्टा, ओढ़नी, इकलाई।

Scarlet सूहा, सुलतानी रंग।

Scarcity कमी, तंगी, अकाल, कमयाबी, घटी, कोताही, टोटा तोड़ा, क़िल्लत, क़हत।

Scent अतर, खुशबू, बास।

Schedule तालिका, फ़र्द, खर्रा, चिट्ठा, बन्द, तफ़सील, फ़िह-रिस्त, फ़िहरिस्त में लिखना।

„—of account हिसाब का खर्रा, फ़र्द हिसाब।

„—of property फ़र्द तालीका।

Scheme पांडुलिपि, युक्ति, कल्पना, उपाय, तजवीज़, नक़शा, बन्दोबस्त, तदबीर, मुसव्विदा, तजवीज़ क०।

Schemer युक्तिक, जुगती, हिकमती, तदबीरिया।

Science विज्ञान, शास्त्र, विद्या, कला, इल्म।

„ Natural or Physical—पदार्थ विद्या।

Scientific or Scientifical वैज्ञानिक, विद्याविषयक, इल्मी, आलिम फ़ाज़िल।

„—Glossary वैज्ञानिक कोश, इल्मी लुग़त।

Scissors कैंची, मिक़राज़, कतरनी।

Scope विस्तार, समाव, जगह, ग़र्ज़, मुराद, गुंजायिश।

Score २० बीस, कूड़ि, कूड़ी, हिसाब, खाता, हेतु, कारण, कर्ज़, देन, लेखा।

„ To quit Scores हिसाब ते करना, हिसाब की वासिल वाकी दुरुस्त करना, भर देना।

Screw कल, पेच, दबाना। „—house कल घर।

Scrip पुर्ज़ा, पर्चा, चिट्ठी, सनद, रुक्का।

„ Bank—हिस्सेदारी की सनद।

„ Piece of—पुर्ज़ा की सूची व फ़िहरिस्त।

Scrip-certificate सनद चिट्ठी, पुर्जा व पर्चा की चिट्ठी।

Scrivener ठेकाओं का लेखक व लिखनेवाला, मुतसद्दी, मुहर्रिर, अर्ज़ी व क़िवाला नवीस, अराइज़ नवीस, व्याज पर रुपये चलानेवाला।

Scruple २० ग्रेन का छोटा बाट, शंका, शुबह, स्क्रूपल।

Scrutineer परीक्षक, जांचक।

Scrunity जांच, परीक्षा, तलाश।

Sea-coast समुद्र तीरस्थ देश, समुद्र का किनारा।

Sea-Letter समुद्र यात्रा पत्र वा आज्ञा।

„ Sea man or—farer मल्लाह, खल्लासी।

„ Seaport बन्दर, बन्दरगाह, बन्दर के पासका शहर।

„ Seaworthy समुद्र यात्राके योग्य व उपयुक्त, मज़बूत जहाज़।

Seal मुहर, मुद्रा, छाप, मुहर करना, बन्द करना।

„ An office—सरिश्ता की मुहर।

Sealing-wax लाख, ला।

„ Sealing up लिफ़ाफ़ा क०, बन्द करना।

Searchers परमट घर के वे हाकिम जो मालको तोलते, नापते, जांचते और महसूल लगाते हैं।

Search Warrant दिवालिये के चुराए या छिपाए हुए माल की तलाशी के लिये किसी मकान के जांचने या देखने का हुक्मनामा। तलाशी का परवाना व हुक्मनामा।

Season ऋतु, समय, मौसिम, फ़सल, काल, पक्का क०, उपयुक्त क०, पक जाना।

„ In—अच्छे वक़्त या मौक़े या महल से।

„ Out of—बे वक़्त, मुनासिब वक़्त के पीछे।

„ Prospects of—ऋतु की आशा, मौसिम की उम्मेद।

„ Seasoned wood पक्का काठ व लकड़ी।

Seasonable उपयुक्त, उपयुक्त काल, मौक़े का, वक़्त का।

Second and Third Class Paper दूसरे और तीसरे दर्जे की हुण्डियों पर दस्तख़त करने वाले या सकारनेवाले।

Secondhand पुराना, असली नहीं, नया नहीं।

Secretary मंत्री, सम्पादक, सिकत्तर, प्रबन्धकर्त्ता, सौरसुंगी।

Secured Creditor ज़मानत (ज़ामिनी) रखने वाला, बोहरा व धनी।

Security बचाव, रक्षा, प्रतिभू, हिफ़ाज़त, आड़, साया, ज़मानत, ज़ामिनी, ज़ामिन, कफ़ील।

„ A—Bond ज़ामिनी पत्र व नामा, ज़ामिनी ख़त, ज़ामिन का इक़रारनामा, वशीक़ा।

„ Cash—रुपयों की ज़मानत व ज़ामिनी।

„ Collateral—असल ज़ामिन छोड़ दूसरी ज़ामिन, ज़ामिन दर ज़ामिन।

„ Good—मातबर ज़ामिन।

„ Govt.—सरकारी निदर्शन पत्र व कफ़ालत ।
„ Marketable—बाज़ारी व बाज़ाफ़ ज़मानत व ज़ामिनी ।
„ Mutual or counter—आड़ ज़ामिनी, कौल ज़ामिन ।
„ Personal—आदिमी की ज़मानत व ज़ामिनी ।
„—for money रुपये का निदर्शन पत्र व ज़मानत ।
„—for property माल ज़ामिन ।
„ Valuable—मूल्यवान निदर्शन, कफ़ील बिलमाल, कफ़ालत माल ।

Seed बीज, तुख़्म, दाना, बीया ।
„ Linseed अलसी, तीसी, सन का बीज ।
„ Poppyseed ख़ुशख़ुश दाना, कोकनार बीज ।
„ Seed Oil बीज से निकलनेवाला तेल ,
„ Rapeseed सरसों । „ Seedsman बीज बेचा, तुख़्म फ़रोश
„ Seed time बुआई, बुआर ।

Seedy बीजदार, तुख़्मी, दानेदार ।

Seignorage (Seigniorage) सिक्केदारी का हक़, मुद्रा प्रस्तुत करने का ख़र्च ।

Seizin अधिकार, दख़ल, क़ब्ज़ा ।

Seizure Notes गिरफ़्तार पत्र व हुक्मनामा ।

Sell बेचना, विक्रय करना, फ़रोख़्त करना व होना, बै करना, बिकाना, बिक्री होना, जुदा क०, बै होना ।
„—at a profit लाभ या फ़ाइदे के साथ बेचना ।
„—at a reduction कमीके साथ बेचना, दाम घटाकर बिकरी करना ।
„—by tender टेंडर द्वारा बेचना, टेंडर से बिकरी करना ।
„—by public auction or To—publicly नीलाम करना ।

„—to arrive आमदनी वेचना, माल आने पर विकरी करना।

„ To—privately आपस में विक्रय करना व वेचना।

„ To—purchases ख़रीद वेचना, ख़रीदारी विकरी करना।

„—off वेचदेना, वेच डालना।

„—out अपना कुल कारोबार वेच डालना।

„—up जायदाद विकवांकर दूसरे की बरबाद करना।

Seller विक्रेता, वेचनावाला, वे करनेवाला, फ़रोश्निन्दा, वाया, फ़रोख़्त कुनन्दा, वेचनहर, वेचवाल।

Sellers Over वेचवाल बहुत, ख़रीदार कम या नहीं।

Selling विकरी, विकाव, फ़रोख़्त।

Selling Out ख़रीदार के ठीक मिती पर माल न उठाने पर उसकी झोखिम पर वेचवाल का फिर माल वेचना।

Send भेजना, पठाना, प्रेरण करना, चालान करना।

„ To—for मंगाना, मंगवाना, तलब करना, बुलवाना।

Sender भेजनेवाला, इरसाल कुनन्दा।

Sending मालको रवानगी।

Senna सनाय, सना।

September सितम्बर, अंगरेज़ी नवां महीना।

Sequestration कुर्की, उज़लत, तनहाई, गोशा नशोनी।

„—of profit मुनाफ़े की ज़ब्ती।

Sesamum तिल।

Set a price मोल ठहराना या लगाना।

Set of bills हुंडी पैंठ पर पैंठ।

„ To set up खड़ा करना, क़ाइम करना, काम या व्यवसाय में सहाय करना व आरम्भ करना।

Settle फ़ैसला करना, तसफ़िया करना, बन्दोबस्त करना, स्थिर करना, निश्चय करना, चुकाना।

Settlement निर्णय, फ़ैसला, तसफ़िया, नक्की, बन्दोबस्त, बस्ती।

„ After a—of accounts लेखा चुकाके, लेखा चौढ़ा करके, बाद तसफ़िया हिसाब।

Settling Day (Pay Day) फ़ैसला का अखीर दिन।

Share (Shares) भाग, अंश, हिस्सा, शेअर, बखरा, बांट, बटाई, चन्दा, रसद, पत्ती, साझा, अधिकार, हक़, कब्ज़ा, भाग करना, भागी होना, अंश लेना, बांटना, शराकत रखना, हिस्सालगाना, हिस्सा पाना।

„ Assessment on a—बाछ, बहरी।

„ Equal—सम भाग, हिस्सा मसावी।

„ Fully paid—पूरा चुका या चुकाया हुआ भाग व हिस्सा।

„ Half—अधियाई, दस बिस्वा, निस्फ़ हिस्सा।

„ New—नया भाग, ताज़ा अंश, मामूली हिस्सा।

„ Ordinary—सामान्य भाग व अंश मामूली हिस्सा।

„ Preferred—सपची भाग व अंश, रिआयती हिस्सा।

„—Brokers भाग व अंश के दलाल, हिस्सों के दलाल।

„—Certificates भाग प्रमाण-पत्र, अंश-निदर्शन पत्र, हिस्से की सनद।

„—holders or Sharers साझी, हिस्सेदार, भागी, अंशी, पत्तीदार, थोकदार, अंशहारी, शरका, शरीक, बखरादार।

„—Transfer भाग व अंश का स्थानान्तर व हस्तान्तर, हिस्से का इन्तिक़ाल।

Sharing सहभोग, साझा, शराकत।

Shawl शाल, दुशाला।

Shears कैंची, कतरनी, मिक़राज़।

Shed गोदाम, सायवान, अहाता, बाड़ा छप्पर, खपरैल।

„ Goods—मालगोदाम, माल घर।

„ Passenger—मुसाफ़िर खाना, पथिक आश्रम।

Sheet चद्दर, पत्तर, पात, फ़र्द, काग़ज़ तख़्ता, चादर, जहाज़ या नाव का रस्सा, दुपट्टा, दोहर।

„—of copper तांबे की चद्दर व पात व तख़्ता।

„—of iron लोहे की चद्दर व पात व तख़्ता।

„—of lead शीशे की चद्दर व पात व तख़्ता।

„—zinc जस्ते की चद्दर व तख़्ता।

Sheeting चद्दर का कपड़ा।

Sheffield ware शैफ़ील्ड की बनी धातु की चीज़ें।

Shell कौड़ी, सीप, संख, घोंघा, घोंघी। Shield ढाल, सिपर।

Shellac लाख, चपड़ा लाख।

Shilling (s) १२ पेन्स, पौण्ड का बीसवां हिस्सा, अनुमान ॥) के (क़रीब का) एक अंग्रेज़ी सिक्का।

Ship जहाज़, जहाज़ पर चढ़ाना या लादना या लेजाना, जहाज़ में भरना व माल बुझाई, जहाज़ चलना, जहाज़ के रास्ते भेजना, रफ़्तनी करना, नाव, किश्ती।

„ Passenger—सवारी का जहाज़।

„ Trading—सौदागरी जहाज़, माल का जहाज़।

„—Board जहाज़ का तख़्ता, जहाज़।

„—Brokers जहाज़ के दलाल, जहाज़ के आढ़तिया।

„—Canal's जहाज़ों के आने-जाने की बड़ी २ नहरें ।

„—Chandlers जहाज़ी असबाब के बेचने वाले ।

„ Ship's Articles नाखुदा और मल्लाहों की नियमावली व शर्तें

„ Ship's Certificates of Registry जहाज़ की वह सनद या पत्र जिसमें उसकी सब बातें लिखी रहतीहैं।

„ Ship's Clearance जहाज़ की खलासी या निकासी ।

„ Ship—deliverer जहाज़ के माल उतारने का ठेकेदार ।

„ Ship's Husband जहाज़ का संभालनेवाला एजेंट व अंशी ।

„ Ship—letter जहाज़ डाक लेजाने वाला पत्र ।

„ Ship—load जहाज़ का बोझ व खेप व भरती व बार, कोइला के ४२४ टन ।

„ Shipman मल्लाह, खल्लासी, जहाज़ी आदमी ।

„ Ship's Manifest जहाज़-यात्रा का पूरा वर्णन ।

„ Shipmaster नाखुदा, जहाज़ का कप्तान ।

„ Shipmoney जहाज़ों के तय्यार करने के लिये महसूल ।

„ Ship off जहाज़ पर भेज देना ।

„ Ship-owners जहाज़ के स्वामी व मालिक ।

„ Ship's Papers जहाज़ सम्बन्धी संपूर्ण काग़ज़ात ।

„ Ship's Passport (Sea Letter) जहाज़ यात्रा का रवन्ना व पास ।

„ Ship's Protest मालिक और मल्लाहों में इक़रारनामा ।

„ Ship's Report जहाज़ की रिपोर्ट व इत्तिला ।

„ Ship's Store Bond जहाज़ का रसदी तमस्सुक ।

„ Ship's Storesजहाज़ वालों के खाने पीने का सामान ।

„ Shipwreck नौकाभङ्ग, जहाज़ शिकनी व तबाही ।

„ Shipwright or Ship—builder जहाज़ बनाने वाला

Shipment (s) जहाज़ की भराई व बुझाई. जहाज़ में भरना, जहाज़ पर लादना, माल, चालान, जहाज़ का बोझ या भार।

„ Against—जहाज़ की भराई पर, बमुक़ाबले रफ़्तनी जहाज़।

„ Early—जहाज़ की जल्द व वरवक़्त भराई व रफ़्तनी।

„ Forward—जहाज़ की तय्यारी बुझाई व रफ़्तनी।

„ Immediate—जहाज़ की तात्कालिक भराई, जहाज़ की फ़िल्फ़ौर रफ़्तनी।

„ Late—समय के पीछे या बेवक़्त, जहाज़ की भराई व बुझाई व रफ़्तनी।

Shippers जहाज़ में माल भरने व चढ़ाने व लादनेवाले।

Shipping सब जहाज़, जहाज़ों का, रफ़्तनी।

„—Agent or ship-broker जहाज़ी आढ़तिया या दलाल।

„—Bill or Notes जहाज़ की भराई व बुझाई के बीजक या सपुर्दगी पत्र या रसीद या दस्तावेज़ात या काग़ज़ात या हुण्डी पत्री।

„—Cards जहाज़ों के दलालों के वे कार्ड जो वे अपने ग्राहकों को जहाज़ों की सब बातों की बाबत् लिख कर देते हैं।

„—Clerk जहाज़-लेखक व मुंशी, जहाज़ी काम या बातों का लिखनेवाला।

„—Documents जहाज़ पर लदाए हुए माल का दस्तावेज़।

„—Intelligence जहाज़ों के आमद रफ़्तकी इत्तिला या ख़बर।

„—list जहाज़ों के आमद रफ़्त की फ़िहरिस्त या नामावली।

„—office जहाज़-कार्य्यालय व दफ़्तर।

„—Trade जहाज़ी व्यापार व तिजारत।

„—Weight जहाज़ का बोझ व वज़न ।
„—Wright or shipwright or ship-builder नौका कार, जहाज़ का बनानेवाला बढ़ई, जहाज़ साज़ ।
Shirt कुर्त्ता, कमीज़ । Shirting लङ्कलाट ।
Shoe जूता, जूती, नाल । Shoemaker मोची, जूता बनानेवाला
Shop दुकान, दोकान, कारखाना, दुकानों पर जाना ।
„—Bill दुकान का पुर्ज़ा व पर्चा व बिल ।
„—book दुकान का बहीखाता ।
„—counter चीज़ें रखने के लिये दुकान का तख़्ता या मेज़ ।
„—fittings दुकान का ज़रूरी असबाब व चीज़ें ।
„—keeper दुकानदार, खुर्दाफ़रोश, दुकानवाला ।
„—lifter उचक्का, उठाईगीरा ।
„—lifting उठाईगीरी, दुकान की चोरी, दुकान से चीज़ चुराना ।
„—man दुकानदार, खुर्दिया, छोटा रोज़गारी ।
„—walker दुकान के गाहकों को संभालनेवाला ।
„—woman दुकानदारिनी, दुकान की नौकर औरत।
Shore समुद्र का किनारा, थूनी, टेकन ।
Short थोड़ा, कम, कोताह, ओछा, छोटा, क़लील ।
„ At-notice झटपट, जल्द, फ़ौरन् ।
„ Come—or to fall—कम होना, कमी पड़ना, चुकना, काफ़ी न होना ।
„ Payable at—sight हुंडी या बिल का रुपया उसके दिखाने के बाद थोड़ अर्से में अदा होने जोग ।
„ Short Bills १० दिन की भीतरी हुंडियां, दर्शनी हुंडियां ।
„—dated bills नज़दीकी तारीख़ की हुंडियां ।
„—Loans, or,—Money गंडे की ब्याज पर चन्दरोज़ा क़र्ज़ ।

„—of stock माल की कमी व कोताही।

„—shipped, or— shipment जहाज़ में जगह की कमी से पूरा माल न चढ़ना व न लादना।

„—supply of provisions खाने पीने की चीज़ों का कम या थोड़ा होना या होजाना।

Shorten कमी होना, छोटा क०, घटना।

Shorthand संक्षिप्त लेख, मुख़्तसर तहरीर, हरूफ़ या अलफ़ाज़ के बदले निशानात से लिखना।

„—Writer संक्षिप्त लेखक, मुख़्तसर तहरीर क़ुनन्दा।

Shortness कमी, तङ्गी, कोताही, क़िल्लत।

Show प्रदर्शनी, दिखावट, नुमायश, ज़ाहिरदारी, नमूद, दिखाना, दरसाना, अवलोकन क०, ज़ाहिर क०, पेश क०, प्रमाण क०, साबित क०।

„—bill, or,—board, or—card इश्तिहारनामा, इज़हारनामा।

„ False—धोखा, बनावट, नमूद बे बूद।

„—man थोड़ा नुमाइशी माल रखनेवाला।

„—Room प्रदर्शनी भवन, नुमाइश का कमरा।

„ To—off नुमाइश क०, दिखलाना।

Shroff शराफ़, साहु, रुपये का लेवाल व देवाल।

Shroffage सिक्कों की जांच व परख।

Shut for Dividend हिस्सों या डिविडेंड के तैयार करने के लिये बही खातों का थोड़े दिन के लिये बन्द करना।

Shuttle ढरकी, नारी।

Sight Bills or Bills at sight or Sight Entry दर्शनी हुण्डियां, मियादी हुण्डियां।

Sign स्त्री, दस्तखत, सहीह, मुहर, इशारा, सैन, पहचान, निशान, चिह्न, अलामत, सहीह क०, दस्तखत क० ।
„—board नाम या निशान का तख्ता ।
„—painter नाम के तख्ते का रंगसाज़ व मुसव्वर ।
„ To—one's name अपने हाथ से दस्तखत क०, अपना नाम लिख देना, अलव्व क० ।
Signature (s) स्त्री, हस्ताक्षर, स्वाक्षर, दस्तखत, सहीह, अलव्व, निशानी, चिह्न, ।
„ To affix—नाम लिखना, सहीह क०, अलव्व क० ।
„ Signatory or Signer हस्ताक्षर व दस्तखत व सहीह करने वाला ।
Silk रेशम, रेशमी कपड़ा ।
„ Black—काला रेशम, स्याह रेशम ।
„ Coloured—रंगीन या रंगा रेशम ।
„—dresser, or,—mercer, or,—merchant रेशम व्यापारी, रेशम फ़रोश ।
„—gown रेशमी लबादा व जामा व लंहगा ।
„—handkerchief रेशमी रूमाल ।„—hat रेशमी टोपी व कुलाह
„—hose रेशमी मोज़ा व जुर्राब व पायतावा ।
„—mill रेशम की कल व चक्की व चर्खी ।
„—worm रेशमी कीड़ा । „ Raw—कच्चा रेशम ।
„—thread रेशमी धागा व डोरा । „ White—सफ़ेद रेशम ।
Silken or Silky रेशमी, रेशम सा नरम ।
Silver चांदी, रुपया, रुपहला, चांदी का, सफ़ेद ।
„—lace चांदी की व रुपहली व सफ़ेद लेस ।
„—leaf चांदी का वर्क़ व पत्तर ।

,,—piercer or—smith सुनार, ज़रगर।

,,—plater चांदी का मढ़ने व चढ़ानेवाला।

,,—polisher चांदी को घोटने व जिला करनेवाला।

Silvery चांदी का, रुपहली, सीमी।

Simple Interest साधारण ब्याज, मामूली सूद।

Sinecure मुफ़्तख़ोरी। Sinecurist मुफ़्तख़ोर।

Sinking Fund (s) किसी कम्पनी के क़र्ज़ को धीरे धीरे चुकाने या अदा करने का रुपया या फ़ंड।

Sixponce आधा शिलिंग, ६ पेंस।

Size आकार, डील, परिमाण, लम्बाई चौड़ाई, क़द, लम्बाई चौड़ाई के लिहाज़ से दुरुस्त करना।

Sized ख़ास क़िस्म की लम्बाई चौड़ाई रखनेवाला।

,, Common—मामूली लम्बाई चौड़ाई का।

,, Large—बड़ी लम्बाई चौड़ाई का।

,, Middle—मझोली या बीच की लम्बाई चौड़ाई का।

Sizing लासा, लेई, अहार। Skin चर्म, चमड़ा, चाम, खाल।

,, Raw skin कच्चा चमड़ा, कच्ची खाल।

,, Tauned—पक्का चमड़ा, पक्की खाल।

Skinner, or, Skin-dealer, or Skin-dresser चमड़ासाज़, चर्म व्यापारी, चमड़े का सौदागर।

Skirt किनारा, दामन, हाशिया, साया।

Slip पुर्ज़ा, टुकड़ा, चिट, बन्द, पार्चा, पर्चा।

Smith लुहार, सुनार। Smithy लुहार व सुनारख़ाना।

Smuggle or Smuggling महसूल मारना, घाट या चौकी मारना, खुफ़िया या पोशीदा माल भेजना या लाना या मंगाना।

Smuggler चुंगीमार, घाटमार, चौकीमार, महसूल चोर, लुफ़िया या पोशीदा माल लेजानेवाला या लेनेवाला।

Soap साबुन, साबन।

Society व्यापार-समाज व सभा।

Socks जुर्राब, पाताबा। Soda सोडा, सज्जी।

Soft goods रेशम या रुई के बने कपड़े।

Sold बेचा, बेचाहुआ, बेचदिया, बिका या बिकी हुई।

„ To be—नीलाम होनेवाली, बर सर नीलाम।

Solvent धनी, धनाढ्य, बोहरा, मातबर, मालदार, ज़रदार, मक़दूर वाला, क़ाबिल अदा।

Solvency बोहरापन, मालदारी, ज़ीदस्तिताअती।

Sort तरह, क़िस्म, ढंग, जिंस, जात, तर्ज़, प्रकार, रंग, रक़म, भांति, वजह, तरतीब क०, व लगाना, ठीक क०, छांटना।

Sorting छंटाई, क़िस्म क़िस्म करना।

Sound बे दाग़, बेटूटाफूटा, साबित, बे कटाकुटा, अच्छा।

Sovereign सावरेन, १ एक पौण्ड।

Special Commerce मुख्य वस्तुओं का व्यापार व तिजारत।

Special Endorsement नामी दस्तख़त वाली हुंडी।

Special Settlement फ़ैसला या तसफ़िया के ख़ास मुक़र्ररह दिन व वक़्त।

Specie सिक्का, नक़द, नक़दी, रोक, अशर्फ़ी, रुपया, नगद, द्रव्य।

„ In—नक़दी, नक़द, ज़र नक़द।

„—Payments मुहर, अशर्फ़ी, रुपये या पौण्ड, शिलिंग द्वारा भुगतान व अदायगी।

,,—Point हुण्डियां ख़रीदने से सोना चांदी भेजने में सस्ती क़ीमत व कम खर्च पड़ना।

Specimen आदर्श, नमूना, बानगी, मिसाल, नक़शा।

Specification तफ़सीलवार बयान, चीज़ों की पूरी फ़िहरिस्त व फ़र्द, तफ़सील अध्याय।

Specified amount तादादज़र, मिक़्दार।

,,—day अमुक दिन व तारीख़, फ़लाने दिन, रोज़ मुअय्यिना।

Speculation फाटका, व्यवहार, सट्टा, मनसूबेबाज़ी, व्यवसाय-परीक्षा, विवेचना, नफ़े के भरोसे ख़रीदना।

,, On—परीक्षार्थ, जांकड़।

Speculator फाटकेवाल, सट्टेबाज़, मनसूबेबाज़।

Spedition माल भेजना, माल रसानी।

Spelter खोट मिला हुआ जस्त, ग़ैरखालिस जस्त।

Spend व्यय करना, खर्च करना, सर्फ़ करना।

Spender or Spendthrift or Squanderer लुटाऊ, उड़ाऊ, फ़जूलखर्च।

Spice (s) मसाला, मसालेदार करना।

Spirituous Liquors मदिरा, शराब, दारू, आबकारी।

,, Manufacturer of—कलाल, आबकार, शराब खींचनेवाला।

Spot स्थान, मकान, जगह, दाग़, चित्ती, बूंद,

Spotted चित्तीदार, दाग़ी।

Spy भेदिया, दूत, सन्धानी, चर, जासूस, गोयन्दा, मुख़बिर, छिपी चीज़ को देख लेना।

Squander लुटाना, उड़ाना, गंवाना, खोना, बरबाद करना।

Square वाजिब लेन देन, ईमान्दारी का सौदा, बेबाक़ करना।

,, To—accounts हिसाब ते क०, लेखा चुका देना व बराबर क०

Stability स्थिरता, टिकाऊ, दृढ़ता, मज़बूती, पायदारी।
„—of value मूल्य की स्थिरता व दृढ़ता।
Stable तबेला, अस्तबल। „—Keeper अड़गड़ावाला।
Staff लकड़ी, लाठी, छड़ी, अमला।
Stagnant मन्दा, ढीला, सुस्त, धीमा, रूखा।
Stain दाग़ लगाना, दाग़ी करना।
„ To be stained दाग़ लगाना, धब्बा लगाना।
Stale Cheque बे भुगतानी (बे चुकी हुण्डी।
Stall साइबान, मचान, खांचा, चीज़ें रखकर बेचने का तख़्ता।
Stamp टिकट, ठप्पा, नक़्शा, स्टांप, छाप, सूरत, छापना, नक़्शा क०, दबाना, पीटना।
„ Cut—कटाहुआ टिकट व मुहर।
„ Defaced—बिगाड़ी व तोड़ी हुई टिकट व मुहर।
„ Postage—डाक का महसूली टिकट।
„ Receipt—रसीद का टिकट
„—Duty, or—Duties सरकारी फ़ीस व महसूल, ष्टाम्प।
„—office टिकट घर व टिकट दफ़्तर।
„—Paper ष्टाम्प काग़ज़, पक्का काग़ज़।
„ Telegraph—तार की टिकट
„ Torn—फटी हुई व टूटी हुई टिकट।
„ Used—बरती व इस्तेमाली व काम में लाई हुई टिकट।
Stamper मुहर, छापा, सिक्का।
Standard मान, परिमाण चिन्ह, निर्ख़, दर, नमूना, आदर्श, निश्चित नियम, बानगी, भाव।
„—a coin सिक्का करना।
„—Gold २२ हिस्सा असली और २ हिस्सा तांबा मिलाहुआ सोना

„—mark ष्टैंडर्ड व परिमाण का निशान।
„—Note जहाज़ में माल लदाए जाने की परमिट घर की चिट्ठी।
„—of value मूल्य का परिमाण।
„—Silver३७ हिस्सा असली चांदी और ३ हिस्सा तांबा मिलाहुआ।
Staple देशोत्पन्न मुख्य जिंस, रूआं, रेशा, तार।
„—commodities देशोत्पन्न प्रधान द्रव्य व जिंस।
„—Trade देशोत्पन्न वस्तुओं का व्यापार।
State राजकीय, सरकारी, दशा, अवस्था, हालत, गति, डौल।
„—affairs राजकीय व्यापार, रियासत की बातें।
„—co-operation राज सहकारिता।
„—industry सरकारी उद्यम। „—Works सरकारी काम।
Statesman नीतिज्ञ, इल्म-ए-सियासतदां।
Statement हिसाब, वर्णन, कैफ़ियत, नक़शा, बयान, फ़र्द, तखमीना, ऐष्टीमेंट।
„ Comparative—नक़शा कमी व बेशी।
„—of accounts हिसाब की फ़र्द व पुर्ज़ा व ब्यौरा।
„—of Cultivation फ़र्द काश्त।
„—of assets and liabilities कैफ़ियत माल व देन, नक़शा क़र्ज़, पटबन्दी।
Station परमिट घर के गोदाम, चौकी, सदर मुक़ाम, वास।
Stationer काग़ज़, क़लम, स्याही आदि बेचने वाला।
Stationery काग़ज़, क़लम स्याही आदि।
Statistics व्यापार—स्थिति, देशरीति या दशा, नक़शे।
Statute of Limitation ऋण उगाहने के नियमित समय।
Steady स्थिर, खड़ा, शान्त, समान, बराबर, जमा हुआ।
Steam भाफ़, बाफ़, बुख़ार, धूंआं जो पानी से उठता है।

„ Per—Ship (Per S. S.) अग्निबोट द्वारा, धूंआंकश से।

Steamer अग्नि बोट, धूंएं का जहाज़।

„ Liner—or, Linear—रेखा समान या सीधे आने जाने वाले जहाज़।

„ Mail—डाक का जहाज़।

„ Outside—बाहरी रास्ते से आने वाले जहाज़।

Steel खात, फ़ौलात, फ़ौलाद।

Steerage जहाज़ में तीसरे दर्जे की जगह, जहाज़ का अगला कमरा, जहाज़ रानी, चलान।

Steersman मांझी।

Sterling (Stg .) (£) अंगरेज़ीसिक्का, रुपया, खालिस, साफ़, पूरे वज़नका, असली, खरा, निहायत उमदह

„—Bonds खरा तमस्सुक, उमदह इक़रारनामा।

Stewards रसद के प्रबन्धकर्त्ता, मोदी, गुमाश्ता, कारिन्दा।

Stick छड़ी, लकड़ी, लाठी।

Stipulation नियम, क़रार, बन्दोबस्त।

Stock (s) मूलधन, कम्पनी काग़ज़,पूंजी, माल, माया, सरमाया, तिजारत का माल, असल, स्थावा, पूंजीधन, रचितद्रव्य, ज़खीरा, सम्बन्धन, सरकारीकाग़ज़, शेअर, सामान, ख़ज़ाना, जमा, ढेर मालमता, सरकारी नोट, क़ौमी या सरकारी क़र्ज़े का हिस्सा।

„—Book पूंजी बही, माल बही।

„—Broker कम्पनी काग़ज़ का दलाल।

„ Common—पञ्चों का माल।

„ Dead—खेती के औज़ार और पैदावार।

„—Exchange कम्पनी कागज़ का बाज़ार, हुंडी और तमस्सुक का बाज़ार, शेअर लेना और बेचना।
„—holder कम्पनी कागज़ या तिजारती माल रखने वाला।
„—in-trade सब प्रकारका व्यापारी माल व बिकरी के असबाब।
„—Jobber कम्पनी कागज़ या शेअर का व्यापारी।
„ Joint—पूंजी साझा। „ Live—पशु भेड़ी आदि।
„ Private—गांठ का पैसा, निज धन।
„ —Receipt ष्टाक के बेच वाल की रसीद बनाम लेवाल।
„ Rolling—लोहे, लकड़ी और पत्थर के असबाब व सामान।
„—taking, or, To take—मौजूदा माल की नियमित समय पर मूल्य सहित फ़िहरिस्त बनाना।
Stone रत्न, जवाहिर, पत्थर, बोझ, वज़न, ८ पौण्ड और १४पौण्ड का वज़न।
Stop or Stop a Cheque हुंडी के खो या चोरी होजाने पर उस का भुगतान बन्द करवाना।
Stop Order हुंडी के रोकने या ठहराने का हुक्म।
Stoppage in transitu माल को मार्ग में रोकना और सुपुर्द न करने देना।
Store (s) गोदाम, ढेर, संग्रहीत द्रव्य, सरंजाम, सामान, जमा, असबाब, अम्बार, खज़ाना, सञ्चय, सामग्री, गोला, बहुतायत, इकट्ठा क०, जमा क०, भरना, गंज क०, सञ्चय क०, ढेर ल०।
„ Dry—सूखी सामग्री, सूखा सामान।
„ Fresh—हरी सामग्री, हरा सामान, ताज़ा व तर चीज़ें।
„ In—प्रस्तुत, भंडार में, कोठार में, गोदाममें, मौजूद, गांठ में।
„ Naval—जहाज़ी सरंजाम।

„—house भंडार, कोठी, कोठा, गोदाम, मोदीखाना, खत्ता, कोठार, राम, खान, अस्वारखाना, गोला, मालखाना।

„—keeper भण्डारी, गोलादार, दारोगा, कोठारी।

„—room तोशाखाना, गोदाम।

Storage गोदाम व गोला का भाड़ा व किराया, गोदाम में माल की जमा व हिफ़ाज़त।

Straw-color बादामी रंग, भूसे का रंग।

Strike हरताल, हड़ताल, सिक्का ब०, इक़रार क०।

„ To—a ledger or an account हिसाब की विध मिलाना।

Str ike off हिसाब होने पर खारिज क० व घटादेना।

Stripe डोरिया, धारी, खत, पत्ती।

Stuff कपड़ा, बुनीहुई चीज़।

Sub-agent मातहत व ज़ैली आढ़तिया व एजेंट।

Sub contractor मातहत ठेकेदार, ज़ैली ठेकेदार।

Subject to liability उत्तरदाता, ज़िम्मादार।

Subject to the orders आज्ञानुसार, ज़ेर हुक्म।

Sub-lease मातहत व ज़ेर पट्टा, पेटे में पट्टा, शिकमी पट्टा, ठेका दर ठेका।

Sub-let मातहत व ज़ेर किराये व भाड़ेदेना, शिकमीपट्टा देना।

Sub-tenant मातहत व ज़ैली किरायेदार व भाड़ेदार।

Subscribe रुपया व चन्दा देना, दस्तखत क०, मानना।

Subsidies (Subsidy) आर्थिक सहायता, ज़र की मदद, खिराज

Subsistence जीविका, भरणपोषण, अन्नजल, रिज़्क़।

Substance धन, पूंजी, सम्पत्ति, दौलत, द्रव्य, माल, सार।

Substantial Security मातबर ज़ामिन।

Substitution बदला, परिवर्त्तन एवज़ी, बदली।

Sufferance Wharf लाइसेंस लिया हुआ घाट जिसमें महसूली चीज़ें जमा रहती हैं।

Sugar चीनी, शक्कर, खांड़। Sulphur गन्धक।

Summary संक्षेप, सारांश, खुलासा, मुख्तसर।

Sum जोड़, संख्या, मीज़ान, कुल, रक़म, रुपया, मुबलिग़, जमा।

„ In one—एक मेंठ, एक मुश्त, इकट्ठा।

„—(of money) दाम, टका, रुपया, रक़म, मुबलिग़।

Sunday रविवार, आदित्यवार, यकशम्बा।

Sundry or Sundries पचमेल, नानाविधि, मुतफ़र्रिक़ात, अनेक, रंगरंग का, तरह तरह का, फुटकर चीज़ें।

Superabundance बहुतायत, आधिक्य, इफ़रात, कसरत, रेलपेल, ज़ियादती।

Supercargo चढ़नदार, जहाज़ी मालका प्रवन्धकर्त्ता।

Superintendence देखभाल, रखवाली, निगहबानी।

Superior बढ़िया, ऊंचे दरजे का, मुख्य, अच्छा, उम्दह, उत्तम, श्रेष्ठ, आला ऊंचा, बढ़का।

Superscription सरनामा, पता ऊपर या बाहर का लिखा, लिफ़ाफ़े की तहरीर या इबारत।

Supervise देखभाल क०, चौकसी क०, निगहबानी क०।

Supervision देखभाल, निरीक्षण, चौकसी, निगरानी।

Supervisor निरीक्षक, निगहबान।

Supplement क्रोड़पत्र, तितिम्मा, ज़मीमा।

Supply आमद, आमदनी, माल, देना, पहुंचाना, भरना, भरती क०, पेश क०, इच्छा पूर्ण क०, लाना, मुहय्या क०, मौजूद क०।

„ Over—बहुत माल की आमदनी।

„ To—provisions रसद देना व पहुंचाना ।

„ Under—कम मालकी आमदनी ।

Supplies or Supplying सरंजाम, रसद, असबाब, तोशा, खेप, भरती, जुटाव, देन, सामान ।

„ To furnish—रसद रसानी, बारदाना भेजना ।

Supplier (s) भरती व मुहय्या करनेवाला, सरबराहकार ।

Surety ज़मानत, ज़ामिन, हिफ़ाज़त, खातिर जमा ।

Surplus बढ़ती, बचती, बचत, बचना, अधिक, फ़ाज़िल, खर्च बाद जो बचे, ज़ायद ।

„—collections or receipts फ़ाज़िल वसूल व वासिलात ।

„—of sale proceeds ज़र तौफ़ीर नीलाम ।

„—profits मुनाफ़ा ज़ाइद, मुनाफ़ा बाक़ी ।

Surrender Value पौलिसी के देने पर जान के बीमा का मोल ।

Survey माप, जरीबकशी, पैमायश, मसाहत, जांचना, तदारुक क०, जरीब से नापना, पैमायश क० नापना ।

„ Abstract of—खतौनी ।

Surveyor अमीन, सर्वेयर, जांचनदार, जांचनेवाला, पैमायश करनेवाला, नापनेवाला ।

Suspense account अलग हिसाब, नज़दात ।

Suspension अटकाव, मुअत्तिली, इलतिवा, तवक्कुफ़ ।

„—of Payment भुगतान का अटकाव, अदाइगी की मुअत्तिली ।

Sweating coins खोटे सिक्के, मैलके सिक्के ।

Sworn Brokers शपथ पूर्वक दस्तावेज़ लिखनेवाले दलाल ।

Symbol or Symptoms चिह्न, लक्षण, प्रतिरूप, निशान ।

System रीति, प्रणाली, क्रम, नियम, धारा, परिपाटी, प्रबन्ध, उपाय, तरीक़ा, क़ायदा, इन्तिज़ाम, बन्दोबस्त

Table निघंटु, फ़र्द, नकशा, टेबिल, फ़िहरिस्त, खुलासा, मेज़, तख़्ता, तख़्ती, पटिया, तसवीर।
,,—cloth मेज़ पोश, मेज़ की चद्दर।
,,—of contents सूचीपत्र, फ़िहरिस्त मज़मून व मज़ामीन।
Tackle सामान, कीलकांटा, औज़ार, हथियार।
Tact उद्योग, यत्न, उपाय, युक्ति, तदबीर, हिकमत, फ़न, दानाई।
Tailor दर्ज़ी, खैयात।
Take a Loan बंकका हिस्सा या काग़ज़ सरकारी खरीदना।
Take advantage of लाभ व फ़ाइदा उठाना, मौक़ा पाना।
Take in हर्जा या हर्जाना लेना या मिलना।
Take up खरीद करना, क़र्ज़ लेना, उठाना।
Take up a debt दूसरों का क़र्ज़ ईंचना।
Take up a Note or a Bill हुंडी के दाम चुकाना या देना।
Tale संख्या से माल शुमार करना।
Tally मेल, टक्कर, मेल मिलना, बेठना, टक्कर मिलाना, जमना, ठीक होना व करना, जवाब होना, मुताबिक़ होना व करना, बराबर करना।
,, Correct—ठीक मेल, ठीक टक्कर।
,, Running—चलतू चक्कर, लगातार व मुतवातिर मेल।
Tallyman छोटा व्यापारी।
Tally Trade क़िस्तबन्दी की अदाई पर बज़ाज़ी का व्यापार।
Tallying मिलान करने व टक्कर लगाने का काम।
Tallow चरबी। ,,—candles चरबी की बत्ती।
,,—chandler चरबी की बत्ती बनानेवाला।
Tan चमड़ा पकाना।

Tanner चमड़ा साज़, चमड़ा पकानेवाला चमार।
Tape फीता।
„—prices स्टाक ऐक्सचेञ्ज और दूसरे बाज़ारों की दर निर्ख़।
Tar अलकतरा, राल धूना। Tarah-seed तारावीची।
Tare धरा, धड़ा, करदा।
„—and tret धड़ा और करदा, करदा और घटी।
„ Actual—असली धड़ा, ठीक धरा।
„ Average—औसत धड़ा, मामूली धरा।
„ Customary—बदस्तूर व रस्मी धड़ा व धरा।
„ Estimated—अन्दाज़ा व तख़मीना किया हुआ धड़ा।
„ Super—ज़ियादह धड़ा, ऊपर का धरा।
„ Tariff कर, महसूल, फ़र्दमहसूल, शुल्क, सूची, निर्ख़, निर्ख़-नामा, आमदनी और रवानगी माल के महसूल का निर्ख़, हासिल की तालिका।
Tavern भट्टी, शराबख़ाना। „—keeper कलवार।
Tawny भूरा, पीला, गन्दुम रंग।
Tax राज-कर, कर, शुल्क, महसूल, मालगुज़ारी, लगान, सायर, टैक्स, टिक्स, ख़िराज, ख़ज़ाना, फीता, महसूल लगाना व बांधना, कर लगाना।
„ An annual—वार्षिक कर, सालाना महसूल।
„ A perpetual—दवामी महसूल।
„ Export—or—on exports निर्यात पर कर व महसूल।
„—free महसूल से बरी।
„—gatherer or—collector कर उघाऊ, गुमाश्ता, बख़्शी।
„ Land—जमा, मालगुज़ारी।
„ Local—स्थानीय कर व महसूल।

„—on boats रस्तो महान, नाव पर महसूल, नौका-कर।
„—on commodities माल पर महसूल।
„—on imports आयात पर कर व महसूल।
„—on liquors or spirits आवकारी महसूल।
„—on luxuries ऐश आराम की चीज़ों पर महसूल।
„—on merchants पेशकस महाजन।
„—on necessaries of life आवश्यक पदार्थों पर कर।
„—on raw material कच्चे माल पर कर।
„—on shops and trades दुकानों और व्यवसाय पर महसूल।
„—on stalls पेशकश बाज़ार।
„—payer कर व महसूल देनेवाला।
Taxable जिस पर महसूल लगसके।
Taxation कर निर्धारण व स्थापन, जमाबन्दी, महसूलबन्दी।
„ Canons of—कर निर्धारण व्यवस्था।
„ Exempt from—अकर, माफ़ी।
„ General principles of—कर निर्धारण सिद्धान्त।
„ Subject to—कर जोग, क़ाबिल महसूल।
Taxing Master फ़ीस या महसूल ठीक करनेवाला हाकिम।
T. cloth सीठन।
T. red cambric लाल कमरख। (टूल या क़न्द)
Tea चा, चाय। „—chest चा की पेटी, चा का सन्दूक़।
„—dealer चा का व्यापारी। „—gardens चा के बाग़।
Teak-wood सागून व सागवान की लकड़ी।
Telegram तार की ख़बर, तार।
Telegraph तार बर्क़ी, तार बर्क़ी के ज़रिये से ख़बर भेजना।
„—cable समुद्र की तार बर्क़ी का तार।

„—clerk तारघर का मुंशी व छोटा हाकिम ।

„ Electric—बिजली की डाक, तार बर्क़ी, कड़क बिजली ।

„—Guide तार-पथप्रदर्शक, तार का रहनुमा ।

„—messengers or peons तारों को बांटने वाले आदमी या लड़के (चपरासी) ।

„—office, or,—station, or—receiving room तारघर, तार के लेने का दफ़्तर या कमरा ।

„—Transfer, or, Telegraphic Transfers (T. t. 's) तारद्वारा बाज़ार दर व निर्ख़ दूसरी जगह बदलना व लेजाना व भेजना ।

„—Writer तार-शिक्षक, तार-लेखक ।

Telegraphic तार की, जो तार बर्क़ी से किया जाय ।

„—Code तार की बन्धानी, तार का कोड ।

„—communications तार-पत्रव्यवहार, तारकी ख़त किताबत ।

„—despatch तार की ख़बर । „—Drafts तार की हुण्डी ।

„—Money Order तारका मनीआर्डर, तारद्वारा रुपया भेजना ।

Teller बंक के तख़्ता या मेज़ पर ख़ज़ानची का नियादह रुपया लेना और देना ।

Temporary Annuity अस्थायी वार्षिक वृत्ति व वज़ीफ़ा ।

Tenant ठेकेदार, इजारेदार, किरायेदार, भाड़ेदार, भाड़ैती, प्रजा, रैयत, किराये पर लेना ।

„—right रय्यती हक़ ।

„ Under—कटकिने दार, दरूनी रय्यत ।

Tenantable किराये पर दिये जाने के क़ाबिल ।

Tenantry रिआया, आसामी ।

Tender दरख़्वास्त, पेशकर्दा, प्रस्ताव, चाह, टेण्डर, भेंट, नज़र,

दाख़िल क०, पेश क०, देना, दरखुवास्त क०, चढ़ाना, नज़र क० ।

„ A—of payment, or, To— payment रुपया दिलाने का प्रस्ताव, चुकाने पे खड़ा या उपस्थित या तय्यार होना, अदा करने पर मुस्तैद होना ।

„ Legal—सरकारी सिक्का, चलू या चलता सिक्का ।

„ Lowest—सबसे नीचेका टेण्डर व दरखुवास्त ।

" Suitable—उपयुक्त व मुनासिब टेण्डर व दरखुवास्त ।

„--Form टेण्डर का नक़शा व फ़ार्म ।

„ To accept—टेण्डर व दरखुवास्त मंजूर करना ।

„ To invite—टेण्डर व दरखुवास्त तलब क० व मांगना ।

Tenement घर, सम्पत्ति, भूमिप्रभृति, मकान ।

Tent तम्बू, डेरा, खेमा ।

Tenure क़िस्म, हक़ियत, भूमि, ज़मीन, पट्टा, ताल्लुक़ा ।

Term मियाद, मुद्दत, इजलास का मुक़र्रर वक़्त, हद्द, कथा, बात शब्द, कहना, नाम रखना ।

Terms नियम, प्रतिज्ञा, अहदोपैमान, शर्तें, क़रार, जोड़, शरा-इत, दाम, मुक़र्रर निर्ख़, पारिभाषिक शब्दावली, मुस्तलाहात ।

„ Ambiguous—पेचीदा शर्तें, गोलमाल नियम ।

„ Bad— हानिदायक नियम, बुरी व ख़राब शर्तें, शत्रुता ।

„ Berth—नौकरी की शर्तें व नियम ।

„ Best— सबसे अच्छी शर्तें । „ Better—बिहतर शर्तें ।

„ Clean—साफ़ साफ़ शर्तें ।

„ Combination—साझे या मेलमिलाप की शर्तें ।

„ Commercial or mercantile—व्यापारिक नियम, तिजारती शर्तें, व्यापारिक शब्दावली।

„ Easy—सरल (सुगम) नियम, सीधी शर्तें।

„ Favourable—अनुकूल नियम, मुफ़ीद व मुनासिब शर्तें।

„ Following—निम्नलिखित नियम, नीचे की शर्तें।

„ Friendly—दोस्ताना शर्तें, मित्रता के नियम व व्यवहार।

„ Full—पूरी शर्तें, मुकम्मल व बहुत शर्तें।

„ Good—लाभदायक नियम, अच्छी शर्तें मित्रता।

„ Highest—सबसे ऊंची व बड़ी शर्तें।

„ Lowest—सबसे नीची या थोड़ी शर्तें।

„ Moderate—उचित नियम, औसत दर्जे के दाम।

„ Objectionable—बेजा व नामुनासिब शर्तें।

„ Ordinary—सामान्य व साधारण नियम, मामूली शर्तें।

„ Satisfactory—सन्तोषजनक नियम, व तसल्ली के काबिल शर्तें।

„ Special—विशेष व मुख्य नियम, ख़ास शर्तें।

„ Stringent—जकड़ कर बांधने वाली शर्तें।

„—cash नक़द लेन देन की शर्तें, नक़द व्यवहार।

„—Days कर या लगान के वाजिबी दिन।

„—of Bill हुंडी की मियाद, हुंडी की मुद्दत।

„—of contract इक़रारनामे की शर्तें।

„ To accept—शर्तें मंजूर करना।

„ To be on bad—बिगाड़ व खटपट व अदावट रखना।

„ To be on good—मेल रखना, दोस्ती इत्तिफ़ाक़ रखना।

„ To come to—शर्तों पर राज़ी होना, शर्तें हासिल क०।

„ To improve—नियम सुधारना, शर्तें अच्छी क०।

„ To make—बंधन डालना, शरत बांधना, क़ौल क़रार क०।

Terminable Annuities सरकारी और बीमा की मियादी वृत्ति व वेतन व वज़ीफ़ा ।

Test परीक्षा, परखाई, जांच, परख, कसौटी, इम्तहान, आज़-माइश, प्रमाण क०, परखना, साचर क, कसना, जांचना ।

Tester परखैया, जंचैया, परीक्षक ।

Text मूल पाठ, असल, इबारत, मतन ।

Textile बुना हुआ या बुनेजाने के क़ाबिल ।

Texture बुनावट, बाफ़्त । Thin बारीक, पतला, महीन ।

Third Class Paper तीसरे दर्जे की व्यापारिक हुंडी ।

Thread सूत, तार, डोरा, तागा, धागा, रिश्ता, पिरोना ।

Three days of Grace हुंडी के लिये ग्रेस व माफ़ी के ३ दिन ।

Thrift नफ़ा, तरक्की, किफ़ायत शारी ।

Thro' and thro' coal समान भाग की छोटी और बड़ी चीज़ों की मिलावट ।

Throw „ To—away money अपव्यय क०, रुपया उड़ाना ।

Thursday बृहस्पतिवार, लक्ष्मीवार, जुमारात, पंचशम्बा, बिफै ।

Ticket टिकट, चिट्ठी, सनद, दस्तावेज़, इजाज़तनामा, निशा-नदार काग़ज़ लगाना, निशान लगाना ।

„ Concession—इनायती टिकट, रिआयती टिकट ।

„ First class—पहिले व अव्वल दर्जा की टिकट ।

„——return—पहिले व अव्वल दर्जा की वापिसी टिकट ।

„ Intermediate class—मझौले व ड्यौढ़ें दर्जा की टिकट ।

„——return—मझौले व ड्यौढ़े दर्जा की वापिसी टिकट ।

„ Monthly suburban—शहर के आसपास की मासिक टिकट ।

„ Ordinary return—मामूली वापिसी टिकट ।

„ Second class—दूसरे दर्जे का टिकट।
„——return—दूसरे दर्जे की वापिसी टिकट।
„ Single journey—पहुंचने की टिकट, इकतरफ़ा सफ़र की टिकट। सिर्फ़ जानेकी टिकट।
„ Six-monthly return—छैः महीने की वापिसी टिकट।
„ Through—पूरी टिकट, पूरे रास्ते की एक टिकट।
„—Day or Name day फ़ैसला का दूसरा दिन, लेवाल का नाम वेचवाल को मालूम करने का दिन।
„—holder टिकट रखने वाला, टिकटगोर।
„ Week end return—सप्ताह में ख़तम होनेवाली वापिसी टिकट।

Tide (s) ज्वार, ज्वारभाठा, पानी का चढ़ाव उतार, धारा, बहाव।
„ Ebb—भाठा।
„—Table ज्वारभाठे की फ़िहरिस्त व नक़शा।
Till जोतना, कृषि क०। Tillage जोत, कृषि, खेती, काश्त।
Timber लकड़ी, काठ, गोला, लट्ठा, पेड़ी, शहतीर, वल्ला, असबाब चोब, मसाला, लकड़ी लगाना।
„ Green— हरी या गीली या तर लकड़ी।
„ Hard or Dry—सूखी या सख़्त लकड़ी व काठ।
„ Seasoned—पकी लकड़ी, पका काठ।
„ Soft—मुलायम या नरम या नाज़ुक लकड़ी या काठ।
„—measure लकड़ी या काठ का पैमाना व नाप व माप।
„—yard लकड़ी की टाल, काठगोदाम।
Time समय, काल, ऋतु, मौक़ा, वक़्त, बार, टाइम, मिती, फ़ुर्सत, दिन, मुद्दत, ज़माना, मियाद, मुहलत।
„ A prescribed—मियाद, नियमित समय।

„ Arrival—आगमन समय, पहुंच व आमद का वक़्त।
„ Code—आईन का वक़्त, बांधने का समय।
„ Departure—गमन समय, रवानगी का वक़्त।
„ Fixed—अवधि, मियाद, नियमित व बंधा समय।
„ In—ठीक समय पर, ऐन वक़्त पर।
„ Sufficient—काफ़ी वक़्त. यथेष्ट समय।
„ This—इस बार, इस वक़्त, अब की बार।
„—Bargain मुद्दती सौदा. मियादी खरीद फ़रोख्त।
„—Keeper घड़ी, गाड़ी और नौकरों के आने जाने का समय लिखने वाला या रखनेवाला।
„—Piece घड़ी, टाइमपीस (मेज़ी) घड़ी।
„—Table, or—Bill रेल ट्रेनों और जहाज़ों के आने जाने के समय का नक्शा व रजिष्टर, समयका नक्शा।
„—of discharge छुड़ौती व खलासी का वक़्त, अदाई का वक़्त।
„—of shipment जहाज़ भराई का समय, जहाज़ चलान का वक़्त।
„—Policy समय-बीमा-पत्र, वक़्तका अहदनामा।
Tin टिन, विलायती लोहा. रांग, कलई कलई क०।
„—box or—case टिन का सन्दूक व पेटी।
Tinner or Tinker कलईगर, कलईसाज़, कसेरा, ठठेरा।
Tip सिरा, नोंक, कनारा, सिरे पै लगाना।
Tithe दसवां भाग, दसवां हिस्सा, दशमांश।
Tissue तास, गोटा, सोने चांदी का तार मिला कर बुनना।
Title नाम, उपाधि, पदवी, खिताब, लक़ब, स्वत्व, अधिकार, हक़, क़िबाला, सरनामा, दावा।
„—deeds स्वत्व-लिपि. अधिकार पत्र, सनद, पट्टा. क़िबालाजात,

Tobacco तमाकू सुर्त्ती। Tobacconist तमाकू बेचने वाला।
„ General Tobacconist सब तरह के तमाकू बेचने वाला।
Toddy ताड़ी, तारी, शराब। Toil परीक्षा, मेहनत, दौड़धूप।
Token चिन्ह, संकेत, लक्षण, अलामत।
„—money चांदी, तांबे, कांसे के सिक्के, कम दाम के सिक्के।
„ Toll (s)कर,महसूल,चुङ्गी,महसूल राहदारी,चुङ्गीलेना,करलेना
„—charges चुंगी या राहदारी के खर्चा।
„—gatherer कर उघाऊ, दारोग़ा राहदारी, बख़्शी।
„—house चौकी, करस्थान, बख़्शीखाना, महसूलघर।
Ton टन, २० हंड्रेड वेट, २८ मन का वज़न।
Tonnage or tonage जहाज़ का माकूल बोझ, टनेज, जहाज़ या नाव पर माल लादे जाने का वज़न, पदी, व हिसाब महसूल जहाज़।
„—Dues जहाज़ के बोझ का महसूल व खर्च।
„ Gross— जहाज़ का कच्चा बोझ व वज़न।
„ Nett—जहाज़ का पक्का बोझ व वज़न।
„ Sailing—जहाज़ का रफ़्तनी बोझ व वज़न।
„ Supply of—जहाज़ के बोझ की आमद व भरती।
„—capacity जहाज़ के बोझ व वज़न की गुंजाइश व वसत।
„—Scale जहाज़ के बोझ व वज़न का महसूल व निर्खनामा।
Topaz पुखराज, ज़बर्जद।
Towel तौलिया, अंगौछा, गमछा, साफ़ी, रूमाल।
Tool (s) अस्त्र, हथियार, औज़ार।
Tort हानि, क्षति, नुक़सान माल, हक़ तलफ़ी।
Total जोड़, समुदाय, मोट, मीज़ान, मुबलिग़, कुल जमा, सब पूरा, जुमले, मुतलक़, तमाम।

„ A Grand—सम्पूर्ण जोड़, मीज़ान आज़म।
„—amount रुपये का जोड़ व मीज़ान।
„—deliveries माल की सुपुर्दगी का जोड़ व मीज़ान।
„—purchase सब खरीद, जुमले खरीद।
„—sale सम्पूर्ण बिकरी, जुमले बिकरी।
„—shipment जहाज़ में माल चालान का जोड़ व मीज़ान।
„—utility पूर्ण उपयुक्तता।
Touch-stone कसौटी, सोना चांदी-परखने का पत्थर।
Tour पर्यटन, गश्त, दौरा, सैर।
Tourist यात्री, सफ़र करने वाला।
Tout दलाली क०, गाहक तलाश करते फिरना।
Touter दलाल, जो गाहक ढूंढता-फिरे।
Tow पाट, पटुवा, रस्सी, जहाज़ या नाव खींचना व तानना।
Towage जहाज़ या नाव खींचने या तानने का काम या खर्च।
Town कसबा, नगरी, देह, गांव, पुर।
„—traveller कसबे का मुसाफ़िर व घूमने वाला।
Toy खिलौना। „—dealer खिलौना बेचने वाला।
Trade वंज, व्यापार, उद्यम, महाजनी, साहूकारी, सौदागरी, सौदासूत, धंधा, काम, पेशा, रोज़गार, वाणिज्य, तिजारत, कारबार, व्यवहार, खरीद, फ़रोख्त, लेनदेन।
„ Accounts of the—व्यापार के हिसाब व खाते।
„ Articles of—महाजनी द्रव्य, तिजारती चीज़ें।
„ Briskness of—व्यापार की तेज़ी।
„ Contraband—वर्जित व्यापार, बे ज़ाबते की तिज़ारत।
„ Colonial—नये बसे प्रदेश का व्यापार।
„ Depression of—व्यापार की उदासी, तिजारत की कमी।

„ Dullness of—व्यापार की मन्दी व नरमी ।
„ Excellent or good—अच्छा व्यापार, माक़ूल तिजारत ।
„ Free—स्वतन्त्र व्यापार ।
„ Great or large—अधिक व बहुत बड़ा व्यापार ।
„ Home—or Domestic—स्वदेशी व्यापार, देशी तिजारत ।
„ Immense— असीम व्यापार, बेहद तिजारत ।
„ Inland—स्वदेशी व स्थानीय व्यापार ।
„ Moderate—उचित व्यापार, वाजिबी तिजारत ।
„ Poor—हलका व्यापार, पस्त तिजारत ।
„ Prospects of—or—prospects व्यापार की आशा, तिजारत की उम्मेद ।
„ Rail-borne—रेल द्वारा व्यापार, तिजारत बज़रिये रेल ।
„ Retail—खुदरा व फुटकर व्यापार व तिजारत ।
„ River-borne—नदी द्वारा व्यापार
„ Sea-borne or Maritime—समुद्रद्वारा व्यापार,जल—व्यापार ।
„ Seat of—व्यापारिक स्थान, तिजारती मंडी ।
„ Shipping—जहाज़ी व्यापार, जहाज़ के ज़रिए तिजारत ।
„ Slave—दास-व्यापार, ग़ुलामों की तिजारत ।
„—Bill व्यापार—हुंडी, तिजारत का पुर्जा व बिल ।
„—by land स्थल द्वारा व्यापार, ख़ुश्की तिजारत ।
„—charges व्यापार के ख़र्चा ।
„—disputes कारबारी झगड़े ।
„—Journal व्यापार की पक्की बही, व्यापारिक समाचार पत्र ।
„—Hall व्यापारियों का कमरा ।
„—Information Deptt. व्यापारिक समाचार-विभाग ।
„—List व्यापार तालिका, तिजारत की फ़िहरिस्त ।

,, -mark व्यापार चिन्हानी व मार्का, कारखाने का व तिजारत का निशान व पहचान ।

,,—price or—allowance तिजारती बट्टा व दस्तूरी, कम क़ीमत जिस पर थोक फ़रोश खुदरा फ़रोशों के हाथ सौदागरी के माल बेचते हैं ।

,—Reports व्यापार सम्वाद, तिजारत की खबरें ।

,,—rights व्यापार स्वत्व, तिजारत के हक़ ।

,,—sale व्यापारी माल का नीलाम या बिकरी ।

,,—wind व्यापार की व तिजारती हवा ।

,, Wholesale— थोक व्यापार, थोक बिकरी की तिजारत ।

Trader or Tradesman महाजन, वणिक, वाणिज्य, व्यवसायी, तिजारती, सौदागर, दुकानदार, बनियां, बेपारी ।

Tradesfolk व्यापारी, ताजिर, अहल हिरफ़ा ।

Trades union व्यापारगोष्ठी व ऐक्यता ।

Trading व्यापारिक, तिजारती ।

Trading speculations व्यापार कर्म, तिजारती काम ।

Traffic वाणिज्य, व्यापार, व्यवसाय, माल, सौदा, तिजारत, उस माल की तादाद जो रेल के ज़रिए आवे जावे, सौदागरी, खरीद फ़रोख्त, कारोबार, लेन देन, व्यापार क०, सौदागरी करना, सौदागरी व तिजारत में बदला बदली व तबादला करना ।

,,—Returns व्यापार का ब्यौरा, तिजारत व माल की कैफ़ियत ।

Trafficable बिकने जोग, बाज़ारू, चलानी ।

Trafficker वणिक, व्यापारी, सौदागर, तज्जार ।

Train रेलगाड़ी, सिलसिला, लड़न्टी, क़तार, पांत, क्रम, तरतीब,

तार, तांता, लड़ी, जंजीर, राह, रेल की गाड़ियों की कतार।

„ Ballast—रेल सड़क के कंकर की रेलगाड़ी।

„ Goods—मालगाड़ी, माल की रेलगाड़ी।

„ Local—स्थानीय व देशी व मकानी रेलगाड़ी।

„ Mail—डाक गाड़ी, डाक की रेलगाड़ी।

„ Mixed—माल और सवारी मिली हुई रेलगाड़ी।

„ Passenger—सवारी गाड़ी, मुसाफ़िर रेलगाड़ी।

„ Special—ख़ास गाड़ी, मख़सूस रेलगाड़ी।

Transact पार लगाना, निबेड़ना, निपटाना, चलाना, इन्तिज़ाम क०, बजालाना, अंजाम देना, क०, जारी क०, निबाहना।

„ To—commercial business व्यापार व सौदागरी करना, तिजारत का कारोबार क०।

„ To—business in person or by an agent कोई काम खुद करना या अपने मुनीम, गुमाश्ता या कारिन्दा से कराना।

Transaction निबेड़ा, निपटारा, व्यापार, काम काज, कारबार, मामला, काम, कारगुज़ारी, लेन देन।

„ Extensive or enormous—बड़ा व ज़ियादह काम काज व मामला।

„Financial—खज़ाने व मालगुज़ारी के कारबार व मामला।

„ Good—अच्छा काम काज व अच्छी कारगुज़ारी।

„ Limited—सीमाबद्ध व्यापार, मियादी मामला।

„ Moderate— उचित निपटारा, वाजिबी कारगुज़ारी।

„ Money—रुपये का लेनदेन व मामला।

„ Parties to a—मुतआमलीन—व— मामला।

Pecuniary—रुपये का कामकाज, जमाखर्च का मामला।
„ Ready money—मामला नक़दी व दस्तबदस्त।
Transactor किसी काम को करने व चलाने वाला।
Transfer हस्तान्तर, स्थानान्तर, बदली, लेजाना, इन्तक़ाल, दाखिल क०, स्थानान्तर क०, हस्तान्तर क०, सौंपना, सपुर्द क०, पकड़ना, ज़िम्मे क०।
„ Actual—इन्तिक़ाल हक़ीक़ी, इन्तिक़ाल क़ब्ज़ा।
„ Remittance—Receipt (R. T. R.) हुंडी व बिल व रुपयों की दाखिल-खारिज की रसीद।
„ Telegraphic—तारद्वारा स्थानान्तर व बदली।
„—Loan Securities दाखिल खारिज किये हुए क़र्ज़ का निदर्शन पत्र।
„—of account आय व्यय, जमा खर्च।
„—of liabilities चमोग-।
„—of names इन्तिक़ाल नाम, दाखिल खारिज।
„—and retransfer जमाखर्च बाक़ वाक़।
„ Private—इन्तिक़ाल खुश व खरीद खानगी।
„—Receipt दाखिल खारिज की रसीद।
„—the business लेनदेन का दाखिल खारिज क०।
„—the cargo जहाज़ के बोझ व भरती व खेप का दाखिल खारिज क०।
„—the goods माल का दाखिल खारिज क०।
„—Days बंकों में (बदली के) दाखिल खारिज क० के मुक़र्रर दिन
Transferable or Transferrible हस्तान्तर व स्थानान्तर जोग।
Transferee वह ग्रांटमी जिसके नाम दाखिल खारिज किया जाय, इन्तिक़ालंदार व गीरन्दह, मन्तक़िल अलैह।

Transferer or Transferor मुन्तक़िल कुनन्दह, दाख़िल ख़ारिज करने वाला।

Transference or transferrence इन्तिक़ाल, दाख़िल ख़ारिज।

Tranship एक जहाज़ से दूसरे में माल हटाना व सरकाना।

Transhipment एक जहाज़ से दूसरे में माल की सरकाई व तबदीली।

„—Bond Note जहाज़ के महसूली माल तबदीली का तमस्सु-की खत।

„—Delivery Note जहाज़ के महसूली माल की तबदील का सपुर्दगी नामा।

Transit द्रव्यादि का चालान, मार्ग, रवानगी, राह, गुज़र, जाना, लेजाना।

„—Duty मार्ग व राहकर, राहदारी, महसूल।

„ To be lost in—राह में खोजाना।

Transmit प्रेरण क०, चालान, क०, भेजना, रवानह क०, पहुंचाना, चलता क०, इर्साल क०।

Transmission भेजना या भेजाना, इर्साल, रवानगी, तर्सील।

Transport (s) बराबरदारी, उतराई, ढुलाई, उबूर, चालान क०, बाहर लेजाना, लाद लेजाना, रवानह क०, पहुंचाना।

Transportation द्वीपान्तर प्रेरण, इन्तक़ाल।

Traveller यात्री, पथिक, मुसाफ़िर, राही, राहगीर।

Travelling allowances or expenses भत्ता, भत्ताखर्च, पथ व राहखर्च, बारबरदारी।

Treasure धन, संचित, खज़ाना, रोकड़, सोना चांदी, कोश, द्रव्यसंचय, दौलत, गंज, ज़खीरा।

„—chest खज़ाने का संदूक व पेटी।
„—trove or trove-property पोता, धन, निधि, नुकता।
Treasurer रोकड़िया, कोशाध्यक्ष, भण्डारी, फ़ोतेदार धनरक्षक, खज़ांची, तहवीलदार।
Treasury कोश, खज़ाना, तोशाखाना, ट्रेज़री, भण्डार।
„ Public—राज भण्डार, खज़ाना सरकार, तोशाखाना।
„—Bills खज़ाने की हुण्डियां।
Treaty अहदनामा, क़ौल क़रार, शर्तनामा।
„ Commercial—व्यापार-सन्धि, अहदनामा तिजारती।
Trot कदरा, रहवाल, ऊपरी, बट्टा।
Trial परीक्षा, परख, जांच, तजवीज़, मुक़द्दमा का विचार, इम्तहान, आज़माइश, तजरुबा।
„—plates नमूने की चद्दर।
Triangle त्रिकोण, सिपाया तोलने का, टिकटिकी, तक्ष।
Tribunal न्याय सभा, कचहरी, अदालत, सद्रसभा।
Tribute कर, ख़िराज, पेशकश, कौड़ी देना, चौथ, मालबन्दी, बाज।
Trim सुधारना, ठीक ठाक क०, काट छांट कर दुरुस्त क०।
Trimmer सुधारक, ठीक ठाक व दुरुस्त करनेवाला।
Triplicate परपैठ, तीसरी, तिहरा, तिगुना, सिचन्द, तीन परतवाला।
„ A copy in—तीन पृष्ठ, तीन सफ़ा।
„—of a bill परपैठ हुंडी।
„—receipt तीन क़िता रसीद।
Troy Weight सोना, चांदी और रत्नों के तोलने का बाट व वज़न व बटखरा।

Truck रेल की खुली गाड़ी। तिजारत क०, अदला बदली क०.
Truckage वाणिज्य सामग्री का पलटा व एरफेर।
Truck system भावली।
Trucker पलटा व एरफेर करनेवाला, व्यापारी व बनियां।
Trust रक्षा, धरोहर, रखवाली, सुपुर्द, हवाले, निश्चय, उधार, विश्वास, भरोसा, ज़िम्मा, अमानतदारी, साख, ऐतबार, आसरा, उम्मेद, विश्वास क०, अमीनत क०, अमानती, वक़्फ़ी, उधारदेना व बेचना।
„ Breach of—विश्वासघात, खुर्दबुर्द, ख़ियानत, अमानत में ख़ियानत।
„ In—अमानतन्।
„—Deed विश्वासपत्र, अमानतनामा, दस्तावेज़ वक़्फ़।
„ To buy or sell goods on—माल उधार ख़रीदना व बेचना।
Trusts गुट्ट।
Trustee विश्वासी, रखवालिया, धरोहरिया, अमीनतदार, ज़िम्मादार, ट्रष्टी, अमीन, सिपुर्ददार।
„ Permanent—अमानतदार दायमी।
„ Private—अमानतदार ख़ानगी।
Trusteeship तौलियत। „ Deed of—तौलियत नामा।
Trustes in Bankruptcy दिवाले के अमानतदार व ज़िम्मेदार।
Trustworthy or Trusty विश्वासी, मातबर, ऐतबारी, ईमानदार।
Trustworthiness विश्वासनीयता, ईमानदारी, मातबरी।
Try परीक्षा व परखाई क०, बिचार क०, देखना, यत्न क०, आज़माना, कसौटी चढ़ाना, पड़तालना, जांचना।

Tub कठौटी, थाठरा, नाद, छोटा पीपा, तगार ।

Tube नल, टोंटी, फोंफी, जल नल, नल या टोंटी लगाना ।

Tuesday मङ्गल वार, भौम वार, शिशम्बा ।

Turban पगड़ी, पगिया, चीरा, दस्तार ।

Turmeric हलदी, हरदी, ज़र्दचोब ।

Turkey red twist or yarn लाल सूत ।

Turn घूरन, फिरन, रूपान्तर, अन्य प्रकार, बदलना, फेरना, पलटना, देखना, होजाना, खरादना, गढ़ना, उलट देना, फिराना ।

„ by turn बारी से, एक के बाद दूसरा, रह रह कर ।

„—out हासिल पैदावार, पैदावार, सवारी, गाड़ी घोड़ा, मिहनत या दस्तकारी से पैदा व तैयार क॰, पूरा तयार या मुहय्या या मौजूद कर देना ।

„—to account लाभ व फ़ाइदा उठाना, काम में लाना ।

„ To—one's money or goods, to turn a penny सौदागरी में बदला बदला क॰ या नफ़ा उठाना या बढ़ाना, बराबर लिया दिया क॰, हेर फेर लगाए रहना, रुपया कमाना ।

„—over हस्ताक्षर क॰, दूसरे के हाथ देना, इन्तिक़ाल क॰ ।

„ To—the scale पल्ला भारी करदेना, कामयाब कर देना ।

„ To—to profit or advantage फ़ाइदा उठाना ।

Turner खरादी । Turpentine तारपीन ।

Turpentine oil तारपीन का तेल । Turquoise फ़िरोज़ा ।

Tusser टसर । Twill टूल ।

Twine सुतली, डोरी, रस्सी, पेच, बटना ।

Twist नख, बटा हुआ रेशम, ऐंठ, बल, ऐंठना ।

Type छापे के हर्फ़, नमूना, मिसाल, छापा, ठप्पा, शीशे के हर्फ़, निशान, अलामत।
„—founder शीशे के हर्फ़ ढालने वाला।
„—foundry शीशे के हरूफ़ ढालने का कारखाना।
Typist or type writer छापे के हरूफ़ लिखने व छापने वाला।
Type writing छापे के हरूफ़ की लिखाई व छपाई।

U U

Ullage पीपा या बोतल का चूजाना, टपक, छूट, टूटन, फूटन।
Ultimate अन्तिम, शेष, सब से दूर का।
Ultimatum अन्त, परिणाम, अखीर।
Ultimo गत मास, गुज़िश्ता माह, पिछला महीना।
Umbrella छाता, छतरी।
Umpire मध्यस्थ, पञ्च, मुंसिफ़, सालिस, हुक्म।
Unadulterated अमिश्रित, विशुद्ध, खालिस, सरल।
Unanimous सर्व्वसम्मत, एकचित्त व मन, यकराय, यक ज़बान।
Unappropriated property माल अमवात।
Uncertain अनिश्चित, बे ठिकाने, नामालूम, अनजान।
Uncertainty अनिश्चित अवस्था, शक, शुबह।
Unclaimed dividents हिस्सा मुनाफ़ा ग़ैर मुद्दावह।
Unclaimed property लावारिस व लादावी सम्पत्ति व माल।
Uncollected वसूल की बाक़ी, बे उघाया हुआ।
Unconditional नियम अतिरिक्त, बिना शर्त, बे बन्धेज, बिला क़ैद, कामिल।
„—engagement खुश क़बाला।
„—sale बै कामिल।
Underbid नीलाम में कम बोली बोलना।

Undercharge कम क़ीमत लगाना, घटकार दाम लगाना।

Underclerk नायब मुहर्रिर, छोटा मुतसद्दी।

Under date सितो, लिखी, व तारीख़, मुवर्रख़ह, मर्क़ूमा।

Under form दर इजारा।

Under former कटकिना दार, दर इजारदार।

Undergo सहना, भोगना, पाना, उठाना, भुगतना, काटना, खाना, बरदाश्त क०, तै क०, झेलना।

Under-labourer मज़दूर, कुली।

Under-lease पेटे में पट्टा।

Under-let इजारा दर इजारा देना, पेटे में पट्टा देना, कटकिना देना।

Under-officer तावेदार कर्म्मकारक व कर्म्मचारी।

Under Protest रुपया की बेक़ानून मांग और अदाई

Under-rate भाव घटाना, दर कम क०, कम मोल धरना, कम क़ीमत लगाना, कम या थोड़े दाम लगाना, कम आंकना।

Under-renter पेटे में प्रजा व किरायेदार।

Undersell दूसरे से सस्ता बेचना, कम मोल पर बिकरी क०, कम को बेचना, सस्ता व नरम व थोड़े दामों को बेचना, औने पौने दे डालना।

Undersign नीचे या आख़िर में अलम्भ व दस्तख़त क०।

Undersigned(the)निम्नलिखित हस्ताक्षर करने वाला,दस्तख़ती।

Undersold सस्ता बेचा, कम दाम पर बेचडाला।

Undertake कर्म्मारम्भ क०, काम में लगना, ज़िम्मा लेना, उठाना, क़बूल क०, हाथ लगाना, इरादा क०, बीड़ा उठाना।

„ To—for किसी की ज़मानत क०, किसी का ज़ामिन होना या बनना।

Undertaker जो कोई काम उठाये, जो शख़्स दूसरे के कामका ज़िम्मा (बीड़ा) उठावे; ठेकेदार।

Undertaking काम, काज, जोखिम, धन्धा, उद्यम, ठेका, शर्त।

Under-tenant इजारे दार की रऋय्यत, इजारे दार शिकमी, दर इजारे दार, दख़ली रऋय्यत, आसामीकी आसामी।

Under-tenancy शिकमी आसामी की हक़ि़यत।

Under-tenure पेटे में ज़मीन व ताल्लुक़ा, शिकमी ताल्लुक़ा।

Undervalue प्राकृत मूल्य से न्यून मोल धरना, अल्प व हलका मोल लगाना, कम क़ीमत लगाना, कम क़दर क०।

Under-valuation क़ीमत जो मालियत के बराबर न हो क़ीमत या मालियत की तख़मीन में कमी।

Under-write बीमा क०, बीमेके काग़ज़पर अपना दस्तख़त क०,

Underwriter बीमाकरनिया, जो बीमादे, बीमावाला, बीमादार, बीमा उठाने वाला, अहल बीमा।

Under-work दूसरे से सस्ता काम क०।

Undisputable अविरोधीय, निश्चय, स्थिर, निर्विवाद, बिना झगड़े, बिला तकरार, बिला हुज्जत।

Undivided अविभक्त, इजमाली, बिन बटा, अन बटा, पूरा।

„ An—estate जो जायदाद तक़सीम न हुई हो।

Undue अनुचित, अनुपयुक्त, बेजा।

Unduly बेजा तौर से, बहुत ही बेअन्दाज़, ना जायज़।

Unemployed ख़ाली, बे कार, बे रोज़गार, निकामी।

Unencumbered property माल बेखटके।

Unexhausted अशोषित, अनपचित, बेखर्च हुई, बची, बाकी।

Unexpired term बाकी अभ्यास, अभ्यास मावकी।

Unfair dealing खोटा लेन देन व मामला, बद मामलगी।

„—practices खोटे काम, बेईमानी के फ़ेल।

Unfashionable चलन के खिलाफ़, वज़ै के खिलाफ़।

Unfavourable harvest असमा, खराब फ़सल।

Unfinished असमाप्त, अनिष्पन्न, अधूरा, नातमाम।

Unfit अनुचित, अनुपयुक्त, अयोग्य, नालायक़।

Unfold खोलना, प्रकाश क०, फैलादेना।

Unfunded or Floating Debt क़र्ज़ जो अदा नहीं हुआ।

Unified Stock कई दर वाले ब्याज के क़र्ज़ों का एक मुक़र्रर ब्याज पर एक आम क़र्ज़ होजाना।

Uniform वरदी, बाना, एकसा, एक ही रूप व पोशाक, साफ़, निशाना, एक रूप व शकल, एक वज़ा, एक रंग, सम वर्ण, एक आकार, एक तरह का।

Union गोष्ठी, संयोग, एका, मेल, इत्तिफ़ाक़, मिलाप।

„—of estates इत्तिसालात महाल।

Unit of account सिक्का परिमाण।

„ „ value मूल्य परिमाण।

Unite संयुक्त क०, शामिल क०, मिलाना, जोड़ना।

United संयुक्त, शामिल, मुत्तफ़िक़, मुत्तहिद।

Unlade बोझ उतारना, हटाना।

Unlawful नाजाइज़, नारवा, बे आईनी।

Unlicensed बे पट्टा, बे इजाज़त, पट्टा पाए बिना।

Unlimited बेसियादी, असीमाबद्ध, अति विस्तारित, बे हद, बिला कैद ।

Unliquidated जो तै न पाया हो, बे तसफ़िया ।

Unload बोझ या माल उतारना, खलास करना ।

Unloading बोझ व माल उतराई ।

Unmerchantable विकाऊ मालका असली हालत में न होना ।

Unpack गठरी व संदूक खोलना ।

Unpaid देना, अवैतनिक, बाक़ी, बे चुका हुआ, बे दिया हुआ, अन पटा, ग़ैर वसूल, अदा न हुआ ।

Unproductive बांझ, अनुर्वरा, निर्प्राप्ति ।

„—land बँजर, ऊसर, मरु भूमि ।

„—season कुऋतु, असमा, खराब फ़सल ।

Unprofitable निष्फल, अफल जनक, बे फ़ाइदे ।

Unregistered बिना रजिष्टरी ।

Unremunerative लाभ शून्य, बेफ़ाइदे का ।

Unreserved स्पष्ट, मुक्तकण्ठ, पूरा, कामिल ।

„—for जो उधार लिया गया हो, जिसकी क़ीमत अदा नहुईहो ।

Unoccupied रीता, ख़ाली, ग़ैर आबाद ।

Unsaleable or unsalable बे बिकाऊ, बेचने के लायक़ नहीं, जिसकी मांग (तलब) न हो ।

Unseasoned कच्चा, बेपका ।

Unseaworthy महासागरमें न जाने योग्य जहाज़ व माल व आदमी

Unsettled अस्थिर, गोलमाल, ग़ैर बन्दोबस्ती ।

Unsold बेबिका, ग़ैर फ़रोख्त शुदा ।

Unspotted बेदाग़, बेऐब, ख़ालिस ।

Unstamped or Unstampt सादा, बिना छाप, बे नक़्श ।

„—paper कोरा व सादा काग़ज़, बेसुहर का काग़ज़।
Unsteady अस्थिर, बेक़रार, जो बदला करे।
Unwarrantable अविहित, नाजायज़, ग़ैर वाजिब, ना रवा, बेजा।
Unweighed बे तौला हुआ, बे वज़नी।
Upright dealing खरा व्यवहार, रास्त मामला।
Upset price नीलाम की पहिली बोली, नीलाम में शुरू की क़ीमत।
Urge तक़ाज़ा व ताकीद व तंग क०, गले पड़ना।
Urgent अत्यावश्यक, बहुत दरकारी, ज़रूरी, ताकीदी।
Usage रीति, धारा, व्यवहार, दस्तूर, रिवाज, आचार, ज़ाबिता, मामला, रस्म, वन्धेज, क़ायदा, मामूल, वर्त्ताव, आईन।
„ Established—प्राचीन धारा, पुरातन रीति।
„ Local—देश व्यवहार, देशाचार व चाल, गांव रीति।
Usance सूद, मुद्दत, रिवाज, मियाद, मिती, अभ्यास।
Use व्यवहार लाभ, चलन, चाल, रीति, रस्म, प्रयोजन, काम, अमल, इस्तैमाल, व्यवहार क०, काममें लाना, इस्तैमाल क०, खर्च क०, बरतना।
„—up बिलकुल खर्च करडालना, कुछ बाक़ी न छोड़ना।
Useful लाभदायक, फ़ाइदेमन्द, कामका, मुफ़ीद, कारआमद।
Useless निष्काम, बेफ़ायदा, बेकार, मुफ़्त, ख़ाली।
Usual व्यावहारिक, नियमित, मामूली, चलनी, जारी, आम
„ As—यथारीति, विधिपूर्वक, बदस्तूर।
„ Is—दस्तूर है, रवाज है।
„—course आमराह व रास्ता व रफ़्तार।

,,—place खास जगह ।
,,—tare व्यवहारिक धारा, जारी घड़ा ।
,,—terms (conditions) मामूली शर्त्तें, खास शर्त्तें ।
,,—time नियमित समय, मामूल वक़्त ।
Usufruct फल भोग, वासिलात, महासिल ।
,,—in lieu of interest भोग लाभ, बजाय भोग, वासिलात ।
,, Sale—of उपस्वत्व भोग का इजारा ।
,,—mortgage उपस्वत्व का बन्धक ।
Usufructuary भूमि का उपस्वत्व भोगी, मुहासिल के मुतल्लिक़, इन्तफ़ाई ।
Usurer कुसूदजीवी, सूदख़ोर, ब्याजख़ोर, बढ़ब्याजा ।
Usury अन्यायी ब्याज, ना जाइज़ सूद, सूद व ब्याजख़ोरी ।
Utensil बरतन, बासन, ज़र्फ़, औज़ार, आला ।
Utility उपयोगिता, उपयुक्तता, उपकार, लाभ, फ़ायदा, नफ़ा, कारआमद होना ।
,, Works of public—सार्वजनिक उपकारी कार्य्य ।
Uttering प्रचलित क०, चलाना, जारी क०, इजरा क० ।
,,—base coin खोटा रुपया चलाना, चलाना सिक्का क़ालबी ।
,,—forged documents जाली व मसनूई दस्तावेज़ का चलाना या जारी क० ।

V. V.

Valid claim सहीह दावा, ठीक व पक्का दावा ।
,,—title हक़, क़िताई ।
Valorem duty महसूल बक़दर मालियत ।
Valuable बहुमूल्य, क़ीमती, भारी मोल, ।
,, A—security मूल्यवान निदर्शन ।

Valuation ऊंचाई, मूल्य निरूपन, कूत, तखमीना ।

Value मूल्य, मोल, भाव, क़ीमत, दाम, दर, मालियत, फ़ायदा, ऊँचाई क०,मूल्य निरूपन करना व ठहराना, दाम लगाना, कूतना, आंकना, जाँचना ।

„ Actual— यथार्थ व निश्चित मूल्य, तहक़ीक़ व असली क़ीमत।

„ Declared—प्रकाशित व कथित मूल्य, ज़ाहिर की हुई क़ीमत।

„ Estimated—कूताहुआ मोल ।

„ —Intrinsic—असली मान । „ Local—स्थानीय मान ।

„ Nominal—नाममात्र का मोल, क़ीमत बराय नाम ।

„ Par—समान मोल, बराबर क़ीमत ।

„ Personal—ज़ाती क़ीमत ।

„ The full—सम्पूर्ण मूल्य, पूरे दाम ।

„ The real—प्रज्ञात मूल्य, यथार्थ मूल्य असली क़ीमत ।

„ The supposed—आनुमानिक व अन्दाज़ी मूल्य, अटसट क़ीमत ।

„ To make good the—पूरा मूल्य देना ।

„—in Account हिसाब व बद में दाम निकालना ।

„—in exchange विनिमय का भाव । „—in use उपयोगिता ।

„—of commodities माल मोल ।

Vested interest विनियुक्त स्वार्थ ।

Vestment जामा, लिबास, पोशाक ।

Via राह, रास्ता, सड़क, रास्ते से, राहसे, द्वारा, ज़रिया ।

Vice-president उप सभापति, नाइब मीर मजलिस ।

Victual रसद योग्य, आहारीय द्रव्य योग्य, रसद देना व पहुंचाना, रसद रसानी क०

Victualler रसद का दारोग़ा ।

Victualling Bill रसद का पुर्ज़ा व चिट्ठी व हिसाब।
Victuals रसद, खुराक, आहारीय द्रव्य, ग़िज़ा, खाना।
Vide देखो, मुलाहज़ा करो।
View परीक्षा, इम्तहान, मुलाहिज़ा, नज़र, राय, नक़शा, खाका, सोचना।
Village गांव, नगरा, मौज़ा, ग्राम, पुरा।
Village communities गांव की पंचायत।
Villager गँवैया, दिहाती, गँवार।
Vintner शराब का व्यापारी।
Violet बनफ़शई, अर्ग़वानी, गहरा नीलारंग।
Violation उल्लङ्घन, खलल अन्दाज़ी, तोड़न, टूटन।
Vise रवन्ना पर हाकिम की सही।
Vitriol तूतिया, हिराकस, नीला थोथा।
Viz or Videlice अर्थात्, यथा, विशेषतः, यानी।
Void खाली, रीता, निकम्मा, बातिल, रद्द क०।
„ Make—रद्द क०, संसूख क०, मुस्तरिद क०।
Vote सम्मति, मत, अभिप्राय, राय, सम्मति व राय देना।
Voter सम्मतिदाता, राय देनेवाला, रायदिहन्दा।
Voucher प्रमाणपत्र, लेख प्रमाण, लिखतम्, हस्ताक्षर, खोखा, पुर्ज़ा, दस्तावेज़, वौचर, सनद।
Voyage समुद्र यात्रा, समुद्र या दर्यायी या तरी का सफ़र, तरी का सफ़र क०, तै क०, पार होना, गुज़रना।
„ During the—जहाज़ के गमन काल में।
„ Homeward—घर को या घर की तरफ़ समुद्र यात्रा।
„ Outward—घर से बाहिर को समुद्र यात्रा।
„ Round—पूरी समुद्र यात्रा, पूरा दर्यायी सफ़र।

„ Short—छोटी समुद्र यात्रा, मुख़्तसर दर्यायी सफ़र।
„—Policy ख़ास समुद्र यात्रा का बीमा।
Voyager दर्यायी मुसाफ़िर, समुद्र यात्री।

W. W.

Wager बाज़ी, पन, शर्त, दाव, बाज़ी व शर्त व दाव लगाना, दाव व फ़ड़ पर रखना, बदना, शर्त क०, बाज़ी लगाना।
„ To lay a—बाज़ी व दाव लगाना।
Wages वेतन, मज़दूरी, दरमाहा, मुशाहिरा, उजरत, महन्ताना, तलब, तनख़्वाह।
„ Cost of—वेतन व्यय, मज़दूरी का ख़र्चा।
„ Daily—दैनिक वेतन, रोज़ीना मज़दूरी।
„ Monthly—मासिक वेतन, माहवारी उजरत।
„ Usual—सामान्य वेतन, मामूली उजरत।
„—fund वेतनपूंजी, उजरत का सरमाया।
„—theory वेतन—पूंजी—सिद्धान्त।
Wagon मालगाड़ी, छकड़ा, चौपहिया गाड़ी।
Waif बे मालिक की चीज़, लावारिस माल, माल मुफ़्त।
Waive त्यागना, छोड़देना, दस्तबरदार होना।
Waiver लादावी, बाज़नामा।
Want मांग, चाह, अभाव, चाहना, बाक़ी पड़ना, तंगी, ज़रूरत, कम होना, घटना, काफ़ी न होना।
Ware or wares बिकरी का माल, महाजनी द्रव्य, सौदा, जिंस, माल असबाब, चीज़।
„ Brass—पीतल का बना बिकरी का माल व चीज़ें व सामान।

„ Crockery or Earthen—मिट्टी की बनी बिकरी की चीज़ें व सामान।

„ Electro-plated—तांबे पीतल के बरतन जिन पर चांदी, सोने की कलई बिजली के ज़रिये की गई हो।

„ Glass—शीशा या कांच की चीज़ें, कांच का सामान।

„ Silver—चांदी की बनी चीज़ें, चांदी का सामान।

„ Tin—टिन या रांग की बनी चीज़ें, टिन का सामान।

Warehouse भंडार, जिंसखाना, दूकान, गोदाम, गोला, आढ़त, कोठी, मालखाना, असबाब रखने का मकान, गोदाम में रखना या जमा क०, महसूल के अदा होने तक माल परमिट घर में रहने देना या रखना।

„ Public—राजभण्डार, सौदागरों का गोदाम, आम गोदाम।

„—accomodation गोदाम का सामान व लवाज़िमा।

„—Books गोला या गोदाम के वही खाते।

„—Keeper भंडारी, कोठारी, गोदाम का मालिक।

„—Keeper's Order (s) भंडारी की हुंडी, कोठारी का हुक्म व चिट्ठी।

„—man आढ़तदार।

„—Number (No.) गोदामी नम्बर, गोलाका नम्बर।

„—Room गोदामी ठौर ठिकाना।

Warehoused—Goods उतारे का माल, माल फ़तीद।

Warehousing गोदाम में आया हुआ माल जमा करना।

Warp ताना, ऐंठना, लचाना, मोड़ना, टेढ़ा क०

Warrant- (s) आज्ञा पत्र, हुक्मनामा, परवाना, अमल नामा,

दस्तक, आज्ञा, हुक्म, लेख, सनद, इजाज़त, इख़्तियार, क्षमता देना, अनुमति देना, प्रतिज्ञा क० इख़्तियार व इजाज़त देना, बरी क०, जाइज़ र०, रवा र०, यक़ीन दिलाना।

„ Dividend— नफ़ा के बखरे का परवाना।

„—of Attorney अधिकार पत्र, मुख़्तारनामा

Warrantable वाजिब, मुनासिब, हक़।

Warranted सनद दिया हुआ, ज़मानती।

Warranty ज़मानत, किफ़ालत, ज़ामिन होना।

Waste हानि, नुक़सान, कूड़ा, करकट, छांटन, हानि व नुक़सान क०, फ़ुज़ूल ख़र्ची, उड़ाऊ, लुटाऊ, कुल ख़र्च कर डालना।

„—Book खसरा, रोकड़ बही, खर्‌ड़ा, खर्रा, खसराबही, कच्ची बही, कच्चा खाता।

„—Land पड़त भूमि, ज़मीन उफ़्तादा, बन, बंजर, ऊसर।

„—Paper रद्दी, लेंद, फ़ुज़ूल काग़ज़।

Wasteful expenses ऐसे ख़र्च जिनसे जाइदाद बरबाद होजाय।

Watch जेबी घड़ी, पहर, चौकी, गश्त, साइत, घड़ी।

„—Guard घड़ी जंज़ीर या फीता वग़ैरह

Watchhouse गारद, चौकी।

Watchman चौकीदार, पहरेदार, रखवाला।

Watch maker घड़ीसाज़, घड़ी बनानेवाला।

„—repairer घड़ी मरम्मत करनेवाला।

Water Proof छतरी व मोमजामा जिसमें पानी असर न करे व पानी घुस नसके।

Watering Stack नये ष्टाक द्वारा कम्पनी की पूंजी बढ़ाना।

Wax मोम, लाख।

„—Candle मोमबत्ती „— Cloth मोमजामा।

Waxen—मोमी, मोम का बना हुआ।

Water— rate पानीका महसूल। „— tight जो न चूऐ।

„—Works पानी की कलें व कारखाने।

Wealth धन, सम्पत्ति, वृत्ति, वित्त, दौलत, माल मता, ज़र।

„ Distribution of—सम्पत्ति का वितरण।

„ Exchange of—सम्पत्ति का विनिमय।

„ Production of—सम्पत्ति का उत्पादन।

Wealthiness धनाढ्यता, मालदारी, दौलत मन्दी, ज़रदारी।

Wealthy धनाढ्य, धनी, मालदार, दौलतमन्द।

Weapon अस्त्र, शस्त्र, हथियार, सिलह।

Wear and tear घिसजानेसे व बरते जानेसे नुक़सान।

Wearing apparel पहिरने के कपड़े।

Weather ऋतु, मौसिम, समय।

Weave कपड़ा बुनना, बिनना, बिनाई क०, बनाना। Weaver तांती, जुलाहा, कोली, कोरी, बिनने या बुननेवाला।

Wednesday बुधवार, चहार शम्बा, बुध।

Week सप्ताह, हफ़्ता, ७ दिनकी मुद्दत।

„—day (s) रविवार छोड़ अन्य दिन।

Weekly साप्ताहिक, सप्ताह २, हफ़्ता २, प्रतिसप्ताह, फ़ी हफ़्ता, हफ़्तावार, सात सात दिन पर।

„—deliveries हफ़्तावार माल की सपुर्दगी।

„—Payments हफ़्तावार रूपये की अदाइगी व बटौता।

„—Shipments हफ़्तावार जहाज़ की भराई व चालान।

,,—returns साप्ताहिक ब्योरा, हफ़्तेवारकी कैफ़ियत।

Weigh तोलना. तौल क० वज़न क० व रहना, जांचना, जोखना, प्रमाण क०, सोचना,तराज़ू पर रखकर वज़न दर्याफ़्त क०, विचार क०

Weigher or weighman तोला, डंडीदार, तौलदार।

Weight or weights तौल, वज़न, बाट, बटखरा, चक, दाब, दवाउ, क़दर, बोझ, गिरानी, भारीपन, बार, दबाव, जोख, बोझ, भार, अनुमान, मिक़दार,

,, Defective—कम बटखरा, बाट बाट।

,, False—झूठे व जाली बटखरा व बाट।

,, Full—पूरी तौल, पूरे बाट, पूरा वज़न।

,, Net or Nett—करदा बाद वज़न।

,, Gross—पूरा वज़न, कुल वज़न। ,, Light of—कम तौल व वज़न, हलका, खफ़ीफ़ उल् वज़न।

,, Nett Invoice—करदा बाद बीजकका बोझ व वज़न।

,, Short—कम बाट, कम वज़न के बटखरा।

,, Standard—खांटी बटखरा, मान व निश्चित बोझ।

,, To check—बोझ का जांचना, वज़न का आज़माना।

,, Total—कुल बोझ, मीज़ान वज़न।

,,—account बोझ खाता, वज़न का हिसाब।

,,—Note बोझ पत्र, वज़न की चिट्ठी व परवाना।

,,—per cubic foot बोझ व वज़न फ़ी घनफुट।

,,—per dozen वज़न फ़ी दर्जन।

,,—per foot साधारण फ़ुट से वज़न।

,,—per square foot वज़न फ़ी वर्ग फ़ुट।

,,—per thousand हज़ार नग का वज़न।

„—per ton वज़न फ़ी टन।

„—per yard वज़न फ़ी गज़। „ the—of business काम का बार व बोझ।

Weightiness भारीपन, वज़न, गिरानी, मज़बूती।

Weights and measures using false झूठे बटखरे और पैमाने का व्यवहार।

Weighty भारी, गुरुतर, वज़नी, मज़बूत, पक्का, गिरां, वज़नदार।

Wet Goods बोतल या पीपोंमें के तरल पदार्थ।

Wharf घाट, गुद्दी। „ Free on—घाट पर बे महसूल।

„Free ex—घाट से बाहिर बे महसूल।

„—Charges घाट के खर्चा।

Wharfage घाट का महसूल, उतराई, घटवारा।

Wharfinger's Receipt घाट के मालिक या मुंशी की उस माल की रसीद जो घाट में जहाज़ की लदाई के लिये पहुंचे।

Wheat गेहूं, गन्दुम।

White सफ़ेद, धोया हुआ, सादा, धौला, साफ़।

„—mull (s)—धोया या धुली हुई मलमल।

„—Piece Goods धोया कपड़ा, धोया माल।

Whole Property सारी पूंजी व जमा, सारा असबाब।

Wholesale थोक, गड्ड, मोट व थोक बिकरी, मोट का मोट, इकट्ठा, यक मुश्त, यक जाय, गड्ड की बिकरी।

„ By—बग़ैर कुछ फ़र्क़ निकाले या किये, बिला इमतियाज़।

„—dealer थोक बिकरी वाला, थोक व्यापारी।

„—merchant थोक की थोक ख़रीदने और बेचनेवाला व्यापारी।

„—Price थोक दाम, थोक क़ीमत।

„—trade थोक व्यापार।

Wide चौड़ा, अरीज़।

Width or wideness चौड़ाई, पेना, अर्ज़, पना, पाट।

Wind वायु, हवा, पवन, बयार।

„ To raise the—रुपया खड़े क०, रुपये हासिल या इकट्ठा क०

Wind up or Winding up हिसाब किताब समेटना व तै क०, तसफ़िया क०, निपटाना।

Wine मदिरा, शराब, दारू, मै।

Wire तार, तार देना, तार बर्क़ी पर ख़बर भेजना।

Wire तार बनाना व तार कशी क० व खींचना।

Withdraw निकाल व उठा लेना, छुड़ाना, उठाना, वापिस व फेरलेना, दस्तबरदार होना, हाथ खींचना, बाज़ आना।

„ To—a Claim दावा उठा लेना, दावा से दस्त बरदार होना।

Withdrawal निकाल लेना, बाज़ याफ़्त, वापिसी दस्त व कनारा कशी, दस्त बरदारी।

„—of a Claim बाज़नामा, लादावा।

Withhold बाज़ रखना, रोक रखना, न देना, रखना।

Without Engagement व्यापारी को कच्ची रवौती भेजना।

Without Reserve नीलाम में माल का कोई दाम न रखना बल्कि सबसे ऊंची बोली बोलनेवाले को बेचना।

Witness साक्ष्य, साखी, गवाही, साक्ष्य देना, देखना, गवाह।

Wood लकड़ी, जङ्गल, काठ,। Woof बाना

Wool रूआँ, ऊन, पशम।

Woollen or Woolen or Wooly ऊनका, ऊनी, पशमी।

„—Cloth ऊनी व पशमी क़पड़ा, बनात।

,,—Goods ऊनी माल, पशमी कपड़ा।

Work काम, महनत, काम क० महनत क० कमाना अमल क०

Work-day or Working-day काम (काम करने) का दिन।

Workhouse or Working-house कारखाना, मुहताजखाना।

Workman कर्मकारक, कारीगर, मज़दूर, कुली।

Workmanship कारीगरी, सनात, दस्तकारी, बनावट, हथौटी, उस्तादी।

Works कार्य्यालय, कारखाने, इमारत, तामीरात।

Workshop शिल्पशाला, कारखाना।

Work yard काम करनेका अहाता व बाड़ा।

Worn Coin मलत, व सिलपट सिक्का, घिसा हुआ रुपया।

Worth मूल्य, धन, मोल, गुण, क़दर, क़ीमत, मालियत, दाम, माल मता।

,, Present—तत्काल धन, वर्त्तमान मोल।

Wreck जहाज़ या नाव की बरबादी व तबाही।

Wreckage तबाह शुदा जहाज़ मय अपनी चीज़ोंके।

Wright बढ़ई, नज्जार, कारीगर।

Writ लेख, नविश्त, तहरीर, परवाना, हुक्मनामा, दस्तक, तलबाना।

Write लिखना, तहरीर क० To—off on a/c, हिसाब होजाने पर खारिज क०।

Writer लेखक, मुहर्रिर, मुंशी, किरानी, राक़िम, कातिब, नवीसन्दह, मुतसद्दी, लिपिकार।

Writership मुतसद्दीगरी, मुहर्रिरी।

Writing लिपि, लिखावट, खत, दलील, तहरीर, नविश्त, लिखाई, लेखा, दस्तावेज़, पत्र, सनद।

Wrought Gold मुहर, अशर्फ़ी, गिनीके बनानेके लिये २२ कैरेटका बना विशुद्ध सोना और १८ कैरेटका बना सोना जवाहिरातमें काम लानेके वास्ते।

X. X.

Xanthic बसन्ती, नारङ्गी, ज़ाफ़रानी, ज़र्दीमाइल।

Xebec पाल के ज़रिये चलनेवाला जहाज़।

Xylography लकड़ी परकी क़लमकारी, लकड़ी पर खोदनेका फ़न।

Xylonite वह मसाला जो कीमियाईसे न बिगड़े।

Y. Y.

Yam रतालू, ज़मींकन्द।

Yard एक गज़, २ दो हाथ, ३ फ़ीट, ३६ इञ्च, १६ गिरह, हिरा, कारखाना, अहाता, आंगन, सहन, चौक, पालकी डंडी।

,. Cubic—घन गज़, २७ घन फ़ीट।

,, Square—वर्ग गज़, ६ वर्ग फ़ीट।

,, —Clerk शरावखाने के अहाते का मुंशी।

,, —Stick एक नाप, ३ फ़ीटकी लम्बी लकड़ी।

Yarn सूत, पशमी सूता।

,, Cotton— रूईका सूत। ,, Jute—सन या सूत।

,, Silk—रेशमी सूत।

,, Woollen and worsted—ऊनी सूत, ऊनका सूत, ऊनी सूत का बना हुआ।

,, Zephyr—रंगा हुआ सूत या सूता।

Year वर्ष, वत्सर, साल, सम्वत्, सन्। ,,Official—हिसाबी साल।

,,The coming—or next—आगामी वत्सर, आइन्दा साल।
,, The current—the present—or this—वर्त्तमान व चलित वत्सर, सन व साल हाल, अबकी साल।
,, The preceding—or past—or last—गत वत्सर, गुज़िश्ता साल, पारसाल, पिछली वर्ष।
,, Years' Purchase सालियाना किरायेके रुपयों के अनुसार ज़मीन, जायदाद की वर्षों की संख्यापर खरीदारी।
Yearly वात्सरिक, वार्षिक, सालियाना, हरसाल, साल साल।
Yeast ख़मीर, ताड़ी, जइन माया, शराब का फेन।
Yellow बसन्ती, पीला, ज़र्द, ज़ाफ़रानी, हर्दिया।
Yellowness पीलापन, ज़र्दी। Yellow metal पीतल।
Yesterday गत दिवस, कल, दीरोज़, पिछला दिन।
Yesternight कल की रात, पिछली रात, गुज़िश्ता शब।
Yield उपज, लाभ, पैदावार, निकासी, मुहासिल, नफ़ा, फ़ायदा हासिल, उत्पन्न होना, जन्मना, समर्पण क०, देना, पैदा क०, मौजूद क०, क़बूल क०, प्रासिक० हासिल क०, मानना, सौंपना, हवाले क०।

Z. Z.

Zephyr पश्चिमी वायु, जफ़र, नसीम, बादसबा।
Zero शून्य, बिन्दी, सिफ़र।
Zinc जस्त, जस्ता, जस्त से मढ़ना। ,, —White रौगन।
Zincography जस्त की नक्काशी।
Zollverein चुंगी वसूल करने में जर्मनी राज्यों का मेल मिलाप

——o——

CHAPTER II. द्वितीय अध्याय।

PROFESSIONS AND TRADES.

उद्यम और व्यापारिक शब्दावली। व्यापारिक विविध उपाधिधारी व पेशेवाले। व्यापारिक कर्म्म भेद से पदवी। व्यापारिक उद्यम और धन्धे।

ALPHABETICAL CLASSIFICATION.

A. A.

Account-Book maker खाता व हिसाब-बही बनानेवाला।

Actor स्वांगी. नट, सूत्रधार, नक्काल, कर्त्ता।

Agent आढ़तिया, कार्य्यकर्त्ता, मुनीम, गुमाश्ता, एजेण्ट।

„ Advertising—छापकर ज़ाहिरखबर करनेवाला आढ़तिया।

„ Aerial Rope—हवाई व जहाज़ीरस्सा के आढ़तिया।

„ Army—सैनिक व फ़ौजी आढ़तिया व एजेण्ट।

Agriculturist किसान, कृषक, खेतिहार, काश्तकार।

Ammunition dealer बारूद, गोली का व्यापारी।

Analytical chemist परिच्छेदक व तशरीही कीमियागर व कीमियां साज़।

Apothecary अत्तार, दवा फ़रोश, दवासाज़।

Archer तीरन्दाज़, कमानदार।

Architect राज, सोमार, मीर इमारत।

Artificer कारीगर, दस्तकार, अहलहिर्फ़ा व पेशा।

Artist or Artisan गुणी, निपुण, मानी।

Artistic designer हुनरमन्दीसे नक़शा बनाने व उतारनेवाला।
Astrologer or Astronomer ज्योतिषी, नजूमी।
Athlete पहलवान, कुश्तीबाज़।
Athletic Outfitter कुश्तीबाज़ी व पहलवानी व डंडपेल के सामान बेचनेवाला।
Attorney or Attorney-in-Law वकील, अटरनी।
Auctioneer नीलाम करनेवाला।
Author ग्रन्थकर्त्ता, ग्रन्थरचयिता, ग्रन्थकार, मुसन्निफ़।
Average Adjuster औसत व पड़ता ठीक करनेवाला।

B. B.

Baker भटियारा, नानपाज़, नानबाई, रोटीवाला।
Banian मुतसद्दी, बेनिअन, मिर्ज़ई।
Banker साहूकार, सर्राफ़। (See page 23)
Barber नापित, नाई, नाऊ, हज्जाम।
Bard ब्रह्मभट्ट, भाट, राय, शाइर।
Bearer वाहक, बेरा, बहरा, फ़र्रास, हरकारा, कहार, लेजानेवाला, खिदमतगार।
Beer merchant शराब का सौदागर व बेचनेवाला।
Beggar भिखारी, फ़क़ीर, मंगता।
Betel seller तमोली, तम्बोली, पनवारी, पानवाला।
Bicycle dealer दवरपहियेवाली पाँवगाड़ी का व्यापारी।
Billiard—Table maker गंटाखेल की मेज़ बनानेवाला।
Biscuit manufacturer बिस्कुट, टिकिया बनानेवाला।
Black smith लुहार, आहंगर।
Boatman खेवैया, मल्लाह, केवट, मांझी।
Boiler maker देग व कड़ाह व पतीला व बॉइलर बनानेवाला।

Bone setter हड्डी जोड़नेवाला।
Book-binder जिल्दसाज़, दफ़्तरी, जिल्दबन्द।
Book-Keeper बहीखाता लिखैया. मुनीम।
Book-maker ग्रन्थरचयिता व कार, मुसन्निफ़, कातिब।
Book-seller पुस्तक-विक्रेता, कुतुब फ़रोश।
Boot maker जूता बनानेवाला, मोची, चमार।
Bowman तीरन्दाज़। Bowler भंटा फेंकनेवाला।
Braider पटवा। Brazier कसेरा, ठठेरा।
Brewer कलाल, कलवार।
Brick-layer राज, मेमार।
Brick-maker ईंट बनानेवाला।
Broker दलाल, आढ़तिया, दरमियानी। (See page 35)
" Bill or Exchange—हुंडी का दलाल।
" Bullion—सोना चांदी का दलाल।
" Coal—कोइले का दलाल।
" Corn and grain—गल्ले का दलाल।
" Cotton—रूई व तुला का दलाल।
" Freight—किराये और भाड़े का दलाल।
" Gunny (Jute Fabric)—टाट, पाट और सनका दलाल।
" Houses & lands—मकान और ज़मीन का दलाल।
" Piece goods—कपड़ेका दलाल व आढ़तिया।
" Produce—पैदावारी व माल व आमद का दलाल।
" Tea—चा व चाय का दलाल व आढ़तिया।
Buffoon भांड़, नक़्क़ाल, मसखरा, ठठोल।
Butcher क़साई, क़ातिल। Butler खानसामा।

C. C.

Cabinet maker बढ़ई, नज्जार। Cabman गाड़ीवान।
Canvas Agent किरमिज़ का दलाल व आढ़तिया।
Canvas manufacturer किरमिज़ का बनानेवाला।
Carder धुना, धुनियां, पिनारा, कढ़ेरा, कढ़ेरे।
Cargo boat Owner भरती व खेप की नाव का मालिक।
Carpenter बढ़ई, खाती, मिस्त्री, सुतार, नज्जार।
Carpet Exporter ग़ालीचों और क़ालीन ग़ैरमुल्क भेजनेवाला।
Carrier पल्लेदार, बोझ लेजानेवाला।
Carter or Cartman गाड़ीवान, कोचवान।
Carver सिकलीगर, नकसीगर, सिलावट।
Caster ढालनेवाला।
Cement merchant मसाला, गच, सरेस का व्यापारी।
Chemist कीमियागर, कीमियासाज़।
„ Manufacturing—रसायनी।
„ Retail—फुटकर कीमियागर, खुदरा कीमियासाज़।
„ Wholesale—थोक कीमियागर व कीमियासाज़।
Chronicler इतिहास रचयिता, रावी, मुवर्रिख़।
Chronologer तारीख़ नवीस, तवारीख़ लिखनेवाला।
Clerk लेखक, मुहर्रिर, मुंशी, किरानी, नवीसिंदा।
Cloth merchant कपड़े का व्यापारी व सौदागर।
Clothier कपड़ा बनाने व बेचनेवाला, बजाज़, दर्ज़ी।
Coach builder गाड़ी बनैया व बनानेवाला।
Coachman गाड़ीवान, कोचमैन व वान।
Coal merchant कोइले का व्यापारी व सौदागर।
Cobbler मोची, चमार।

Coffee merchant क़हवा व बुन का व्यापारी।
Collier पत्थर के कोइले का व्यापारी व खोदनेवाला।
Commentator टीकाकार, भाष्यकार, शारिह।
Commission Agent दस्तूरी व दलाली का आढ़तिया।
Compiler संग्रह कर्त्ता, संग्रहकार, मुअल्लिफ़।
Confectioner हलवाई, मिठाई फ़रोश।
Contractor ठेकेदार, इजारेदार, मुस्ताजिर।
Cook रसोइया, ठाकुर, बावरची, खानसामा।
Coral-merchant मूंगा का व्यापारी।
Cotton-merchant रुइया, रुईका व्यापारी।
Cotton Mill Agent पुतलीघर का आढ़तिया।
Cowherd घोसी, अहीर, ग्वाला, दूधवेचा।
Crushed food dealer दाना का व्यापारी।
Cultivator कृषक, किसान, काश्तकार।
Currier चमड़ासाज़, चमार, चिमंसाज़, दब्बाग़।
Custom House Agent पर्मिट घर व चुंगी का आढ़तिया।
Cutler छुरीसाज़, लोहार, लुहार।

D.

Dancer नाचनेवाला, नचैया, नचवइया, नाचनेवाली।
Dancing instructor नाच सिखानेवाला।
Dealer व्यापारी, रोज़गारी, पेशेदार, आसामी, सौदागर, कारबारी।
Dentist दांतका तबीब व बनानेवाला, दन्दानसाज़।
Designer नक़शा व तरन्दाज़ी बनानेवाला।
Die sinker सिक्का व मुहर व ठप्पा खोदनेवाला।
Die stamper मुहर व सिक्का गढ़नेवाला व बनानेवाला।
Distiller कलार, कलवार, अर्क़कश।

Doctor वैद्य, हकीम, डाक्टर, तबीब।

Draper बज़ाज़, पार्चा फ़रोश।

Dress maker पोशाक व लिबास बनानेवाला।

Driver गाड़ीवान, हांकनेवाला, इञ्जिन चलानेवाला।

Druggist पंसारी, अत्तार।

Drummer ढोली, नक्कारची।

Dyer रंगरेज़, नीलगर, सब्बाग।

E. E.

Electroplater तांबे, पीतल की चीज़ों पर मुलम्मा करनेवाला व पत्तर मढ़नेवाला।

Enameller मीनाकार, कोफ्तगर, जड़ाऊ काम करनेवाला।

Engineer यन्त्रकार, कलबनानेवाला, कलसाज़, इंजिनियर, तोपखाने का कारकुन।

" Assistant—सहायक व नायब इञ्जिनियर।

" Chief—प्रधान व मुख्य व खास इञ्जिनियर।

" Consulting—सलाह व मशवरा देनेवाला इञ्जिनियर।

" District—ज़िले या सूबे का इञ्जिनियर।

" Electrical—कहरुबाई व बिजली व बर्क़ी का इञ्जिनियर

" Executive—कार्य्यकर्त्ता व कारगुज़ार इञ्जिनियर।

" Garrison—अहल क़िले का इञ्जिनियर।

" Gas—गैरमामूल हवा का व गेस का इञ्जिनियर।

" Mechanical—यन्त्र विद्या का व कलों का इञ्जिनियर।

" Municipal—शहरी इन्तिज़ाम के महकमे का इञ्जिनियार।

" Railway—रेल की सड़क का इञ्जिनियर।

" Royal—शाही व राज का इञ्जिनियर।

" Sanitary—स्वास्थरक्षा व तन्दुरुस्तीकी हिफ़ाज़तका इञ्जिनियर

„ State—देशी रजवाड़े का इञ्जिनियर।

„ Structural—तामीर या इमारत का इञ्जिनियर।

„ Sub—मातहत व छोटा इञ्जिनियर।

„ Superintending—मुहतमिम व निगहबानी करनेवाला इञ्जिनियर।

Engraver मुहरकन, कलमकार, मुहर खोदनेवाला।

F. F.

Fancy goods dealer दर्शनीय वस्तुओंका व्यापारी।

Farmer किसान, खेतीकरनेवाला, काश्तकार।

Farrier नालबन्द, सालोतरी, शालिहोत्रि।

Farrimen घाटनी, घटवार, मांझी, मल्लाह।

Financial Broker मालगुज़ारी व आमदनी का दलाल।

Fisherman or fisher मछुआ, झींवर, मछलीवेचनेवाला, माहीगीर, मछलीवाला।

Florist गुलकार, माली, बाग़वान, गुलदस्ता वेचनेवाला।

Flour dealer परचूनियां, चूनवेचा, आटाफ़रोश।

Forwarding agent (See page 103)

Fowler चिड़ियामार, चिड़ीमार, तादरगीर।

Furnisher & Furrier (See page 102)

„ Funeral furnisher कफ़न, कांटी वेचनेवाला।

Furniture dealer असबाब व सामान का सौदागर।

„—hirer असबाब किराये पर लेनेवाला।

G. G.

Gateman द्वारपाल, ड्यौढ़ीवान, पौरिया।

Gardener माली, बाग़वान।

General merchant बहुधन्धी, आम सौदागर।

General Order supplier आम फ़र्माइशोंका सुहय्या करनेवाला, सब माल का पहुंचानेवाला।

Gilder मुलम्मासाज़, सोनाकार, गूनसाज़।

Glass-blower शीशगर, शीशसाज़।

Glass and mirror dealer शीशा या कांच और आइना का सौदागर व व्यापारी।

Glover मोज़ाबनानेवाला, दस्तानासाज़।

Goldsmith(see page 113)

Gramophone Agent ग्रामोफोन बाजेका आढ़तिया।

Grinder पीसनहारा व हारी।

Grocer पसारी, बनिया, पंसारी। (See page 116)

Groom साईस, चरवादार, चाकर, नौकर।

Gun maker बन्दूक़ व तोप बनानेवाला।

Gunner गोलन्दाज़, तोपची।

Gunny (jute fabric) merchant टाटका व्यापारी।

„ „ „Exporter टाट का माल विदेश को भेजनेवाला।

H H

Haberdasher बिसाती, पटवा, पार्चावाला, रेज़ाफ़रोश।

Habit maker लिबास व पोशाक बनानेवाला।

Hair dresser बाल तय्यार करनेवाला, केशसुधारक।

Hardware merchant लोहेके असबाब व बरतनों का सौदागर।

Hatter टोपी बेचनेवाला, टोपीसाज़, कुलाह फ़रोश।

Helsman मांझी, सुक्कानगीर, सुक्कानी।

Hemp merchant सन या पटसन का व्यापारी।

Herald एलची, नक़ीब, ढढ़ुरची, हरकारा, ढिंढोरिया, सम्वाद।

Herdsman चरवाहा, गल्लावान, पासबान।
Hewer सङ्गतराश, लकड़हारा, काटनेवाला।
Hide merchant चर्म्मव्यापारी, चमड़े का सौदागर।
Horse dealer घोड़े का सौदागर, अश्व-व्यापारी।
Horse doctor सालोतरी, शालिहोत्रि।
Horse importer विदेश से घोड़े मंगवाने वाला।
Horticulturist उद्यानविद्याज्ञ, चमनबन्दीका हुनर जाननेवाला
Hosier मोज़ाफ़रोश जुर्राबसाज़ Hostler साईस, भटियारा।
House agent कोठो व दुकान व घर का आढतिया
Hunter or Huntsman शिकारी, शिकारबाज़।
Husbandman कृषक, किसान, काश्तकार।

I. I. I.

Importer गैर मुल्की चीज़ें ले आनेवाला व मंगानेवाला।
India Rubber and Guttapercha Importer and Manufacturer हिन्दुस्तानी रबर और गट्टापर्चा अर्क को बनाने और पहुंचानेवाला।
Indian Condiment dealer हिन्दुस्तानी मसाला, चटनी और अचारका सौदागर।
Indigo merchant नील व्यापारी, नीलका सौदागर।
Insurance agent बीमा व गिर्वी का आढ़तिया।
Investor (व्यापारमें) रुपये लगानेवाला।
Ironmonger लोहिया, लोहेका व्यापारी, लुहार, आहंगर।

J. J. J.

Jeweller जौहरी (See page 130)
Juggler बाज़ीगर, बट्टेबाज़, नज़र बन्द।
Jute baler पाट या सन की गांठ व बस्ता बांधनेवाला।

Jute fabric (Gunny) manufacturer पाट या सन या
कुष्टा के कपड़े बनानेवाला।

Jute merchant पाट या सन या कुष्टा का व्यापारी।

Jute Mills agent पाट या सन या कुष्टा के पुतलीघर का आढ़-
तिया व एजेंट।

Jute Shipper पाट या सन या कुष्टा को जहाज़में चढ़ाने व
लादनेवाला।

Labourer मज़दूर, कुली, महन्ती,(See page 133 & 134)

Launderer धोबी। Laundress धोबिन।

Lime manufacturer चूने का बनानेवाला।

„—merchant चूनेका व्यापारी व सौदागर।

Limner चित्रकार, मुसव्विर, नक्काशी।

Lithographer पत्थर का छापनेवाला।

Livery Stable Keeper अड़गड़ावाला।

Lubricating Oil merchant चिकनाहटी तेलका व्यापारी।

Lyrist बीन व बरबट नवाज़, बीनकार

M. M.

Machinery broker यंत्र व कल कांटाका दलाल।

„—dealer कलके पुर्ज़ेका व्यापारी।

Maid आया, खवास, खादिमा।

Maker, Manager and Manufacturer (See page 147)

Marauder डाकू, लुटेरा, ग़नीम।

Marble Importer संगमरमर लेआनेवाला व संगानेवाला।

Mason, Mate and Mercer (See pages 151. and 153)

Merchant (See page 153)

„Export merchant विदेशको भेजनेवाला व्यापारी।

,, Import—विदेशसे माल मंगानेवाला व्यापारी।
,, Metal merchant धातु का व्यापारी व सौदागर।
,, Copper merchant or Coppersmith तांबेका व्यापारी, ठठेरा
,, Galvanized—बिजली की शक्ति रखनेवाले धातु का व्यापारी।
,, Iron—लोहे का व्यापारी, लोहे की चीज़ोंका सौदागर।
,, Lead—सीसाका व्यापारी व सौदागर।
,, Steel—फौलाद या खात का सौदागर।
,, Tin—टिन व्यापारी, टिनकी चीज़ों का सौदागर।
,, Yellow metal or brass पीतल का व्यापारी।
Midwife दाई, जनाई, आया।
Milkman ग्वाला, घोषी, दूध बेचनेवाला, अहीर।
Mimic नक्काल, भांड़, बहुरूपिया।
Mineral water manufacturer धातुज पानीका बनानेवाला।
Musical Instrument Seller बाजा फ़रोश, गाने बजाने के यंत्र व चीजें बेचनेवाला।
Musician supplier गवैया व बजैया व साजिन्दा व कलावंत मुहय्या करनेवाला।

N. N.

Naturalist पदार्थ विज्ञानी, स्थावर जंगम विद्याज्ञ।
Nurse दाई, आया, जनाई।

O O

Occupier (Occupant) धन्धी. पेशेदार, कारोबारी, क़ाबिज़
Oiler or Oilman तेली, तेल बेचनेवाला।
Oil merchant तेलका व्यापारी व सौदागर।
Opium merchant अफ़ीम बेचा, अफ़यून फ़रोश।
Optician दृकशास्त्रज्ञ, सधिया, क़ुहाल।

Organ builder आर्गन बाजा बनानेवाला।
Outfitter सफ़री सामान बनाने, बेचने और ठीक करनेवाला।

P. P.

Paint dealer रंग और रौग़न का व्यापारी।
Painter चितेरा, चित्रकार, रंगसाज़, रंग करनेवाला, मुसव्वर।
Paper merchant काग़ज़ी, काग़ज़का व्यापारी।
Parcher भड़भूजा, भाड़ भुंजा, भूजी।
Partner साझी, सीरी,बखरेदार, हिस्सेदार, शरीक।
Passenger agent मुसाफ़िर का आढ़तिया।
Patent agent नी ईजाद शै व चीज़ का आढ़तिया।
Pawn broker मुर्त्तहिन (See page 173)
Peasant or ploughman किसान, काश्तकार।
Pedler बिसाती, फेरीवाला, खुर्दाफ़रोश।
Peon प्यादा, चपरासी, हरकारा, नौकर।
Perfumer गन्धी, अत्तार, इत्रफ़रोश।
Photo engraver चित्र खोदनेवाला, तसवीर नक्काशी करने-
वाला।
Photographer चित्रकार, तसवीर उतारने व बनानेवाला।
Physician वैद्य, तबीब, हकीम Pick-pocket जेबकतरा।
Picture framer चित्र व तसवीर मढ़नेवाला।
Picture seller or merchant चित्र विक्रेता, तसवीर बेचने-
वाला।
Pianoforte agent एक क़िस्मके अंगरेज़ी बाजे का आढ़तिया।
Piece goods merchant कपड़े का व्यापारी व सौदागर।
Plated goods dealer मुलम्मा की हुई चीज़ों का सौदागर।
Pleader वकील, प्रश्नोत्तर कर्त्ता।

Plumber रांग भरा, शीशे का काम करनेवाला।

Plunderer लुटेरा, ग़नीम।

Poet कवि, कवीश्वर, शाइर, नाज़िम।

Polisher सिक़लीगर, ज़िला देनेवाला।

Porter पल्लेदार, मुटिया, बारबरदार, दरबान।

Potter कुम्हार, कुलाल, कासगर।

Priest पुरोहित, पुजारी, पीर, इमाम।

Printer or pressman मुद्रक, छापनेवाला, छीपी।

Printing & Writing ink maker छापने और लिखने की स्याही बनाने वाला।

Produce shipper पैदावार को जहाज़ द्वारा बाहर भेजनेवाला।

Professor महाध्यापक, बड़ा उस्ताद, मुतरिफ़।

Provisioner रसद या खाने पीने की चीज़ें बहम पहुंचानेवाला।

Publisher (पुस्तक) प्रकाशक, छापनेवाला, शाये क० वा०

Purchaser ख़रीदार, मुश्तरी, लेवाल।

Pyrotechnist आतशबाज़, आतशबाज़ी बनानेवाला।

R . R

Railway rolling Stock builder रेलकी पटरी, धुरी, बेलन आदि बनानेवाला।

Railway Ticket manufacturer रेल की टिकट बनानेवाला।

Reader पाठक, पढ़नेवाला, पाठ्य पुस्तक।

Refiner साफ़ व दुरुस्त करनेवाला, मुसफ़्फ़ी।

Rope maker रस्सा या रस्सी बनानेवाला।

Rope dancer नट, बाज़ीगर, रस्से पर नाचनेवाला।

Rubber merchants & manufacturer रबर का व्यापारी और बनानेवाला।

Rubber stamp maker or manufacturer रबर की मुहर व छाप बनानेवाला व व्यवसायी।

S- S.

Saddler ज़ीन साज़, मोची, ज़ीनगर, काठीबनानेवाला।
Sailer or Seaman जहाज़ी, मल्लाह (See page 212)
Sand merchant बालू, रेत और खार का व्यापारी।
Sculptor मूर्त्ति व प्रतिमातचक, संगतराश, बुतसाज़।
Seamster दरज़ी।
Seed merchant or Seedsman बीज व्यापारी, बीज बेचनेवाला, तुख्म फ़रोश।
Seller बेचवाल, बेचनेवाला, बिकवैया, फ़रोश।
Shawl merchant शाल, दुशाला का सौदागर।
Shellac manufacturer लाख या चपड़ा लाखका बनानेवाला।
Shellac merchant लाख या चपड़ा लाख का व्यापारी।
Shepherd गड़रिया, भेड़िहारा, मेशपोशक।
Ship builder जहाज़ बनानेवाला (See page 226)
Ship Chandler (See pages 223 & 224)
Ships Instrument dealer जहाज़ी कल, आला, हथियारों और पुर्ज़ों का व्यापारी व सौदागर।
„— -- repairer जहाज़ी पुर्ज़ें मरम्मत करनेवाला।
Shipping Surveyor जहाज़ों का व रफ़्तनी माल का जांचनेवाला या नापनेवाला।
Shirtmaker कुर्त्ता व कमीज़ बनानेवाला।
Shoe—maker मोची, चमार, जूता बनानेवाला।
Shop—keeper बनियां, दुकानदार।
Silk agent रेशम या रेशमी कपड़ों का आढ़तिया।

Silk dealor or merchant रेशम व्यापारी, रेशम फ़रोश।
Silversmith and Smith (See pages 228 & 229)
Singer गवैया, गायक, गानेवाला।
Soap maker or manufacturer साबन बनानेवाला।
Stationer (See page 233)
Steam ship agent धूंआं कश जहाज़ का आढ़तिया।
Steersman मांझी, सुक्कानगीर।
Stereotyper सफ़ों के बराबर शीशे के हरूफ़ की तख्ती ढालने वाला।
Stone—mason पत्थर की इमारत बनानेवाला।
Store merchant सामग्री व सामान का व्यापारी।
Sugar merchant चीनी का व्यापारी, शक्कर का सौदागर।
Supplior (See page 238)
Surgeon शस्त्रचिकित्सक, जर्राह।
Surgical Instrument manufacturer जर्राही के औज़ारों का बनानेवाला।
„— — repairer जर्राही के औज़ारों का दुरुस्त करनेवाला।
Sweeper भंगी, महतर, हलालखोर, खाकरोब।

T. T.

Tailor दरज़ी, खैयात।
Tanner चर्मकार, चर्मव्यापारी, चमड़ा साज़।
Tarpaulin maker टाटका मोमजामा बनानेवाला।
Teacher or tutor पाठक, अध्यापक, उस्ताद, मुअल्लिम।
Tea dealer or merchant चा का व्यापारी, चा का सौदागर।
Tea Estate Agent चा के माल व ताल्लुका का आढ़तिया।
Thief or Stealer चोर, दुज़्द।

Timber merchant लकड़ी का व्यापारी व सौदागर।
Tinker and Tinner (See page 247)
Tin smith टिनकी चीज़ें बनानेवाला।
Tobacconist तमाकू बेचनेवाला (See page 248)
Trader or Tradesman (See page 251)
Tumbler नट, कलाबाज़। Turner खरादी।
Type—Caster or founder शीशे के हरूफ़ ढालनेवाला।
„—merchant शीशे के हरूफ़ का सौदागर।
Typist or Typewritter (See page 258)
Typewritter Accessories dealer छापेके हरूफ़ की काल के ज़रूरी फ़ाइद पुर्जे बेचनेवाला।
Typewritter agent छापेके हरूफ़ की कल का आढ़तिया।
„—stationer छापेके हरूफ़ की कल सम्बन्धी स्याही, कागज़ आदि बेचनेवाला।

U. U.

Undertaker and under writter (See page 260)
Upholder or upholsterer घरके असबाब व सामान आदि का सौदागर व बेचनेवाला।

V. V.

Vegetabler कूंजड़ा, साग तरकारी बेचा।
Veterinary Surgeon जानवरों का जर्राह।

W. W.

Waiter नौकर, खिदमतगार, हाज़िर बाश।
Washerman or Washer धोबी, धोबा।
Watch maker घड़ीसाज़, घड़ी बनानेवाला।
„—repairer बिगड़ी घड़ी को दुरुस्त व मरम्मत करनेवाला।

Watch man चौकीदार, पहरेदार (See page 269)
Water Carrier पानीपांड़े, पनिहारा, भिश्ती, कहार, ग्वाला।
„—man मांझी, मल्लाह।
Weaver जुलाहा, कोरी, कोली, कोरिया।
Wheat merchant गेहूं का व्यापारी व सौदागर।
Wig—maker बाल की टोपी या शीरमाल बनानेवाला।
Wine merchant शराब का सौदागर।
Wire—drawer तारकश, तार खींचनेवाला।
Wire rope agent तार के रस्सा का आढ़तिया व एजेण्ट।
Wood engraver लकड़ी पर चित्र व तसवीर खोदनेवाला।
Woodmonger or Cutter लकड़ि हारा।
Wool or marins merchant ऊन या पशम का सौदागर।
Woollen goods dealer ऊनी कपड़ों या माल का व्यापारी।
Wrestler मल्ल, पहलवान, कुश्तीबाज़।
Writer लेखक, मुंशी। (See page 274)

Z. Z.

Zincographer जस्ते पर खोदने या नक़्श करनेवाला।

CHAPTER III. तीसरा अध्याय।

Commercial Industries or Industrial Concerns.

शिल्प और औद्योगिक शब्दावली।

---

1. Agency. 2. Appliances. 3. Association. 4. Company. 5. Concerns. 6. Corporation. 7. Depot.

8 Establishment. 9. Estate. 10. Factory. 11. Foundry. 12. Hall. 13. House. 14. Machines. 15. Machinery. 16. Manufactory. 17. Mart. 18. Materials. 19. Mills. 20. Mine. 21. Office. 22. Plant. 23. Press. 24. Products 25. Requisites. 26. Room. 27 Society. 28. Store. 29. Ware. 30. Warehouse. 31. Works. 32. Yard..

A. A.

Agency आढ़त, अजण्टी, गुमाश्तागरी, कारगुज़ारी, वकालत।
„ Advertising—विज्ञापन व इश्तहार देनेवाली आढ़त।
„ Circulating—चलन व उलट फेर व प्रचार की आढ़त।
„ Commission—दस्तूरी की आढ़त, कमिशन एजेंसी।
„ Domestic servants'—घरेलू नौकरों की आढ़त।
„ Export—निर्यात की आढ़त, रफ्तनी माल की अजंटी।
„ General Commission—सब तरह के माल को दस्तूरी पर पहुंचानेवाली आढ़त।
„ Import—आयात की आढ़त, माल की आमदनी की आढ़त।
„ Mine—कान व सुरंग की आढ़त।
„ Parcel—बस्ता व पुलिन्दा व पार्सल व असबाब की आढ़त।
„ Planter's stores and—बोनेवाले का समान और आढ़त।
„ Steamship—अग्निबोट व धूंएं के जहाज़ की आढ़त।
„ Tea Estate—चा की ज़मींदारी व तालुका की आढ़त।
Appliances लगाया हुआ पदार्थ, आलात, उपाय, तद्‌बीर।
„ Laundry—धुलाई के आलात।
„ Paper making—कागज़ बनाने के आलात।
„ Platelaye'rs tools—पत्तर लगानेवालेके औज़ार और आलात

Association सभा, समाज, परिषद, साभा, जमाअत, मुतफ़क्कह।
„ Commercial or Trades—व्यापारिक सभा, व्यवसाय परिषद
„ Fine arts—अस्थूल शिल्पविद्या व व्यवसाय सभा।
„ Ice—वर्फ़ का साभा, वर्फ़ की समाज व जमाअत।
„ Indian Jute Manufacturers'—भारतीय पाट शिल्पकार सभा।
„ Masonic—परस्पर उपकारार्थ सभा व परिषद।
Company (See page 51) कम्पनी, साभा, कोठी, व्यापारियों का समूह।
„ Accident Insurance—दैवो दुर्घटनाके बीमावालोंकी कम्पनी
„ Aerated water—हवाई निमकीन व मीठे पानी की कम्पनी।
„ Anglo Indian Carrying—विलायती और भारतीय माल ढोनेवाली कम्पनी।
„ Armoury—हथियार बनाने और बेचनेवालों की कम्पनी।
„ Asiatic Petroleum—एशियाई मिट्टी के तेल की कम्पनी।
„ Asiatic Steam Navigation—एशियाई धूंआंकश जहाज़रानी की कम्पनी।
„ Boating—नाव व किश्ती की कम्पनी।
„ Coal—कोइले की कम्पनी।
„ Continental Electric—or Electrical—महाद्वीपीय बर्क़ी व बिजली की कम्पनी।
„ Cotton Mills—पुतलीघर व रूईपेचों की कम्पनी।
„ Engraving—नक़्क़ाशी व क़लमकारी की कम्पनी।
„ Export Supply Agency—विदेश को माल पहुंचानेवाली आढ़त की कम्पनी।
„ Fire and Marine Insurance—(See page 128)

„ Furnishing—मौजूद या तय्यार करनेवाली व देनेवाली कम्पनी

„ General Agency—सबचीजों की आढ़त की कम्पनी।

„ General Printing—सब तरह की छपाई की कम्पनी।

„ Grain Supply—अनाज और बीज के मुहय्या करने या पहुं-
चानेवाली कम्पनी।

„ Hat Manufacturing—टोप बनानेवाली कम्पनी।

„ Hosiery—मोज़े या जुर्राब की कम्पनी।

„ Hydraulic Press—जलगति विद्यासम्बन्धी दबाने या कसने
के यन्त्र व छापने के यन्त्र की कम्पनी।

„ Ice—बर्फ़ बनाने और बेचनेवाली कम्पनी।

„ Import Supply Agency—दूसरे मुल्कों का माल देने की
आढ़त की कम्पनी।

„ Insurance—बीमा की कम्पनी, गिर्वी का साझा।

„ Jute Mills—पाट की कल व पुतलीघर की कम्पनी।

„ Landing, Clearing and Forwarding—जहाज़से माल
उतारने, खलास करने और माल रसानी
की कम्पनी।

„ Landing and Shipping—जहाज़ से माल उतारने और
रफ्तनी की कम्पनी।

„ Life Insurance—जान व जीवन के बीमा की कम्पनी।

„ Lithographic—पत्थर पर छापने की कम्पनी।

„ Manufacturing and Export—माल बनाकर विदेश को
भेजनेवाली कम्पनी।

„ Mill—कल व पुतलीघर की कम्पनी।

„ National Agency—देशीय (माल की) आढ़त की कम्पनी।

„ Navigation—नौकायात्रा व जहाज़रानी की कम्पनी।

„ Oil Mills—तेलकल व पुतलीघर की कम्पनी।
„ Oriental Gas—पूर्वदेशीय गैस (असाधारण वायु) की कम्पनी
„ Paper Mills—काग़ज़ कल व पुतलीघर की कम्पनी।
„ Photographic—चित्रकारी की कम्पनी।
„ Photo Trading—चित्रों (तसवीरों) को ख़रीदने और बेचने-
वाली कम्पनी।
„ Phototype—तसवीरों को छापने की कम्पनी।
„ Press—दबाने या छापने की कल की कम्पनी।
„ Silk—रेशम ख़रीदने व बेचनेवाली कम्पनी।
„ Spinning and Weaving—कताई और कपड़ा बुनाई की
कम्पनी।
„ Store and Timber—माल जमा करनेवाली और काठ व
लकड़ी की कम्पनी।
„ Tannery—चमड़ासाज़ी की कम्पनी।
„ Telephone—टैलीफोन कम्पनी, तार द्वारा दूर एक ज़बान में
बातचीत करने की कम्पनी।
„ Trading—व्यापारिक कम्पनी, तिजारती साझा।
„ Tramway—ट्रमवे या ट्रैम की सड़क की कम्पनी।
Concern कोठी, व्यापार, काम, कारख़ाना, ताल्लुक़ा, कारोबार,
मुआमला, कोठी और उसका कारोबार (See Page 53)
„ Coal—कोइला का व्यापार व कारख़ाना।
„ Indigo—नील की कोठी और नील का व्यापार।
„ Tea—चा का व्यापार, चा का कारख़ाना।
Corporation जथा, जमाअत, फ़िर्क़ा।
„ Electric Supply—बिजलीकी कशिश से बननेवाली चीज़ों
को मुहय्या करनेवाली जमाअत।

„ Municipal—शहरी इन्तिज़ाम के महकमे की जमाअत।
„ Trading—व्यापारिक जथा, तिजारती जमाअत।
Depot गोदाम, दूकान, कारख़ाना, गोला, गञ्ज, ज़ख़ीरा।
„ Aluminium –एल्यूमिनियम का गोदाम व दूकान।
„ Book—किताबोंकी दूकान व गोदाम, पुस्तक-भण्डार।
„ Emigration—एक मुल्क से दूसरे मुल्कमें जानेवालोंका स्थान।
Establishment स्थिति, व्यवस्था, बन्दोबस्त, महकमा, बहाली।
„ Hotels & Boarding and Lodging – ढाबा, बासा और खाने पीने का बन्दोबस्त।
„ Musical—संगीत विद्या सम्बन्धी व्यवस्था व स्थिति।
Estate or Estates ज़मींदारी, जायदाद, ताल्लुक़ा, मिलकियत।
„ Cardamom—इलाइची की ज़मींदारी व ताल्लुक़ा।
„ Cocoanut—नारियल की ज़मींदारी व जायदाद।
„ Fibre—सन की ज़मींदारी व जायदाद।
„ Pepper—मिर्च की ज़मींदारी व जायदाद।
„ Rubber – रबर की ज़मींदारी व जायदाद।
„ Tea – चा की ज़मींदारी, चा का ताल्लुक़ा।
Factory शिल्पालय, कारख़ाना, आढ़त का घर।
„ Aerating Gas—हवाई गैस का कारख़ाना।
„ Carpet ग़लीचा और क़ालीन का कारख़ाना व कोठी।
„ Indigo—नील का कारख़ाना व कोठी।
„ Jute—पाट व पटसन का कारख़ाना, पाट की कोठी।
„ Lac—लाख का कारख़ाना, लाख की कोठी।
„ Leather—चमड़ा का कारख़ाना, नरी की कोठी।
„ Mineral Water—धातुज पानी की कोठी व कारख़ाना।
„ Soap—साबुन की कोठी व कारख़ाना।

„ Sugar—शक्कर की कोठी, चीनी का कारखाना।
„ Tea—चा की कोठी, चा का कारखाना।
„ Tobacco—तमाकू का कारखाना, तमाकू की कोठी।
Foundry ढालने का कारखाना, कसेराखाना।
„ Brass—पीतल के ढालने का कारखाना।
„ Copper—तांबा के ढालने का कारखाना।
„ Iron—लोहा के ढालने का कारखाना।
„ Oriental Type—सीसा के पूर्वीय अक्षरों के ढालने का कारखाना।
„ Type—सीसा के अक्षर व हरूफ़ ढालने का कारखाना।
Hall आलय, बैठक, बड़ी कोठरी, बड़ा कमरा।
„ Apothecaries—अत्तारखाना, दवा फ़रोश की जगह।
„ Medical—औषधालय, दवाईखाना, चिकित्सालय।
„ Union-Medical—सम्मिलित औषधालय।
House आश्रम, कोठी, कारखाना, ठिकाना, भवन, दुकान।
„ Boarding—छात्रालय, छात्राश्रम, बासा, ढाबा।
„ Printing and Publishing—पुस्तकें छापने और प्रकाशित करने का कारखाना।
Machine (s) कल, यंत्र, जंत्र, आला, सनात, इन्तिज़ाम।
„ Forging—गढ़ने का यंत्र, लुहारखाने व भट्टी की कल।
„ Monotype—एक छापे की कल, एकही से छापने का आला।
„ Mowing and Reaping—घास व नाज काटने का आला।
„ Plate-bending—धातु के पत्तर को मोड़ने व टेढ़ा करने व झुकाने की कल व आला।
„ Polishing—चिकनाने व जिलादेने व उजला करने की कल, आबदारी का आला, घोंटने की कल।

,, Rolling—धुरी पर घुमाने की कल, लुढ़काने का आला।

,, Roving—फिराने की कल, घुमाने का आला।

,, Ruling—लकीर खींचने की व मिस्तर करने की कल।

,, Sewing—सीने की कल, सिलाई व दोख़्त करने का आला।

,, Weighing—वज़न करने की कल व आला।

,, Wheel moulding—पहिया या चक्की ढालने की कल, चरख़ा या चरख़ ढालने का आला।

Machinery कुल कलें, कलके सब पुर्ज़े, कल कांटा, यंत्र, सनात-साज़ी।

,, Aerated Water—हवाई (निमकीन व मीठे) पानीकी कल के सब पुर्ज़े।

,, Blanket-making—कम्मल (कम्बल) व लोई बनाने की कलें व पुर्ज़े।

,, Bolt and nut making—सिटकनी (बिल्ली) और छोटे बेलन बनाने की कलें व पुर्ज़े।

,, Carpet making—ग़लीचा व दरी बनाने के पुर्ज़े व कलें।

,, Cask-making—पीपा बनाने के पुर्ज़े व कलें।

,, Centrifugal pumping—केन्द्र व मर्कज़ से जानेवाले पानी उठाने की कलें व वस्वा के पुर्ज़े।

,, Coire-fibre—नारियल के छिलके की रस्साके रेशा की कलें।

,, Cotton Mill—रुईके पुतलीघर की कलें व पुर्ज़े।

,, Dock—बन्दर की खाड़ी के पुर्ज़े व कलें।

,, Flax—सन बनाने की कलें, सन बनाने के पुर्ज़े।

,, Flour Mill—मैदा कल व आटा कल की पुर्ज़े व कलें।

,, Grain-warehousing—नाज को गोदाम में रखनेवाली कलें।

,, Gunny bag making—टाटके बोरा बनानेकी कलें व पुर्ज़े।

„ Hollow ware-making—पोलो व खुखली व खाली चीज़ों के बनाने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Hosiery—मोज़े और जुर्राब बनाने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Ice—making—बर्फ़ बनाने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Linen—सन के बने हुए कपड़ों की कलें व पुर्ज़े ।

„ Marine Engine (s) and Machinery दर्यायी कलें व पुर्ज़े ।

„ Mineral Water—खान (कान) से जल निकालने व उठाने व बनानेके पुर्ज़े व कलें ।

„ Mining—खान के काम की कलें व पुर्ज़े ।

„ Nail-making—कील, मेख़ और नाल बनाने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Oil Mill—तेल की चक्की व घानी की कलें व पुर्ज़े ।

„ Ordnance—तोप, बन्दूक़ और गुब्बारा बनानेकी कलें व पुर्ज़े ।

„ Ore-dressing—कच्ची धातु पकाने या तय्यार करने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Paper making—काग़ज़ बनाने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Pottery-making—हांड़ी, बरतन बनाने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Printer's—छीपी व छापने वाले की कलें व पुर्ज़े ।

„ Refrigerating—ठंढ व तर करनेवाली कलें व पुर्ज़े ।

„ Rice-Mill—चावल की चक्की व पुतलीघर की कलें ।

„ Riveting—मेख़ से जड़ने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Rope-making—रस्सा रस्सी बनानेवाली कलें व पुर्ज़े ।

„ Ship's—जहाज़ के कल कांटे व पुर्ज़े ।

„ Silk-manufacturing—रेशम बनाने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Testing—परीक्षा व जांच करने की कलें, परखने के पुर्ज़े ।

„ Twine-manufacturing—सुतली बनाने की कलें व पुर्ज़े ।

„ Watch—or Machinery of a watch जैसी घड़ी के पुर्ज़े
„ Woodworking---लकड़ी के काम करने की कलें व पुर्ज़े ।
„ Woollen—ऊनी कपड़े बनाने की कलें व पुर्ज़े ।
Manufactory शिल्पशाला, कारख़ाना, दुकान, कोठी ।
„ Carpet—क़ालीन व ग़लीचा बनाने का कार ख़ाना ।
„ Oil—तेल निकालने का कारख़ाना व कोठी ।
„ Soap—साबुन का कारख़ाना व कोठी ।
Mart—मंडी, बाज़ार, हाट, पैंठ, गुदरी ।
„ Indigo-or Indigo sale—नील हाट, नीलकी मंडी व गुदरी ।
„ Stationery—काग़ज़, कलम, स्याही की मंडी व हाट व गंज
„ Tea Sale—चा की बिकरी की मंडी व गंज व हाट ।
Material (s) सामान, असबाब, मसाला, सरंजाम ।
„ Leather & Shoe—चमड़ा और जूता का सामान ।
„ Photographic—तसवीर उतारने और बनाने का सामान ।
„ Printer's or Printing—छीपी व छापनेवालों या छपाई का सामान ।
Mill (s) मिल, पुतलीघर, चक्की, कलघर, कोल्हू, चाक, चरखा चरख़ी, रँहटा ।
„ Bone—हड्डी का पुतलीघर व मिल ।
„ Bone Crushing—हड्डी पेल डालने व कुचलने व चूर चूर करने की कल व पुतलीघर ।
„ Cotton—रूई की कल व पुतलीघर, रूई की चरख़ी ।
„ Flour—मैदा की कल, आटाकल व पुतलीघर ।
„ Ginning—कपास से रूई निकालने की कलें ।
„ Grinding—पीसने की चक्की व कल।
„ Jute—पटसन व पाट की कल व पुतलीघर ।

,, Oil—तेल का पुतलीघर, तेल का कोल्हू।

,, Paper—कागज़ की कल व पुतलीघर।

,, Rice—चावल का पुतलीघर, चावल की चक्की।

,, Rolling—घुमाने व लुढ़कानेवाली चक्की व चाक।

,, Silk—रेशम का पुतलीघर, रेशम की मिल।

,, Saw—आरा से लकड़ी चीरने का पुतलीघर व मिल।

,, Sugar-cane—ईख का कोल्हू, गन्ना व गांड़ा व पौंड़ा का कोल्हू।

,, Twist—ऐंठने व बल देने की चरखी।

,, Wool or Woollen—ऊन की कल व पुतलीघर, ऊन की चरखी।

Mines खान, कान, सुरंग।

,, Brass—पीतल की खान व कान।

,, Coal—कोइले की खान व कान।

,, Copper—तांबे की खान व कान।

,, Gold—सोने की खान व कान।

,, Iron—लोहे की खान व कान।

,, Lead—शीशा की खान व कान।

,, Ruby—माणिक व लाल की खान व कान।

,, Salt—निमक की खान व कान।

,, Silver—चांदी की खान व कान।

Office (See page 164) दफ़्तर, कार्यालय, घर, ख़ाना।

,, Advertising—विज्ञापन कार्यालय, इश्तहार घर।

,, Booking—रेल का वह दफ़्तर जहां मुसाफ़िरों को टिकट मिलता है, टिकट घर।

,, Issue—चलानघर, इजरा का दफ़्तर, इजराघर।

,, Jetty—जेटी का दफ़्तर, जेटी खाना, जेटी घर।
,, Parcel—पार्सल घर, पुलिन्दा घर,।
,, Post—डाकघर, डाकखाना, पोष्टाफ़िस।
,, Telegraph—तारघर, तारका दफ़्तर।
Plant औज़ार, हथियार, सामान।
,, Bleaching—साफ़ या उजला करने के औज़ार।
,, Bobbin-making—छोंछी व फिरकी व जाली बिननेकी सलाई बनाने के औज़ार।
,, Boiler-maker's—वाइलर व देग व पतीला व कड़ाह बनानेवाले के औज़ार।
,, Boot & Shoe making—जूता और पगरखी बनानेके औज़ार।
,, Boring—छेदने या छेद करने के औज़ार।
,, Bread and biscuit making—रोटी और बिस्कुट बनानेके औज़ार।
,, Brick making—ईंट बनाने के औज़ार।
,, Builders'—मकान बनानेवाले के औज़ार।
,, Calendering—कुन्दीगर के औज़ार, कुन्दी करने या घोटने के सामान।
,, Calico-printing—छींट या छपा कपड़ा बनाने के औज़ार।
,, Candle-making-मोम या चरबी की बत्ती बनाने के औज़ार।
,, Canister-making—कनष्टरा या पीपा बनाने के औज़ार।
,, Cloth-manufacturing—कपड़ा बनाने के औज़ार।
,, Coal washing—कोइला धोने के औज़ार।
,, Coffee—क़हवा व बुन के औज़ार।
,, Colliery—कोइले की कान या खाम के औज़ार।
,, Confectionery—मिठाई या मुरब्बा बनानेके औज़ार।

„ Dyer's—नीलगर व रँगरेज़ के औज़ार।
„ Electric-cable making and wire insulating—बिजली के तार बनाने और तार जुदा करने के औज़ार।
„ Electric-lighting—बिजली की रोशनी के औज़ार।
„ Electro-plating—तांबे, पीतल की चीज़ों पर मुलम्मा करने या पत्तर मढ़ने के औज़ार।
„ Gas works—गैस कारख़ाने के औज़ार।
„ Glass-making—शीशा या कांच बनाने के औज़ार
„ Guttapercha—गट्टापर्चा अर्क़ के औज़ार
„ Hat-making—टोप बनाने के औज़ार
„ Hemp-manufacturing—सन व पटवा व छाल बनाने के औज़ार
„ India Rubber-manufacturing—हिन्दुस्तानी रबर बनाने के औज़ार
„ Iron foundry—लोहा के ढालने के कारख़ाने के औज़ार
„ Jute manufacturing—सन या पटसन बनाने के औज़ार
„ Lead pipe-making—शीशा की नाली बनाने के औज़ार
„ Lead rolling—शीशा के बेलन बनाने के औज़ार
„ Marine manufacturing—जहाज़ी काम के औज़ार
„ Patent fuel—सनदी ईंधन (लकड़ी) के औज़ार
„ Printer's—छीपी व छापनेवाले के औज़ार
„ Printers' ink manufacturing—छापनेवालों की स्याही बनाने के औज़ार
„ Pumping—पानी उठाने की कल के औज़ार
„ Rock-drilling—चट्टान सालने के औज़ार
„ Rolling-mill—घुमाने या लुढ़काने की चक्की के औज़ार

„ Sago—सागूदाने के औज़ार
„ Sheep-washing—भेड़ो (भेड़) धोने के सामान व औज़ार
„ Ship-building—जहाज़ बनाने के औज़ार
„ Sinking—कुआ बैठाने व बैठने के औज़ार
„ Size-manufacturing—क़द बनाने व अन्दाज़ करनेके औज़ार
„ Soap-making—साबन बनाने के औज़ार
„ Starch-manufacturing—कलप और मांड़ बनाने के औज़ार
„ Sugar—चीनी के औज़ार, शक्कर के हथियार
„ Tannery—चमड़ासाज़ी के औज़ार
„ Tea—चा के औज़ार, चा के सामान
„ Wire-drawing— तारकशी के औज़ार
„ Wire- rope-making—तार का रस्सा बनाने के औज़ार
„ Wool-washing—ऊन धोने के औज़ार
„ Worsted-manufacturing—ऊनी सूत बनाने के औज़ार
Press यंत्रालय, छापाख़ाना, छापने की कल, पेच, दबाने की कल या कोल्हू, शिकंजा।
„ Commercial—व्यापारिक यंत्रालय, तिजारती छापाख़ाना।
„ Cotton—रुई का पेच, रुई की कल
„ Cotton Ginning—कपास से रुई निकालने का पेच व कल
„ Jute—सन व पटसन का पेच
„ Oil—तेल का कोल्हू, दबाकर तेल निकालने की कल
„ Printing—छापे की कल, छापाख़ाना
Product उपज, पैदावार, निकासी, महासिल, फल
„ Cotton—रुई की उपज, रुई की पैदावार
„ Millets—ज्वार, बाजरा, मँड़वा की उपज व पैदावारी
„ Oil seeds—तेलिया ग़ल्लाकी पैदावारी व उपज

" Pulse—दाल की उपज, दाल की पैदावारी
" Wheat—गेहूं की उपज, गेहूं की पैदावारी
Requisite आवश्यक वस्तु, ज़रूरी चीज़, असबाब, साधन
" Household—खान्दानी ज़रूरी चीज़ें व असबाब
" Polo—पोलो की ज़रूरी चीज़ें व असबाब
" School—पाठशाला की आवश्यक वस्तु व असबाब
" Sportmen's—शिकारियों या शिकारबाज़ों की ज़रूरीचीज़ें
" Travelling—सफ़र की ज़रूरी चीज़ें, सफ़र का असबाब
Room (See page 210) स्थान, जगह, कमरा, घर
" Consulting—सलाह करने का कमरा व ठौर
" Sale—नीलाम घर, नीलाम करने की जगह
" Show—प्रदर्शनी स्थान, नुमाइशगाह
" Telegraph Receiving—तार लेने का कमरा
Society व्यापार समाज व सभा, शिरकत, मजलिस
" Army and Navy Co-operative—स्थल और जल युद्ध सेना की सहोद्योग व्यापार-सभा
" School Book—विद्यालय की पुस्तकों का व्यापार-समाज
Store (s) (See pages 235 and 236) गोदाम, सामान, सरंजाम, असबाब
" Cold—सरद (मौसिमका) सामान, सर्दी का सामान
" Mill—पुतली घर का गोदाम, मिल का सामान
" Oilman—तेली का सामान, तेली का गोदाम
" Photographic—चित्रकार का गोदाम, तसवीर उतारने और बनाने का सामान
" Planter's—बोनेवाले का सामान, नखलबन्द का गोदाम, रोपन हार का सरंजाम

„ Tea Garden—चा के बाग़ का गोदाम व सामान।

Warehouse (See page 268) भंडार, गोला, गोदाम, जिंसखाना, कोठो।

„ Bonded—पट्टा किया हुआ व तमस्सुकी गोदाम व गोला, बान्ड हौस।

„ Cabinet—बढ़ई या नज्जार का गोदाम व गोला।

„ Grain—अन्न भंडार, नाज का गोला, ग़ल्ले का गोदाम।

„ Indian Condiment—हिन्दुस्तानी चटनी, अचार, मसालेका गोला व गोदाम।

„ Jute——सन का गोला, पटसन का गोदाम।

Wares (See page 267) जिंस, चीज़ें, बिकरी का माल।

„ Alluminium—एल्यूमिनियम की बनी चीज़ें।

„ Bronze—कांसा की बनी चीज़ें, कांसे का माल।

„ Brass—, Crockery or Earthen—, Electro-plated—,

„ Glass—, Silver—, Tin— (See pages 267, 268)

„ Copper—तांबे की बनी बिकरी की चीज़ें, तांबे का माल।

„ Enamelled—जड़ाऊ माल, मीनाकारी की चीज़ें।

„ German Silver—जर्मनी की चांदी की बनी चीज़ें, जर्मन सिल्वर का माल।

„ Gold or golden—सुनहरी माल, सोने की बनी चीज़ें।

„ Hard or Iron—लोहे के बरतन व औज़ार, ठोस माल, लोहे का माल, लोहा की बनी चीज़ें

„ Lead—सीसाका माल, सीसा की बनी चीज़ें।

„ Metal—धातु पदार्थ, धातु का माल व चीज़ें।

„ Plated—मुलम्मा का माल, मुलम्मा की चीज़ें।

„ Pottery—हांड़ी बर्तन आदि कुम्हार की बनी चीज़ें।

,, Tinned, painted and lac coloured—क़लई और रौग़न की हुई और लाखकी रंगीनी चीज़ें।

Work or Works कार्यालय, कारख़ाना, इमारत, तामीरात।

,, Aerated Water—हवाई पानी का कारख़ाना।

,, Cement—क़लई, सरेस, गच आदि मसाले का कारख़ाना।

,, Chemical and Pharmaceutical—कीमियाई और दवासाज़ी का कारख़ाना।

,, Cycle—चर्ख़ या रबर पैरगाड़ी का कारख़ाना।

,, Electrical—बिजली व बर्क़ी का कारख़ाना।

,, Engineering—कलसाज़ी व इञ्जिनियरी का कारख़ाना।

,, Gas—गैस का कारख़ाना।

,, Iron—लोहा का कारख़ाना, लुहारख़ाना।

,, Lime—चूना व लासा का कारख़ाना।

,, Mica—अबरक़ व भुड़ भुड़ का कारख़ाना।

,, Pottery—मिट्टी के बरतन आदि का कारख़ाना, कुम्हारख़ाना।

,, Printing—यंत्रालय, छापाख़ाना, छापे का कारख़ाना।

,, Ry. Rolling Stock—रेलकी पटरी, धुरी, वैगनका कारख़ाना।

,, Steel—फ़ौलाद (फ़ौलात) या स्पात का कारख़ाना, हथियारों का कारख़ाना।

,, Stone—पत्थर का काम।

,, Structural Iron—लोहेकी तामीर व इमारतका कारख़ाना।

,, Sugar—चीनी व शक्कर व खांड़ का कारख़ाना।

,, Tile—खपरैल का काम, खपड़ा का कारख़ाना।

,, Water—जल कार्यालय, पानी का कारख़ाना।

,, Wood—लकड़ी का काम।

Yard आलय, अहाता, आंगन, जगह, चौक, कारख़ाना।

„ Dock—जहाज़ बांधने और बनाने की जगह ।
„ Work—कार्य्यालय, काम करनेका अहाता व स्थान ।

Chapter IV. चौथा अध्याय ।

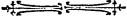
Commodities or Articles of Merchandise (Wares or Merchandise. Articles of Commerce or Trade. Industrial Products.

वाणिज्य द्रव्य व सौदागरी माल की शब्दावली ।

Articles of food and drink. Corn and grains. Culinary utensils. Dress. Fruits. Grocery and Spices. House and household furniture. Implements and tools. Jewellery (Precious stones). Land and Water conveyances. Metals. Minerals. Musical instruments. Oil and oil seeds. Ornaments. Piece Goods. Sports and pastimes. Stationery. Vegetables (trees, plants, flowers). Weapons and war accoutrements.

Articles of Food and Drink

खाद्य और जीमन प्रकरण, खान पान के पदार्थ, खाने पीने की चीजें ।

Biscuit बिसकुट, टिकिया
Bread रोटी, नान
Broth शोरबा, जूस, झोल
Butter मक्खन
Butter milk छाछ, मठा
Cake पिष्टक, पूरी
Candy (Sugarcandy) मिश्री
Cheese पनीर
Clarified (purified) Butter घी, घृत
Coffee बुन, कहवा
Cream मलाई, छाली
Curd (sour milk) दही, छेना

Curry कढ़ी, तरकारीकी चीज़ें
Drink पीने की चीज़, पीना
Egg अण्डा Fish मछली
Flesh मांस, गोश्त
Flour आटा, मैदा
Food खाना, आहार
Fowl flesh मुर्गीमांस
Gravy अखनी
Honey मधु, शहद
Jam (preserves) मुरब्बा
Jaggery (Jaggree) गुड़, कन्द
Loaf पावरोटी
Meal आटा, खुराक
Meat मांस, गोश्त
Medicine औषधि, दवा
Milk दूध Molasses गुड़
Mutton भेड़ का गोश्त
Opium अफ़ीम, अफ़यून
Pickle अचार
Poison विष, ज़हर
Pork सूअर का गोश्त
Pulse दाल Quinine कुनैन
Raw sugar गुड़
Rice चावल Roast कबाब
Salt निमक Sauce चटनी
Soup शोरवा, जूस
Sugar शक्कर, चीनी
Supper ब्यालू
Sweetmeat मिठाई, मिष्टान्न
Syrup, sirup राब,रसा,सिरप
Tea चा
Venison हिरन का गोश्त
Vinegar सिरका
Water पानी, आब
Wine, Liquor शराब.
Yeast खमीर

Corn and Grain
शस्य, अन्न, अनाज, गल्ला, दाना

Barley जौ, जव
Black kly उर्द, उड़द
Boiled rice उसना चावल
Corn नाज, अन्न, गल्ला
Grain अनाज, गल्ला
Gram चना, बूट
Hemp पटसन
Horse gram कुलथी
Lentil मसूर
Maize मक्का, भुट्टा
Millet बाजरा, ज्वार, चैना
Oak जई, बलूत

Paddy धान
Pea मटर दाना
Pulse दाल
Raw rice ग्ररवा चावल
Rice चावल
Wheat गेहूँ, गन्दुम

—o—

Culinary Utensils.
रसोई के बरतन आदि

Barrel पीपा
Basin चिलमची Bowl कटोरी
Caldron देग, कड़ाही
Can कटोरा, प्याला
Cask पीपा Churn मथनी
Cork डाट
Cup प्याला, कटोरा
Dish थाली, रकावी
Flask सुराही, कुप्पा
Fork कांटा, पंजा
Glass ग्लास, प्याला, शीशा
Goblet प्याला, सुराही
Hearth अँगीठी, आतिशदान
Jar जाला, घड़ा, मांट
Jug (pitcher) लोटा, घड़ा
Kettle देगची
Ladle करछी
Mortar ओखली, हावन
Mug आबखोरा
Oven चूल्हा, भाड़, भट्ठा
Pan तसला, कलछी
Pestle दस्ता, मूसल
Phial शीशी
Pincers सँडासी, मुचना
Plate रिकाबी, बासन, थाली
Pot हांडी, लोटा
Roller बेलन Seive चलनी
Spoon चमचा, चम्मच
Stove अँगीठी, आतिशदान
Tray थाल, ख़्वान
Utensil. Vessel बरतन

Dress, पोशाक, लिबास, कपड़ा

Apron तहबन्द
Belt पेटी, कमरबन्द
Blanket कम्बल, लोई
Bodice चोली, कांचली, अंगिया
Boot जूता, बूट
Border संजाफ़, किनारा, मग़ज़ी
Breeches जांघिया, पायजामा
Button घुण्डी, बटन, बोताम, तुकमा

Cap टोपी, टोपली, ताज
Cloak चोगा, लबादा, फ़र्गुल
Cloth कपड़ा, पार्चा
Clothes लिबास, कपड़े, पार्चे
Coat कोट, कुरता, गलूका
Cover गिलाफ़, सरपोश, ढक्कन
Covering लिहाफ़, रज़ाई
Cuff कोम, आस्तीन की मुहरी
Drawers पायजामा, इज़ार
Dress पोशाक, वस्त्र, कपड़े
Fringe झालर, अंचल
Garment पोशाक, लिबास, कपड़े
Gloves दस्ताना, हाथ का मोज़ा
Gown जामा, गोन, घाघरा
Handkerchief रूमाल, अँगौछा
Hat टोप, कुलाह, टोपी
Hem अंचल, मग़ज़ी
Jacket फतुई, जाकट
Lace कलावत्तूं, जाली, गोटा, पट्टा
Lining अस्तर, मढ़न
Loop तुकमा, नाकी घुंडी
Mattress तोशक, बिछावन
Muff दस्ताना, हाथ के मोजे

Napkin रूमाल, गमछा
Necktie गलाबन्द
Patch जोड़, पैवन्द
Pantaloons पायजामा, पटलून
Petticoat लँहगा, घाघरा
Pocket जेब, खीसा, झोली
Quilt लिहाफ़, रज़ाई, गलेफ़
Rag चिथड़ा, लत्ता
Robe जामा, लबादा, पोशाक
Scarf दुपट्टा, दुलाई, ओढ़नी
Sheet चद्दर, चादर, दुपट्टा
Shawl दुशाला, शाल
Shirt कुरता, कमीज़
Shoe जूता, पैजार, पगरखी
Short coat कुरती
Silk रेशम, रेशमी कपड़ा
Skirt दामन, हाशिया, किनारा
Sleeve आस्तीन, बांह
Stays अँगिया, सीनाबन्द
Stocking (Socks) पैर का मोज़ा
Tape फ़ीता, निवाड़
Thread तागा, डोरा, सूता
Towel तौलिया, अँगौछा
Trousers पायजामा, इज़ार, सुथना

Tunic अचकन, अँगरखा
Turban पगड़ी, चीरा, दस्तार
Twist सूत, सूता, ऐंठ
Veil नक़ाब, बुर्क़ा, परदा, घूंघट
Warp ताना Woof बाना
Wrapper वेठन, बस्ता, लिफ़ाफ़ा
Yarn ऊन का सूत, सूता

Fruits. फल, मेवा :—

(A.) Dry Fruits :—
सूखा फल, सूखी मेवा:—

Almond बादाम, लौज़
„ Shelled—छिल्कादार बादाम
Currant सूखा अँगूर
Dates खजूर, छुआरा
Dry appricot सूखी खुबानी, ज़र्द आलू
Dry cocoanut गिरीका गोला
Fig अंजीर
Nutmeg जायफल, जौज़
Nut अखरोट, चिलगोज़ा
„ Betel—पान, सुपियारी.पुंगी-[फल]
„ Cocoa—नारियल
„ Walnut अखरोट, चारमग़ज़
Pistachi पिस्ता, पेस्ता
Raisins दाख, किशमिश
Sweet potato शकर-कन्द

(B.) Fresh Fruits:—
हरा फल, ताज़ा मेवा

Apple सेब
„ Custard—सीताफल, शरीफ़
„ Pine—अनरस, अनारस
„ Rose—गुलाब-जामिन
Banana केला
Berry तूत, जामुन
„ Black—काली-जामुन
Cucumber खीरा, ककड़ी
Grape अंगूर, उन्नाब
Guava अमरूद, सफ़ड़ी
Jack fruit कटहर, कटहल
Lemon कमला नीबू, लीमू
Lichee नीचू
Litchees लीची, नीचूफल
Lime नीबू
„ Sweet—मीठा नीबू
Mango आम, अम्बा
Melon ककड़ी, फूट
„ Musk—खरबूज़ा

,, Water—तरबूजा, मतीरा
Orange नारंगी, कमलानीबू
Palm ताड़, खजूर
Papaw, Pappaya पपीता
Pears नाशपाती
Peach आड़ू, शफ़तालू
Plantain केला, रम्भा
Plum बेर, अमरा
,, Long—पैमली बेर
Pomegranate अनार
Quince बिही
Sour Currant कच्चा अंगूर
Tamarind इमली, चोइया

—o—

Grocery and Spice.

किराना (पंसारठ) और मसाला

Aloes अगर, जद, सुसव्वर
Ambergris अम्बर, ज़ह्नार
Anise or Aniseed सौंफ़
Asafoetida हींग, अंगूज़ा
Bamboo Camphor बंसलो-चन
Beet चुकन्दर
Benzoin लोबान
Borax सोहागा.

Camphor कपूर
Cardamum इलायची
Cassia-leaf तेजपात
Catechu कत्था, खयर
Cinabar सिन्दूर
Cinnamon दारचीनी
Cloves लौंग, लवंग
Coriander धनियां
Cubeb कबाबचीनी
Cumin (Carvi) जीरा
Dry-ginger सौंठ
Drug औषधि, दवा
Gallnut माजूफल
Garlic लहसन
Ginger अदरख
Grocery किराना, पंसारठ
Long chilies मिर्चा, मिर्च
Mace जावित्री
Musk कस्तूरी
Mustard राई, सरसों
Myrobalan हर्र, हरड़
Nutmeg जायफल
Nuxvomica कुचला
Onion पियाज़
Opium अफ़ीम, अफ़यून
Parsley अजमोद

Pepper मिर्च, पित्तकाली
" Black—काली मिर्च, गोल-मिर्च
Long—लालमिर्च, पित्तकाली
Poppy पोस्त, खशखश, कोकनार
Rhubarb रेवचीनी, रेवन्द
Roots कन्दमूल
Sandal चन्दन
Saffron केसर, जाफ़रान, जवाइन
Sago सागूदाना, साबूदाना
Senna सनाय
Shell-lac चपड़ा लाख
Soapnut अरीठा
Spice मसाला
Stick-lac लाख
Tincal कच्चा सुहागा
Turmeric हलदी, हरदी
Vermillion ईंगुर, हींगलू

Household furniture.

गृह—सामग्री, मकान सजाने की वस्तुएं, घर का असबाब।

Basket डाली, डलिया, टोकरी, छबरिया
Bed बिस्तर, बिछौना, पलंग
Bed-stead चारपाई, खाट, पलंग
Bell घंटा, घंटी
Bench मचान, मांच, बेंच
Betel-holder पानदान
Bolt चटखनी, छिटखनी
Bottle बोतल, शीशी
Box सन्दूक, पेटी
Bowl कटोरा, कटोरी
Brick ईंट, ईंटा
Brush कूँची, बुरुश
Cabinet-ware काठ की चीज़
Candle मोमबत्ती
Candle-stick समादान
Carpet कालीन, ग़लीचा, शतरंजी, दरी
Chair कुर्सी, चौकी
Chandlier झाड़
Charcoal लकड़ी का कोयला
Chest सन्दूक
Clock धमघड़ी
Colander चालनी, चलनी
Coach बग्घी, कोच

Comb कंघा, कांगसिया, कंघी
Cord रस्सा, रस्सी
Couch पलंग, कौच, तख़्तापोश
Coverlet पलंगपोश
Cradle पालना, हींडा
Curtain परदा, माछरदानी, मशहरी
Cushion गद्दी Fan पंखा
Fire-place चूल्हा, तन्दूर
Hinge चूल, क़ब्ज़ा
Iron chest लोहा का सन्दूक़
Key कुंजी, ताली, चाभी
Lamp दीपक, दिया, चिराग़
Lantern कंडील, लालटैन
Lime चूना Lock ताला, कुलफ़
Looking glass दर्पण, आईना काच, बट्टा
Mat चटाई, सीतलपट्टी
Matches दियासलाई
Mill चक्की, घटी
Mirror दर्पण, आईना
Needle सुई Peg खूंटी
Picture तसवीर, चित्र, छवि
Pillow तकिया, बालिस
Pot हांडी, बरतन, गगरा, लोटा
Safe सेफ़, लोहा का सन्दूक़

Screen परदा, चिक़, क़नात
Shade फ़ानूस, परदा
Snuffer गुलगीर
Soap साबुन, Stick छड़ी
Stone पत्थर, भाठा
Stool मूढ़ा, स्टूल
String डोरी, रस्सी
Table मेज़ Tape निवाड़, फ़ीता
Thread तागा, धागा, डोरा
Tile खपरा, खपरैल
Tongs चीमटा, चिमटा
Torch मशाल, फलीता
Trivet तिपाई
Umbrella छाता, छतरी
Wall-shade दीवालगीर
Watch जेबघड़ी Wick रुई बत्ती

Implements and Tools.

हथियार और औज़ार।

Adge बसूला, तेश
Anvil ऐरन, अहरन, निहाई
Auger बरमा, गिलमिट
Awl सुतारी, सूआ, सूजा
Axe कुद्दाल, कुल्हाड़ा, कुल्हाड़ी

Balance तुला, तराजू, नरजा, कांटा
Barrow हाथगाड़ी
Battle-axe गँड़ासा, तबर
Bellows धौंकनी, धूप, दमकश
Blade फल
Chisel छेनी, रुखानी
Crane दमकला
File रेती, कानस
Gimlet बरमा
Hammer हथौड़ा, हतौड़ा, मोगरी
Handle दस्ता, मूठ, बेंट, कब्ज़ा
Harrow सैड़ा, सिरावन, हेंगा
Hatchet कुल्हाड़ी, तबर
Hoe खुरपा, कुदाली, फावड़ा
Hone सिल्ली
Hook कांटा, ऑकड़ा, कतिया
Implement हथियार, औज़ार
Instrument औज़ार, बाजा
Knife चाकू, छुरी
Lancet नश्तर Lathe ख़राद
Loom राछा, तांत
Mallet मोगरी, मेखचू
Mould सांचा
Nail कांटा, मेख़, कील
Notch दांती
Pincers सण्डासी संड़सी, चिमटा, मोचना
Pipe, tube नल, नाली, हुक्का, नल, बंसुरी
Plane रन्दा
Plough हल, हर
Plummet साहुल, लटकन
Pulley चरख़ी, फिरकी
Pump कल, बम्बा, पिचकारी
Razor उस्तरा, छुरा
Reel चरख़ा, चरख़ी
Roller बेलन, डोरी
Rule मिस्तर
Saw आरा, करांत, करौंती
Scale पलड़ा, पल्ला
Scissors क़ैंची, मिक़राज़
Screw पेच, कटपेच, पुर्ज़ा
Scythe हंसिया, दाव
Shovel बेलचा, कलछुला
Sickle दरांती, दरांत, हँसिया
Sledge-hammer घन
Snare फन्दा, जाल
Spade फावड़ा, कुदाल
Spindle तकला, चमरख़

Square गुनिया
Syringe पिचकारी, पिचकरा
Tool औज़ार, हथियार
Tongs चीमटा, मँड़सी
Trowel करनी, थापी
Tweezers चिमटी, मोचना
Weight वज़न, बोझ
Wheel पहिया
Whetstone सान, सिल्ली, पथरी

Jewellery and Ornaments, जवाहिरात, ज़ेवरात, गहने

(A) 9 Gems (Jewels) or Precious stones.
नवरत्न, नौरत्न व जवाहिर, नौ मणि व नगीने

—*—

1. Cat's eye वैडूर्य्यम्. चिन्तामणि, लगुनिया
2. Coral विद्रुमम्, मूंगा, परवाल
3. Diamond वज्जरत्न, हीरा
4. Emerald मरकतम्, लीलर ·ल, पन्ना
5. Pearl मुक्ता, मोती
6. Ruby माणिक्य, मानिक
7. Sapphire नीलम्, इन्द्रनील, अरिष्टरत्न, नीला, लीला, नील
8. Topaz पुष्पराग, पुखराज
9. Zircon गोमेद, गोमेदक

—*—

(B.) Jewellery and Ornaments.
जवाहिरात और गहने

—oo*oo—

Agate अक़ीक़, सुलैमानी पत्थर
Amethyst याकूत, नीलवर्ण
Anklet पाज़ेब, पयल
,,—with bells बिछया, घूंघरू
Armlet बाजू व भुजबन्द, खड़वा
Bangle चूड़ी
Beads माला, मनका, सुमरनी, तसबीह
Bracelet कंगन, पहुंची, चूड़ी
Brooch ब्रूच, पोशाक में छाती पर लगाने का ज़ेवर
Chain ज़ंजीर, सांकर
Cut बन्दिश, सूरत
Diamond :—हीरा :—
„ Bead—मणि व मनका का (हीरा)

„ Brilliant—कंवल (हीरा)

„ Drop—शीशवारा व तावीज़ (हार)

„ Rose—पोलकी (हीरा)

„ Rough—कोरा हीरा

„ Table—परत हीरा

Drop लटकन, बाला

Ear-ring or Ear-drop कान का बाला व बाली, झुमका

Foot-ring खंडुआ, पैर का कड़ा, कड़ी

Garnet तामड़ा, रक्तमणि, याकूत

Girdle करधनी, तगड़ी, पेटी, कौंधनी, कमरबन्द

Hand-ring हाथ का कड़ा व खंडुआ

Link कड़ी, लड़ी

Necklace कंठा, कंठी, मोहन माला, माला, हार कंठमाला

Nose-ring नथ, नथ, बेसर

Pendant बुन्दा, कर्णफूल, झुमका

Pearl :— मोती :—

„ Bored or drilled—बिंध मोती

„ Drop or Long—सुलेमानी, नोलक मोती लम्बे दाने के

„ False—झूठे मोती

„ Real—सच्चे मोती

„ Round—मोती गोल दाने के

„ Seed or Small—मोती का बुका व बूका

„ Unbored or undrilled—कोरे मोती, बिना बिंधे मोती

Ring अँगूठी, छल्ला, बोटी, अंगुश्तरी :—

„ Keeper—मुहाफ़िज़ अँगूठी

„ Knot—गांठदार व पेंचदार अँगूठी

„ Signet— मुहर की अँगूठी

„ Snake—सांप की मूरत की अँगूठी

„ Wedding—शादी की अँगूठी

Ruby माणिक, मानिक :—

„ Bead—मणि व मनका का मानिक, किरन, मानिक

„ Cabochin—मथैला व खोल दार मानिक

,, Cuts—तावड़ें, तावड़ा (मानिक)
,, Drop—गोशवारा (मानिक)
,, Flat—तलफ़ (मानिक)
,, Rough—मानिक की खड़
String लड़ी, माला
Toe-ring अनवट, बिछिया
Turquoise फ़ीरोज़ा, पीरोज़ा

Land and water conveyances· थल और जलकी सवारी।

Anchor लङ्गर
Axle धुरी, धुरा
Balloon गुब्बारा
Barge बजरा, मोरपंखी
Boat नाव, किश्ती
Bridle लगाम, बाग
Buckle बकसूआ, चपरास
Cable रस्सा, ज़ंजीर, तार
Canoe डोंगा, डोंगी
Car गाड़ी, बहली, रथ
Carriage घोड़ा व बैल गाड़ी
Cart बैल-गाड़ी Chariot रथ
Crupper दुमची
Dosser पालान
Float बेड़ा, बरनई
Girth or Girt पुश्तंग, ज़ेरतंग, बालातंग, फ़राखी, तंग
Goods train मालगाड़ी
Helm पतवार, सुक्कान
Hook कांटा, आंकड़ा कतिया
Litter पालकी, डोली, मियान
Mail train डाकगाड़ी
Mast मस्तूल
Nail नाल, कील, मेख़
Oar, paddle चप्पू, डांड़
Palanquin पालकी, फीनस
Passenger train सवारीगाड़ी
Portmanteau खुरजी, पेटी
Rein रास, बागडोर, लगाम
Rudder पतवार, सुक्कान
Sack गोन, बोरा, थैला
Sail पाल, बादबान
Sedan चंडोल, पालकी, डोली
Sedan chair झप्पान
Shaft बम, डंडा
Spoke चक्कर का अरा
Spring कमानी
Tire हाल, चक्कर, असबाब
Train रेलगाड़ी की कतार
Truck, Van रेलगाड़ी, गाड़ी
Vehicle गाड़ी, सवारी

Vessel जहाज़
Waggon रेलगाड़ी, चौपहिया, छकड़ा
Yoke जूआ, कड़ी

Metals and Minerals.
धातु,खनिज पदार्थ,कान की चीज़ें

Alkali खार, सज्जी, जवाखार
Alum फिटकड़ी, फिटकरी
Antimony सुरमा, संगी सुरमा
Bar-silver चकी व सिलकी चांदी
Bell-metal कांसा, फूल
Blue-vitriol तूतिया
Borax सुहागा, सोहागा
Brass पीतल, बिरंज
Bullion सोनारूपा, चांदीसोना
Chalk खड़िया व दूधी मिट्टी
Cinnabar शिंगरफ़
Coal पत्थर का कोयला
Copper तांबा, मिस
Crystal बिल्लौर, कच्चा हीरा
Flint चकमक पथरी
Fuller's earth सज्जी मिट्टी
Glass शीशा, कांच, गिलास
Gold सोना, तिला, सुवर्ण
Green-vitriol हीराकस
Iron लोहा, आहन
Lead सीसा
Load stone चुम्बक व मिकनातीस पत्थर
Marble सङ्गमरमर
Mercury पारा
Metal धात, धातु
Mica अबरक़, भुड़भुड़
Mine खान, कान, सुरङ्ग
Mineral धातु, खनिज पदार्थ
Minium सन्दूर
Orpiment हरताल, हड़ताल
Pebble पत्थर, संगरेज़ा
Platinum धातु विशेष
Potash सज्जी, खार
Quicksilver पारा
Raddle गेरू मिट्टी
Red lead सेंधुर
Rock salt सेंधा नोंन; लाहौरी निमक
Salt निमक, नोंन
Saltpetre शोरा
Silver चांदी
Steel खात, फ़ौलाद
Stone पत्थर, संग, भाठा

Sulphur गन्धक
Talc अभ्रक, भुड़भुड़, भोड़ल
Tin, leaftin रांग, रांगा, टिन
Tinsel रांगा, वरक़, ताश
Touchstone कसौटी
Verdigris ज़ंगार
Vermillion शँजरफ़, ईंगुर
White lead or White सफ़ेदा
Zinc or Tutenag जस्त, जस्ता

Musical instruments,
बाजा, बाजे।

Cymbal झांझ मँजीरा, करताल
Drum ढोल, मृदंग, खंजरी
Fiddle सारंगी, बेला
,,—stick बेले की कमानी
Fife बँसुरी. मुरली, बंसी, अल-
गोजा
Flute बंसी, बीणा, बँसुरी
Gramophone ग्रामोफोन बाजा
Guitar सितार
Harmonium हारमोनियमबाजा
Harp चंग, बरबत, बीन, मुरचङ्ग
Jew's harp मुंहचङ्ग, मोचङ्ग
Monochord एकतारा
Music बाजा, संगीत विद्या
Phonograph क़ाइदेकी आ-
वाज़ का बाजा
Record चूड़ी, गाना, खेलना
Song गीत, गान, गाना
Tabor ढोलक, तम्बूरा
Tambourine तबला, ढफ, मृदङ्ग
Trumpet तुरही, नरसिंगा, क़र
नाई
Tune स्वर, सुर, तान
Violin सारंगी, बेला

Oil seeds or Oily things (articles) and Oils.
तैलिया जिन्सें और तैल

(A.) Oily articles.
तैलिया जिन्सें

Castor अंडी, रेंड़ी, अंडोली
Cotton seed बनौला, कांकड़ा
बिंदौड़ा
Indigo seed नील (लील) का
बीज
Kurdee कुसुम (कसूम) का
बीज

Linseed अलसी, तीसी
„ Bold—बड़े दाने की अलसी व तीसी
„ Medium—मझौले दाने की अलसी व तीसी
„ Small—छोटे दानेकी अलसी व तीसी
Mustard राई, सरसों
Poppy पोस्त, खसखस, कोकनार
Rapeseed सरसों
„ Brown or black—काली सरसों
„ Mixed—काली पीली मिली हुई सरसों
„ Yellow— पीली सरसों
Sesamum or Sesame तिल
„ Black—काले तिल
„ White—सफेद तिल

(B.) Oils. तैल

Castor oil अंडी व रेंड़ीका तैल
Cocoanut—नारियल का तैल
Codliver—मछली के कलेजे का तैल
Cylinder—बेलन का तैल
Fat—चरबी का तैल
Fish—मछली का तैल
Gas—गैस का तैल
Jasmine—चँबेली (चमेली) का तैल
Kerosine—किरासन व मिट्टी का तैल
Linseed—अलसी व तीसी का तैल
Lubricating—चीकना करने का तैल
Mustard-seed—राई व सरसों का तैल
Paint—रंग करने का तैल
Patent solidified—सख्त करने का सनदी तैल
Petroleum—चट्टानी मिट्टी का तैल
Poppy seed—पोस्त व खसखस का तैल
Rapeseed—सरसों का तैल
Rock—चट्टानी तैल
Rosin—राल का तैल
Sesamum or sesame—तिल का तैल
Savine—एक पौधे का तैल

Piece Goods कपड़ा, कपड़े

1. Colored Goods:—
(a) Colored, (b) dyed, (c) printed and (d) red goods. 2. Grey Piece Goods. 3. Sundry Piece Goods or (Sundries) 4 White Piece Goods. 5. Woollen (Piece) Goods.

(a) Colored Goods. रंगीन कपड़े, रँगे कपड़े
(b) Dyed—„ रँगे „ „
(c) Printed—„ छपे „ „
(d) Red—„ लाल, सुर्ख़ „

(a) Colored goods :—
रंगीन कपड़े।
Colored book muslin रंगीन रफली दरेस
„—flannel रंगीन फलालेन
„—handkerchief रंगीन रूमाल
„—Kashmere cloth रँगामिज़ी कश्मीरा
„—lappets पक्का रंगा हुआ नेंनू
„—prints छींट रंगीन
„—Sari and Dhoti रंगी हुई साड़ी, धोती
„—shawls रंगीन शाल जोड़ा
„—silk mulls रेशमी अतलस
„—striped grey shirting सूसी कोरी रंगीन
„—striped prints रंगीन सूसी छींट
„—yarns रंगीन सूत

(b). Dyed goods. :—
रँगे कपड़े; तोरीं फूला और सब्ज़ा आदि कपड़े
Dyed Cambrics रँगा हल-वान व टूल
„—drills रँगी ज़ीन व ड्रिल
„—jaconets रँगा नेंनसुख
„—madapollams रँगा लम-दराज व माटापलाम
„—mulls रँगी मलमल
„—shirtings रँगा लट्ठा व मारकीन
„—sundries रँगा खुदरा कपड़ा
„—umbrella cloth छाते का रँगा कपड़ा

(c) Printed goods. छपे कपड़े

Printed cambrics कपड़े की छींट

„—handkerchiefs छपे रूमाल

„—muslins मलमल की छींट, बारीक कपड़े की छींट

„—scarves छपी ओढ़नी

„—sundries छींट का खुदरा माल

(d) Red goods :— लाल व सुर्ख कपड़े

Red cambrics हलवान सुर्ख, कलफी, कन्द, टूल, लाल कमरक

Double bordered—prints घघरापाट गुलेनार, दो पाड़ की छींट

„—dress सुर्ख ड्रेस

„—ground prints छींट कुसुम्भी, छींट सुर्ख, फ़रासी पाड़ छींट

„—heading लाल धारी

„—jaconets सुर्ख नैनसुख

„—lappets सुर्ख नैनू

„—mulls सुर्ख मलमल

„—prints सुर्ख छींट, फ़रासी छींट, मोमी छींट

„—scarves सुर्ख दुपट्टा व ओढ़नी

„—shirtings सुर्ख लट्ठा इकरंगा

„—soft cambric हलवान बिना कलफी, लाल कपड़ा नरम पालिस का

„—sundries सुर्ख खुदरा कपड़े

„—striped mulls डोरिया सुर्ख

„—Turkey लाल कपड़ा

„—twill हलवान खेसी या टूल, सुर्ख जीन बुनावट

„—twist सुर्ख डोरी, लाल रस्सा

2 Grey Piece Goods ;— कोराकपड़ा, कोरे कपड़े ।

Grey bordered shirtings किनारी व पाड़दार कोरालट्ठा

„ Country made—shirting देसी कोरा लट्ठा या मारकीन

„—satin देसी कोरी सेटिन

„—drills (zean) कोरी ज़ीन

,,—jaconets कोरा नैंनसुख, जगन्नाथी कोरी
,,—madapolams कोरा लमदराज, पीला पट्टा
,,—madesकोरी चादर (नादर) पट्टा
,,—mulls कोरी मलमल
,,—shirtings कोरा लट्ठा, कोरा मारकीन
,,—shirting of long width कोरा लमदराज
,,—sundries कोरा खुदरा, कोरा माल
,,—T' cloth or satin कोरी सिटन
,,—yarns कोरा सूत

3. Sundry Piece Goods or Sundries. खुदरा कपड़े, मुतफ़र्रकात कपड़े।

Bale गांठ Baled गांठ बंधी हुई
Broad cloth बनात
Canvas किर्मिज़
China silk satin चीनाई रेशमी साटिन
Cotton blanket सूती कम्बल
,,—shawls सूती दुशाले व चद्दर
,,—thread सूती पिंडिया, तागा, गेंडी, डोरा
Country made checks देसी चारखाना व चेक
Demis बोरडा, छींट बोरडा
Foldingते Foldedतेकिया हुआ
Gauze धूपछांया, कपड़धूर, गाज़
Glazed prints on pink ground गुलाबीपालिसदारछींट
Glazed prints on white ground सफ़ेद पालिसदारछींट कमिच छींट
Glazed prints on yellow ground पीली पालिसदार छींट
Heading धारी, किनारी, मग़ज़ी, डोरी, पट्टा
,, Black—काली धारी व किनारी
,, Blue—सुरमई धारी व डोरी
,, Golden—सुनहरी धारी डोरी
,, Yellow—पीली धारी, किनारी पीली व ज़र्द।
Hemmed मुड़ा हुआ
Hosiery मोज़ा, जुर्राब

Kashmir cotton cloth काश्मीरा सूती
Loose खुले हुए Mark छाप
Pick, woof, porter बाना
Pink handkerchief गुलाबी रूमाल
Plain—सादा रूमाल
„ Silk—रेशमी रूमाल
Plain piece goodsसादाकपड़े
„—velvet सादा मखमल
Prints छींट
„ Black—काली छींट
„ Double bordered glazed—दुपाड़ी छींट पालिसदार, घाघरा गोटेवा
„ Flowered—फूलदार व बेलदार छींट
„—on drills जीन का छींट, छींट जीन
„ Scarlet ground—गुलेनार छींट
Reed or shot ताना
Satin साटिन
„ Cotton—सूती साटिन
„ Colored and white—रंगीन और सफेद साटिन

Silk रेशम
„—scarf रेशमी दुपट्टा
Sizing मांड़
„ Over sized cloth ज़ियादह माड़वाला कपड़ा
„ Under— —कम „ „
„ Well— —अच्छा „ „
Sundries खुदरामाल
Thicker yarn तर सूत
Ticket टिकट
Unfolded बिना (बग़ैर) ते किया हुआ
Unhemmed खुला हुआ
Width पैना, अर्ज़, चौड़ाई
„ Long—बड़ा पैना व अर्ज़
„ Short—छोटा पैना व अर्ज़

4. White Piece Goods:—
धोआ या सफ़ेद कपड़ा, धोए हुए या सफ़ेद कपड़े

White book muslin सफ़ेद रफली दरेस, बुक सफ़ेद मसलिन छींट
White cambrics सफ़ेद अद्दी

,,—checks सफ़ेद चिकन

,,—drills सफ़ेद जीन

,,—flannel सफ़ेद फलालेन

,,—ground prints सफ़ेद छींट

,,—ground shirting prints सफ़ेद छींट लट्ठे की

,,—jaconets सफ़ेद नैनसुख, जगन्नाथी सफ़ेद

,,—lappets सफ़ेद चिकन व नैनूं

,,—lawns सफ़ेद बीसा पलम

,,—mull सफ़ेद व बारीक मलमल

,,—muslin सफ़ेद आबरवाँ मलमल

,,—nets सफ़ेद जाली

,,—scarfs सफ़ेद दुपट्टा व इकलाई

,,—scarfs black bodered सफ़ेद दुपट्टा काली किनारी

,,—scarfs yellow—"पीली"

,,—shirtings सफ़ेद लट्ठा व लंकलाठ

,,—silk mulls सफ़ेद रेशमी मलमल

,,—spots सफ़ेद गिमटी

,,—striped mulls सफ़ेद डोरिया खतदार व सलाईदार

,,—striped scarfs सफ़ेद दुपट्टा डोरिये का

,,—stripes सफ़ेद डोरिया

,,—sundries सफ़ेद खुदरा माल (कपड़ा)

,,—tanjibs सफ़ेद बारीक मलमल व तनजेब, झूना व कच्ची मलमल

,,—thick scarfs चादर व चद्दर जोडा सफ़ेद

5. Woollens or Woollen Goods. ऊनी कपड़े व माल; वुलिन बाना।

Woollen blankets ऊनी व विलायती कम्बल

,,—braid ऊनी जाली व लड़ी

,,—broadcloths ऊनी बनात

,,—flannel ऊनी फ़लालेन

,,—marinoes ऊनी मरीनो

,,—shawls ऊनी शाल दुशाला

,,—spotted lappets चिकन ऊनी बूटी

,,—sundries ऊनी ख़ुदरा माल

Stationery कागज़, कलम और सियाही आदि।

Card रुक्का, कार्ड, पत्र
„ Invitation—निमंत्रणपत्र व कार्ड
„ Post—पोष्टकार्ड
„ Visiting—मुलाकाती कार्ड
Chair कुर्सी, चौकी
Desk लिखने की फ़र्शी मेज़
Envelope लिफ़ाफ़ा, गिलाफ़
File नत्थी, तबलक, कागज़ टांगने का तार, रेती
Gazette समाचार व सम्बादपत्र
Hone सिल्ली
Ink सियाही, स्याही, रोशनाई
„ Black—काली सियाही।
„ Blue—नीली व लीली सियाही।
„ Copying—नकलकी सियाही
„—pot सियाही का बरतन
„ Red—लाल सियाही
„—stand दावात
Map नकशा, मानचित्र
Newspaper समाचारपत्र, अख़बार, सम्बाद-पत्र
Nib लोहे का अंट, डंक
Packet पोटली, छोटी थैली
Pad गद्दी
Paper कागज़, पत्र, तख़्ता
„ Blank—सादा कागज़
„ Blotting—सोख़्ता, सोसनी व ब्लाटिंग कागज़
„—cutter कागज़ तराश
„—weight कागज़ दबानेका बोझ
Pen लेखनी, कलम
„—kinfe चाकू, कलमतराश
„ Quill—परकी कलम
„ Steel—लोहे की कलम
Pencil सुरमे व सीसेकी कलम
Postage stamp डाककी महसूली टिकट
Quill कलम
Quire दस्ता, २५ कागज़
Ream रीम, २० दस्ता कागज़
Ruler रूलर, मिस्तर
Seal मुहर, छाप
Sealing wax चपड़ी, लाख
Sheet ताव, पाठा, तख़्ता
Slate स्लेट, पत्थर की तख़्ती
Slice दांत की छुरी, बर्क
Table मेज़, फ़िहरिस्त

" —Cloth मेज़, पोश
Water टिकली, टिकिया

Vegetables, साक. तरकारी, सब्ज़ी, शाक।

Artichoke हाथीचक
Arum अरई, घुइयां, कचू
Bean सेम, बाकला
Beat root बीट पालम, चुकन्दर
Brinjal बैंगन, भटा
Cabbage बँधी गोभी
Carrot गाजर, जरदक
Cauliflower फूल गोभी, कर्म कला
Chilly सूखी लाल मिर्च
" Green—हरी मिर्च, कच्ची मिर्च
Gourd लौकी, पेठा, कद्दू
Green pees (Greens) हरा साग व तरकारी, सब्ज़ी
Herbs सागपात
Juice रस, अर्क़
Lady finger चचेंड़ा
Lettuce काहू
Mint पोदीना, नाना
Olive जलपाई, ज़ैतून
Potato गोल आलू
" Sweet—शकरकन्द
Pulp गूदा, मग़ज़
Pumpkin कोंहड़ा, लौकी, लौआ, कद्दू, लाऊ
" White—सफ़ेद कोंहड़ा, घिया
Radish मूली, मूरी
Sorrel चूका, खट्टा साग
Spinach, spinage पालक
Squash तरकारी का पौधा
Tamarisk झाऊ
Tomatoe टमाटो
Turnip शलगम, शलजम
Yam रतालू, चुवडि आलू, ज़मीन कंद

Weapons and war accoutrements, युद्ध हथियार और सामग्री।

Arms हथियार, युद्ध पोशाक
Arrow बान, तीर
Ball गोली, गोला
Barrel नाल, नाली, नल

„ Double—दुनाली बन्दूक़
„ Single—एकनाली बन्दूक़
Battle—axe कुदाल
Bayonet संगीन
Bow कमान; धनुष
Bullet बन्दूक़ की गोली
Cannon तोप, ज़र्ब
Cap टोपी
Cartouch, Cartridge टोंटा, कारतूस
Cock घोड़ा, टोंटी
Cudgel लाठी, सोंटा
Cutless ख़ंजर, तलवार
Dagger कटार, ख़ंजर
Dart भाल, बरछा, नेज़ा
Gun बन्दूक़, तोप
„—powder बारूद
Handle, hilt कब्ज़ा, मूंठ, दस्ता, बेंट
Javelin भाला, बरछी
Lance भाला, बरछा, बल्लम
Lock चाप
Mail बक्तर, ज़िरह
Match तोड़ा, बत्ती
Musket बन्दूक़
Pan प्याला
Pistol तमंचा, पिस्तौल
Poniard तेग़, खंजर
Quiver तरकश
Ramrod तोप का सुम्मा, बन्दूक़ का गज़
Rifle, बन्दूक़, रफ़ल
Sabre तलवार
Scabbard मियान, नियाम
Scimitar कटार, तेग़
Sheath मियान, म्यान
Shield ढाल, सिपर
Shot छर्रा Spear भाला
Stock कुन्दा Sword तलवार
Trigger लबलबी, बन्दूक़ का घोड़ा
Weapon हथियार

CHAPTER V. पाँचवाँ अध्याय।

COMMERCIAL ABBREVIATIONS.

व्यापारिक शब्दों के विविध संक्षेप और सांकेतिक चिन्ह।

A.

@ ...To, at, from, for, Alfred
A/C ...Account Current
A/c ...Account
Acc. ...Acceptance *or* accepted
Acct....Account (Stock Exchange), Accountant.
A/d ...After date
A.D. ...Anno Domini
Adv. ...Advice
A.g.b....A good brand, or any good brand
Agst. ...Against
Agt. ...Agent
Agric....Agriculture
A.H. ...After Hatch (shipping)
A 1 ...First Class
a.m. ...Ante meridiem—morning, Before noon, Anno Mundi
Amt. ...Amount
Ans. ...Answer, answered
Ap,apl...April
A/o ...Account of
A/R ...All risks (marine insurance)
Arr. ...Arrived, arrivals
Art. ...Article
A/S ...Account Sales
As. ...Annas
Assn. ...Association
A/T ...American Terms (grain trade)
Aug. ...August
A/V ...Ad valorem—according to the value
Av. ...Average

B.

B/— ...Bag, Bale
B. ...Bernard
Back ...Backwardation (Stock Exchange)
Bal. ...Balance
B.B. ...Bill Book
B.C. ...Before Christ
B/D .. Bar draft (grain trade)
b/d ...Brought down (Book-keeping)
Bd. ...Bond, bound
B'dle ...Bundle
Bds. ...Boards—bound in boards
B/E ...Bill of Exchange
B/F ...Brought forward
B.G. ...Birmingham Gauge

B/H ...Bordeaux and Hamburg (grain trade)
B'ham...Birmingham
B'head. Birkenhead
Bk. ...Bank, book, backwardation
B/L ...Bill of Lading
Bl. ...Barrel
Blk ...Black
B.N ...Bank Note
b/o ...Brought over (Book-keeping)
Bot. ...Bought
Bot. ...Bottle
B/P ...Bills Payable, Bill of Parcels
B.P.B...Bank Post Bill
Bque ...Barque
Br.- ...British
B/R ...Bills Receivable
B/R ...Bordeaux or Rouen (grain trade)
Brg. ...Brig
Brit. ...British
Brl. ...Barrel
Brls. ...Barrels
Bro. ...Brother
Bros. ...Brothers
Brt. ...Brought
B/S ...Bill of Sale
B/s ...Bags, bales
Bsh,Bus Bushel
Bt. ...Bought
B.W.G. BirminghamWireGauge
Bx. ...Box
Bxs. ...Boxes

C.

C/- ...Case. Carrency or Coupon
C.Chas...Charles
c ...Cents
C/A ...Capital Account (Book-keeping)
C.A ...Chartered Accountant
C/A ...Close Annealed
Capt. ...Captain
Cash ...Cashier
C. B. ...Cash Book C/B
C.D. ...Commercial Dock
c/d ...Carried down (Book-kg)
C/F ...Carried forward
C&F. ...Cost and freight
C.E. ...Civil Engineer
Cent. ...Centum—one hundred
Cent. ...Centigrade
Cert. ...Certificate
C.i.f.&c. Cost, insurance, freight and commission
C.i.f.c.&i.Cost, insurance, freight commission and interest
C.f.i ...Cost, freight and insurance
C.f.o ...Coast for orders(chartering
Cg. ...Centigram
Cgo. ...Contango

C.H. ...Custom House
[illegible] Exchange
Chd. ...Chaldron (measure)
Chn. ...Chain (measure)
Chq. ...Cheque
C.i f. ...Cost, insurance and freight
Ck. ...Cask
Cks. ...Casks
Cl. ...Centilitre
c/m ...Centimetres (French measure of length)
c/m ...Call of more (Stock Exchange)
C/N ...Credit Note (commerce)
C/N ...Circular Note (banking)
C/O ...Cash Order (banking)
Co. ...Company, County
c/o ...Carried over (Stock Exchange)
c/o ...Carried over (Book-kg.)
c/o ...Care of
C.O.D. Cash on delivery
Collr. ...Collector
Com. ...Commission
Cont. ...Contract
Cantg ...Containing
Coy or co. Company
C/P ...Charter Party
c/p ...Custom of port(grain trade)
Cr. ...Credits, creditor
Crs. ...Credits, creditors

C/S. ...Colliery screened (coal trade)
C/s cs.... Cases
C/T ...Californian terms (grain trade)
Ctge. ...Cartage
Cub. ...Cubic
Cum, div. Cum dividend
Cum.pref. Cumulative preference
Curr ...Current—of the present (this) month
Cwt. ...Hundredweight

D.

d. ...Pence, Penny
D. ...David
D/A ...Discharge afloat (chartering)
D/A ...Deposit Account (banking)
D/a ...Days after acceptance
D.B. ...Day Book
Dbk. ...Drawback
D/D ...Demand draft
D/d ...Days' date (*i.e.*, days after date)
d/d ...Delivered
dd/s ...Delivered sound (grain trade)
Deb. ...Debenture
Dec. ...Decrease, December
Def. ...Deferred
Deg. ...Degree

Deld ...Delivered
Dept ...Department
Dft. ...Draft
Diam ...Diameter
Diff ...Difference
Dis ...Discount
Dist. ...District, discount
Div. ...Dividend, division
Dk. ...Dock, deck
D/N ...Debit Note
D/O ...Delivery Order
do. ...Ditto, the same
Dols ...Dollars or $
doz. ...Dozen
D.R. ...Deposit Receipt (banking)
Dr. ...Debtor, doctor
dr. ...Drachm, Dram
Drs. ...Debtors
D/S ...Days' sight (*i.e.*, days after sight)
D/S ...Double Screened (coal trade)
D/W ...Dock Warrant
d. w. ...Dead weight
Dwt. ...Pennyweight (24 grains)
D/y ...Delivery
dy. ...Penny (as 10dy nails)
E. E.
E. ...East
Ea. ...Each
E.C. ...Eastern Central
E.D. .. Ex. dividend
Ed. ...Editor, edition
Ed. ...Edward
Eds. ...Editors
E. E. ...Errors excepted
E.&O.E.Errors and omissions excepted
eg. ...Exempli gratia—for example
E. I. ...East Indies
E.I.C...East India Company
E.I.D...East India Docks
Eng. ...English, England
Entd. ...Entered
et seq ...And the following
etc. ...And so on
Esq. ...Esquire
Ex. ...Example
Ex. ...Exchange (As Rs. 150 @ ex. 1s. 3d.)
Ex. ...Out of (As ex. steamer "Jane"
Ex. ...Out of (As ex. store, warehouse, wharf)
Ex. ...Without (As ex. coupon)
Exch ...Exchange (As Rs. 150 @ exch. 1s. 3d.
Ex.cp....Ex. coupon
Exd ...Examined
Ex. int.Ex. interest

F.		F.	
	...Francs, Florin	F.o.b.	Free on board
F.a.a	Free of all average (marine insurance)	Fol.	...Folio
Fahr.	...Fahrenheit	Folg.	...Following
Far.	...Farthing	For.	...Foreign
F. a. s.	Free alongside, or free alongside ship	F.o.r.	...Free on rails
F. a. q.	Fair average quality	F.o.r t.	Full out Rye terms (grain trade)
Fcp.	...Foolscap	F.o.t.	Free on trucks
F. c. s.	Free of capture and seizure (marine insurance)	F.o.w.	First open water (chartering)
F.c.&s.	Ditto ditto	F.p.	...Fully paid
Feb.	...February	F.p.a.	Free of particular average (marine insurance)
F. f. a.	Free from alongside, or free foreign agency	Fr.	...French, Frederic
F. g.	...Fully good	Frt.	...Freight
F. g. a.	Foreign general average (marine insurance)	Ft.	...Foot, feet, Fort
F.g.f.	...Fully good, fair	F'ture	...Furniture
F.H.	...Fore Hatch (shipping)	F.T.W.	Free Trade Wharf
F.i.b.	Free into Bunker (coal trade)	Fthm.	...Fathom
Fig.	...Figure	Ft., in	...Feet, inches
Figs.	...Figures	Fur.	...Furlong
Fir.	...Firkin	G.	G.
F.i.t.	...Free of income tax	G.	...Gauge
Fl.	...Florin (coin)	G/a	...General average (marine insurance)
Fo.	...Folio	Gall.	...Gallon
F/o	...For orders, or full out terms (grain trade)	Galls.	...Gallons
F.O.	...Firm offer	Gaz.	...Gazette
		G. B.	...Great Britain
		Gent.	...Gentlemen, sirs
		Geo.	...George
		gl.	...Gill

G. m. b. Good merchantable brand
G.o.b. Good ordinary brand
Gov. ...Government
G.P.O. General Post Office
Ger. ...German
gr. ...Gross
gr.wt. ...Gross weight
grs. ...Grains
gs. ...Guineas

H. H.

H.A.orD. Havre, Antwerp or Dunkirk (grain trade)
H/H ...Havre and Hamburg (grain trade)
H. ...Henry
Hhd. ...Hogshead
H.M.C. His Majesty's Customs
H.P. ...Horse Power, Half pay
H.P.N. Horse power nominal
hrs. ...Hours

I. I.

I. B. ...Invoice book
ib. ...Ibidem—in the same place
I. B.I. ...Invoice book inwards
I. B.O. „ „ outwards
id, ...Idem—the same
i.e. ...Id est—that is
In. ...Inch,inches
Inc. ...Increase
Ince ...Insurance
Inst. ...Instant—of the present (this) month
Instn. ...Institution
Instns. ...Instructions
Int. ...Interest
Inv. ...Invoice
I.O.U. I owe you
I. W. ...Isle of Wight
Iss. ...Issue
I.S.W.G. Imperial Standard Wire Gauge
Ital. ...Italics

J. J.

J/A ...Joint Account
Jan. ...January
Jas. ...James
Jhn. ...John
Jul. ...July
Jun.Jr. ...Junior

K. K.

Kg. ...Kilogramme
Kild. ...Kilderkin
Kilo. ...Kilogramme
Kr. ...Kreuzer (coin)

L. L.

£ ...Pound sterling
£T. ...Pounds Turkish
Lancs ...Lancashire
L.A.T. ...Linseed Association Terms
Lat. ...Latitude
lb. lbs. ...Pound in weight

L. ...Lewis
L D. ...London Docks
L C ...Letter of Credit
Ld. ...Limited
Led. ...Ledger
L.H.A.R.London, Havre, Antwerp, Rouen (grain trade)
L. I. ...Long Island
L.I.P. ...Life Insurance Policy
l.m.c. ...Low middling clause (cotton)
Long....Longitude
L'pool. Liverpool
L.S. ...Locum sigilli—place of seal
L.s.d. ...Pounds, shillings, pence
Ltd. ...Limited

M.

M. ...Thousand. Monsieur, sir
-/m ...Thousand (As 20/m)
Mag. ...Magazine
Mar. ...March
Mr. ...Master
Max. ...Maximum
M/C. ...Metalling Clause (marine insurance)
M/C. ...Marginal Credit (banking)
M'chtr. Manchestar
M.D. ...Millwall Docks
M.D. ...Memorandum of Deposit
M/d ...Months' date (*i.e.*,months after date)
Mdlle....Mademoiselle, Miss
Mdme. Madame
Mdse....Merchandise
Mem.Memo. Memorandum
Messrs. Gentlemen, sirs
M. H....Main Hatch (shipping)
Michs...Michaelmas
Min. ...Minimum, minute
M.I.P. Marine Insurance Policy
Mks. ...Marks (coin)
Mlle. ...Mademoiselle, Miss
M/m ...Made mercantable
m/m ...Millemetres (French measure of length)
M.M. ...Messieurs, sirs
Mo. ...Month
Mon. ...Monmouthshire
Mons....Monsieur, Mr.
M. O. ...Money Order
M.O.P. Mother of Pearl
Mos. ...Months
M/R. Mate's Receipt
Mr. ...Mister, sir, Master
Mrs. ...Mistress, madam
MS. ...Manuscript. mail steamer
M/s ...Months' sight (*e.i.*, months after sight
M.S.C. Manchester Ship Canal
MSS. ...Manuscripts

N.

N. ...North

N. A. ...North America
N/A ...No advice (banking)
N.B. ...Take note—mark well
Nota bene (binto)-take notice
N.B. ...North Britain
N/C ...New charter or new crop
N/C ...New Account (Stock Exchange)
N. E. ...North East
E. F. ...New Foundland
N/m ...No mark
N/O ...No Orders (banking)
No. ...Number
Nom. ...Nominal
Notts. ...Nottinghamshire
N. P. ...Notary Public
Nos. ...Numbers, Nov. November
N/S. ...Not sufficient (banking)
N. S. ...New style, new series
N. S. ...Nova Scotia
N.S.W. New South Wales
N. t. ...New terms (grain trade)
N. W. ...North West
N. Y. ...New York
N. Z. ...New Zealand

O. O.

° ...Degree
O. ...Oliver
O/a ...On account of
Obdt ...Obedient
Obs. ...Observe ; obligations
O/c ...Old charter *or* old crop
Oct. ...October
o/c ...Overcharge
O/D On demand
O.D.O. Out-door Officer (Customs)
O.H.M.S. On His Majesty's Service
% ...Order of; per cent.
%. ...Per mille—per thousand
Ord. ...Ordinary
O/s ...Old style
O/t ...Old term (grain trade)
Oxon ...Oxfordshire
Oz. ...Ounce or Ounces

P. P.

P. ...Per, page, pint, pipe
P/A ...Power of Attorney
P/A ...Private Account (Book-keeping)
Par. ...Paragraph Payt. payment
P. C. ...Post card
P/C ...Price Current, Petty Cash
p.c. ...Per centum—by the hundred,
pc. ...Piece, prices
Pcl. ...Parcel
p.c.r.c.a. Picked cold rolled and close annealed
Pcs. ...Piece
P.C.B. Petty Cash Book
Pd. ...Paid

Per Ann. Per Annum—by the year

Per cent. Per centum, % By the hundred

Pk. ...Pack

Pkg. ...Package

P/m ...Put of More (Stock Exchange)

p.m. ...Post meridiem—afternoon

pm. ...Premium

P/N ...Promissory Note

P.O. ...Post Office, Postal Order

P.O.B. Post Office Box

P.O.O. Post Office Order

p.p. ...Picked ports (chartering)

p.p.Per pro...Per procuration

pp. ...Pages

P.p.i. Policy proof of interest (marine insurance)

Pr. ...Pair

Pref. ...Preference *or* preferred

Pres. ...President

p.pro. ...Per procuration

Pro. ...For, In favor of

Pro tem. Pro tempore—for the time being

Prox. ...Proximo—of the next month

P/S. ...Public Sale

P. S. ...Post Scriptum (script)

Pt. ...Pint, Part, Payment

P.T.O. Please turn over

Pts. ...Pints

Q. Q.

Q. Farthing, Question

Qliy. ...Quality

Qr. ...Quarter

Qrs. ...Quarters

Qt. ...Quart

Qts. ...Quarts

q. v. ...Quod Vide—which see

Qy. ...Query

R. R.

R. ...Robert, Recipe

R.A.D. Royal Albert Docks

R.A.T. Rapeseed Association Terms

R.C.D. Regent's Canal Dock

R/D ...Refer to drawer (banking)

Rd. ...Round, road

R.D.C. Running down clause (marine insurance)

Re. ...Re—in regard to, relating to, Rupee

Recd....Received

Rect. ...Receipt

Ref. ...Reference

Reg. ...Registered

Regd.... „

Regr. ...Register, Registrar

Rev. A/C Revenue account

Rm. ...Ream

R.M.S.. Royal Mail Steamer
Rotn. ...Rotation
R/p ...Return of post for orders (grain trade)
R.R. ...Railroad
Rs. ...Rupees
Rt. ...Right
R.S.O....Railway Sub-office
R.T. ...Rye terms
Ry. ...Railway

S. S.

$ ...Dollars
S. ...South, Samuel
s. ...Shillings, steamer
S.A. ...South America
Salop ...Shropshire
S. B. ...Sales Book
s. c. ...Sharp (*i.e.,* prompt) cash
S.O.D. Surrey Commercial Dock
Schr. ...Schooner
Scp. ...Script. (Scr. Scruple)
S. D. ...Solid Drawm
S/D ...Sea Damaged (grain trade)
Sec. ...Section, secretary, seconds
Secy. ...Secretary
Sen. ...Senior
Sep. Septr September
Servt. ...Servant
Sgd. ...Signed
Sh. ...Share
Shipt. ...Shipment
Shr. ...Share
Sk. ...Sack
S.K.D. Saint Katherine's Dock
Sks. ...Sacks
S/M ...Siemans Martin
S/N ...Shipping Note
Soc. ...Society
Sov. ...Sovereign
Sovs. ...Sovereigns
S. P. ...Supra Protest
Spec. ...Speculation
S.S. ...Steamship or Steamer
S/S ... „
S'sea ...Swansea
Sq. ...Square
Sq. in ...Square inches
Sq. ft ... „ feet
Sq. yd... „ yards
Sq. m.... „ miles
St. ...Saint, Street
st. ...Stone (in weight)
Std. ...Standard
Stg. ...Sterling
Stk. Stock
Str. ...Steamer
S.W. ...South West
S.W.I.D. South West India Dock

T. T.

T. ...Tons
Tcs. ...Tierces
T. D. ...Tilbury Dock